الجمهورية العربية المتحدة
وزارة الثقافة
دار الكتب والوثائق القومية

فهـــرس

المخطوطات الفارسـية

"التي تقتنيها دار الكتب حتى عام ١٩٦٣ م"

القسـم الأول

(أ ـ ش)

القاهرة
مطبعة دار الكتب
١٩٦٦

بسم الله الرحمن الرحيم

مقدمة

كانت الصلة بين اللغتين العربية والفارسية صلة وثيقة منذ قبل الاسلام، توطدت عراها بعد الفتح الاسلامى لبلاد الفرس ، بحيث أثرت كل واحدة من هاتين اللغتين فى الأخرى، ولعبت كل منهما دورا مهما فى إرساء تراث الاسلام وحضارته . ونستطيع أن نشبه هاتين اللغتين بجناحين حضاريين قاما بمهمة التقريب بين الحضارة العربية والفارسية ونشرهما فى أرجاء الشرق والغرب ، فظهرت الحضارة الاسلامية فى الجهات الغربية من العالم الاسلامى بشملتها العربية، كما طافت الجهات الشرقية من ذلك العالم بردائها الفارسى ، وظل علماء الفرس وأدباؤهم يكتبون و يؤلفون بلغة القرآن والاسلام مدة ثلاثة قرون متأثرين باللغة العربية ، عاملين على نشرها فى مختلف العلوم والآداب .

وهكذا توطدت العلاقات بين الشعبين الاسلاميين ولعبت لغتاهما — اللغة العربية والفارسية — دورا مشتركا هاما فى نشر الحضارة والثقافة الاسلاميتين وأصبحتا ركنين أساسيين فى التراث الاسلامى المجيد، بحيث لا يمكن إدراك تلك الحضارة والثقافة ودراسة تاريخهما كاملا إلا بالوقوف على أصول هاتين اللغتين وتراثهما العظيم فى مؤلفات وآثار العلماء والأدباء طيلة القرون الماضية من تاريخ الاسلام .

وتقتنى دار الكتب عددا كبيرا من المخطوطات العربية والفارسية والتركية التى تعتبر كنزا تفخر به وثروة تعتز بها لما لها من أهمية فى تراثنا العربى الاسلامى فى مختلف نواحيه الفكرية والعلمية . وتعنى الدار عناية خاصة بتلك المخطوطات وصيانتها ودراستها ونشر فهارس خاصة بها ، فقد أصدرت فهرسا للمخطوطات العربية فى مصطلح الحديث سنة ١٩٥٦ م، وفهرسا آخر فى ثلاثة مجلدات للمخطوطات العربية التى اقتنتها الدار من سنة ١٩٣٦ — ١٩٥٥م، كما أصدرت فهرسا خاصا بالكتب الفارسية الموجودة بها فى مجلدين، صدر المجلد الأول منهما سنة ١٣٠٦ هـ (١٨٨٨ م) وصدر المجلد الثانى سنة ١٩٣٩ م . ولما كان هذان المجلدان لا يحويان جميع ما تقتنيه دار الكتب إذ يشتملان فقط على الكتب الموجودة بالرصيد العام دون ذكر جميع محتويات المكتبات الخاصة الملحقة بها

وكذلك الكتب التى تم اقتناؤها بعد عام ١٩٣٨م، فقد رأت الدار تنفيذا لمشروعاتها التى تهدف إلى التعريف بما تقتنيه الدار من مخطوطات أن تبادر بإخراج فهرس عام يحوى جميع المخطوطات الفارسية المحفوظة برصيد الدار والمكتبات الخاصة الملحقة بها منذ تأسيسها حتى نهاية عام ١٩٦٣ م .

وقد أسندت الدار هذا العمل إلى السيد نصر الله مبشر الطرازى رئيس قسم الفهارس الشرقية الذى اتبع فى فهرسة وتصنيف الكتب و إعداد هذا الفهرس منهجا علميا دقيقا للتعريف بالكتاب والمؤلف ووصف المخطوط .

وترجو الدار أن تكمل هذه السلسلة من الفهارس بإصدار فهرس المخطوطات التركية التى تقتنيها ، كما تأمل أن توفق فى متابعة استكمال الفهارس المتنوعة لما تقتنيه من ذخائر وما تحتفظ به من تراث قيم مسايرة منها للنهضة العلمية التى بعثتها ثورتنا المجيدة .

مايو ١٩٦٦

صلاح الدين محمد الحفنى

مدير عام دار الكتب والوثائق القومية

تعـــريف بالفهـــرس

يشتمل هـذا الفهرس على جميع المخطوطات الفارسـية التى تقتنيها دار الكتب منـذ تأسيسها حتى نهاية عام ١٩٦٣ م (رمضان ١٣٨٣ هـ)، وذلك فى رصيدها العام والمكتبات الخاصة الملحقة بها وهى : مكتبة مصطفى فاضل ومكتبة طلعت والمكتبة التيمورية والمكتبة الزكية ومكتبة قوله ومكتبة خليل أغا .

وقد روعى أن يكون هـذا الفهرس مرتبا وفق عناوين الكتب ، وأن يكون على منهج علمى ثابت يعرِّف الباحث بالكتاب ويعطيه صورة كاملة عن المخطوط وأوصافه الفنية والمادية وذلك باتباع القواعد الآتية :

١ — ذكر اسم الكتاب وشهرته .

٢ — ذكر اسم المؤلف بالكامل مصحوبا بلقبه وكنيته وشهرته وتخلّصه (١) ، مع تحـديد تاريخ وفاته أو العصر الذى ألّف فيه كتابه .

٣ — نبـذة عن الكتاب وسبب تأليفه وتاريخ الفراغ منـه أو أى معلومات أخرى توضح أغراض الكتاب ومقاصده وتحدد أبوابه وفصوله ، مقتبسة من ديباجة المؤلف أو معتمدة على مراجع ببليوجرافية وعلمية موثوق بها ؛ وقد اقتضت الأمانة العلمية تحقيق كثير من المواد من مراجع أخرى عربية وفارسية وتركية ، والتعليق عليها و إبداء الرأى فيما اختلف فيـه ، مع الإشارة الى المرجع وأجزائه وصفحاته بالهامش .

٤ — إثبات نص العبارة التى يبدأ بها المخطوط .

٥ — الوصف المـادى للخطوط مع ذكر نوع الخط واسم الخطاط أو الناسخ وتاريخ النسخ وعدد أوراق المخطوط ومسطرته وحجمه بالسنتيمتر طولا وعرضا .

---

(١) التخلّص اسم مستعار يعرف به المؤلف ولا سيما الشعراء الفرس والترك فى عالم العلم والأدب .

٦ — الإشارة إلى بعض الملاحظات التي يهـم الباحث معرفتها مثل : وجود الصـور والمنمنمات (miniatures) ، أو نقص أو تقـديم وتأخير بالنسخة ، أو تعليقات أو نقول وشروح ، أو تمليك هام ، مع إثبات ما على المخطوط من معالم أو عوارض .

٧ — وضع أرقام مسلسلة أمام عنـوان كل كتاب، يستعان بها فى استعمال الكشافات الملحقة بآخر المجلد الثانى من الفهرس .

٨ — ذكر رقم ورمز الكتاب بالدار بين قوسين مربعين ، وهو الرقم الذى يذكره الباحث عند طلبه الكتاب من المخازن .

ولـما كان الغرض من الفهرس هو خدمة الباحثين وطلاب اللغة الفارسية وآدابها فى جامعات الوطن العربى ، فإننا لم نقتصر على ذكر النسخة الفارسية من كتاب ما فحسب ، بل ذكرنا ما ترجم منه إلى اللغة العربية والتركية وذلك بشرط وجود نسخة مخطوطة بالدار من الكتاب المترجم .

كما راعينا التوسع فى الإحالات للكتب التى اشتهرت بعناوين مختلفة أو كانت شرحا أو اختصارا أو ترجمة لكتب أخرى ، وذلك لمساعدة الباحث فى الوصول إلى ما يبتغيه .

وسيذيل هـذا الفهرس بعد تمـامه بالكشافات العلميـه اللازمة ، كما سيراعى فى « كشاف المؤلفين » ومن فى حكمهم من الشرّاح والمترجمين ، التوسع فى الإحالات من لقب المـؤلف أو اسم شهرته أو تخلّصه إلى اسمـه الحقيق ، حتى يسهل للباحث معرفة مؤلفات المؤلف التى يريد الإطلاع عليها .

والله ولى التوفيـــق ،،

نصر الله مبشر الطرازى

قائمـــة بالمـــراجع

١ — إيضـاح المكنون فى الذيل على كشف الظنون عن أسامى الكتب والفنـون ، تأليف اسماعيل باشا البغدادى . استانبول ، مطبعة وزارة المعارف ، ١٩٤٥ م . جزآن .

٢ — تاريخ الأدب الفارسى ، تأليف رضا زاده شفق ، ترجمـة محمد موسى هنـداوى . القاهرة ، دار الفكر العربى ، ١٩٤٧ م .

٣ — سبك شناسى يا تاريخ تطـور نثر فارسى ، تأليف محمد تقى بهـار — ملك الشعراء . طهران ، مطبعة سهامى ، ١٣٣٧ هـ ش ، ٣ أجزاء .

٤ — عثمانلى مؤلفلرى ، تأليف محمد طـاهر البروسه وى . استانبول ، المطبعة العـامرة ، ١٣٣٣ هـ ، ٣ أجزاء .

٥ — فهـرس الكتب التركية ، إصدار دار الكتب . القـاهرة ، مطبعة دار الكتب ، ١٣٠٦ هـ .

٦ — فهرس الكتب الفارسية والجاوية ، إصدار دار الكتب . القاهرة ، مطبعة دار الكتب ، ١٣٠٦ هـ ، الجزء الأول .

٧ — فهرس الكتب الفارسية ، إصدار دار الكتب . القـاهرة ، مطبعة دار الكتب ، ١٩٣٩ م ، الجزء الثانى .

٨ — قاموس الأعلام ، تأليف شمس الدين سامى . استانبول ، مطبعة مهران ، ١٣١١ هـ ، ٦ أجزاء .

٩ — القصة فى الأدب الفارسى ، تأليف أمين عبد المجيد بدوى . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٤ م (مكتبة الدراسات الأدبية — عدد ٣٣) .

١٠ — كشف الظنون عن أسامى الكتب والفنون ، تأليف مصطفى بن عبد الله الشهير بحاجى خليفة و بكاتب چلبى. استانبول، مطبعة وزارة المعارف، ١٩٤٣ م . جزآن .

١١ — معجم المطبوعات العربية والمعربة ، تأليف يوسف اليان سركيس . القاهرة ، ١٩٣١ م .

١٢ — هدية العارفين أسماء المؤلفين وآثار المصنفين ، تأليف اسماعيل باشا البغدادى . استانبول . مطبعة وزارة المعارف، ١٩٥٥م ، جزآن .

بسم الله الرحمن الرحيم

حـــرف الألف

١ ـ آتشكدهٔ آذر :

تأليف لطف على بن آقاخان المتخلص بآذر[1]، من علماء القرن الثانى عشر الهجرى.

وهو من كتب الطبقات المشهورة ، ألفه سنة ١١٧٤ هـ ، ورتب الشعراء فيه بترتيب الأقالـيم وترجم لثمانمايـة واثنين وأربعين ، مع ذكر نماذج من أشعارهم ، ثم أثبت فى آخر كتابه ترجمة حياته ومنتخبا من منظومته : « مثنوى يوسف وزليخا » .

أولـــه :

درطوف حرم ديدم دى مغبچهٔ ميگفت
اين خانه باين خوبى آتشكده بايستى
فروغ آتشكدهٔ دل وزبانهٔ أخگر زبان ستايش بيقياس قديميست ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجـلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط حسين كوى ، تمت كتابة سنة ١٢٢٠ هـ ، فى ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٩,٥ × ٢٠ سم . بها تلويث وأثر عرق وفى بعض أوراقها وكذا بآخرها ترقيع . [٤٤٤٣ س]

٢ ـ آتشكدهٔ منطق :

وهى ترجمة تركية لآتشكدهٔ آذر للطف على ابن آقاخان المتخلص بآذر المولود سنة ١١٣٤ هـ مع حذف كثير من النماذج ، وترتيب أبوابه وفصوله باصطلاحات مائية ، بدلا عن الاصطلاحات النارية التى رتب عليها المؤلف كتابه بالفارسية ، ولهذا سميت الترجمة بآتشكدهٔ منطق ، ولم يعلم المترجم .

أولها : حمدو سپاس جناب كبرياء وصلاة وتحيات حضرت شفيع روزجزا ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجـلد ، بقلم تعليق جميـل ، تمت كتابة فى ٢ جمادى الآخرة سنة ١٢٦٩ هـ ، فى ١٦٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٥ سم .
[١٦٤ تاريخ تركى طلعت]

آثار علوى[2] = رسالهٔ آثار علوى .

(١) رضا زاده شفق : تاريخ الأدب الفارسى ، ترجمـه دكتور محمد موسى هنـداوى . طبع القـاهرة ص ٢٢٩ : « لطف على بياك آذر بيـكدلى المتخلص بآذر ، ولد سنة ١١٣٤ هـ » بأصفهان وهكذا فى سبك شناسى لملك الشعراء بهار .
(٢) هذه العلامة (=) بمعنى انظر .

٣ ـ آداب أولى الألباب :

وهى رسالة تركية مترجمة من رسالة فارسية فى التصوف والأخلاق ، تأليف عبـــد الله ابن محمد بن على — أبى اسماعيل الأنصارى الهروى الشهير بپير هرات المتوفى سنة ٤٨١ هـ ، ترجمة سليمان ســـعد الدين بن أمن الله بن عبد الرحمن بن محمد مستقيم الرومى الشهير بمستقيم زاده المتوفى سنة ١٢٠٢ هـ [1] .

أوله : الحمد لمستحقه والصلاة لنبيه محمد ومحقه ، اثر ذا بورسالةٌ فارسية نك .. الخ

— نسخة مخطوطة ، محلاة ومجدولة بالذهب بقلم نسخ ، بخط حنفى خليل بن حسين ، (١٢١٣هـ) ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٦ — ٣٢ ، ومســـطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٢×١٤ سم . [٢٢ــم مجاميع تركى]

٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ، بخط إبراهيم طاهر ، تمت كتابة سنة ١١٦٨ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٢ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم

[١٥ــم [2] مجاميع تركى]

٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بخط المؤلف ، تمت كتابة سنة ١١٩٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٣٣ — ٢٤٠ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣ سم .

[٨٣٧ مجاميع طلعت]

آداب خط تعليق = رسالةٌ آداب خط تعليق .

٦ ـ آداب السفرة :

تأليف ركن الدين علاء الدولة أحمد ابن محمد السمنانى المتوفى سنة ٧٣٦ هـ [3] .

وهى رسالة فى آداب الطعام على مذهب أهل التصوف .

اولهـــا : حمـــد وثنا پاك شاهى راكه خلق ... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ٨٩٥ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٩ — ٣١ ، ومسطرتها ١٦ سطراً ، تليها نقول بالفارسية فى التصوف ، وطيارة من وصايا ذى النون المصرى .

[٢٥٤ مجاميع طلعت]

آداب السلوك = رساله فى آداب السلوك .

= رسالة فى أحوال السلوك .

= رسالة فى السلوك .

= رسالة فى السلوك والطريقة .

= رسالة سلوكية .

= سلك السلوك .

(١) البغدادى — هدية العارفين جـ١ ص ٤٠٥

(٢) حرف م يعنى مكتبة مصطفى فاضل .

(٣) البغدادى — هدية العارفين جـ ١ ص ١٠٨

٧ ـ آداب الصبيان ـ فى علم الإنشاء ـ

لم يعلم مؤلفه ، وهو من علماء أكبر آباد بالهند ، ألفه لأخيه فى ٢١ محرم من العام الحادى عشر من جلوس محمد أكبر الملك المغولى (١) :

أوله : زبان را انطقوا زنام توپيدا... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، لعلها بخط المؤلف بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٦١–٨٢ مسطرتها ٩ سطور ، فى ٢١×١٣سم : [٥ – م مجاميع فارسى]

آداب الطريقة = رسالة فى آداب الطريقة .

الآدابية = الرسالة الآدابية .

آغاز وأنجام = رسالة آغاز وأنجام :

٨ ـ آمدنامة تركى :

تأليف حياة على ، من علماء الهند، وهى رسالة فى الصرف التركى مشروحة بالفارسية .

أولها : جهان جهان سپاس خالق راكه بدوحرف جميع مكنونات .. الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٣–١١١ مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم : [٥ – م مجاميع فارسى]

٩ ـ آمدنامة فارسى :

تأليف حياة على ، من علماء الهند ، وهى رسالة فى الصرف الفارسى :

أولها : باب الألف : آمدن – بحث إثبات فعل ماضى معروف ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ – ٥١ ، مسطرتها ١٣ سطراً فى ٢١×١٣سم. [٥–م مجاميع فارسى]

آيات سجده = رسالة آيتهاى سجده در قرآن :

آيتهاى سجده در قرآن = رسالة آيتهاى سجده در قرآن :

١٠ ـ آيين أكبرى :

تأليف الوزير أبى الفضل بن الشيخ مبارك الناكرى المتخلص بعلامى المتوفى مقتولا سنة ١٠١١ هـ (٢) .

وهو كتاب جامع وبمثـابة دائرة معارف للهند ودليل لها أيام حكم الملك أكبر شاه المغولى (٩٦٣ – ١٠١٤) ، فيه معلومات تاريخية وجغرافية واجتماعية وإدارية عن الهند فى ذلك العهد ، مع ذكر العادات والتقاليد السائدة فى البلاد والجهاز

---

(١) وهو أبوالفضل جلال الدين محمد أكبر شاه ابن همايون شاه ولد سنة ٩٤٩ وجلس على العرش سنة ٩٦٣ وتوفى سنة ١٠١٤ . (شمس الدين سامى : قاموس الأعلام جـ ٢) .

(٢) شمس الدين سامى : قاموس الأعلام جـ ١ ص ٧٥١ ، ملك الشعراء بهار : سبك شناى جـ٣ ص ٢٨٩ شيخ أبوالفضل دكنى (٩٥٨ – ١٠١٣) أما الدكتور رضازاده شفق أعتبر هذا الكتاب مجلدا رابعا لكتاب أكبر نامة للمؤلف نفسه . (انظر : تاريخ الأدب الفارسى . ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ص ٢٠٦) .

الحكومى، ولذلك يعتبر الكتاب من أنفس الكتب الفارسية ، كما أنه هام جداً من الناحية اللغوية والأسلوب الفارسى الذى يمتاز به المؤلف :

أول المجلد الأول منه :

أى همه در پرده نهان رازتو
بى خبر انجام زآغازتو ...
گفتار بستايش كردگار گرايد ... الخ

أول المجلد الثانى منه :

صوبۀ ملتان — ازاول ودوم وسيوم فراهم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلدين ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى عادى ، رؤس المواضيع مكتوبة بالمداد الأحمر ، لم يذكر اسم الناسخ ، تمت كتابة فى يوم الجمعة ١٩ ربيع الأول سنة ١٢٢٥ هـ ، فى ٢١٧ ، ١٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٤ × ٢٢ سم .

بالورقة ٤٥ (وجه وظهر) ج ١ عدد ٣٤ صورة لمختلف الأسلحة البيضاء والدروع مرسومة باللون الأحمر والأسود وماء الذهب ، كما بالورقة ٤٦ (وجه وظهر) ج ٢ عدد ٣٥ صورة للحلقان والعقود والسلاسل الذهبية والحلى مرسومة بماء الذهب ، وتتخللها أيضا جداول كثيرة بالمداد الأحمر .

[٥٠ تاريخ فارسى]

آيين أكبرى = أكبر نامه .

آيينۀ اسكندرى = خمسۀ خسرو دهلوى (٤) .

١١ ـ آيينۀ جهان نماى وطلسم گنج كشاى :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : حمد بيحد وشكر بى عد جناب مقدس صانع قديم ومبدع كريم راجل جلاله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الحادى والعشرون ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٠ (ظهر) — ١٣١ ، مسطرتها ١٩ سطراً وفى قالب ١٩×١٢ سم . [١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٢ ـ أبيات گلستان :

وهى من تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى[1] ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، والنسخة مجموعة للأشعار الواردة فى الكتاب ولم يعلم الجامع :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٠١ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة فى مجلد ، من ص ١ — ١١٨ ، مسطرتها ٩ سطور ، وفى قالب ١٧×١٠ سم بها أثر عرق ورطوبة .

[٥٧ — أدب فارسى طلعت]

(١) . ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٣٦ - ١٤٣ ، أما فى هدية العارفين للبغدادى ج ٢ ص ٤٦٢ مصلح الدين بن عبد الله سعدى الشيرازى .

١٣ - أبيات وعبارات عربية وفارسية استعملها الجامى فى رسائله ومنشآته :

لم يعلم الجامع .

أولها : بقيت بقاء لايزال قائما ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ضمن مجموعة ، فى ورقة ١٧٣ (ظهر) فى ٣٥ سطراً ، فى ٢٦,٥ × ٩,٥ سم . ناقصة من الآخر .

[٤٩ — م مجاميع تركى]

اتصال الكواكب = رسالة فى بيان اتصال الكواكب .

إثبات الواجب = رسالة صيت وصدا .

١٤ - أثر شوكت :

تأليف محمد شوكت الاستانبوللى المتوفى سنة ١٢٨٤ هـ .

وهو قاموس جمع فيه كلمات عربية وفارسية وتركية التى توجد بينها جناس لفظى وخطى وتعد من الألفاظ المشتركة .

أولها : الحمد لله الذى فضل الإنسان على سائر الأشياء بالنطق والبيان ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٣٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٧ سم .

بأول النسخة تقاريظ للكتاب وعلى هوامشها تقييدات .

[٥٥ لغة تركى طلعت]

١٥ - أثمار الأسحار :

تأليف عثمان زاده ، المتوفى (١٢٣٦) ، وهو تلخيص « همايو ننامه » لعلى بن صالح وهى ترجمة تركية لكتاب أنوار سهيلى للواعظ الكاشفى .

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد معلوم أولەكە قواعد تأليفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بمداد أحمر ، بقلم نسخ جيد ، تمت كتابة فى السادس من ذى الحجة سنة ١١٥٣ هـ ، فى ٤٤ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً ، فى ٣٠ × ١٧ سم . [٨٥٤ أدب تيمور]

١٦ - إجابة المضطرين فى بيان أصول وفروع الدين :

تأليف جعفر بن أبى إسحق الموسوى العلوى الفاطمى ، كان حيا سنة ١٢٢٨ هـ

ألفه بناء على طلب الأمير محمد تقى ميرزا ، وفرغ منه سنة ١٢٢٨ هـ ، ورتبه على مقدمة ومقالتين وخاتمة .

أولها : ملك الكلام قول الله وحمده... وبعد أوان طلوع طالع جوزائى زمان سطوع ساطع شاهى ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى شكست ، بخط محمد باقر كازرانى ، تمت كتابة فى شهر ربيع الأول سنة ١٢٤٤ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ١٨٤ ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم .

[٣٥ مجاميع فارسي طلعت]

١٧ ـ أجازة للأخلاف :

إجازة للخلافة فى الطريقة والإرشاد لمير محمد ضياء الدين بن اسماعيل زهدى .

أولها : إنا جعلناك خليفة فى الأرض فاحكم بين الناس بالحق ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٠٠ — ١٠٤ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٢×١٤سم . [١٦٢٣تصوف طلعت]

الأجل = رسالة فى بيان الأجل .

١٨ ـ أجوبةُ أسئلة :

تأليف أبى الحسن على بن السيد محمد ابن على الجرجانى الشهير بالسيد الشريف المتوفى سنة ٨١٦ هـ .(١)

وهى أجوبة لأسئلة موجهة من سلطان سعيد إلى المؤلف فى الخلق والقصد منه وفى المخلوقات وسبب تقدم وجودها على الخلق وفى الجسم الآدمى وتركيبه وتركيب الروح ، وفى مفارقة الروح عن الجسد ، وفى حقيقة الملائكة وفى إبليس وفى الصراط والميزان والجنة والنار وفى المعراج .

أوله : افتتح محمداً لله على نعمه ، ومصليا على محمد بحسن كرمه ، سؤالاتى كه سلطان سعيد ميرزا زاده اسكندر .. الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١هـ ، الكتاب الرابع عشر ، ضمن مجموعة ، من الورقة ١٢٠ — ١٤٠ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم : [٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٩ ـ أجوبةُ أسئلةُ إمام على ترمذى :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .(٢)

أولها : الحمد لله رب العالمين ... عرفارا معلوم باشدكه ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الخامس والعشرين ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٧٨ (ظهر) — ٨٠ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

بآخرها نقص . [١٨مجاميع فارسى طلعت]

احتراقات الكواكب فى البروج = رسالة فى احتراقات الكواكب فى البروج .

الأحجار الكريمة = رسالة فى الأحجار الكريمة .

٢٠ ـ أحكام الأعوام :

تأليف عليشاه بن محمد بن قاسم الخوارزمى ، المعروف بعلاء الدين المنجم البخارى (بالقرن الثامن الهجرى) .

(١) اسماعيل البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٧٢٢ .

(٢) هكذا ذكر المؤلف أسمه الكامل فى رسالته سلسةُ طريقت نعمة الله — وفى تاريخ الآدب الفارسى ص ١٨١ « نور الدين نعمت الله المعروف بشاه نعمة الله ٨٢٤ » .

جمعها من تأليفات أبي معشر البلخي وغيره ، ورتب على مقالتين : الأولى في أعمال التسيير والثانية في الأحكام .

أولها : الحمد لله العليم الحكيم .. الخ .

– نسخة مخطوطة في مجلد، بقلم فارسي عادي، بخط أحمد أودبان زاده الشهير بأوده باشي تمت كتابة في يوم الأحد لسلخ جمادى الأول (بدون ذكر سنة) ، في ١٠٨ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٠×١٤ سم . [٤ نجوم فارسي طلعت]

أحكام طالع = رساله در أحكام طالع .

أحكام وخواص الحروف = رسالة في أحكام وخواص الحروف .

أحوال سهام در طالع سال وعام = رسالةً أحوال سهام ...

إحياء علوم الدين = ترجمة إحياء علوم الدين .

٢١ – أخبار الأخيار في أسرار الأبرار :

تأليف عبد الحق (١) بن سيف الدين الترك الدهلوي البخاري، ألفه سنة ٩٩٩هـ .

أوله : شـــكر مرحضرت واهب العطيات را تعالى وتقدس كه عطاى أورا پايان نيست ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، في مجلد، بأولها فهرس مجدول بالأحمر ، مكتوبة بقلم فارسي جميل بدون تاريخ ، في ٢٤٣ ورقة ، مسطرتها ٢١سطراً، في ٢٤ × ١٧,٥ سم .

بالنسخة أكلة أرضة .

[١٣ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢ – اختبارات الشهور والأيام :

لم يعلم مؤلفها .

به نقص من الأول وأول الموجود منها : ... شود بمشقت أفتد وهربنده كه درين روز بگريزد بدست آيد .

– نسخة مخطوطة بقلم عادي بدون تاريخ ، في٨٣ ورقة مسطرتها١٥سطراً ، ١٨ سم .

بالنسخة تقطيع وتلويث، وبآخرها ثلاث ورقاتها أدعية . [٤٤٩٠ س]

٢٣ – اختيارات بديعي :

تأليف علي بن حسين الأنصـــاري المشتهر بحاجي زين العطار من علماء القرن الثامن الهجري .

وهي في الأدوية المفردة والمركبة ،

أولها : چنين گويد مؤلف كتاب اختيارات رحمه الله كه چون درين ديار زبان عجم متداول استودرين كتاب أسامي أدويه بلغت عرب وغيرها نوشته ...الخ

(١) ا – البغدادي : هدية العارفين : ج ١ ص ٥٠٣ « عبد الحـــق بن سيف الدين بن ســـعد الله أبو محمد الدهلوي المحدث الحنفي المتخلص بحق المتوفى سنة ١٠٥٢ » .

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد ، بقلم فارسى ، بخط حسن بن سيد محمد ، تمت كتابة سنة ١١٧٠ هـ فى ٢٨٥ ورقة ومسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٨,٥ × ١٧ سم .
[١ — طب فارسى]

٢٤ — نسخة أخرى أولها : امداد حمد بيعد واعداد سپاس بى قياس مبدعى راكه آثار ابداع او ... الخ
مخطوطة فى مجلد بقلم تعليق عادى ، بخط على بن قوام بن أحمد المتطبب المشهور بمبرك طبيب ، تمت كتابة يوم الثلاثاء ٢٣ صفر سنة ٨٨٣ هـ ، فى ٢٣٧ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطرا ، فى ٢١ × ١٣ سم .
[١ — م طب فارسى]

٢٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة يوم الثلاثاء ٢٧ ربيع الثانى سنة ١١٥٥ هـ ، فى ٣٢٦ ص ، مسطرتها ٢٠ سطرا ، فى ٢١ × ١٦ سم .
بهامش الورقة الأولى تقطيع وترقيع .
[٤ — طب فارسى طلعت]

اختيارات كاشفى :

= لباب الاختيارات فى تعيين الأوقات .

= سبعة كاشفية .

٢٦ — اختيارات مثنوى :

وهو فى شرح الآيات والأحاديث والأبيات العربية والفارسية المشكلة الواقعة فى كتاب « المثنوى » لجلال الدين محمد ابن الحسين الرومى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ على نمط « شرح جزيرهٔ مثنويه لعلمى دده ، المتوفى سنة ١٠٢٠ هـ ، شرح : أحمد ابن محمد المولوى الشهير بصبوحى المتوفى سنة ١٠٥٧ هـ .

أوله : حمد وسپاس بى قياس مرآن خالق أرض ... الخ

— نسخة مخطوطة ، ستة أجزاء ، فى مجلد واحد ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش أحمد شكرى المولوى ، تمت كتابة فى ١٧ رجب سنة ١٢٧٢ ، فى ٢٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٠ × ١٨ سم .
[٣٠ — م تصوف تركى]

٢٧ — أخلاق الأشراف :

تأليف عبيد الزاكانى القزوينى ، ألفه سنة ٧٤٢ هـ .

أوله : شكرنا محصور حمدنا محدود حضرت واجب الوجود راجلت قدرته ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، تمت كتابة (٧٣٦هـ) وفى حياة المؤلف ، بخط محمد بن محمد الأبهرى ، مكتوب فى ذيل ديوان الشاعر من ورقة ١٠٥ — ١٣٣ ، مسطرتها ١٦ سطرا ، فى ١٨ × ١٠ سم .
[٩٣ أدب فارسى طلعت]

أخلاق جلالى = لوامع الإشراق فى مكارم الأخلاق .

أخلاق عزمى : (ترجمة تركية لأخلاق محسنى) = أنيس العارفين .

٢٨ ـ أخلاق محسنى :

تأليف حسين بن على البيهقى كمال الدين الكاشفى الهروى الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ .[1]

وهو فى الأخلاق ومقوماتها فى أربعين بابا ، ألفه باسم أبى الغازى السلطان حسين سنة ٩٠٠ هـ .[2]

أوله : حضرت پادشاه على الإطلاق عزت كلمته ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحة الأولى والثانية مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جميل ، بخط زين العابدين ابن درويش محمد شروانى ، تمت كتابة فى ١٥ رمضان سنة ٩٥٨ هـ ، فى ٢٣٢ ورقة ، مسطرتها ١١ سطرا ، فى ٢٠×١٣ سم .

[٢٢ اجتماع فارسى طلعت]

أخلاق محسنى (ترجمته بالتركية)
= أنيس العارفين .
= ترجمة أخلاق محسنى .

٢٩ ـ أخلاق ناصرى :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسن الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ ،[3] وهو فى الحقيقة شرح وترجمة فارسية مع تصرف وإضافات لكتاب « طهارة الأعراق فى تحصيل الأخلاق » لأبى على الخازن أحمد بن محمد بن يعقوب الملقب بمسكويه ، المتوفى سنة ٤٢١ هـ ، وقد شرحه الطوسى مع إضافة بابين وتصرف فى المقدمة وذلك فى قرية قائين من توابع قهستان باسم ناصر الدين عبد الرحيم محتشم من أفاضل أمراء الإسماعيلية .

أوله : حمد بيحد ومدح بيعد لايق حضرت عزت مالك الملكى باشد ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد مفكوك ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة فى ٥ من شهر رمضان المبارك سنة ٧٣٤ هـ ، فى ١٨٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ١٦ × ٢٣ سم . فى بعض أوراقها أكلة أرضة .

[٣٠ تصوف فارسى]

٣٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد أثرى مضغوط عليه بالذهب ، على شكل سفينة ، بالورقة الأولى والثانية دائرتين مرسومتين بالألوان وماء الذهب كتب عليهما بالذهب «برسم مطالعة سلطان

(١) هكذا فى هدية العارفين للبغدادى باشا وكشف الظنون لحاجى خليفة .   (٢) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ص ١٩٦ .   (٣) البغدادى هدية العارفين : ج ٢ ص ١٣١ . أما فى كشف الظنون نصير الدين محمد بن الحسن الطوسى . وفى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٩٧ أبو جعفر نصير الدين محمد بن محمد بن حسن الطوسى .

سلاطين العرب والعجم السلطان محمد خان ابن مراد خان خلد الله تعالى ملكه كتاب الأخلاق الناصرى للشيخ العالم خواجه النصير الطوسى روح الله روحه » وبأول النسخة حلية ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة سنة ٨٧٤ هـ ، فى ١٩٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١,٢ × ٩,٤ سم . [٢٩ — م تصوف فارسى]

٣١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، كتبت برسم السلطان محمد بن مراد خان ، تمت كتابة فى أوائل ذى القعدة سنة ٨٦٧هـ فى ٢٠٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[٥ أخلاق فارسى طلعت]

أخلاق ناصرى (ترجمة تركية للفصول الأخيرة منه) = مفتاح السعادة فى أمور السياسة والسيادة .

الاخلاق والتصوف = رسالة فى الأخلاق .

الاخلاق والتصوف = رسالة فى الأخلاق والتصوف.

الأدعية = رسالة فى الأوراد والأدعية .

الأدعية المأثورة = رسالة فى الأدعية المأثورة .

٣٢ ـ أدعية وأوراد وفوائد :

لم يعلم جامعها .

أولها : شرح دعاى صلوات زكية ، إسناد دعاى درود رسول عليه السلام روايت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأقلام مختلفة نسخ وثلث قديم . بدون تاريخ .

فى ١٢٥ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى قالب ٢٠ × ١٤ سم ، ناقصة من الآخر .

[٣٥ تصوف فارسى طلعت]

الإدغام فى التجويد = رسالة فى حكم الإدغام .

٣٣ ـ أذكار الأذكياء :

لم يعلم مؤلفه .

وهو فى تراجم وذكر كرامات الأولياء .

أوله : أعلاى أجناس حمدوسپاس حضرت شهنشاهى را ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، بقلم تعليق ، بخط الحاج عبد الله بن ملا نياز محمد بن سعيد ، تمت كتابة فى شهر جمادى الأولى سنة ١١٢٦ هـ ، فى ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ٢٢ × ١٢ سم .

[١ — م تاريخ فارسى]

٣٤ ـ أربعون حديثاً نبويا (چهل حديث) :

لم يعلم الجامع ولا المترجم الناظم بالفارسية .

أوله : صحيح ترين حديثى كه راويان مجالس دين .... لايؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل جداً ، النص العربى مكتوب بخط جلى ، والنظم الفارسى مكتوب بخط دقيق ، تمت كتابة فى ٢٠ محرم سنة ١٢٧٣ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ — ٣٧ ، مسطرتها ٩ أسطر ، فى ٢٢×١٥سم

[١٧ مجاميع فارسى طلعت]

٣٥ ـ أربعون حديثاً نبويا ـ مشروحا باللغة الفارسية :

لم يعلم جامعها ومترجمها إلى الفارسية ،

ــ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم نسخ ، بخط محمد حسين تمت كتابة سنة ١٠٦٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٣ — ١٦٦ ، مسطرتها ٦ سطور ، فى ١١ × ١٧ سم .

[٢١٢٥٨ ب]

أربعون حديثاً = چهل حديث .

أربعون خطبة لسيد المرسلين صلى الله عليه وسلم = ترجمة أربعين خطبة لسيد المرسلين

أربعون مسألة فى أمور الدين = ترجمه أربعين مسألة فى أمور الدين .

٣٦ ـ إرشاد :

تأليف ناصر الدين أحمد بن حيدر ابن محمد الشيرازى .

وهى رسالة فى علم الاسطرلاب باللغة الفارسية .

أولها : شكروسپاس بيحد وعدد ...الخ

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق، ناقصة ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٧ — ٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٩١٢ مجاميع طلعت]

٣٧ ـ إرشاد المريدين إلى المراد (مرادنامه)

وهو ترجمة تركية لمرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد

تأليف نجم الدين أبى بكر عبد الله ابن محمد الرازى ، المعروف بدايه المتوفى سنة ٦٤٥ .(١)

ترجمة قاسم بن محمود القره‌حصارى ، المتوفى سنة ٨٩١ هـ .

أولها : حمدبى نهايت وثناى بى غايت... الخ

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد ابن يوسف ، تمت كتابة سنة ٩٥٨ هـ ، فى ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرا ، فى ٢٤,٥ × ١٦ سم .

[٣٧ — م تصوف تركى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ص ١٩٧ أما فى هدية العارفين البغدادى ، وكشف الظنون لحاجى خليفة «توفى سنة ٦٩٤» .

٣٨ — نسخة أخرى، أولها كالسابقة، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ، بدون تاريخ فى ٤٠٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢٧,٥ × ١٧ سم .
[٣٨ — م تصوف تركى]

٣٩ — نسخة أخرى أوله : حمــدبى پايان وثناى بيكران ... الخ
— مخطوطة بقلم عادى، بدون تاريخ ، فى ١١٥ ورقة ، مســطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢٥ × ١٧ سم .
[١ تصوف تركى طلعت]

٤٠ — نسخة أخرى أولها : حمدبى نهايت وثناى بيغايت أول پادشاهه كه ... الخ
— مخطوطة فى مجلد، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأحمر والأسود، تمت كتابة سنة ٩٧٠ ه فى ١٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٦,٥ × ١٦ سم . بها أكلة أرضة.
[٨٦ تصوف تركى طلعت]

٤١ — نسخة أخرى أولها : حمدبى پايان وثناى بى كران أول پادشاهه كه ... الخ
— مخطوطة فى مجــلد ، بقلم نســخ عادى بخط خضر بن طورعلى ، تمت كتابة فى أواخر صفر سنة ٩٩٣ ه ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطرا ، ٢٩,٥×٢٠ سم . [١٠٥ تصوف تركى طلعت]

٤٢ ـ أركان الإسلام :
تأليف عثمان بن محمد بن محمد الغزنوى
أوله : الحمد لله رب العالمين ... الخ
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، فى ٢٣٣ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرا ، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم . بآخرها خرم .
[٢ فقه حنفى فارسى]

٤٣ ـ ازسخنهاى مولانا جامى [من كلمات المولى الجامى]
وهو نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى، المتوفى سنة ٨٩٨ ه .
أولها : من طاب البر من البارى فهو مشرك بالبارى ، عشق روى برنتابد قبله گاه وى ذات معشوقست ... الخ .
— نسخة مخطوطة بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ ه ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٣ (ظهر) — ١٥٥ (وجه) تليها نقول أخرى بالفارسية عن الجامى ، إلى ورقة ١٥٦ (ظهر) ، مسطرتها مختلفة فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .
[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

٤٤ ـ ازگفتار مولانا جامى :
للمولى نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ ه .
أولــه : بدانكه ميخانه ، وخمخانه ، وشرابخانه باطن عارف كامل راگويند :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٦(ظهر) — ٨٧ (وجه) ، فى ١٩ × ١٢ سم .
[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٤٥ - أساس الاقتباس :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد بن الحسن الطوسى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

أوله : خداوندا متعلمان حكمت را بنام حق وتلقين صدق وتوفيق خير مؤيد گردان ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١١ سم .
[١ — م منطق فارسى]

٤٦ - أساس المصلى :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ...... بدان أسعدك الله تعالى فى الدارين ، اين كتابيست در بيان معرفت إسلام وإيمان .. الخ .

— نسخة مخطوطة مجدولة بالمدادين الأخضر والأحمر ، بقلم فارسى عادى ، بخط السيد عبد الرسول ، تمت كتابة فى ٨ ربيع الأول سنة ١١٣٣ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٦ — ٥١ ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٦,٥ × ١٢ سم .
[٨ مجاميع فارسى]

٤٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧ — ١٠٥ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم .
[١٧ مجاميع فارسى]

أسامى الأدوية = رسالة فى أسامى الأدوية .

استخراج الجذر = رسالة فى بيان استخراج الجذر .

الاستعارة — رسالة فارسية فى الاستعارة .

٤٨ - الاستغاثة (قصيدة) :

من نظم حسين .

أولها : أى سيداهر خدا فريادرس يا مصطفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى عادى ، ضمن مجموعة ، من الورقة ٩٩ (ظهر) — ١٠١ (وجه) ، فى الورقة ١٠١ (ظهر) رباعيات فارسية ، لم يعلم ناظمها ، فى ٢١,٥ × ١١ سم . [٩٠٦ الزكية]

٤٩ - أسرار التمهيد :

وهى منتخبات من كتاب « زبدة الحقايق فى كشف الدقائق » لعين القضاة الهمدانى عبد الله بن محمد بن على بن الحسن الميانجى السهروردى ، المتوفى سنة ٥٢٥ هـ ، انتخبها الشيخ عبد الله الكاشغرى المتخلص بندائى سنة ١١٤٣ هـ .

أولها : الحمـــد لله رب العالمين ... حضرت محمد مصطفى صلى الله عليه وسلم فرموده اند ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ذهبية وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب والحـبر الأحمـر ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢٧ — ١٣٨ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨,٧ × ١٢ سم .

[٣٨ مجاميع تركى طلعت]

٥٠ - أسرار التوحيد :

تأليف محمد بن المنور بن أبى سعيد ابن أبى طاهر بن أبى سـعيد فضل الله ابن أبى الخير الميهنى ، ألفه فى أواخر القرن السادس ، وهو فى ذكر مقامات الشيخ أبو سعيد بن أبو الخير الميهنى :

أوله : الحمـــد لله الذى نور قلوب أوليائه بلطائف أنواره ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم نسخ جميل ، بخط محمد سليم بدون تاريخ، فى ٢١٩ورقة. مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣١ × ٢٢ سم :

[١٧ — م تاريخ فارسى]

٥١ - أسرار خارى :

نظم خواجه حكيم الدين أبى خضر اسرارى بن جمال الدين سلمان الساوجى بالقرن التاسع الهجرى :

وهو ملخص لكتاب شبستان خيال ليحيى النيسابورى الشهير بفتاحى ، المتوفى سـنة ٨٥٢ هـ :

أوله : بعداز لوازم توبه واستغفار... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقـلم تعليق ، بدون تاريخ، فى ٣٠ ورقة ، مسـطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم :
ناقصـة بالآخر وبها خرم .

[٣٩ أدب فارسى]

٥٢ - أسرار الشهود فى معرفة حضرة المعبود :

لم يعـلم ناظمه ، وهو منظـومة فى التصوف :

أولها : سبب بسم الله الرحمن الرحيم مصحف آيات أسرار قديم .. الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط محمـد ابن مصطفى الشهير بواعظ ، تمت كتابة فى أواخر شهر ربيع الأول سنة ١١١٣ هـ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣١ — ١٤٣ ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[٣ مجاميع فارسى]

٥٣ - أسرار الصلاة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : شكر وسپاس پرور دگارى راكه شاهراه بندگى بارگاه جلالش كه بسرمد هدايت ابدى وسعادت سرمدى ميرود ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مجدولة ، ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي جميـل ، بخط محمد بن حسن سلغرشاه ، تمت كتابة فى ٧ ذى الحجة سنة ٨٦٤ هـ ، الكتاب الأول ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١—٥٣ ، مسطرتها ١٤ سطرا ، فى ١٧×١٠ سم . [٥ مجاميع فارسى طلعت]

٥٤ ـ الأسرار القدسية :

لم يعلم مؤلفه ، وذكر فى آخر الكتاب « امام شيخ الإسلام سلطان الطريقة مؤلف الكتاب » ، وهو فى التصوف وفى اثنى عشر تعليما (فصلا) :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم معتـاد ، بدون تاريخ ، فى ٣٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .
[١ تصوف فارسى]

٥٥ ـ أسرار نامه :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم بن ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمدانى ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ (١) :

أولها : بنام آنكه جان رانوردين داد ... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط حمد الله الخلخالى ، تمت كتابة سنة ٨٢٠ فى مدينة حلب ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٤٠ ورقة مسطرتها ١٢ سطرا ، فى ٢١ × ١٢ سم :
[٦٤ أدب فارسى]

٥٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط بايزيد بن ابراهيم التبريزى ، تمت كتابة سنة ٨٥١ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٦٩ — ٦٥٥ ، مسطرتها ٣٥ سطرا فى ٢٦ × ١٧ سم .
وهى على هامش مثنوى مولانا جلال الدين الرومى . [٢٣ — م تصوف فارسى]

أسرار نامه = كليات عطار .

أسرار نامه (ترجمتها بالتركية) = ترجمـة أسرار نامه :

الاسطرلاب :

= رسالة فى معرفة الاسطرلاب :

= فى معرفة ربع الاسطرلاب :

= شرح رسالهٔ بيست باب درمعرفت اسطرلاب :

= الرسالة النصيرية .

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ٢ ص ١١٢ . وفى تاريخ الأدب الفارسى ص ٧٥ : محمد فريد الدين العطار توفى فى سن السبعين فى النصف الأول من القرن السابع . وقيل ٦١٨ فى بعض المراجع .
انظر براون : تاريخ الأدب فى إيران ج ٢ ترجمه د . إبراهيم أمين الشواربى ومقدمة فروغى لمنطق الطير طبعة أصفهان .

٥٧ ـ اسكندر نامه (شرفنامه) :

نظم نظام الدين إلياس ابن يوسف ابن مؤيد القمى أبو أحمد الگنجوى المشهور بالنظامى ، المتوفى سنة ٥٩٦ هـ (١) قدمها إلى الآتابك الأعظم نصرة الدين أبى بكر محمد جهان بهلوان الذى حكم من ٥٨٧ — ٦٠٧ وهو من أتابكة آذربايجان .

أولها : خدا ياجهان پادشاهى تراست
زما خدمت آيد خدائى تراست :. الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق ، بخط مجد الدين على بن خضر شاه ابن حسن شاه بحر أبادى ، تمت كتابة فى جمادى الثانى سنة ٩٣٥ هـ ، الكتاب الخامس من خمسهٔ نظامى ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً فى ٢٤×١٦ سم. [١٦٧—م أدب فارسى]

٥٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بخط زين العابدين الشيرازى ، تمت كتابة فى شهر محرم سنة ١٢٤٩ هـ ، كتبها حسب طلب ميرزا سيد على ، ضمن مجموعة خمسهٔ نظامى ، أوراقها ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى ٢٥,٥ × ١٥,٥ سم .
بها نقوش وصور بالألوان .
[١٤١ — م أدب فارسى]

٥٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مكتوب عليها « كتاب شرفنا مه » ، مجدوله بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرا ، فى ٢١,٥ × ١٤ سم . تتخللها ثلاث صور مرسومة بالألوان تصور مواقف لإسكندر [٤٣١٩ س]

اسكندر نامه
= خمسه نظامى (٥)
= خردنامهٔ اسكندرى :
= منتخبات من اسكندرنامه .

اسكندر نامهٔ خواجه حسين ثنائى = كليات خواجه حسين ثنائى :

أسماء البلدان = رسالة فى ذكر أسماء البلدان :

٦٠ ـ الأسماء الحسنى

نظم مير حسين بن مير محمد الشفيعى النيسابورى ، الشهير بالمعائى ، المتوفى سنة ٩٠٤ هـ

وهى منظومة بطريق التعمية

أولها : نيست حدخامه ازنام اله ... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة من ورقة ١٠ — ١٣ ، مسطرتها ٢٥ سطراً فى ٢٩ × ١٦ سم :
بهامشها معميات أخرى .
[٢٧ — م مجاميع تركى]

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٢٢٥ أما تاريخ الأدب الفارسى أبو محمد إلياس بن المؤيد النظامى المتوفى سنة ٥٩٩ هـ . وفى كشف المظنونة جمال الدين المتوفى سنة ٥٩٧ هـ

٦١ ـ أسماء حسنى بطريق تعميه :

نظم وهابى نيسابورى :

أولها : جملهأشيا ازنام اوپيدا .. الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة من ورقة ٦ — ١٠ ، مسطرتها مختلفة فى ٢٩ × ١٦ سم :

بهامشها معميات أخرى كمعميات نصر الله الشيرازى وغيره .

[٢٧ — م مجاميع تركى]

أسماء الله الحسنى = شرح أسماء الله الحسنى .

أسماء الرسل الكرام = رسالة فارسية فى أسماء الرسل الكرام :

٦٢ ـ الأسمى فى الأسماء :

وهو مختصر كتاب السامى فى الأسامى تأليف أحمد بن محمد الميدانى ، المتوفى سنة ٥١٨ ، اختصره ولده سعيد بن أحمد ابن محمد الميدانى ، المتوفى سنة ٥٣٩ ﻫ ، ورتبه ترتيباً وزاد فيه مزايا ، وأتم تأليفه سنة ٤٩٧ ﻫ أى سنة تأليف الأصل :

أولها : الحمد لله تعالى ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، قديمة الخط بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٦٢ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤,٥ سم :

بآخرها تكملة على أوراق حديثة فى ورقتين . [٥ معاجم فارسية تيمور]

٦٣ —نسخة أخرى أولها ناقص وأول الموجود منها : اللهوالإلهخداى سزاوار پرستش.. الخ

مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، فى ٥٩ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٦ × ١١,٥ سم :

[٢٧ معاجم فارسية — تيمور]

٦٤ ـ أسناد قصيدةٌ ربوبيه :

لم يعلم الناظم :

وهو فى خواص القصيدة الربوبية بالفارسية والعربية .

أوله : چنين گفتند مارا أهل إسناد... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٩ — ٤٧ ، مسطرتها ١٢ سطراً فى ١٩ × ١٥ سم :

[٢٢ مجاميع فارسى]

الإسهال = رسالة فى الإسهال :

الأسئلة والأجوبة — رسالة فى الأسئلة والأجوبة

٦٥ ـ اشارات التفسير فى بشارات التذكير (١) :

لم يعلم مؤلفه :

النصف الثانى منه من ابتداء سورة مريم إلى آخر الكتاب وهو مستخرج من التفسير العتيق :

(١) فى الجزء الأول من فهرس الكتب الفارسية للدار طبع سنة ١٣٠٦ ﻫ «ارشاد التفسير فى بشارات التذكير» وهذا خطأ .

أولــه : ما فى ســورة مريم — در خبر است ... الخ

نسخة مخطوطة بقلم عادى ، بخط اسماعيل ابن أحمد بن محمود ، تمت كتابة فى محرم سنة ٦٩٤ هـ ، فى ٢٠٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرا ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[١ — تفسير فارسى]

٦٦ - أشجار وأثمار (الأشجار والأثمار)

تأليف عليشاه بن محمــد بن قاسم الخوارزمى ، المعروف بعلاء الدن المنجم البخارى .

وهو كتاب فى أحكام النجوم ، ألفه لمخدوميه بدرالدن مبارك شاه وسيف الدن أحمد شاه ، وفرغ منه يوم السبت ٢٧ ربيع الثانى سنة ٧٣٠ هـ ، ورتبه على خمس أشجار كل شجرة لها أغصان وأثمار .

أوله — (حمد) وثنا آفريدگارىراكه أفلاك ودوائر نجوم سواير بيافريد ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى عادىوبخطوط مختلفة بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة، منورقة١٨ (ظهر) — ١٧٠ ، مسطرتها١٧سطراً فى٢٠,٥×١٤,٥سم.
بالورقة ١٨ حيث بداية الكتاب ترقيع وفى بقية الأوراق آثار عرق .

[٨ معارف أسرار فارسى طلعت]

٦٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم فارسى جيد ، بخط محمد بن الحاج درود ، تمت كتابة فى يوم ٢٧ من شهر صفر سنة ٩١٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجمــوعة ، من ورقة ١ — ١١٧ ، تليها جداول ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم .

[١٣ نجوم فارسى طلعت]

أشجار وأثمار (ترجمته بالتركية) = ترجمة أشجار وأثمار .

٦٨ - أشعار أبى على بن سينا :

نظم شيخ الرئيس أبى على الحسين ابن عبد الله الحسن بن على بن سينا المتوفى سنة ٤٢٨ هـ (١) .

وهى أشعار فارسية وعربية وتركية منسوبة له فى الطب والحكمة .

أولها : هر آنكه بامداد از خواب برخواست ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٩٢ — ١٩٣ ، مسطرتها مختلفةفى ٢٢ × ١٦ سم .

[٣٩—م مجاميع تركى]

أشعار شيخ مغربى = منتخب أشعار الشيخ مغربى .

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٣٠٨ ، ر. شفق تاريخ الأدب الفارسى ص ٦٢ « أبو على حسن ... » حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١١٣١ هـ أبوعلى حسين ... » سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة جـ١ ص ١٢٧ « الحسين بن عبد الله بن الحسين بن على بن سينا البخارى » .

٦٩ ـ أشعار عرفاء :

منتخب من أشعار العرفاء والمتصوفين

أوله : اقتباسيه من كلام قاضي أسد قدس الله سره : اى ز حسنت عالمى پر آفتاب ... الخ :

— نسخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، ضمن مجموعه من ورقة ٩٥ — ١٠٠ ، مسطرتها ١١سطرا، فى ٢٣×١٢,٥ سم :

[١١—م تصوف فارسى]

أشعار عطار = منتخب أشعار عطار :

٧٠ ـ أشعار غنائية مختارة من مثنوى جلال الدين الرومى :

أولها : حضرت مولانا قدس سره الأعلى افندمزك فاتحه شريفه فى متضمن نطق شريفلريدر : تاشددلم زخرمن حسن توخوشه چين .. الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ومذهبة بديعة ، الأوراق كلها محلاة بالذهب ، بقلم تعليق جيد ، بخط السيد الحاج محمد زكى دده المولوى ، تمت كتابة فى خمس الأول من العشر الأول فى وسط الربع الثانى من الهجرة النبوية لسنة ١٢٨٣ ، فى ١٧٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٤ سم :

تتخللها بعض أوراق بيضاء :

[٥٨ أدب فارسى طلعت]

٧١ ـ أشعار فارسية :

لشمس الدين محمد بن على بن ملك ، المعروف بشمس تبريزى ، المقتول سنة ٦٤٥ هـ ، وهى أشعار فارسية صوفية

أولها :

من شهباز قدسم ازلامكان رسيده ... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ (بخط الحاج أحمد الأنقره وى سنة ١٢٨٩ هـ)، مجدولة بالمداد الأحمر ، ضمن مجموعة ، فى ٢٣٥ ورقة ،مسطرتها ٢٤سطرا،فى٢١,٥×١٤سم:

[٨٤٦ مجاميع طلعت]

٧٢ ـ أشعار فارسية :

نظم حكيم ركناى مسيح (لعله ركن الدين مسعود بن حكيم نظام الدين على مسيح) ، المتوفى سنة ١٠٦٦ هـ، منتخب من أشعاره :

أوله : حيات من همه درمحنت جدائى رفت — چو عمر شيخ كه دركار خودنمائى رفت ... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١١,٥ سم : [١٦٤ — م أدب فارسى]

٧٣ ـ أشعار فارسية :

لم يعلم ناظمها :

أولها : حمدى بگويم بى عدد مرخالق جن وبشر ... الخ :

– نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٨٥ — ١٩٨ ، مسطرتها مختلفة فى ٢١ × ١٣ سم .

[٥ — م مجاميع فارسى]

٧٤ - أشعار فارسية :

لم يعلم جامعها .

أولها : ازين غم خانه ها ويرانه كردى ... الخ

– نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ص ١ — ٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢ × ١٣ سم : مكتوبة فى الصلب والهامش :

[١٢٢ أدب فارسى]

٧٥ - أشعار فارسية :

لمختلف الشعراء :

أولها : فتوتنامه — الا اى هوشمند خوب كردار ... الخ :

– نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخط محمد ابن مصطفى الشهير بواعظ ، تمت كتابة سنة ١١١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[٣ مجاميع فارسى]

أشعار فارسية = مجموعة أشعار فارسية :

٧٦ - أشعار فارسية فى التصوف والمناجاة :

لم يعلم ناظمها .

أولها : شمال وصبا خاكروب قضا ... الخ :

– نسخة مخطوطة بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣ — ١٣٥ ، مسطرتها مختلفة فى ١٠ × ١٧ سم :

[٤٩ — م مجاميع تركى]

٧٧ - أشعار فارسية وتركية :

نظم مختلف الشعراء :

أوله : من كلام آهى :

نگارا صلح زلف سمن بويكده بربو دور ... الخ :

– نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٧٨ - أشعار لندائى فى التصوف :

نظم عبد الله الكاشغرى ، المتخلص بندائى ، كان حيا سنة ١١٦٥ هـ :

أولها : اين مخمس شاهراه شريعت است :

در طريقت ترك باش و در حقيقت مرد وار

خامل بارامانت شوچو اشتر در قطار ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد بالأحمر ، بقلم نسخ جميل بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٠ (ظهر) — ٤٩ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم :

[٤٦ تصوف فارسى طلعت]

٧٩ ـ أشعار مختارة من عربية وتركية وفارسية لشعراء مختلفين :

أولها : « دع الحرص عن الدنيـا وفيها العيش لاتطمع ... الخ » .

ـ نسخة مخطوطة ، بأقلام مختلفة بدون تاريخ ، الكتاب التاسع عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٦ـ٧١ ، مسطرتها مختلفة ، فى قالب ١٩,٥ × ١٤ سم .

[٤٩ مجاميع تركى طلعت]

أشعار نادرةٌ فارسى : = مجموعةٌ أشعار نادرةٌ فارسى :

٨٠ ـ أشعار وقصائد فارسية :

لمختلف الشعراء .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ـ١١ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٢٢ مجاميع فارسى]

٨١ ـ أشعة اللمعات :

وهو شرح للمعات العراقى .

تأليف فخر الدين ابراهيم بن شهريار العراقى الهمدانى ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ ، شرح نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : لولا لمعات برق نور القدم...الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦١ هـ ، فى ٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرا [١١ تصوف فارسى]

٨٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٤٢ ـ ٢٢٤ ، مسطرتها ١٩ سطرا ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٥١ تصوف فارسى طلعت]

٨٣ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، محلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣١ ـ ٢٠٧ ، مسطرتها ٢١ سطرا ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم :

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٨٤ ـ أشعة اللمعات فى شرح المشكاة :

وهو ترجمة فارسية لمشكاة المصابيح لولى الدين أو ولى الله أبى عبد الله محمد بن عبد الله الخطيب العمرى التبريزى[1] ـ بالقرن الثامن ، ترجمة عبد الحق بن سيف الدين ابن سعد الله أبى محمد الدهلوى ، المحدث المتخلص بحقى ، المتوفى سنة ١٠٥٢ هـ[2] :

يحتوى على الربع الثانى مشتملا على كتاب الزكاة والصوم وفضائل القرآن والدعوات .

(١) سركيس : جـ ١ ص ٦٢٧

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٠٣

أوله : الربع الثانى من ترجمه المشكوة للشيخ عبد الحق الدهلوى . كتاب الزكاة : زكاة درلغت بمعنى نماء وتطهير آيد وزكاة موجب نمـــاء ، وتطهـــير وزيادت ، وطيب مال ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٢ سم . [٥٩٤٦ س]

اصطلاحات أهـــل تصوف = رســـالة فى المصطلحات الصوفية .

٨٥ ـ اصطلاحات صوفية :

لم يعلم مؤلفها .

أولهـــا : محبت — صاحب دوستى محض راگويند خاص بحق تعالى .. الخ :

ـ نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، (بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧ [1]) ، مكتوبة بخط مائل ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٠ (ظهر) — ١٣٢ (وجه) ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم . [٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٨٦ ـ اصطلاحات صوفية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن الجامى :

أولهـــا : بدانكه ميخانه وميكده وشرابخانه وخمخانه باطن عارف كامل راگويند ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، ضمن مجموعة فى الورقة ٥٥ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، مكتوب على الهامش أيضا ، فى ١٨×١٠ سم : [٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧ ـ اصطلاحات صوفية :

لم يعلم جامعها وشارحها ولعله حسين الصـــوفى :

أولها : شكروسپاس بيقياس پادشاهى راكه بدست مشاطهٔ قدرت شعشعهٔ جمال نازكان ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٦٥ (ظهر) — ١٦٧ (وجه) مسطرتها ٢٢ سطرا فى ٢٢,٥×١٥ سم : ناقصة من الآخر [٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

٨٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق ، محلاة ومجـــدولة بالذهب ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١١١ — ١١٨ ، مسطرتها ٢١ سطرا ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم : على هامشها تقاييد بالفارسية .

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

اصطلاحات صوفيـة

= ازگفتار مولانا جامى :

= رسالة فى اصطلاحات الصوفية .

= رساله در اصطلاحات صوفيه :

(١) انظر الورقة ١٥ (وجه) والورقة ٢٩ (وجه) .

٨٩ ـ اصطلاحات وتعريفات صوفية :

تأليف كمال الدين عبد الرازق بن جمال الدين أحمد كمال الدين ابن أبى الغنائم الكاشى الصوفى ، توفى سنة ٧٣٠ هـ ، وقيل سنة ٧٣٥ هـ .

أولها : سپاس بى‌قياس حضرت‌واجب الوجود يرا ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم فارسى ، مجدولة بالمداد الأحمر بدون تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة من ورقة ٣١(ظهر)—٨٦ ، مسطرتها ١٩ سطرا ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٠ —نسخة أخرى أولهاكالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بخط درويش حسين الكوثرى تمت كتابة سنة ١١٥٣ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢٠ — ٢٣٧ ، مسطرتها ٢٧ سطرا ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

أصول دين = رسالةُ أصول دين .

أطوار ثلاثه = رسالةُ أطوار ثلاث .

الأطوار السبعة (فى التصوف)

= رسالة فى بيان الأطوار السبعة .

٩١ ـ اعتقاد نامه

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : بعد حمد خداونعت رسول — بشنواين نكته رابسمع قبول ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم فارسى ، بخط ذات الله قادرى ، تمت كتابة فى رمضان ١٢٣٩ هـ الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٥ — ١٩٤ ، مسطرتها مختلفة فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

اعتقاد نامه = عقيدةٌ منظومة جامى .

٩٢ ـ افتتاح خطبة البيان :

رسالة فارسية فى شرح مقالات وخطب الإمام على بن أبى طالب كرم الله وجهه .

أولها : قال أمير المؤمنين على ابن أبى طالب ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم معتاد ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢١٧—٢١٩ ، مسطرتها ٣٤ سطرا ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

الأقاليم السبع ـ رسالة فى الأقاليم السبع .

٩٣ ـ أقصى الأرب فى ترجمة مقدمة الأدب :

تأليف جار الله أبى القاسم محمود ابن عمر بن محمد الخوارزمى ، الشهير بالزمخشرى ، المتوفى سنة ٥٣٨ هـ .

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٦٦٧

ترجمهـا إلى التركية مع تصـديرها بمقدمتين : إحداهما فيما يتعلق باللغة العربية والأخرى فى اللغـة الفارسـية وخاتمة فى ترجمة المؤلف : أحمد بن خير الدين الكوز الحصارى ، المعروف باسحق خوجه سى ، المتوفى سنة ١١٢٠ ﻫ بأمر عثمان باشا ، وفرغ من الترجمة بمدينة بروسه، فى أوائل الجمادى الأولى سنة ١١١٧ ﻫ .

أولها : معلوم اولاكه بوكتابده ، مقصود بالذات اولان مقدمة الأدبك ، ترجمة سندن اوّل ايكى مقدمه وبر خاتمه ذكر أولنمشدر .... سبحانك سـبحانك اللهم ما أحسن أسماؤك وما أتقن أفعالك. الخ

— نسخة مخطوطة جزءان فى مجلد (الأول فى الأسماء والثانى فى الأفعال) ، بأول كل منهما حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، فى ٦٥٤ ورقة مسطرتها ٣١ سطرا ، فى ٢٣,٥ × ٢١ سم.

[١ — م لغة تركى]

٩٤ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، جزءان فى مجلد نفيس مضغوط عليه بالذهب ، بأول كل جزء حلية بالذهب والألوان بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بخط بهجتى السيد حسن العينى الحنفى ، تمت كتابة فى يوم الخميس رابع من شوال سنة ١١٦٠ ﻫ، وقد نسخها من نسخة هادى أفندى الذى استنسخها من نسخة المترجم نفسه ، فى ٣٨٦ ورقة ، مسطرتها ٣٧ سطرا ، فى ٣٢ × ١٧ سم .

[٢—م لغة تركى]

٩٥ —نسخة أخرى أولها كالسابقـة ،جزان فى مجلد نفيس منقوش ، باول الجزء الأول والثانى حلية مذهبة بديعة ، أوراقها مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقـلم فارسى ، بخط أحمد بن محمـد الشهير بخنـدان زاده ، تمت كتابة فى اليوم العشرين من جمـادى الآخرة سنة ١١٥٤ ﻫ ، فى ١٥٩ ورقة ، مسطرتها ٣٧ سطرا ، فى ٣٢ × ١٨ سم . يتقدمها فهرس مجدول بالذهب ، وعلى هوامشها تقييدات .

[٣ — م لغة تركى]

٩٦ —نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش روحانى بن الشيخ على ، تمت كتابة يوم الجمعة فى شهر ربيع الأول سنة ١١٦٤ ﻫ، فى ٦٧٣ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطرا ، وعلى أوراقها تقاييد .

[٤ — م لغة تركى]

٩٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، يتقدمها فهرس مفصل ، مجدول بالذهب والمداد الأسود، ذو خطبة ومقدمة ،وضع بعد تأليف الكتاب بأمر أحد السلاطين ، ولم يعلم اسم الآمر ولا الواضع ، بقلم تعليق

جميل ، بأول كل من الجزءين حلية بديعة مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، كتب بعضها بخط السيد مصطفى المعروف بعاصم ولم يساعده العمر على إتمامها ، فأتمها بعد وفاته تلميذه خليل المعروف بقلسطاقجى زاده سنة ١١٧٤ هـ ، وذلك بعناية ابن عامل جزية بروسا ، فى ١–٣، ٢١ ، ٥٢٢ ورقة ، مسطرتها ٣٥ سطرا ، فى ٣١,٥ × ١٩ سم :
بهوامش النسخة تقييدات منقولة من نسخة المؤلف . [١٩ لغة تركى طلعت]

٩٨ – نسخة أخرى أولها : بسم الله الرحمن الرحيم – موج نخست است زبحر قديم . سبحانك اللهم ما أحسن أسماؤك ... الخ . مخطوطة ، جزءان فى مجلد ، منقولة من نسخة المترجم ، بقلم تعليق معتاد ، بخط محمد الشهير بسراج زاده ، تمت كتابة فى ذى القعدة سنة ١١١٧ هـ ، فى ٣ ، ٤٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرا فى ٢٢ × ١٦ سم .
بهوامشها تقييدات منقولة من نسخة المترجم . [٣٠ – لغة تركى طلعت]

٩٩ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، جزءان فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية من كل جزء مجدولتان بالذهب والمدادين الأسود والأحمر ، وكانت بأولها حلية قصتها يد غير أمينة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ١١٧٤ ص ، منها ٣٤٢ ص خاصة بمقدمة المترجم والباقى بترجمة مقدمة الأدب ، مسطرتها ٣٥ سطرا ، فى ٣٠ × ١٩ سم .
[٦١ – لغة تركى طلعت]

١٠٠ – نسخة من المقدمة الثانية منه وخاتمتها ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق ، بخط ابراهيم ابن حسن بمدينة بروسه ، تمت كتابة يوم الثلاثاء ١٧ ذى الحجة سنة ١١٩٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١١٠ ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى ٢٠ × ١٣ سم :
على هوامشها تقاييد .
[١٧ – م مجاميع تركى]

١٠١ – أكبر نامه :

تأليف أبى الفضل مبارك الناكرى ، المتخلص بعلامى ، المتوفى سنة ١٠١١ هـ .

أوله : الله أكبر اين چه دريافتيست ژرف وشناختى شگرف ... الخ :

وهو تاريخ مفصل لأكبر شاه والتيموريين فى الهند ألفه للملك المذكور :

– نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط محمد حسين بن ابن عبد الملك الحسينى الكيلانى ، تمت كتابة فى أواسط جمادى الأولى سنة ١٠٢٦ فى ٣٨٦ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطرا ، فى ٣٣ × ٢١ سم :
[٨–م تاريخ فارسى]

١٠٢ —نسخةأخرىأولهاكالسابقة، مخطوطة، فى مجلد ، بقلم فارسى جميل قديم ، بدون تاريخ، فى ٣٥٧ ورقة . فى ٢٩×١٨ سم .

بها تقطيع وترقيع ونقص فى النهاية وحواشى على بعض الأوراق .

[١١ تاريخ فارسى طلعت]

أكبر نامه = آيين أكبرى .

١٠٣ - أكسير دولت :

وهو ترجمة تركية مع زيادات وتصرف لركن المعاملات، من كتاب كيمياى سعادت لأبى حامد محمد بن محمد الغزالى المتوفى سنة ٥٠٥ هـ ، ترجمة محمد بن أحمد الرومى المعروف بنرگسى زاده المتوفى سنة ١٠٤٤

أوله : بوتهٔ تاب دادهٔ متخيله ده گداختهٔ تابش ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، أولها مجدولة بالذهب وباقيها بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى تمت كتابة فى جمادى الأولى سنة ١٠٩٢ هـ فى ٨٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١١٠ تصوف طلعت]

١٠٤ - أكسير فارسى :

لم يعلم مؤلفه .

وهو فى القواعد الفارسية ، مشروح بالتركية .

أوله : بعـد حمد خدا ونعت رسول أوله معروض پيشگاه قبول ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط رستم أغا ، ضمن مجموعة من ص ٢٨—٣١ ، مسطرتها ٢٣ سطرا ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[٧ — مجاميع فارسى]

١٠٥ — نسخةأخرىأولهاكالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة (٤٨) ظهر — ٥١ ، مسطرتها ٢١ سطراً فى ٢١ × ١٥ سم .

[٢٢ لغة فارسى]

ألبسه = رسالهٔ ألبسه .

١٠٦ - الحاقات برلمعات عراقى :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمت الله ولى .

أولهـا : الحمـد لله الذى نور وجه حبيبه بتجليات الجمال .

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى ، تمت كتابة من خط المؤلف بواسطتين فى يوم الاثنين رجب سنة ٩٦٦ هـ بمدينة يزد ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة (رسائل نعمت الله ولى) ، من ورقة ٦ — ٣٢ ، مسطرتها ٢٨ سطرا ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع طلعت]

١٠٧ - إلهى نامه :

نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم بن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ ﻫ .

أولهـا :

بنام آنكه ملكش بى زوال است

بو صفش عقل صاحب نطق لال است

... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جيد ، بخط بايزيد بن ابراهيم التبريزى ، تمت كتابة سنة ٨٥١ ﻫ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٣ — ٣١٨ ، مسطرتها ٣٥ سطرا ، فى ٢٦ × ١٧ سم . على هامش مثنوى جلال الدين الرومى .

[٢٣ — م تصوف فارسى]

١٠٨ -نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٠٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٥ سم .

[١٤٩ — م أدب فارسى]

إلهى نامه = كليات العطار .

١٠٩ - الالهية الفضلية[١] :

لعله من تأليف فضل الله بن محمد التبريزى الحروفى ، المقتول سنة ٨٠٤ ، وهو كتاب فى مذهب الحروفية .

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم ، از جميع أطراف روى بكعبة مى بايد كردن ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة وملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ فى ٢٧٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرا ، ١٦×١٠ سم :

[٥٨ تصوف فارسى]

١١٠ - أمارات الكلم الربانى :

تأليف مصطفى بن محمد سعيد ، ألفه سنة ١٠٥٨ كما يدل عليه اسم الكتاب بحساب الجمل .

موضع الحلية بالورقة الأولى مقطعة ، وأول الموجود : محامد حسنى وأثنيةً أسنى سزاوار حضرت صمديتى است ... الخ .

- نسخة مخطوطة بقلم نسخ دقيق معتاد ، تمت كتابة فى يوم الاثنين غرة شهر رمضان المبارك سنة ١١٣٣ ﻫ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطرا ، فى ١٨,٥×١١ سم :

[٨ تفسير فارسى طلعت]

١١١ - أمثال عجم :

أمثال فارسية مشروحة بالتركية .

لم يعلم اسم المؤلف ، ويذكر فى الصفحة الخامسة أنه من مدينة « سيروز » بروملى .

(١) هكذا فى آخر النسخة ولعله جاودان كبير للمؤلف نفسه .

أولها بعد البسملة : سپاس فراوان أول متكلم بى زبانه ارزانيدر ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ فى ٢٨٥ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١١ سم .

[٨٥٦ أدب تيمور]

أمثال فارسية = مجموعةُ أمثال فارسية .

أمثلةُ فارسى گفتن = كتاب دانستن :

١١٢ ـ أمثلةُ فرس :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى تصريف الأفعال الفارسية

أولها : إعلم أن الصرفيين جعلوا الفعل وما يشتق منه ميزانا ... الخ .

— نسخة بقلم معتاد ، بخط سليمان بن عبد الله الاسماعيلى ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٠٤ — ١٠٩ ، مسطرتها مختلفة ، من الورقة ١٠٩ — ١١٠ نقول أخرى أيضاً فى الأمثلة ، فى ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى]

١١٣ ـ أمثلةُ مختلفةُ فارسية بروفق سودى :

جمعه (كما أشار إليه أحمد تيمور باشا فى الحاشية) مصطفى بن أبى بكر السيواسى الشهير بحيرت ، المتوفى سنة ١٢٤٠ هـ ، وهى أمثلة للصرف الفارسى ، مشروحة بالتركية .

أولها : أمثلةٌ مختلفةٌ فارسيه بروفق سودى — كشيد — مصدردن مشتق نون نى اسقاط آخرنى اسكان ايله ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى بدون تاريخ ضمن مجموعة من ص ١٨ — ٣٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢ × ١٥,٥ سم .

[٢٧٦ مجاميع تيمور]

١١٤ ـ انتخاب بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين ابن عبد الله سعدى الشيرازى ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ .

أوله : بنام خداوندجان آفرين ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مضغوط عليه بالذهب من الخارج ، وباللاروزد من الداخل ، بأولها لوحة بديعة بالذهب واللازورد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، والمداد الأخضر ، مكتوبة على أوراق ملونة شميكة مرشوشة عليها بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، بخط مير على الحسينى الكاتب السلطانى بدون تاريخ فى ٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٧ × ١٧,٥ سم .

[٤ م أدب فارسى]

١١٥ - انتخاب حديقة حكيم سنائى :
نظم أبى المجد مجدود[1] بن آدم الغزنوى، الشهير بحكيم سنائى، المتوفى سنة ٥٢٥، ٥٤٥، ٥٧٦ هـ.

وهو منتخب من كتاب « حديقة » للناظم المذكور، ولم يعلم اسم الجـامع :
أولـه :
حمد وشكر وثناء على الإطلاق
ذات‌حق راسزد باستحقاق الخ .
— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان، بقلم تعليق، تمت كتابة فى شهر ذى‌القعدة سنة ١٢٤٠ هـ، ضمن مجموعة، من ورقة ٤٨ — ٩٤، مسطرتها ١١ سطرا فى٢٣×١٢,٥سم . [١١ — م تصوف‌فارسى]

١١٦ — نسخة أخرى كالسابقة، مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل بخط مرشد الدين محمـــد، تمت كتابة فى شيرازسنة(٩١٨ هـ)، ضمن مجموعة، من ورقـة ٩٢ — ١٣٠، مسطرتها ١٤ سطراً، فى ١٧ × ١٠ سم .
[٢٤ — م تصوف فارسى]

١١٧ — منتخب آخر من الكتاب، أوله :
حمد بيحد صفات يزدانرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق، ضمن مجموعة أوراقها كاملة ٢٢٣ ورقة، مسطرتها ١٤ سطراً، فى ٢٢,٥ × ١١,٥ سم .
[١٦٤ — م أدب فارسى]

١١٨ - انتخاب خسرو :
لعلها منتخبات من أشـــعار الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمـــود الدهلوى، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ .

أوله : اى زخيال مابرون در تو خيال كى رسد ... الخ .
— نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ملونة مذهبة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم فارسى جيد، كتبها عضد بدون تاريخ، فى ٥١ ورقة، مسطرتها ١٠ ســـطور، فى ١٧,٥ × ١٢ سم .
[١٠٩ — أدب فارسى طلعت]

١١٩ - انتخاب مثنوى :
نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين سلطان العلماء محمد بن الحسين بن أحمـــد البكرى البلخى ثم القونوى الرومى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ[2] .

منتخب من كتابه المثنوى أوله :
بشنوازنى چون حكايت ميكند ... الخ .

(١) وقيل محدود وأيضا ممدود بالميم [البغدادى، هدية العارفين : جـ ٢ ص ٤]، وفى تاريخ الأدب الفارسى ص ٧٣ « أبوالمجد مجدود بن آدم سنائى » وفى كشف الظنون جـ ١ ص ٦٤٥ « حديقة الحقيقة وشريعة الطريقة المعروف بفخرى نامه، فارسى منظوم لأبى المجد — محمد — بن آدم الشهير بالحكيم السنائى المتوفى سنة ٥٢٥ هـ » .
(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ١٣٠

– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد فى شيراز ، تمت كتابة سنة ٩١٨ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ – ٩٠ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٢٤ – م تصوف فاسى]

١٢٠ – نسخة أخرى ، مخطوط بمجزع قديم ، بقلم عادى سنة ٩٣٠ هـ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٤ × ٩ سم .

[٣ تصوف فارسى]

١٢١ – انتهاء مجالس وعظ أزهر باب :

تأليف حسين بن على البيهقى ، كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ

ذيل لكتابة (مبدأ مجالس وعظ ازهر باب) ، وهو فى الوعظ والتصوف .

أوله : ناشده پيوند روان بابدن – عشق روان بود ودل خسته تن .. الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد ابن أحمد بن على القارى ، تمت كتابة سنة ٩٢٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٤ – ١٨٦ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[٣ – م تصوف فارسى]

الأنساب = رسالة الأنساب .

١٢٢ – أنس اللهفان من كلام عثمان ابن عفان :

جمعه وشرحه بالفارسية رشيد الدين محمد بن محمد بن عبد الجليل العمرى الكاتب الوطواط ، المتوفى سنة ٥٥٢ هـ .

أولها : الحمدلله الكبير صنائعه ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، النص العربى بخط جلى حسن والتفسير الفارسى بخط فارسى دقيق كتبها فتح الله الكاتبى ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ص ٩٦ – ١٣٨ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤,٥ × ١٤,٥ سم .

[٧٥٧ أدب تيمور]

الأنسية = الرسالة الأنسية .

١٢٣ – انشاء حسن وعشق :

تأليف ميرزا نعمت خان المنشئ المتخلص بعالى .

أولـه : حديث عشـق شد زيب بيانم ... الخ .

– نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط ميرزا حزة مازندرانى ، تمت كتابة فى يوم الاثنين ٦ ربيع الثانى سنة ١١٥٩ هـ ضمن مجموعة من ورقة ٥ – ٦٢ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٨ سم .

[٩٨ أدب فارسى]

أنموذج العلوم = درة التاج لغرة الديباج .

أنوار التنزيل وأسرار التأويل (تفسير البيضاوى) = مصحف شريف معه تفاسير بالعربية والفارسية :

١٢٤ - أنوار الرسل :

تأليف عبد الغنى حافظ الشيروانى :

أوله : شكرو سپاس بيحد وبى قياس آفريد گاريرا ... الخ :

– نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم معتاد ، بخط سليمان بن أحمد ، تمت كتابة سنة ١١٦٢ ﻫ الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ – ١٢١ (ظهر) ، تليه نقول فى الرمل باللغة التركية ، إلى ورقة ١٤٣ (وجه) ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم :

[٢ معارف الأسرار فارسى طلعت]

١٢٥ - أنوار سهيلى :

تأليف كمال الدين حسين بن على البيهقى الكاشفى الهروى المعروف بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ ﻫ .

ألفه مقتبساً من كتاب كليلة ودمنة ، وقدمه إلى السلطان حسين بايقرا حسب طلب وزيره الأعظم نظام الدين الأمــير شيخ أحمد المشتهر بالسهيلى .

يقع فى أربعة عشر بابا

أوله : حضرت حكيم على الإطلاق ، جلت حكمته كه وظائف حمد وثناى أو بحكم وإن من شىء إلا يسبح بحمــده برزبان جميــع موجودات علوى وسفلى جارى ودائر است ... الخ :

– نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ فى ٣٠٧ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٣×١٥سم : [١ – م أدب فارسى]

١٢٦ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٥٨ ورقة مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٣,٥ سم . [٢–م أدب فارسى]

١٢٧ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة فى ٢٨ ربيع الثــانى سنة ١٢٠٨ ﻫ ، فى ٢٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٨,٥ × ١٩ سم :

[٣ – م أدب فارسى]

١٢٨ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد بأولها حلية ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان ومحلاتان بالذهب وبقية الأوراق بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، بخط سيد حسين بن سيد محمد ، الشهير بأخى زاده ، كتبها لحنالى زاده حسين چلبى ، فى ٣٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠×١٣ سم .

[١٥٠ أدب فارسى طلعت]

أنوار سهيلى (ترجمته بالتركية) = همايوننامه .

١٢٩ - أنيس الطالبين وعدة السالكين في مناقب الخواجه بهاء الدين :
تأليف صلاح بن مبارك البخارى ، كان حيا سنة ٧٨٥هـ .

وهوعلى أربعة أقسام الأول فى تعريف الولاية والولى، والثانى فى مناقب علاءالدين العطار وسلسلته ، والثالث فى مناقب بهاء الدين النقشبندى ، والرابع فى كراماته . ألفه سنة ٧٨٥ بأمر الخواجه علاء الدين العطار خليفة الشيخ بهاء الدين، إلا أن الأخير منعه من كتابة الكتاب إلا بعدوفاته .

أوله : أما بعد چنانكه در ظهور أحوال وآثار أوليا را اختيار نيست ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ١١ (ظهر)–٧٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ١٧,٥ × ١٠ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٣٠ - أنيس العارفين (أخلاق عزمى) :
وهى ترجمة حرة لأخلاق محسنى ، لحسين بن على الواعظ الكاشفى ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ ، ترجمه پير محمد بن پير أحمد ابن الخليل الشهير بعزمى ، المتوفى سنة ٩٩٠ هـ .

أوله : منت اللهه كم اودر خلاق ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ٩٨٥ هـ ، فى ١٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٤ — م تصوف تركى]

١٣١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، وبأولها حلية ، والباقى بالمداد الأسود ، تمت كتابة فى أوائل ذى الحجة سنة ١٠٢٦ هـ ، فى ١٥٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى ١٩,٥ × ١٣,٥ سم .

[٢٩ — م تصوف تركى]

١٣٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب ، متوجة بحلية ذهبية ملونة بديعة ، بقلم تعليق جميل ، بخط رجب بن أحمد الشهير بشهلا زاده ، تمت كتابة فى ٧ شعبان سنة ١٠١٩ هـ ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

[٥ — أخلاق تركى طلعت]

١٣٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مجدولة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط الحافظ خضر الياس بن محمد أمين ، تمت كتابة سنة ١٢٨٤ هـ ، فى ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٨ × ١٣,٥ سم .

[١٩ أخلاق تركى طلعت]

١٣٤ - أنيس العارفين :

تأليف كمال الدين حسين بن على البيهقى الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أوله : الحمد لله الذى عرفت فى بحار ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط محمد رضا بن ولى بك كربلائى ، تمت كتابة فى ١٧ جمادى الثانى سنة ١٠٩٧ هـ ، فى ٤٣١ ص ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٨ × ١٦ سم .

[١—م مواعظ فارسى]

أنيس العارفين لقاسم أنوار (ترجمته بالتركية) = ترجمه أنيس العارفين .

١٣٥ - أنيس العشاق :

تأليف حسن بن محمد أبى عبد الله الملقب بالشرف ، المشهور بالرامى[1] ، المتوفى سنة ٧٧٠ هـ[2] .

وهو فى شرح رباعية :

هرچندكه سرو قامت افراختةً
أسباب جمال موبمو ساختةً
برفرق تو موسى يد بيضا بنمود
تا عقد صد از نوزده اند اختةً

يشتمل على ١٩ بابا[3] فى وصف جمال الأعضاء ، ألفه لأبى الفتح اويس بهادر

أوله : حمد وثنا خالقى راعمت كلمته كه در مبدأ خلقت وجود خاكيا نرا بتشريف ولقد كرمنا بنى آدم ، مشرف گردانيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة ملونة مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأخضر والأزرق ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة (سنة ١٠٠٠ ، ١٠٠٣ هـ) ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من الورقة ٩٧ (ظهر) — ١٢٤ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١×١٣ سم .

يليه شرح تركى لتحفةً شاهدى إلى آخر المجموعة . [٢ — م عروض فارسى]

١٣٦ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة ، أوراقها ٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطرا ، فى ٢١×١٤سم . [١٣٥—م أدب فارسى]

١٣٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٣سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم . تليه رسالتان باللغة العربية إلى آخر المجموعة .

[١ —م مجاميع فارسى]

١٣٨ —نسخة أخرى مخطوطة بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٦ — ٢٧ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥×١٣ سم . [٢٤ مجاميع فارسى]

(١) فى النسخة ٢٤ مجاميع فارسى « راجى » .

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٢٨٦ .

(٣) وفى نسخة أخرى ٢٠ بابا .

١٣٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بأولها حلية ملونة مذهبة، بقلم تعليق جميل بخط محمد بن عبد الحى بن عبد الرحمن، بدون تاريخ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ص ٢٣٤ — ٣٠٢، مسطرتها ١٥ سطرا فى ١٧×١٠ سم. [٥٧ — أدب فارسى طلعت]

١٤٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة، من ورقة ٢٨ — ٤٨، مسطرتها ٢١ سطراً.
تليها أبيات تتضمن تاريخ وفاة السلطان بايزيد خان الثانى سنة ٩١٨ هـ.
[٥٣٦ — مجاميع طلعت]

١٤١ - أنيس المتحيرين :

تأليف يوسف المروى :
وهو فى اللغة، ألفه لداود باشا مرتبأ على الحروف الأبجدية :
أوله : پاكا يگانهٔ كه گرد اشتراك ثنويت را گرد سرا پردهٔ أحديتش راه نيست ... الخ :
— نسخة مخطوطة فى مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب، بخط المؤلف، فى ٩٦ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٣ سم :
[١ — م لغة فارسى]

١٤٢ - أوراد وأدعية :

لم يعلم جامعها :
وهى مختارات من الأوراد والأدعية وذكر خواص بعض آيات القرآن :

أولها : يس وبفضلك وكرمك ياأرحم الراحمين :
— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط على أصغر ابن الحاج محمد على التبريزى، تمت كتابة يوم الثلاثاء ١٨ رمضان سنة ١٣١٣ هـ، ضمن مجموعة، من ورقة ٣٦ الى آخرها مسطرتها ١٨ سطرا، فى ٢٢ × ١٨ سم :
[٦٦ تصوف فارسى]

الأوراد والأدعية = رسالة فى الأوراد والأدعية

١٤٣ - أوصاف الأشراف :

تأليف نصير الدين أبى جعفر محمد ابن محمد بن الحسن الطوسى، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :
ألفه بعد تأليفه كتابه أخلاق ناصرى حسب طلب الوزير محمد بن السعيد بهاء الدين محمد الجوينى :
أوله : سپاس بيقياس بارخدايرا، جلت عظمته كه هيچ عقلى راقوت اطلاع ... الخ
— نسخة مخطوطة فى مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان، بقلم تعليق جميل، بخط على بن فتح الله الأصفهانى، المشتهر بصابرى، تمت كتابة سنة ٨٦٩ هـ، فى ٣٠ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٧,٥×١٢سم : [١ — م تصوف فارسى]

١٤٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق فارسى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة، من ورقة ١ — ٢١، مسطرتها ١٩ سطرا، فى ٢٠,٥×١١سم [٢٨ مجاميع فارسى]

أوصاف أهل الطريقة = رسالة فى أوصاف أهل الطريقة .

أيام السعد والنحس = رسالة فى ذكر أيام السعد والنحس :

١٤٥ - أيام النحس خلال العام الهجرى :

مروية عن أمير المؤمنين على بن أبى طالب كرم الله وجهه :

أوله : از حضرت أمير المؤمنين كرم الله وجهه ابن أبى طالب كه آن حضرت فرموده اند كه درسالى بيست وچهار روز نحس است ... الخ :

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى معتاد، مكتوبة على ورق أخضر بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة، فى ١٨٣ ورقة، بها تقطيع وتلويث وأثر رطوبة، فى ٢١×١١,٥سم

[٨ مجاميع طلعت]

ايزدشناخت = رسالة ايزد شناخت :

١٤٦ - الإيقان فى الديانة البهائية :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : بسم ربنا العلى الأعلى ... الباب المذكور فى بيان أن العباد لن يصلوا إلى شاطئ بحر العرفان :

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١٢٩٥ هـ ، فى ٩٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٣,٥ × ٨ سم :

[٥٠٦١ س]

الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة = رسالة فى معرفة الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة.

حـــرف البـاء

١٤٧ - بحار الرمل :

تأليف حسام بن عبــد الله الرومى القسطمونى ، المتخلص بأوحدى :

أوله : بعــد از سپاس خداوندى ..الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى عادى بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٠٠ (وجه) ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

[٧ معارف أسرار فارسى طلعت]

بحث فى الإيمان = رساله بحث فى الإيمان .

بحث فى العناصر الأربعة = رساله در بحث عناصر أربعة :

١٤٨ - بحر الجواهر :

وهو معجم فى الأدوية والأغذية وفى الأمراض والعلل ، مرتب على حروف الهجــاء مفسر تارة بالفارســية وأخرى بالعربيــة .

تأليف محمد بن يوسف الطبيب الهروى

أولهـــا : حمداً لعلام[1] ذوى الأفهــام تحقيق اللغات العربية وشكراً لوهاب أبدى ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد بقلم تعليق عادى ، بخط محمــد خوشحال ، تمت كتابة فى شهر شوال ســنة ١١٢١ هـ ، فى ٤١٩ ص ، مسطرتها ٢٠ سطرا ،فى ٢٢,٥×١٣ سم : بآخر النسخة تقطيع وترقيع وأكلة أرضة :

[٤٤٥ — طب تيمور]

١٤٩ - بحر الحقائق فى كشف الدقائق :

نظم ابراهيم بن محمــد بن ابراهيم — ابن شهاب الدين آيطوغمش الآمدى الگلشنى المتوفى سنة ٩٤٠ هـ[2] :

أوله : باء بسم الله الرحمن الرحيم — شدكليد باب حكمت از قديم :

— نســخة مخطوطة ، بقلم عادى تمت كتابة سنة ٩٧٥ هـ ، فى ٣٨٣ ص ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٤ × ٧,٥ سم .

[٢ تصوف فارسى]

١٥٠ - بحر الغرائب :

تأليف محمد بن محمد بن أبى ســعيد الهروى :

وهو رسالة فى شرح أسماء الله الحسنى :

أوله : الحمد لوليــه وهو الذى له الأسماء الحسنى ... الخ :

---

(١) هكذا فى النسخة وصحته : حمدا لعلام أعلى ذوى الأفهام، كما فى بعض النسخ الأخرى .

(٢) البغدادى : ايضاح المكنون ج ١ ص ١٦٤ ، هدية العارفين ج ١ ص ٢٦ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم تعليق بخط على أصغر الهمدانى ابن محمد على ترك تبريزى كربلائى ، تمت كتابة يوم الأربعاء ١٢ رمضان ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٣٦ ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٢ × ١٨ سم.

[٦٦ تصوف فارسى]

بحر الغرائب = القائمة (القاسمية) .

١٥١ - بحر المعميات :

نظم مير حسين بن مير محمد الشيرازى النيسابورى الحسينى ، الشهير بالمعائى ، المتوفى سنة ٩٠٤ هـ .

أوله : بسم الله الرحمـــن الرحيم — فتح معماى كلام قديم ... الخ

ـ نسخة مخطوطة بأولها حليـــة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٦ مسطرتها مختلفة ، فى ٢٩ × ١٦ سم .

على هامشها تقاييد وشروح بالتركية .

[٢٧ — م مجاميع تركى]

١٥٢ - البحر المواج والسراج الوهاج :

تأليف شهاب (١) الدين أحمـــد بن شمس الدين ابن عمر الجزولى الدولت آبادى ، الهندى الحنفى ، المتوفى سنة ٨٤٨ هـ (٢) .

ألفه للسلطان شمس الدين أبى المظفر ابراهيم شاه .

أوله : حماد اى حسن طيب كه رائحةُ فائحةُ آن بنفحةُ آلاء ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، تمت المقابلة سنة ٨٩٤ هـ ، فى ٧١٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ٢١ × ١٧ سم ؛ بها أثر عرق وأكلة أرضة .

[١ — م تفسير فارسى]

البدايع لسعدى الشيرازى = كليات سعدى

البديع = رسالة فى البديع .

بديع الجمال وسيف الملوك = حكايت بديع الجمال وسيف الملوك .

١٥٣ - بديعية :

وهى مختارات من أشعار فارسية مصنوعة .

أولها : تجنيس تام :

اكنون كه شـــدز سنبل وگل باغ چون نگار
وقت صبوحى جام صبوحى ده اى نگار ... الخ

ـ نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٩ — ٣٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى]

---

(١) شهاب الشمس عمر دولت آبادى الزاولى الدهلوى هكذا بالنسخة .

(٢) البغدادى : ايضاح المكنون ، جـ ١ ص ١٦٦ .

١٥٤ - برهان قاطع :

تأليف محمد حسين بن خلف التبريزى المتخلص ببرهان[1] .

وهو معجم فارسى ، استفاد فى تأليفه من معجمى سرورى و جها نگيرى ثم قدمه سنة ١٠٦٢ إلى عبد الله قطب شاه من سلاطين الهند ، أما تاريخ فراغه من التأليف فهو سنة ١٠٦٠ هـ ، كما يعلم من تركيب « كتاب نافع برهان قاطع » .

أوله : اى را هنما بهرزبان درافواه .. الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١١٥٧ هـ ، مسطرتها ٣٣ سطرا . [١ — لغة فارسى]

١٥٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة فى جزءين ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١١٤١ هـ ، الجزء الأول فى ٢٢٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، والجزء الثانى فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة . [١٨ — لغة فارسى]

١٥٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة فى شهر المحرم (بدون ذكر السنة) ، بخط محمد أمين ابن مصطفى ، فى ٤٣٤ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطرا ، فى ٢٩ × ١٧ سم .
[٢ — م لغة فارسى]

١٥٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم نسخ ، بخط محمد الشهير بقاسم زاده ، تمت كتابة سنة ١١٥٦ هـ ، فى ٥٢٢ ورقة مسطرتها ٣٣ سطرا ، فى ٣٠ × ١٣ سم .
[١٤ لغة فارسى طلعت]

١٥٨ - برهان الكفاية :

تأليف على بن محمد الشريف البكرى وهو فى علم النجوم جمع فيه أقوال الحكماء .

أوله : الحمد لله الذى خلق الخلق ... أما بعد بدانكه علم نجوم بردو رويست ... الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ٤٥٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٤,٥×١٦,٥ سم .
[٤٦٥٧ س]

١٥٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بأقلام مختلفة معتادة (بخط سيد جعفر بن مير أبو القاسم ، تمت كتابة سنة ١٠٢٦ هـ) ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١٣٣ (وجه) ، مسطرتها ٢٦ سطراً فى ٢٠,٥×١٥ سم . [٢١ مجاميع فارسى طلعت]

البروج والكواكب =
رسالة فى البروج والكواكب

(١) هكذا بالنسخة ، أماق تاريخ الأدب الفارسى ص ٢٣٣ : « محمد بن حسين بن خلف التبريزى المتخلص ببرهان » .

١٦٠ - بستان القلوب :

تأليف جلال الدين محمد بن أسعد الصديقي الدواني ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ [(١)] ، مكون من قسمين : قسم فى عالم الأجسام ، وقسم آخر فى عالم الأرواح .

أوله : سپاس آن خداى راكه بى واسطهٔ مانخود خود وجودماپيداكرد ... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الحادى عشر ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٤ (ظهر) — ١١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ١٠,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٦١ - بلبل نامه :

نظم على اليكلانى ، نظمه فى بلدة حلب سنة ٩٥٧ هـ .

أولـه :

الحمد لرب الأرض والأفلاك

خلاق وجود آدم ازخاك ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية بالذهب والألوان ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٦ م أدب فارسى]

١٦٢ - بلبلستان :

تأليف محمد فوزى :

ألفه على غرار گلستان وبهارستان ونگارستان ، ورتبه على ثمانية مباحث ، وسمى كل مبحث (نهال = غصن ، شتله) وفرغ من تأليفه سنة ١٣١٠ هـ .

أوله : بلبلان حمد وثناى حضرت خداى ذى الكبرياء ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جلى جيد ، بخط أدهم بدون تاريخ ، ، فى ٣٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٧,٥ بأولها فهرس :

[١٠٠ أدب فارسى طلعت]

١٦٣ - البلبلة القريرة من الألسن الشهيرة :

تأليف محمد سعيد عصمتى ، الشهير بكاتب الزعماء ، من علماء أوائل القرن الثالث عشر الهجرى .

أوله : الحمد لله المعبود بكل لسان من الأمم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابتها فى غرة شعبان سنة ١٢١٩ هـ ، بخط المؤلف ، فى ٥١ ص ، مسطرتها ٢١ سطرا فى ٢١ × ١٥ سم . [٩ لغات تيمورية]

بلوغ كمال وكمال بلوغ = رسالة بلوغ كمال وكمال بلوغ .

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ، ج ٢ مادة لوامع الإشراق ، وفى قاموس الأعلام لشمس سامى ج ٢ ، ص ١٨٢٤ ، محمد أسعد بن سعد الدين أسعد — جلال الدين الدوانى ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ .

١٦٤ - بهار دانش (١) :

تأليف : عنايت الله (١).

وهي قصة هندية لجهاندارشاه وحبيبته بهرور بانو ترجمه إلى اللغة الفارسية بأسلوب أدبي مصنوع ، أتم تأليفها سنة ١٠٦١ وقدمها للملك شهاب الدين محمد الثاني ، تتقدمها ديباجه (مقدمة) بالفارسية أيضا وبنفس الأسلوب بقلم محمد صالح تلميذ المؤلف (٢).

أول المقدمة : فاتحة كتاب مستطاب آفرينش وپيرايهٔ صحيفهٔ دانش وبينش حمد خداوند خرد بخش سخن آفرين ... الخ

وأول الكتاب : پيرايه ده ديباچهٔ سخن حمد حكيميست كه ملك معنى رابوساطت تيغ ناطقه مسخر گردانيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي شكست ، بخط ميرزا محسن بن ملا ميرزا مؤمن بخاري ، تمت كتابة في يوم الأحد ١٧ محرم سنة ١٢٥٨هـ بمدينة بخاري ، في ٢٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٥,٥ × ١٥ سم .

بهوامشها بعض إضافات .

[٣–م تاريخ فارسي]

١٦٥ - بهارستان :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامي الجامي المتوفى سنة ٨٩٨هـ (٤)

ألفه لولده الضياء يوسف سنة ٨٤٠ هـ (٥)

ورتبه على ثمان روضات ، وأورد فيه لطائف حكمية ونوادر كثيرة من الأبيات والأشعار ، وقدمه إلى السلطان حسين بايقرا

---

(١) بالرجوع إلى سبك شناسي ج ٣ ، لملك الشعراء محمد تقي بهار وجدنا أن بهار عندما تكلم عن الشيخ أبي الفضل الدكني يقول في آخر ص ٢٨٩ ما ترجمته بالعربية : « وكذا ذهب ولخص كتاب كليله ودمنه وسماه بهار دانش » ولكنه في المجلد الثاني من كتابه المذكور في ص ٢٥٣ يقول : « ثم في القرن العاشر الهجري في الهند وبأمر أكبر شاه ملك الهند المعروف قام وزيره الشيخ أبوالفضل بن الشيخ مبارك أخو الشيخ فيضي الدكني بتهذيب كليله ودمنه وسماه « عيار دانش » . الأمر الذي يكشف عن سهو وقع فيه ملك الشعراء بهار . ومن المؤكد أن نسختنا هذه « بهار دانش » غير ما أشار إليه ملك الشعراء بهار وذلك بدليل أن الكتاب ليس تهذيبا لكليلة ودمنة وأن تاريخ تأليفه يوافق سنة ١٠٦١ هـ أي بعد وفاة الشيخ أبو الفضل الدكني بنصف قرن تقريبا . « ن . الطرازي » .

(٢) انظر الورقة ٦ (ظهر) سطر ١٦ (ترقيم النسخة)

(٣) أنظر الورقة ٣ (وجه) سطر ٤ (ترقيم النسخة)

(٤) هدية العارفين للبغدادي ج ١ ص ٥٣٤ ، وتاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ص ١٨٢ – ١٨٩ .

(٥) هكذا في كشف الظنون ج ١ ص ٢٥٦ مادة بهارستان ، وأما الشطر الأخير من البيت الذي قاله الجامي في تاريخ تأليف الكتاب وما نصه : « شود نهصد ارهشت بروى فزائى » يدل على أن تأليف الكتاب تم سنة ٨٩٢ هـ ، كما أن هذا التاريخ يثبت أيضاً الخطأ الوارد في كشف الظنون في تحديد تاريخ وفاة المؤلف وهو سنة ٨٩١ هـ ، كما زعمه حاجي خليفه .
« ن . الطرازي »

أوله : چو مرغ أمر ذى بالى زآغاز
... الخ
– نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق فارسى تمت كتابة فى أواخر شهر جمادى الآخرة سنة ١٠٣٥ هـ ، فى ١٠٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .
[٧ — م أدب فارسى]

١٦٦ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ فى ٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .
بآخرها وعلى هوامشها نقول بالتركية فى الفقه من فتاوى أبى السعود وغيرها .
[٢٧ — أدب فارسى طلعت]

١٦٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بخط ابراهيم بن صالح تمت كتابة بمدينة بلغراد فى شهر رمضان سنة ١٠٥٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ —٨٧ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠×١٣ سم .
على هوامشها وبين سطورها شروح باللغة التركية ، وتليها من ورقة ٨٨ — ٩٤ فوائد باللغة العربية .
[٣٨ — مجاميع فارسى]

١٦٨ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولة بالذهب ، وبعض الصفحات بالمداد الأحمر أما أكثر الأوراق غير مجدولة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٥٠ هـ وكسور ، فى ٦٩ ورقة ، مسطرتها ٣٥ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .
بهامشها وبين الأسطر تقاييد وتصحيحات وشروح بالتركية ، وبآخرها رباعية فارسية كتبها أحمد بن مصطفى سنة ٩٩٤ هـ بخط فارسى جميل . [٤٢ — أدب فارسى]

١٦٩ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، على صفحة العنوان مكتوب اسم الكتاب والمؤلف داخل حلية مستطيلة مذهبة ، وبأولها حلية بالذهب والألوان ، أوراقها مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة فى يوم الأربعاء تاسع وعشرين من شهر جمادى الآخرة سنة ٩٩٥ هـ ، فى ١٣٣ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٨ × ١٢ سم .
[٤٣ أدب فارسى طلعت]

بهارستان = هفت أورنك .

بهارستان (شرحه بالتركية) = شرح بهارستان

١٧٠ - بهرام گل اندام :

نظم محمد بن عبدالله الكاتبى النيسابورى المتوفى فى حدود سنة ٨٥٠ هـ .(١)

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ١ ، ص ٢٥٩ ، وفى هدية العارفين جـ ٢ ص ١٩٠ شمس الدين محمد بن عبدالله النيسابورى المتخلص بكاتبى الشاعر نزيل استراباد ، المتوفى سنة ٨٣٩ هـ .

أوله : ابتدا كردم بنام آن إلهى ... الخ
— نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ١٩٩ ورقــة مسطرتها ١٣ ســطراً ، فى ١٦ × ١١ سم . [٣٦ أدب فارسى]

بهرام نامه = هفت پيكر :

١٧١ - بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى ، المتوفى بين سنة ٦٩٠، وسنة ٦٩٤ هـ (١) ، أتم نظمه سنة ٦٥٥ هـ وقدمه باسم الأتابك أبى بكر .

وهو كتاب أخلاق اجتماعى ، وقد نهج الشاعر فيه منهجاً راقياً من حيث رقة قصصه وجودة نصائحه وسلاسة شعره ، وهو فى عشرة أبواب على بحر المتقارب .

أوله : بنام خداوند جان آفرين — حكيم سخن برزبان آفرين ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجــلد نفيس مزين بنقوش هندسية ملونة من الداخل ومذهبة من الخارج ، الورقة الأولى (ظهر) ، والورقة الثانية (وجه) مزخرفتان بأشكال هندسية ملونة بديعة ، وفى بداية الكتاب حلية مذهبة ملونة ، الصفحات كلها مذهبة بين الأسطر والهوامش ومجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم تعليق جيد، بخط سلطان على الكاتب الخطاط الهروى الشهير تمت كتابة فى أواخر رجب سنة ٨٩٣ هـ، فى ٥٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ ســطراً ، فى ٢١ × ١٧ سم .

وبها ست صور من عمل كمال الدين بهزاد الرسام الشهير الهروى ، وقد وقع بهزاد فى أربعة منها بعبارة (عمــل العبد بهزاد) ، وتعتبر هذه الصور من روائع ما صوره بهزاد ، وقد أتم بهزاد صوره خلال سنتى ٨٩٣ و ٨٩٤ الهجرية ، كما هو مدون بالصورة ، وقد قام بتــذهيب النسخة المذهب الهروى يارى .

وبآخر النسخة أشعار من خمسة نظامى كتبها محمد الكاتب الكرمانى فى ورقة واحدة بخط تعليق جيد ، كما يوجد بها ختم ملكى باسم شاه عباس . [٢٢ أدب فارسى]

١٧٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .
[٣٤ أدب فارسى]

١٧٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمــر ، الورقة الأولى والأخيرة مستجدتان ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٢×١٢ سم . [٣٥ أدب فارسى]

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ترجمــة دكتور م . هنداوى ص ١٣٦ — ١٤٣ ، وفى كتاب ســبك شناسى لبهار ج ٣، ص ١١١ : « أبو عبد الله مشرف ابن مصلح — أو — مشرف الدين بن مصلح الشــيرازى » ، أما فى هدية العارفين للبغدادي ج ٢ ص ٤٦٢ « مصلح الدين بن عبد الله سعدي الشيرازي » .

١٧٤ —نسخة آخرى أولها كالسابقة، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليـــق بدون تاريخ ، فى ١٤٢ ورقـــة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦ سم . [٨٤ أدب فارسى]

١٧٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، ناقصة بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٠١٠ هـ ، بخط مصطفى بن حسن المعــروف بابن دشلن ، فى ١٣٤ ص ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٤,٥ × ٧,٥ سم .

[٤ تصوف فارسى]

١٧٦ —نسخة أخرى، بقلم تعليق، بخط محمد صادق البخارى، تمت كتابة سنة ١٢٢٨ هـ فى ١٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ ســـطراً ، فى ١٢ × ٧ سم . [٥ تصوف فارسى]

١٧٧ — نسخة أخرى من المجلد الأول من نسخة مخطوطة، فى مجلد نفيس محلى بنقوش مضغوطة على الجلد، الورقة الثالثة (ظهر) والرابعة (وجه) حيث بداية المنظـــومة مزخرفتان بأشكال هندسية ونقوش رائعة المرسومة بالذهب واللازورد والألوان ، تتكون من أربع مستطيلات أفقية كتبت عليها رباعيـــة فارسيةو أربع مستطيلات عمودية، وكذا أشكال هندسية رائعـــة ، أما بقية الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمدادين الأخضر والأحمر ، ومرشوشة بالذهب على الهوامش حيث رسوم الزهور والطيور والأشجار ، بقلم فارسى جيد ، بدون تاريخ، (لعلها من مخطوطات القرن التاسع الهجرى) ، فى ٩٠ ورقة من نوع سميك لصقت الكتابة عليها ، مسطرتهـــا ١٣ سطراً ، فى ٢٧ — ١٩ سم .

تتخللها خمس صور مرسومة بالألوان والذهب على الطريقة الفارسية البخارية .

[٦٠٠٧ س]

١٧٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد مذهب ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق ، بخط مير على الحسينى كاتب السلطان (١) بدون تاريخ ، فى ٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً .

[٤ — م أدب فارسى]

١٧٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق جميل ، بخط مظفر على ، تمت كتابة سنة ٩٥٥ هـ فى مدينة قسطنطينية ، فى ١٨٢ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، فى ١٨×١٢ سم .

[٥ — أدب فارسى]

(١) توفى مير على الحسينى كاتب السلطان وهو من مشاهير خطاطى هرات سنة ٩٦٦ هـ . « ن . الطرازى »

١٨٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بخط أمير حسن ، ضمن مجموعة على الهامش ، أوراقها ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور .

[١٦ — م أدب فارسى]

١٨١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان بقلم تعليق فارسى ، بخط عبد الحى المشهور بخلف تمت كتابة فى يوم الخميس خامس شهر جمادى الثانى سنة ٩٨٤ هـ ، فى ٥٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً (مع الكتابة على الهامش) ، فى ٢٣ × ١٤ سم .

[٣ — أدب فارسى طلعت]

١٨٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، الصفحة الأولى متوجة بحلية ذهبية ملونة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[٢٠ — أدب فارسى طلعت]

١٨٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة بالمداد الأسود وبماء الذهب ، بقلم تعليق جيد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٢ (ظهر) — ١٨٤ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

بها أكل أرضة وأثر عرق : بالورقة الأولى (وجه) موجز عن ترجمة حياة المؤلف كتب سنة ١١٩٨ هـ .

[٧٧ — أدب فارسى طلعت]

١٨٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمدادين الأخضر والأحمر ، بقلم نسخ جميل مشكل ، تحت بعض كلماتها شروح تركية ، بدون تاريخ ، فى ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٦ × ١١,٥ سم .

[٨٣ — أدب فارسى طلعت]

١٨٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، تمت كتابة فى أواخر شهر ربيع الأول سنة ٩٨٨ هـ ، فى ٢٦٦ ص (١٣٣ ورقة) ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١١ سم .

[١١٢ — أدب فارسى طلعت]

١٨٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية محلاتان بالذهب والألوان ، وبقية الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، بخط حاجى حسين الجامى ، تمت كتابة فى شهور سنة ٩٨٢ هـ ، فى ١٤١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣ سم :

[١٢٠ — أدب فارسى طلعت]

١٨٧ — نسخة أخرى ناقصة من الأول، وأول الموجود منها : ... ولكن خداوند بالا وپست بعصيان در رزق بركس نبست ... الخ

مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٢٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

على هوامشه شروح باللغة التركية ، كما تحت السطور ترجمة تركية أيضاً .

[١٣١ — أدب فارسى طلعت]

١٨٨ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، فى ١٦٦ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، على هامش كتاب گلستان للمؤلف نفسه .

[١٩ — أدب فارسى طلعت]

١٨٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط حميد محمود ، تمت كتابة سنة ٩٨٢ ﻫ ، فى ٨٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

[٢٣ — أدب فارسى قوله]

١٩٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بخط أحمد بن حسن تمت كتابة سنة ٩٧٧ ﻫ ، فى ١٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطرا .

[٢٤ — أدب فارسى قوله]

١٩١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة على أربعة أنهار بالمداد الأسود ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٠٤ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١١ سم .

[٣١٦ — أدب تيمور]

١٩٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة فى أواخر شهر ربيع الثانى سنة ٩٩٥ ﻫ ، فى ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم . بها أكلة أرضة .

[٨٣ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

بوستان :

= انتخاب بوستان .

= شرح بوستان .

= كليات سعدى .

بوستان (شرحه بالتركية) = شرح بوستان .

بوستان قاوب = بستان القلوب .

١٩٣ — بياض[1] أشعار فارسية سلطان سليمان خان بن سليم خان :

نظم السلطان سليمان خان القانونى ابن سليم خان المتخلص بمحبى ، المتوفى سنة ٩٧٤ ﻫ .

(١) كما هو مكتوب على ظهر النسخة .

وهو ديوان شعره بالفارسية .

أوله بعد البسملة : غزليات فارسيةً سلطان سليمان عليه الرحمة والغفران — در حرف ألف :

ديده از آتش دل غرقةً آبست مرا ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى جميل، تمت كتابة بخط حسين رضا بن عصمت الوزير فى أوائل شهر صفر سنة ١٣٢٢ ه، فى ٣٤ ورقــة ، مسطرتها مختلفــة ، فى ٢١×١٥ سم :

[٩٩ أدب فارسى طلعت]

١٩٤ - بيان الإحسان لأهل العرفان :

تأليف أحمــد بن محمد بن أحمــد البيابانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى، فى التصوف ، يشتمل على أربعــة فصول ، ألفه لابنه أبى المواهب محسن الدين محمد سنة ٧١٣ ه :

أوله : ســپاس نامتناهى پادشاهى راكه بعلم أزلى ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بخط المؤلف، تمت كتابة فى ١٩ رمضان ســنة ٧١٣ ه فى بلدة صوفى آباد ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٧٨ — ١٢٩ ،مسطرتها ١٩ سطراً

[١١ — م مجاميع فارسى]

١٩٥ - بيـان استنباط عشرين إسماً من البيت الآتى بطريق اللغز :

چشم من بركوشةً ابروى آن بى غم فتاد
ابتداء عشق بر زلف خم اندرخم فتاد
... الخ :

ولم يعلم قائل البيت ولا شارحه :

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، كتبت بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧) ، ضمن مجموعة،فى الورقة ١٣٣ (وجه وظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم :

[٥٠ مجاميع تركى طلعث]

بيان دل = رساله در بيان دل :

١٩٦ - بيان القافية :

تأليف أبى الفضل حبيش بن ابراهيم ابن محمد الكمالى التفلسي المتوفى سنة ٦٢٩ ه وهو فى القوافى العربية والفارسية مشروح بالفارسية تحت كل كلمة عربية :

— نسخة مخطوطة بخط عادى، تمت كتابة سنة ٦٢٩ ه فى ٧٩ ورقة، مسطرتها ٩ سطور :

[٢ لغة فارسى]

بيان معنى كلمة نى وحكايات شكايت وى = رساله در بيان معنى كلمه نى ::

بيانات = رسالةً بيانات :

بيست باب در معرفت اسطرلاب =
رسالة بيست باب در معرفت اسطرلاب .
= شرح رسالة بيست باب در معرفت اسطرلاب .

١٩٧ - بيسر نامه :
نظم فريد الدين محمد بن ابراهيم ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمدانى المتوفى فى النصف الأول من القرن السابع الهجرى .

أولها : من بغير تو نبينم در جهان الخ

– نسخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً فى ٢٣ × ١٥ سم .

تليها أسرار نامه .

[١٤٩ – م أدب فارسى]

١٩٨ - پرتونامه [رسالة النور] :
تأليف أبي الفتــوح يحيى بن حبش ابن أميرك الملقب بشهاب الدين السهروردى الحكيم المقتول سنة ٥٨٧ هـ[1] .
أوله : حمد بى حد وغايت وثناى بى عد ونهايت ... الخ
ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦-١٠ ، مسطرتها ٢١ سطرا .
[٤٥٥ ــ مجامبع طلعت]

پرده انداخت وپردگى شــناخت = رسالة پرده انداخت وپردگى شناخت :

١٩٩ - پنج گنج :
نظم حسين بن عالم بن أبي الحسين عــلى الحسينى المعــروف بأمير حسين الغورى الدهلوى ، المتوفى سنة ٧١٨ هـ[2] :
أولـــه :
مرا زعالم توفيق مژده ميرسد أهلا
برانم زورق تحقيق بسم الله مجريها
ـ نسخة مخطوطة فى مجلد نفيس ، مضغوط بالذهب ، بأولها حلية ملونة ، مجــدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيــد ، بخط نعيم الدين الكاتب (٨٩٤ هـ) ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة مسماة بكتاب ستة ، أوراقها ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢ سم :
[١٥٠ ــ م أدب فارسى]

٢٠٠ - پنـــد عطـــار :
نظم فــريد الدين محمد بن ابراهيم ابن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ[3] .
أولـــه :
حمد بيحد آن خداى پاك ر
آنكه ايمان داد مشت خاك را
ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط السيد عمر سرى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٢ هـ ، فى ٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ ســطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :
[٢ ــ م تصوف فارسى]

٢٠١ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم معتاد ، بخط محمد صادق البخارى ،

---

(١) ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ١٠٦١

(٢) انظر زاد المسافرين حيث تحقيق اسم المؤلف .

(٣) هكذا فى هدية العارفين للبغدادى ، وأما فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ، ترجمة م . هنداوى ص ٧٥ « محمد فريد الدين العطار ، المتوفى فى النصف الأول من القرن السابع .

تمت كتابة سنة ١٢٣٧ هـ ، فى ٣٦ ص ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٢ × ٧,٥ سم .

[٤٧ تصوف فارسى]

٢٠٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم معتاد فارسى ، بخط الحاج نياز محمد البخارى ، تمت كتابة فى مكة المكرمة سنة ١٢٣٨ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٣٧ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٤ × ١١,٥ سم

[١٠ مجاميع فارسى]

٢٠٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٠ — ١٢٨ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١١ سم .

[١٧ مجاميع فارسى]

٢٠٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

على هوامشها شروح بالتركية .

[٤٤٢١ س]

٢٠٥ — نسخة أخرى مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها ١٧ سطراً .

[١٣ — مجاميع تركى]

٢٠٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٣٢ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

على هامشها شروح بالتركية .

[٢٢ — أدب فارسى طلعت]

٢٠٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٩١ — ١٠٤ مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥×١٤ سم .

[٢ مجاميع فارسى طلعت]

٢٠٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٧ — ١٧٨ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣,٥ سم .

[١٣٢ — مجاميع تركى طلعت]

٢٠٩ — نسخة أخرى أولها ناقص ، وأول الموجود منها : جنبشى كن اى پسر كاهل مباش — نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة چهار كتاب ، من ورقة ٢٢—٣٨ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم .

[٨٩ زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

پند عطار = شرح پند عطار :

پند عطار (شرحه بالتركية) :

= ترجمة پند عطار :

= سعادتنا مه :

= شرح پند عطار :

پند نامهٔ سعدى = كريما .

پند نامهٔ عبد الله الأنصارى = صد پند :

پند نامهٔ نعمان = صد پند لقمان :

پيروزى ومقالهٔ نوروزى = رسالهٔ پيروزى
ومقالهٔ نوروزى :

حـــرف التـاء

٢١٠ - تاج المصادر :

تأليف أبى جعفـــر أحمد بن عـــلى المعروف بجعفرك المقرئ البيهقى ، المتوفى سنة ٥٤٤ هـ :

أولها : الحمد لله رب العالمين ، حمداً يفوق حمد الشاكرين ... الخ :

- نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط الحسن بن الحسن الأمير ، تمت كتابة سنة ٧٣٩ هـ ، فى ٣٨٧ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم :

[٣ – معاجم فارسية تيمور]

٢١١ - تاريخ إيران :

(من قبل الإسلام إلى آخر القاجارية) :

تأليف سيد مهدى معين زاده أصفهانى

آتم تأليفه ليلة السبت ٧ ذى الحجة سنة سنة ١٣٢٨ هـ فى عهد السلطان أحمد شاه القاجار :

أوله : سلطنت حقيقى ودولت واقعى خاص خداوند جل جلاله است ... الخ

- نســخة مخطوطة فى مجـــلد ، بقلم فارسى بخط المؤلف ، فى ٢٢٢ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

[١٤٧ تاريخ فارسى]

تاريخ جلوس عشرة من السلاطين العثمانيين = منظومة فارسية فى تاريخ جلوس عشرة من السلاطين العثمانيين :

٢١٢ - تاريخ جهان آراى شهنشاهى[1] :

تأليف القاضى أحمد الغفارى[2] :

ألفه لفتحعلى شاه قاجار ، ويشتمل هذا المجلد وهو المجلد الثانى الو قائع التى حدثت فى العشر الثانى من جلوس الملك أى ابتداء من سنة ١٢٢٢ هـ :

- نســخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليــة ملونة مذهبة بديعة ، الورقة الأولى والثانية مطعمة بالذهب ، وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، بدون تاريخ ، فى ١٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٣٠ × ٢١ سم : بالنسخة تقطيع وتلويث وأثر عرق :

[٢٧ تاريخ فارسى طلعت]

تاريخ سلاطين گجرات = مرآت اسكندرى :

تاريخ عالمگير مغولى = كتاب فى تاريخ المغول فى الهند :

(١) هكذا بالنسخة وهو معروف بتاريخ جهان آرا .

(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ص ٢٢٦ .

٢١٣ - تاريخ كلام الملوك :
تأليف ميرزا محمد يوسف اللاهيجى
وهى رسالة فى الخط وترجمة الخطاطين
أولها : بدانكه أصل خط نقطة ايست
هرگاه دو نقطه ياسه نقطة بهم بنـــويسى
خط باشد ... الخ .
— نســـخة مخطوطة فى مجـــلد ، مجـــدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل، تمت
كتابة فى شهر ربيع الثانى سنة ١٢٧٥ هـ ،
فى ٣٦ ورقة ، ومسطرتها ١٧ سطراً ،
فى٢١×١٤سم . [٤٠—م تاريخ فارسى]

٢١٤ - تاريخ گزيده :
تأليف حمـــد الله أحمد بن أبى بكر بن
أحمد بن نصر المستوفى القزوينى ، المتوفى
سنة ٧٥٠ هـ .
رتبه على فاتحة وستة أبواب وخاتمة
واقتبس فصوله الهامة من جامع التواريخ
وفرغ من تأليفه سنة ٧٣٠ هـ ، ولهـــذا
تضمن الكتاب فى نهايته حوادث جديدة .
أوله : سپاس وستايش پادشاهى راكه
ملك أوبى زوال است ... الخ .
— نســـخة مخطوطة فى مجـــلد، بقلم تعليـــق
بدون تاريخ، فى ٤٣٦ ورقة ، مسطرتها
١٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم .
[٢٣ — م تاريخ فارسى]

٢١٥— نسخا أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة
فى مجـــلد ، مجدولة ومحـــلاة بالذهب،
بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٣٥٢ ورقة ،
مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٥ × ٣٣ سم .
[٢٥ — م تاريخ فارسى]

تاريخ المغول فى الهند (تاريخ عالمگير) :
= كتاب فى تاريخ المغول فى الهند .

٢١٦ - تاريخ منتخب :
تأليف محمد هاشم أحرارى الملقب
بهاشم على خان وبخافيخان نظام الملكى ،
من رجال القرن الثانى عشر .
وهـــو كتاب فى تاريخ مغول الهنـــد
ابتداء من بابرشاه .
أوله : جهان جهان شكر وسپاس
افزون ازقياس ... الخ .
— نســـخة مخطوطة فى مجلد ، منتخب من
ألفاظ فارســـية ومعانيهـــا ، ثم يليهـــا
فهرس الكتاب ، بقلم فارسى ، ناقصة
فى الآخر ، فى ٤٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٥
سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .
[١٥ تاريخ فارسى طلعت]

تاريخ نادرشاه أفشار [نادرى] = درۀ نادرى .

تاريخ نادرى = درۀ نادرى .

٢١٧ - تاريخ الوزراء:
لم يعلم مؤلفـــه — وهـــو ذيل لنفثة
المصدور للوزير شرف الدين أنو شيروان
ابن خالد وزير السلطان طغرل السلجوقى ،
وقـــد ابتدأ من حيث انتهى فيه الوزير ،
وذكر الحوادث كما رآها وسمعها .

— نسـخة مخطوطة ، مجـدولة بالأحمـر ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة٤٥—٥٠ ، مسطرتها٣١ سطراً فى قالب ٥١,٥×١٦سم . [٩ مجاميع فارسى]

٢٢٢ - تجزية الأمصار وتزجية الأعصار المعروف بتاريخ وصاف :

تأليف الخواجه عبد الله بن فضل الله الشهير بوصاف الحضرة ، فرغ من تأليفه فى شعبان سنة ٧١١ هـ ، ورتبه على خمس مجلدات (١) ، والكتاب معقد العبارة ، فهو مثال للصناعة والأطناب ، الأسوب الذى كان متبعاً فى عصر المغول .

أولـه : حمـد وستايشى كه أنوار اخلاصش آفاق وأنفس را ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجـلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الباقى ، تمت كتابة فى غرة شهر رجب سنة ١٠٩٢ هـ ، فى ٤١٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٩ × ١٧,٥ سم .

[١٠ — م تاريخ فارسى]

٢٢٣— نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالألوان والذهب بقلم نسخ جميل ، بخط عبد الرحيم ، تمت كتابة سنة ١١٩٢ هـ ، فى ٤٦٨ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٧,٥ سم بها مقدمة وفهرس من وضع الناسخ .

[١١—م تاريخ فارسى]

٢٢٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ، المجلد الأول منه فى مجلد ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة سنة ١١١١ هـ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦ سم .

بها تقاييد على الهامش .

[١ تاريخ فارسى طلعت]

٢٢٥—نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، بخط حمزة بن استاد باباخان ، تمت كتابة فى ٢٥ ربيع الأول سنة ١٢٦٨ ، المجلد الأول منه فى ١٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣١ × ٢٦ سم .

[٢٥ تاريخ فارسى طلعت]

٢٢٦— نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ، خمسة أجزاء فى مجلد واحد ، بأولها حليـة ومجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليـق معتاد بدون تاريخ ، فى ٤٢٢ ورقة مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٤ × ٢٢ سم .

[٢٩ تا يخ فارسى طلعت]

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ١ ص ٣٠٩ ، وفى هدية العارفين للبغدادى باشا ج ١ ص ٤٦٤ ، المتوفى سنة ٧١٩ هـ ، وهذا التاريخ معارض لمـا جاء فى وصف الكتاب فى تاريخ الأدب الفارسى للدكتـور رضا زاده شفق ، ترجمه محمـد موسى هنداوى ص ١٩٢ ، كما يلى « تاريخ الوصاف » ، وهـو تأليف شهاب الدين عبد الله الشيرازى الملقب بوصاف الحضرة ، وكتابه متمم لكتاب جهانكشا ، فهو يعرض لحوادث فتح بغداد على يد هولاكو إلى سنة ٧٢٨هـ ، أي حتى عصر آخر ملك مغولى معروف وهو أبوسعيد . « ن . الطرازى »

٢٢٧ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية، الورقة الأولى والثانية مجدولة ومحلاة بالذهب، وباقي الأوراق بالمداد الأحمر، بقلم فارسي عادي بدون تاريخ، في ٣٨٧ ورقة، مسطرتها ٣١ سطراً، في ٣٤ × ١٧ سم.
[٣٠ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٨ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، وبأولها حلية ملونة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ عادي، تمت كتابة في العشر الثاني من صفر سنة ١١٨٦، في ٣٢٥ ورقة مسطرتها ٣٧ سطراً، في ٢٩ × ١٧ سم.
[٣٢ تاريخ فارسي طلعت]

٢٢٩ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ، بخط ابن محمد على القواجه داغي، تمت كتابة في اليوم الثاني من الشهر السابع من السنة التاسعة من المساية الثالثة من الألف الثاني (٢ رجب ١٢٠٩)، في ٩٨ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً، في ٣١×٢٠,٥سم. [٣٣تاريخ فارسي طلعت]

٢٣٠ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر والأسود بقلم فارسي بخط قاسم زاده عبد الحميد، تمت كتابة سنة ١١٢٠ هـ، في ٥٤٦ ورقة، مسطرتها ٢٧ سطراً، في ٣٥×١٤سم. [٩٠٥تاريخ تيمور]

٢٣١ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ، في ٤٣٢ ورقة، مسطرتها ٢٧ سطراً. [١تاريخ فارسي قوله]

التجليات الإلهية = رسالة في التجليات الإلهية.

تجويد شاملي = تنبيه الأحوال.

التجويد والقراءات = رسالة في التجويد.

٢٣٢ ـ تحفة الأبرار :

تأليف عماد الدين الحسن بن علي ابن محمد بن علي بن الحسن الطبرسي (الطبري) المازندراني نزيل قم، كان حياً سنة ٦٧٣ هـ.

أوله : فهرست كتاب تحفة الأبرار الذي جمعه العالم الفاضل الكامل المحقق الحسن بن علي ... واين كتاب مشتمل است بر مقدمه وده باب .... الخ.

وأول الكتاب : حمد بيعدو ثناى بي حد پاد شاهي راكه خالق كون ومكان است ... الخ.

ــ نسخة مخطوطة، بقلم فارسي جميل، بخط محمد حسين بن محمد باقر، تمت كتابة سنة ١٠٩٥ هـ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة، من ورقة ١٨٠ (ظهر) ــ ٢٧٦، مسطرتها ١٥ سطراً، في قالب ٢٠×١٤سم. [١٦مجاميع فارسي طلعت]

٢٣٣ - تحفة الأحرار :
نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .
وهو مثنوى صوفى دينى نظمه سنة ٨٨٦ هـ ، ويتضمن اثنتى عشرة مقالة مدح فيها ناصر الدين عبيد الله المعروف بسيد الأحرار (خواجه أحرار) من رؤساء الطريقة النقشبندية ومن معاصريه .
أوله : حامداً لمن جعل جنان كل عارف مخزن أسرار كاله ... الخ .
بسم الله الرحمن الرحيم
هست صلاى سرخوان كريم ... الخ .
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مضغوط بالذهب والنقوش بالألوان ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية (وجه) مكللة ومحلاة بالذهب والألوان ومجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد، تمت كتابة فى شهر رمضان سنة ٨٨٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٦٥ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى قالب ٢٥ × ١٤,٥ سم [١٣٣ —م أدب فارسى]

٢٣٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عمر بن حسن البسنوى فى أوائل ذى القعدة سنة ١٠٤٣ هـ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩×١١ سم . [١٣٤ —م أدب فارسى]

٢٣٥ - تحفة الأحرار (مخزن الأسرار ومطلع الأنوار[1]) :
— نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل الكتاب الثالث من هفت أورنگ ، والأول من خمسة جامى ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .
[١٦٥ — م أدب فارسى]

٢٣٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، الأوراق كلها مرشوشة بالذهب ومجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر والأزرق بقلم فارسى جيد ، بخط على ، كتبت على أوراق ملونة ، تمت كتابة فى أواخر شهر رجب سنة ٩١١ هـ ، فى ٨٤ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٤,٥ سم .
[٨ —م أدب فارسى]

٢٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب والحبر الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩١ — ١٤٣ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٣ سم .
بها نقص بالآخر وتقطيع وتاويث :
[٤٣٣١ س]

(١) هكذا بالنسخة .

٢٣٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية ذهبية ملونة، وباقي الأوراق محلاة ومجدولة بالذهب وبالمداد الأخضر، بقلم تعليق جميل، تمت كتابة في ٣٠ شعبان سنة ١٢٥٤ هـ ، بخط ملا عطاء الله قادري، في ٧١ ورقة، مسطرتها ١٣ سطراً، في ١٩ × ١٢ سم.

[٣٠ أدب فارسي طلعت]

٢٣٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد بأولها حلية ملونة، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالذهب، والباقي بالمداد الأخضر بقلم فارسي، بخط محمد بن عبد القادر، بدون تاريخ، في ٥٦ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، في ٢٠,٥ × ١٣ سم.

[٤٩ تصوف فارسي طلعت]

٢٤٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد بأولها حلية، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٥٦، مسطرتها ١٧ سطراً (كتابت على الهامش أيضا)، في ٢١ × ١٢.٥ سم.

[١٥ مجاميع فارسي طلعت]

تحفة الأحرار للجامي = مخزن الأسرار.

= هفت أورنگ.

= خمسهٔ جامي.

٢٤١ - تحفة الأسامي :

تأليف على الأسامي.

منظومة مدونة على أوزان عروضية مختلفة، تحتوي على كلمات فارسية مشروحة باللغة التركية.

أولها : چو بسم الله پس الحمد لله ديا لم هم توكلنا على الله ... الخ.

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ جميل، تمت كتابة سنة ١٢٣٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ — ٧٨، مسطرتها ١٥ سطراً، في ٢٣ × ١٤,٥ سم.

[١ عروض تركي]

٢٤٢ - تحفة البحرين :

نظم حكيم صاحب روشن ضمير[1].

أولها :

بسم الله است برزبانم
خلاق أزل نگاهبانم

— نسخة مخطوطة في مجلد، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحلاتان بالذهب، وباقي الصفحات مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم فارسي جميل، تمت تأليفاً وكتابة بخط المؤلف في بحيرة بقيه يونان بتاريخ ٧ ذي الحجة سنة ١١٩١ هـ ، في ١٠٦ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، ٢١ × ١١ سم.

[١٩ تصوف فارسي طلعت]

---

(١) هكذا بالنسخة.

أوله : حمد بيحد وثناى‌بيعددوستايش دوراز آلايش خالق راسزد ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ١١١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥,٥ سم .

[١٤ فلك ونجوم فارسى طلعت]

٢٤٨ ـ التحفة السنية إلى الحضرة الحسنية المشهورة بلغة الدشيشة الكبرى :

تأليف محمد بن مصطفى بن لطف الله الدشيشى ، المتوفى سنة ٩٨٨ ﻫ

وهو قاموس فارسى تركى ، جمعه من الكتب المؤلفة فى اللغة كالبحر والوسيلة وغيرهما ، وضم إليه فوائد تاريخية وغيرها وسماه باسم حسن باشا أمير الأمراء بمصر .

أوله : سپاس شناس أساس وستايش بى قياس وحمدبيغايت وشكربى‌نهايت‌آفريد گارى را ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، سبعةأوراق‌من أولها مجدولة ومحلاةبالذهب ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش محمود الگلشنى ، تمت كتابة يوم الاثنين من شهر صفر سنة ٩٩١ﻫ ، فى٣٩١ ورقة ، مسطرتها ٢٧سطراً . على بعض أوراقها تقاييد .

[٦—م لغة تركى]

٢٤٩ —نسخةأخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليـــة مذهبة وبالألوان، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأزرق والأحمر ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى ١٥ ذى الحجة سنة ١٠٧٦ ، فى ٣٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً، فى ٢٩ × ١٩ سم .

[٧—م لغة تركى]

٢٥٠ —نسخةأخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية مجدولة بالذهب‌والمداد الأسود، بقلم تعليق عادى ، بخط محمـــد نظيف الاسلامبولى، بدون تاريخ،فى ٢٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً . فى ٢٢,٥ × ١٤,٥ سم .

بها أثر رطوبة . [٧ لغة تركى طلعت]

٢٥١ —نسخةأخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية ذهبية ملونة بديعة كما أنها منتهية بحلية أيضاً ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم دقيق جميل ، بخط محمد بن مصطفى الشهير بكاتب ، تمت كتابة سنة ١١٤١ﻫ، فى ٤١٢ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً، فى ٢٥,٥ × ١٥ سم : بهوامشها تقاييد . [٣٤ لغة تركى طلعت]

٢٥٢ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة ١٠٧٤ بخط فيض الله بن محمد الشهير بأخوند ، فى ٧١٥ ص ، مسطرتها ٢٩ ســـطراً ، فى ٢٩,٥ × ١٩ سم .

[١٥ معاجم فارسية تيمور]

٢٥٣ - تحفةُ شاهدى [التحفة الشاهدية] :
نظم ابراهيم بن صالح المغلوى المتخاص بشاهدى ، المتوفى سنة ٩٥٧هـ، وقيل سنة ٩٢٧ هـ .

وهى منظومة شرح فيها الكلمات الفارسية بالتركية وأتم تأليفها سنة ٩٢١ هـ ، وذكر فى كل قطعة الوزن العروضى الذى نظمت عليه .

أولها : بنام خالق وحى وتوانا ...الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد بمجزع ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ، بخط كاتب زاده ، تمت كتابة سنة ١٠٨٩ هـ ، فى ٢٠ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠×١٣,٥ سم .
على هامشها تقاييد . [٢٤ لغة تركى]

٢٥٤ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة بقلم عادى، بدون تاريخ ، فى ١٧ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً فى ٢١,٥ × ١٦ سم .
[٧٩ لغة تركى]

٢٥٥ - نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد بقماش ، محلاة ومجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جميل، بخط محمد بن رئيس البستانيان ، تمت كتابة سنة ١١٥٠هـ ، فى ٢٥ ورقة، مسطرتها ١٣ سطراً، فى ١٩ × ١٢,٥ سم .
[١٣٦ لغة تركى]

٢٥٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ومجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل، تمت كتابة سنة ١١٣٦ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١-٢٦، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٣×١٤,٥ سم .
[١ عروض تركى]

٢٥٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة، من ورقة ١ - ١٩ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٥,٥ سم .
[٣-م مجاميع تركى]

٢٥٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، مجدولة بالأحمر والذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة، فى ٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً .
[١٣ مجاميع تركى]

٢٥٩ - نسخة أخرى مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٣-٤٢، مسطرتها مختلفة، فى ٢٠×١٣,٥ سم .
على هامشها تقاييد كثيرة .
[٤٤٢١ س]

٢٦٠ - نسخة أخرى، أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ٤٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .
[٥٠٥٥ س]

٢٦١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد أثرى، محلاة بالذهب فى الأول ومجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط عثمان بقلجى ، تمت كتابة سنة ١٢٢٨ هـ ، فى ٢٩ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢١ × ١٦ سم .

[٥٠٥٦ س]

٢٦٢ — نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط سليمان السوان يكن زاده ، تمت كتابة فى شوال سنة ١١٦٧ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٤٧ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٦,٥ × ١٠ سم .

بها شروح ونقول على الهامش .

[٤٧ لغة تركى قوله]

٢٦٣ — نسخة أخرى مخطوطة ، ناقصة من أولها وآخرها ، فأول الموجود : (مكر بر حاذق استاد كامل ... الخ ، وآخر الموجود ديمش اوتلغه چراگاه — دخى اوتلوير علف زار ، اوته دى گياه أوراق داس ندرر نوار أوركن) ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٢٤ هـ، ضمن مجموعة، فى ١٨ ص مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢١ × ١٦ سم . النسخة بهوامشها قيودات ، وهى الكتاب الأول فى المجموعة، يليه نظم اللآلى وتحفة كسكين .

[٢٢ لغات — تيمورية]

٢٦٤ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بمداد أحمر ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، فى ٣١ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٦,٥ سم .

بهوامش النسخة شروح وتقييدات تركية :

[٢٦ لغة تركى طلعت]

٢٦٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ذهبية ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ جميل بدون تاريخ ، فى ٣٣ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً، فى ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم :

بهوامش النسخة شروح وتقييدات منقولة من الناظم .

[٣١ لغة تركى طلعت]

٢٦٦ — نسخة أخرى مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم نسخ (لعلها كتبت ١٢٢٧هـ) ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٢ — ١٤٦ مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣,٥ سم :

على الهوامش وبين السطور تقييدات وشروح كثيرة .

[١٣٢ مجاميع طلعت]

تحفةُ شاهدى — [شروحها باللغة التركية والعربية] =

تحفةُ لامعى :

تحفةُ مير .

الجـداول العسجدية على الصحائف الشاهدية :
شرح التحفة الشاهدية .
شرح تحفهٔ شاهدی :
مزيل الخفاء .
تحفهٔ صداقی = تحفة الفقير :

٢٦٧ ـ تحفة الصدور :

تأليف محمد بن عبد الكريم الغزنوى (القرن الثامن الهجرى) .

وهى فى علم الحساب ، مرتبـة على خمس مقالات ، فرغ منهـا فى ربيع الآخر سنة ٧٤٤ هـ :

أولها : البـاب الأول فى معـرفة الضرب ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بخـط فارسى ، تمت كتابة سنة ٧٧٠ هـ ، فى ١١١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٧ × ٢١,٥ سم : يليها فى ثلاث صفحات حل لبعض الأسئلة بالنظم : [١ حساب فارسى]

٢٦٨ ـ تحفة الصديق إلى الصديق من كلام أمير المؤمنين أبى بكر الصديق :

جمعه وشرحه بالفارسية محمد بن محمد ابن عبـد الجليل العمرى الرشد الكاتب الوطواط[١]

وقد شرح مابة كلمة من كلمات الصديق بعد أن أتم كتابه « فصل الخطاب من كلام عمر بن الخطاب ، ومطلوب كل طالب من كلام على بن أبى طالب ، وهكذا يقول الشارح فى مقـدمة الشرح بالفارسية :

أولها : الحمد لله على تواتر آلائه ، وتقاطر نعمائه ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، النص العربى مكتوب بخط جلى حسن والتفسير الفارسى مكتوب بخط فارسى دقيق ، كتبها فتح الله الكاتبى بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ص ٣ — ٤٣ ، يليه فصل الخطاب من كلام عمر بن الخطاب وأنس اللهفان من كلام عثمان بن عفـان ، مسطرتها مختلفة .

[٧٥٧ أدب تيمور]

تحفة الصلوات (ترجمته بالتركية)
= ترجمة تحفة الصلوات :

٢٦٩ ـ تحفة العراقين :

نظم أفضل الدين[٢] إبراهيم بن على الشهير بحكيم خاقانى ، المتوفى سـنة ٥٨٢ هـ ، نظمها فى سفره الأول إلى مكة سنة ٥٥١هـ

(١) هـكذا فى النسخة ، وأما فى كشف الظنـون جـ ١ ص ١٧٧ تحت مادة « أنس اللهفان من كلام عثمان بن عفان رشيد الدين محمد بن محمد الشهير بالوطواط الكاتب ، المتوفى سنة ٥٥٢ هـ .

(٢) هـكذا فى قاموس الأعلام وكشف الظنون جـ ١ ص ٣٧٠ ، وأما فى تاريخ الأدب الفارسى — فضل الدين بديل ابن على الخاقانى المتوفى سنة ٥٩٥ .

أول المقدمة : بسم الله الرحمن الرحيم خير ما اعتصم المرء بحباله كلمة العجز لقصور باله عن معرفة الله تعالى وكماله ، والسلام سلام الصب الواله على محمد المصطفى وآله ، وبعد اين تحفه تذكره ايست بل تبصرهٔ عقلاى عهد را ... الخ.

أول النظم :

مائيم نظار گان غمناك

زين حقهٔ سبزور مهرهٔ خاك

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومكللة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جيد، بخط محمد على بن عز الدين أحمد الشيرازى ، تمت كتابة فى شهر صفر سنة ١١٠٦ هـ ، فى ١٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٦,٥ × ٩ سم .

[٦–م مجاميع فارسى]

٢٧٠ ـ تحفة العشاق :

نظم ركن صائن :

أولها :

بنام آنكه اول عشق ازوخاست

بدست عشق ملك جان بياراست

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى ، مكللة ومحلاة ومجدولة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، بخط عماد خباز ابرقوئى ، تمت كتابة فى يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤٣ هـ ، الكتاب الخامس على هامش ديوان سلمان ساوجى فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

[١٥٦ — م أدب فارسى]

٢٧١ ـ تحفة العشاق :

نظم خليلى (١) .

وهى منظومة مثنوية فى التصوف فرغ منها سنة ٨٨٠ هـ .

أولها :

بشنواى جويندهٔ راه خدا

گرتوجويائى خدائى باخدا

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، ناقصة من الآخر، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من الورقة ١٥١— ١٦٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٤,٥ × ١٠ سم .

[٣٦ مجاميع فارسى طلعت]

٢٧٢ ـ تحفة العشاق :

لم يعلم مؤلفها .

وهى محادثة فارسية مشروحة بالتركية

أولها : بنام خداى عز وجل أغاز كردم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، (لعلها مكتوبة فى سنة ١١٥٠ وهى تاريخ نسخ الكتابين الأول والثانى فى المجموعة) الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة

(١) هكذا فى النسخة وفى كشف الظنون جـ ١ ص ٣٧٠

١٤٩ — ١٥٥ ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٧,٣ × ١١,٧ سم .

[٧٢ مجاميع تركى طلعت]

٢٧٣ ـ تحفةٌ علايى :

تأليف محمد المشتهر بابن البواب .

وهى منظومة فى اللغة الفارسية جعلها على أسلوب نصاب الصبيان لأبى نصر الفراهى :

أولها : افتتاح مقال بحمد نعماى بى‌حد وشكر آلاى بى عد ملك تعالى بايدكرد .... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٤ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ٥٧ — ٧٩ ، (ظهر) ، مسطرتها مختلفة ، فى قالب ١٩ × ١٣ سم .

[٣٠ مجاميع فارسى طلعت]

٢٧٤ ـ تحفة الفقير [تحفةُ صداق] :

نظم صداقى (١) :

وهى منظومة فى مفردات اللغة العربية مشروحة بالفارسنة .

أولها :

ابتداى سخن بنام خدا
آنكه صنعش بذات اواست گوا

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بخط حسين رضا بن عصمت الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٥ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من الورقة ٣٣ (ظهر) — ٦٣ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى قالب ١٩ × ١٣ سم .

[٢٩ مجاميع فارسى طلعت]

٢٧٥ ـ تحفة القارى :

تأليف محمد قارى :

وهى رسالة فى التجويد بالفارسية تحتوى على مقدمة و ١٢ بابا وخاتمة

أولها : حمدو سپاس وشكر بيقياس واجب الوجودى راجل ذكره سزاست ... أما بعد چنين گويد فقير حقير بى بضاعة خاك قدم روضةً رضيةً عرش‌درجةً حيدر محمد قارى.... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٦ (ظهر) — ٢١ (وجه) ، يليه دعاء ختم القرآن إلى ورقة ٢٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١١ سم .

[١ قراءات وتجويد فارسى طلعت]

(١) هكذا سماها الكاتب حسين رضا ، مع أن اسم المنظومة كما جاء بها ، وفى كشف الظنون « تحفة الفقير » ، واعتماداً على تلك التسمية نسبناها إلى صداق ، ولو أن اسمه الكامل لم يعلم . « ن . الارازى »

٢٧٦ ـ التحفة القدسية فى ضابط القواعد الفرسية [الفارسية] :

نظم أبى الفيض محمد بن محمد بن محمد بن عبد الرزاق الزبيدى اليمنى ، ثم المصرى الشهير بالمرتضى المتوفى سنة ١٢٠٥هـ

أولها بعد البسملة : الحمد لله ذى الإحسان ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة يوم الأربعاء ٢١ شعبان ١١٧٢هـ ، بخط عبد المولى بن السيد على الطرابلسى ، فى ١٤ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٧ سم . [٨ لغات تيمورية]

٢٧٧ ـ تحفۀ قطب شاهى :

وهى ترجمة خلاصة الحساب .

تأليف بهاء الدين محمد الجبلى العاملى المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ .

ترجمها إلى الفارسية — معبودى بن ابراهيم الشاهرودى البسطامى .

أوله : حمد بيغايت وثناى بلا نهايت خداى واحد يرا سزاست ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بخط عباس الشهير بمحسن ابن الصوفى التبريزى ، تمت كتابة فى ٢١ ذى الحجة سنة ١٠٧٠هـ بتبريز ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٧٧ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٠ سم .

[١ رياضة فارسى طلعت]

٢٧٨ ـ تحفۀ كسكين :

نظم ابن عثمان بن كسكين .

فرغ منها سنة ١١٦٤ .

أولها :

بنام ايزد ويزدان ورحمان
رحيم وآفريننده وسبحان الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٢٤ هـ ، ضمن مجموعة ، الكتاب الثالث من ص ٨٠ — ١٢٢ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢١ × ١٦ سم .

[٢٢ لغات تيمورية]

٢٧٩ ـ تحفۀ لامعى :

نظم محمود بن عثمان بن على البروسوى المتخلص بلامعى المتوفى سنة ٩٣٨ هـ .

وهى منظومة تركية مدونة على أوزان عروضية مختلفة تحتوى على حل لغات فارسية باللغة التركية .

أولها : ايدا لم أول اول حق آدنى ياد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة سنة ١١٣٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٧ — ٥٧ مسطرتها ١٥ سطرا . فى ٢٣ × ١٤٫٥ سم .

[١ عروض تركى]

٢٨٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسى، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير، تمت كتابة سنة ١٣١٤ ه، الكتاب الثالث ضمن مجموعة، من ورقة ٧٩ — ٩٤، مسطرتها مختلفة، فى قالب ١٩×١٣ سم. [٣٠ مجاميع فارسى طلعت]

٢٨١ — تحفة المحبين فى مناقب أئمة الطاهرين:

تأليف مهدى بن حسين الموسوى الحسينى الحسنى العلوى الدزفولى.

أوله: الحمد لله الذى جعلنا من المتمسكين بولاية أمير المؤمنين والأئمة المعصومين الطاهرين... الخ.

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بخط محمد تقى شرف الدين الدزفولى، تمت كتابة سنة ١٣١٢ ه، فى ٧٨ ورقة، مسطرتها ١٤ سطراً، فى ٢٢٫٥ × ١٤ سم.

[٤٤٩٤ س]

٢٨٢ — التحفة المرسلة:

تأليف محمد بن فضل الله.

أولها: الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتخلى عن الكونين... الخ.

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة، من ورقة ١ — ٨، فى ٢٤ × ١٤ سم [١ مجاميع فارسى]

٢٨٣ — تحفة الملوك:

تأليف عبدالرحمن بن عبد الله القدوسى المتوفى سنة ١٠٨٠ ه

وهو شرح تركى لتحفة شاهدى، لابراهيم بن صالح المغلوى، المتخلص بشاهدى المتوفى سنة ٩٥٧ وقيل سنة ٩٢٨ ه.

فرغ من شرحها سنة ١٠٦٣ ه.

أولها: سپاس بيقياس وشكر بى مقياس أول خداى خالق جن وأناسه الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ، بخط يوسف كاتب الديوان الهمايونى، تمت كتابة سنة ١١٤٠ ه، فى ١٦٤ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢١٫٥ × ١٣ سم وعلى بعض أوراقها تقاييد.

[٥ — م لغة تركى]

٢٨٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود، بقلم نسخ عادى، بخط مصطفى، تمت كتابة فى ١٣ شعبان سنة ١٢٢٣ ه، فى ١٤٦ ورقة مسطرتها ٢٤ سطراً، فى ١٢ × ١٥ سم.

[٢٩ لغة تركى طلعت]

٢٨٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، مجدولة بالذهب والمداد الأسود، وبأولها حلية، بقلم تعليق جميل، بخط محمد صادق ابن على المدعو ببلبلجى زاده، تمت كتابة فى غرة جمادى الآخرة (بدون ذكر السنة) فى ١٢٤ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٢ × ١٣٫٥ سم.

[٤٦ لغة تركى طلعت]

٢٨٦ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم عادى بخط حسن القره حصار الشرقى ، تمت كتابة باستانبول فى ١ جمادى الأولى ١١٦٣هـ فى ١٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٤,٥ سم :
بها أكل أرضة .
[٥٢ لغة تركى طلعت]

٢٨٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ فى ٢٩٩ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٥ سم .
[٤ لغات — التيمورية]

تحفة الملوك = تحفة الوزراء :

٢٨٨ ـ تحفة المنجمين :

تأليف جلال الدين محمد بن عبد الله اليزدى :

أولها : إلهى بحمدك ابتدائى وثنائك انتهائى :.. الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى، تمت كتابة سنة ١٠٢١ ، فى ١٨٣ ورقة، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٤ سم :
[١ نجوم فارسى طلعت]

٢٨٩ ـ تحفة المؤمنين :

تأليف محمد مؤمن بن محمد زمان الحسينى التنكابنى الديلمى الطبيب الشيعى ، المتوفى فى حدود سنة ١١١٠ هـ :

وهو فى الطب والأقرباذين، رتبه على خمسة « تشخيص » ، وقدمه لسليمان بن عباس الصفوى الذى جلس على العرش سنة ١٠٩٧ هـ :

أولها : سبحانك اللهم يا قدوس ، ويا طبيب النفوس :.. شكر شيرين شربت حيات حكيمى را .:. الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل وجلى ، بخط قطب الدين ، تمت كتابة فى ٢٩ رمضان سنة ١٢٠٣ هـ ، فى ٦٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٩ × ١٦ سم :
تليها ٣ ورقات بيضاء مسطرة ، وورقة بها فوائد . [٢ طب فارسى طلعت]

٢٩٠ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة فى شوال سنة ١٢٥٧ هـ ، فى ٦٠٢ ص ، فى ١٧×٢٧ سم : [٢٧٤ الطب التيمورية]

٢٩١ —نسخة أخرى (١) ناقصة من الأول، وأول الموجود منها :

(١) بالنسخة إشارة أن الكتاب من تأليف السيد محمد حسين العلوى بن محمد صادق العقيل وهكذا فى إيضاح المكنون ذيل كشف الظنون ولعل هذه النسخة غير النسختين السابقتين ولم يمكننا التأكد بسبب النقص الموجود بأول النسخة . فلينظر. « ن . الطرازى »

« ســازد بنابرين لازم دانست كه بقدر إمكان در تشخيص أدوية .. الخ » .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسـخ جميـل ، تمت كتابة سنة ١١٣٧ هـ ، فى ٤٣٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٩ × ٢٠ سم :

[١١ طب فارسى]

تحفة المؤمنين (ترجمته بالتركية)

= غنية المحصلين فى ترجمة تحفة المؤمنين .

٢٩٢ ـ تحفةُ مير :

وهو شرح تركى لتحفةُ شاهدى .

شرح محمـد الجمال (السـيد) بن عبد الباقى الشهير ببيرى زاده الجمالى ، من رجال القرن الثانى عشر الهجرى .

أوله : حمدنا معدود اول آفرينندهٔ بى نيازه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحليـة جميلة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بخط السيد فرج ، تمت كتابة فى أواخر جمادى الآخرة ١١٦٧ هـ ، فى ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١٫٥ × ١٤٫٥ سم :

[٣٣ لغة تركى طلعت]

٢٩٣ ـ تحفة الوزراء :

لم يعلم مؤلفها :

وهى تشتمل على أربعين باباكل باب يشتمل على أربع نصائح مختارة من كتب الحكماء الأقدمين :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد اين كتاب مشتمل است برآنكه حكما از كتب قدما ... الخ :

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة بالذهب وبالأحبار المختلفة ، وبأولها حلية ، الأوراق مرشوشة بالذهب ، بقلم تعليق جميـل جداً ، بخط على الحسينى ، تمت كتابة فى أواخر شهر ربيع الأول ٩٢٥ هـ ، فى ٨ ورقات ، مسطرتها ١٠ ســطور ، فى ٢١٫٨ × ١٤٫٥ سم .

[١٤٣ أدب فارسى طلعت]

٢٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم شكست فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، أوراقها ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٠ سطور . [٤٣١٨ س]

٢٩٥ ـ تحفة الوزراء (تحفة الملوك[١]) :

— نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٧ — ١٢ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى قالب ٢٠ × ١٣ سم :

[٢٥ مجاميع فارسى]

تحفة الوزراء =

ديوان حافظ (رقم ٤٣١٨ س) :

(١) هكذا بالنسخة ولكنها نفس الكتاب السابق .

٢٩٦ - تحفةٌ وهبي :

نظم محمد بن رشيد المرعشى المتخلص بوهبي الشهير بسنبلزاده المتوفى سنة ١٢٢٤هـ

فرغ من نظمها سنة ١١٩٧ هـ ، وهى منظومة شرح فيها الكلمات الفارسية بالتركية

أولها : حمد بيحد او كرم فرمايه — كه انك نعمتيدر بى غاية ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليـق جميل ، بخط حسين بن على ، تمت كتابة فى صفر سنة ١٢٠٢ هـ ، فى ٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩,٥ × ١٣,٥سم

تليها من ورقة ٣٣ — ٦٥ فوائد أدبية معظمها أشعار تركية وفارسية ، ومنظومة لاستخراج الأسماء الأعلام منها بطريقة اللغز ، وبأعالى الأوراق حكم وجمل مختارة .

[٣٢ لغة تركى طلعت]

٢٩٧ —نسخةأخرى ناقصةمن الأول المقدمة ، وأول الموجود :

تكرى آدى شبذر وشبذير ويزدان وخدا ، ياره ديجى آفريننده ، بزرگى كبريا الخ

— مخطوطة فى مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بخط محمد جلال الدين المعروف بخطيب أبى أيوب الأنصارى ، تمت كتابة فى يوم الجمعة من شهر ربيع الأول سنة١٢٨٦هـ ، فى٤٢ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٣٦ لغة تركى طلعت]

٢٩٨ — نسخةأخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم نسـخ ، تمت كتابة سنة ١٢٢٧هـ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من الورقة ٧٢—١٢١ ، مسطرتها١٥سطراً ، فى ٢٢ × ١٣,٥ سم .

[١٣٢ مجاميع تركى طلعت]

٢٩٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٠٩— ٢٣٧ ، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠×١٣سم

[١٥٣ مجاميع تركى طلعت]

تحقيق الزمان والمكان :

= رسالةُ محمد پارسا فى تحقيق الزمان والمكان .

٣٠٠ - تحقيق فرق ميـان مذهب أشعرى وما تريدى :

لم يعلم إسم المحقق .

وهى رسالة فى تحقيق الاختلاف بين مذهبى الأشـعرية والمـاتريدية فى ١٢ مسألة .

أولها : بدانكه شيخ أبوالحسن أشعرى وشـيخ أبو منصـور ماتريدى رئيس ومقتداى أهل سنت اند ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كابة سنة ٩٢١ هـ، الكتاب السادس عشر ، ضمن مجمـوعة ، من الورقة ١٤٨ — ١٤٩ (ظهر) . مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ — مجاميع فارسي طلعت]

تحقيق الوجود = رســالة فى تحقيق الوجود على مذهب الصوفية .

= رساله در تحقيق وجود .

تحقيقات جامى = رسالةُ تحقيقات .

٣٠١ ـ تحقيقات خواجه محمد پارسا :

تأليف الخواجه محمد پارسا .

أوله : در تحقيقات حضرت خواجه محمـــد پارسا ، قدس الله روحه مذكور است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٤ ـ ٧ ، مسطرتها ١٧ ســطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم .

تليها نقول صوفية .

[١١ مجاميع فارسى]

٣٠٢ ـ تخميس أهلى لقصيدة الجامى :

نظم أهلى الشاعر .

أوله :

نديدم چون تواى نامهربان بى رحم بى خوبى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

تليها قصائد أخرى لمختلف الشعراء .

[٤ ـ م مجاميع فارسى]

٣٠٣ ـ تخميس البردة وترجمتها بالفارسية والتركية نظماً :

نظم شرف الدين أبى عبد الله محمـد ابن سعيد بن حماد بن محسن الصنهاجى الدلاصى البوصيرى . المتوفى سنة ٦٩٤ ، ٦٩٥ هـ .

ولم يعلم ناظمه ولا مترجمـه نظما إلى الفارسية والتركية :

ـ نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ص ٨٧ ـ ١١٨ ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ١٥,٥×١٣ سم .

ناقصة من الأول ، تحت كل بيت من الأصل ترجمته بالتركية والفارسية .

[٨٤ شعر تيمور]

٣٠٤ ـ تخميس غزليات الحافظ ومختارات من شعره :

لم يعلم اسم المخمس ، وأما الحافظ فهو شمس الدين محمد الحافظ الشيرازى المتوفى سنة ٧٩١ هـ .

أوله :

بيار آب عنب جانا برافروز آتش دلها .. الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ ـ ٤٦ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١١ سم

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

٣٠٥ ـ تخميس فارسى ملمع للقصيدة المعروفة بالبردة :

تأليف شرف الدين أبى عبد الله محمد ابن سعيد بن حماد البوصيرى ، المتوفى سنة ٦٩٥ هـ ، وقيل سنة ٦٩٦ هـ .

تخميس سليمان بن عبدالرحمن بن صالح المتخلص بنحيفى المتوفى سنة ١١٥١ هـ .

خمسها بالفارسية ووضع لها مقدمة منثورة فارسية .

أولها : حمد وسپاس اعتراف أساس وشكر بى قياس ... الخ .

وأول التخميس :

دلاچه شدكه همى ديده ام ترابغمى

هميشه كارتوآه وأنين دمبدمى

أمن تذكر جيران بذى سلم

مزجت دمعاً جرى من مقلة بدم

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ معتاد ، بخط محمد ابن عبد الرحمن أخى المؤلف سنة ١١٥٢هـ ، مجدولة بالمداد الأحمر ، ضمن مجموعة من الورقة ١٩ — ٣٢ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٣١,٢ × ١٨,٥ سم .

[٢٠٠ أدب تركى طلعت]

٣٠٦ ـ تخميس لترجمة الشوق لعرفى وقصائد أخرى :

نظم وتخميس محمد على صائب التبريزى ، المتوفى سنة ١٠٨٨ هـ .

أولـه :

زجور گردش دوران كج رفتار

چوآفتاب فتادم بكوچه و بازار ..الخ

— نسخة بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠,٥×١٢ سم :

تليها قصائد أخرى لمختلف الشعراء .

[٤٣٥٩ س]

٣٠٧ ـ تخميس نعت جامى :

نظم محمد بن فتح الله بن أبى طالب الأدرنوى — محى الدين الگلشنى ، الشهير بمحيى المصرى ، المتوفى سنة ١٠١٤ هـ :

أوله :

كى بوديارب كه رو بر يثرب و بطحا كنم .:

الـخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٥٩ — ٣٨٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٤,٥ سم :

تليها قصائد وأشعار أخرى باللغة التركية .

[٢٤ — م مجاميع تركى]

التدابير السلطانية = تزك تيمورى .

٣٠٨ ـ تدبير أكسير :

وهو شرح تركى على كيمياء سعادت لأبى حامد محمد بن محمد الغزالى المتوفى سنة ٥٠٥ هـ

شرح حسام الدين بن حسين المتخلص بسحابى ، المتوفى سنة ٩٧١ هـ .

فرغ من شرحه سنه ٩٧٠ هـ باسم السلطان سليمان بن سليم العثمانى .

أوله : حمدو سپاس بى قياس كه قلم أرادت أزلى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط ضياء الدين يوسف ، تمت كتابة فى ١٠ رمضان سنة ١٠١٨ هـ ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٥ × ١٦ سم . بها أثر عرق .

[١١— م تصوف تركى]

٣٠٩ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بخط أحمد بن الحاج اينه سى المغنيساوى ، تمت كتابة سنة ١٠٨٣ هـ ، فى ٤٧٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥,٥ سم .

[١٢—م تصوف تركى]

٣١٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى قالب ٢٦ × ١٧,٥ سم .

فى هوامشها تقاييد وفى بعض الأوراق ترقيع .

[٧٩ تصوف تركى طلعت]

٣١١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بدون جدول ، وبأولها حلية ، بقلم نسخ ، فى ١٤٤ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥×٢٩,٥ سم

[٩٧ تصوف تركى طلعت]

٣١٢ - تذكرة أعيان ثابتة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : لا إله إلا الله محمد رسول الله ، بدانكه أى عزيز أول هيچ نبود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢ — ١٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٣١٣ - تذكرة الأولياء :

تأليف فريد الدين محمد بن ابراهيم ابن شعبان العطار النيسابورى ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

وهى فى مناقب شيوخ الصوفية الكبار .

أولها : الحمد لله الجواد بأفضل أنواع النعماء ، المنان بأشرف أصناف العطاء الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى رمضان سنة ٧٢٥ هـ ، فى ٤٣٥ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٥ × ٩,٥ سم :

بالنسخة أكلة أرضة وأثر عرق .

[٨ تصوف فارسى]

٣١٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم عادى تمت كتابة سنة ٦٢٧ ھ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، بها خرم .

[٢ تاريخ فارسى]

٣١٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى فارسى ، فى ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥×١٨ سم ، ناقصة فى الآخر

[٣ تاريخ فارسى]

٣١٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ٣١٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٧ × ١٦ سم .

[٤ تاريخ فارسى]

٣١٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ، بخط نور على بن محمد رحيم ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ ھ ، فى ٣٠٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٥ × ٢١ سم .

على هامشها تقاييد .

[٥ تاريخ فارسى]

٣١٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، أكثرها مجدولة بالمداد الأحمر ، وبآخرها حلية مذهبة ، بخطوط مختلفة ، آخرها خط الحاج حامد سنة ٧١٧ ھ ، فى ٢٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطراً ، بها تلويث . [٢ تاريخ فارسى قوله]

تذكرة الأولياء — (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة تذكرة الأولياء :

٣١٩ — تذكرة الأئمة :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى :

وهو كتاب فى إثبات إمامة الأئمة وفضائلهم وعلو قدرهم ، رتبه على مقدمة و ١٤ بابا وخاتمة .

أوله : الحمد لله الذى جعل النبيين لسان صدق فى الآخرين ... أما بعد چنين گويد خاك راه شيعيان ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى شبيه بشكست جميل ، تمت كتابة فى سلخ جمادى الثانى سنة ١٢٦٠ھ ، فى ١٧٢ ورقة مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٠ سم .

[٥ علم الكلام فارسى طلعت]

٣٢٠ — تذكرة دولتشاه :

تأليف دولتشاه بن علاء الدولة بختشاه السمرقندى .

وهى فى تاريخ شعراء الفرس منذ البدء حتى أواخر القرن التاسع ، ويشتمل على مقدمة وسبع طبقات وخاتمة ، ألفه للسلطان حسين بايقرا و وزيره على شير نوائى فى شوال سنة ٨٩٢ ھ .

أوله : تحميدى كه شاهباز بلند پرواز از انديشه بساحت وفضاى كبرياى آن طيران نتواند نمود ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد ، بقلم تعليق بخط قوام الدين بن حسام الدين ، تمت كتابة

فى يوم الأربعاء أواخر شهر محرم سنة ٩٨٠هـ، فى ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٦ سم .

[١٣—م تاريخ فارسى]

٣٢١—نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٣٢٥ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠,٥×١٣ سم.

[١٤—م تاريخ فارسى]

٣٢٢—نسخة أخرى ناقصة من الأول، وأول الموجود منه :

مجدد مراسم الأكابر والأعاظم معين العلماء ومربى الفضلاء ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، فى ٢٢٩ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢١ × ١٥ سم .

بها أوراق مستجدة .

[٢٠—م تاريخ فارسى]

٣٢٣—نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بخط عيسى بن بايزيد، تمت كتابة يوم الأحد ٢٠ رمضان سنة ١٠٦٢هـ ، فى ٢٤٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٣ × ١٥,٥ سم .

[٢٣ تاريخ فارسى طلعت]

تذكرهٔ سامى = تحفهٔ سامى .

٣٢٤ ـ تذكرة الشعراء :

لم يعلم مؤلفها وجامعها .

تحتوى على تراجم اثنى عشر شاعراً من شعراء الفرس ومختارات من أشعارهم.

أولها : سلمان ساوجى — از أكابر شعراء است ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد مزخرف ، مرسوم عليه صورة الورد، بقلم رقعة معتاد، بدون تاريخ ، بالورقة ١٥ (ظهر)، والورقة ٢٤ (ظهر) أيضاً صورة الورد ، فى ٢٨ ورقة ، تتعقبها أوراق بيضاء، مسطرتها مختلفة فى ١٩,٥ × ١٣ سم .

[١٠ تاريخ فارسى طلعت]

تذكرة الشعراء لدولتشاه= تذكرهٔ دولتشاه .

التذكرة النصيرية

= الرسالة النصيرية (رسالهٔ بيست باب در معرفت اسطرلاب) .

٣٢٥ ـ تراجم أحوال الشعراء :

عرفى ، ونظامى وحافظ وفردوسى وعلى بن هلال ، نقلا الأول من صارى خان چلبى والباقون من تذكرة دولتشاه والجواهر المضيئة .

أولها : بر ضمير منير تنوير سالكانرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، مكتوبة بخط مائل ، بخط (محمد نظيف

سنة ١١٧٧هـ)، ضمن مجموعة ،من ورقة ١٩ — ٢٧ (وجه) ، فى ٢٠،٥×١١،٧ سم

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٣٢٦ ـ تراجم مشاهير حكماء وفيلسوفان متقدمين :

نقلا من بهجة التواريخ ، لشكر الله ابن الشهاب أحمد الرومى ، الذى ألفه سنة ٨٦١ هـ ؛

أولها : اول ايشان هرمس يعنى ادريس نبى عليه السلام، ويرا سه مرتبه بوده ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧هـ)، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٣ (وجه) — ١٥٤ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩،٥ × ١١،٧ سم ؛

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

ترتيب زيبا= مرآة القرآن .

٣٢٧ ـ ترجمة الأبيات العربية لگلستان سعدى إلى الفارسية :

لم يعلم المترجم ؛

أولها : شفيع مطاع نبى كريم — شفاعت كننده پيغمبر صاحب كرم ..الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى بدون تاريخ ، الترجمة الفارسية كتبت تحت كل كلمة ،

الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من الورقة ٨٢ (ظهر) — ٨٥ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١١ سم ؛

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

٣٢٨ ـ ترجمة إحياء علوم الدين — الربع الثالث (المهلكات) والربع الرابع (المنجيات) :

تأليف حجة الإسلام أبى حامد محمد ابن محمد بن محمد الغزالى الطوسى المتوفى سنة ٥٠٥ هـ ؛

ترجمه إلى اللغة الفارسية مؤيد الدين محمد الخوارزمى (لعله محمد بن المؤيد الدين البغدادى المعروف بالخوارزمى ، المتوفى سنة ٥٤٥ صاحب الترسل والتوسل إلى الترسل) ؛

أولها : حمد بيحد وثناء متضاعف آن خداى راكه دلها وخواطر پيش ادراك جلال او سرگر دان وبيهوش است..الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، فى الصفحة الأولى من الربع الثالث والصفحة الأولى من الربع الرابع حلية ملونة بديعة ، كما أن هاتين الصحيفتين مجدولتان ومحلاتان بالذهب ، بقلم نسخ جميل، بخط اسماعيل ابن ملا بخشى المراغى ، تم الربع الثالث فى سنة ١٠٨٧هـ ، أما الربع الرابع فقدتمت كتابته ومقابلته إلى النسخة الأصلية فى ٢١ صفر سنة ١٠٨٩ هـ ، وقد كتبه للأمير

آق سلطان بن شيرخان المكرى ، فى ٧٢٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٦×٢٤,٥ سم.
[١٦ تصوف فارسى طلعت]

٣٢٩ - ترجمة أخلاق محسنى للواعظ الكاشفى :

ترجمه إلى التركية بتصرف أبو الفضل محمد بن ادريس بن حسام الدين على بن حسن النخجوانى البدليسى الدفترى المتوفى سنة ٩٨٢ هـ .

أولها : پادشاه على الإطلاق عزت كلمته ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية بديعة ومجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٣٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١١,٥ سم .
[١ أخلاق تركى طلعت]

٣٣٠ - ترجمة أخلاق محسنى — للواعظ الكاشفى :

لم يعلم مترجمها بالتركية .

أولها : حمامةٌ نياز مندى شاهان آفاق على الإطلاق ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى عادى ، بخط مصطفى بن على ، تمت كتابة فى رجب سنة ١٠٤٩ هـ ، فى ٣١٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١١ سم .

بها أثر عرق وتلويث .
[٢١ — م تصوف تركى]

ترجمة أخلاق محسنى — بالتركية
= أنيس العارفين .

٣٣١ - ترجمة الأربعين حديثاً
(چهل حديث)

جمع وترجمة نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى ترجمة منظومة باللغة الفارسية لأربعين حديثا نبويا ، أتمها سنة ٨٨٦ هـ

أوله : صحيح ترين حديثى كه راويان مجالس دين ... إنما الأعمال بالنيات ولكل امرئ ما نوى — أصل أعمال نيت نيكو است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ١١٠ — ١١٧ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤,٥ × ١٤ سم .
[٣٩ مجاميع فارسى طلعت]

ترجمة الأربعين حديثاً — للجامى
= چهل حديث

٣٣٢ - ترجمة الأربعين حديثاً بالفارسية والتركية :

ترجمه إلى التركية محمد بن سليمان ، المتخلص والشهير بفضولى المتوفى سنة ٩٧٥ هـ

ترجمه إلى الفارسية نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : أصح أقاويل معقوله ، وأتم أحاديث مقبوله ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، فى ١٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٤,٥ سم .

[٤٧٩٨ س]

٣٣٣ ـ ترجمة الأربعين حديثاً (چهل حديث)

لم يعلم مترجمها .

أولها :

شرط إيمان شده است چون پاكى
بى طهارت مباش تاهستى ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، كتبها پير محمد الحافظ القونوى سنة ٩٤٤ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢ — ٩ ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٧ × ١١ سم .

[٩٣٧ مجاميع طلعت]

٣٣٤ ـ ترجمة أربعين خطبة لسيد المرسلين (صلى الله عليه وسلم) :

لعلها ترجمة حسين بن على ، الواعظ الكاشفى الهروى ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أولها : لله الحمد على منه القرار ومنحه الكبار ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم معتاد ، بخط محى الدين الخطيب ، تمت كتابة فى شهر صفر سنة ١٠٣٠ هـ ، فى ١١٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[٢ — م حديث فارسى]

٣٣٥ ـ ترجمة أربعين مسألة فى أمور الدين :

لم يعلم المؤلف ولا المترجم .

أوله : يا أيها الذين آمنوا إذا قمتم إلى الصلاة ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد موسى ، تمت كتابة فى غرة شهر ربيع الأول سنة ١١١٤ هـ ، فى ٩١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً .

[٢ — م فقه حنفى فارسى]

٣٣٦ ـ ترجمة أسرار نامه فريد الدين العطار :

ترجمها إلى التركية أحمد بن تاج الدين ابراهيم بن خضر ، المتوفى سنة ٨١٥ هـ .

أولها :

چو اسم الله در هر ايشده مفتاح ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط الدرويش محمد بن الحاج على ، تمت كتابة سنة ١٢٣٤ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢ — ٥٧ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٠,٥ سم .

[٨٤ تصوف تركى طلعت]

٣٣٧ ـ ترجمة أشجار وأثمار :

تأليف على شــاه بن محمد بن قاسم الخوارزمى المعروف بالعلا البخارى المنجم بالقرن الثامن الهجرى :

ترجمه إلى التركية عبدالعزيز من رجال القرن الثــانى عشر الهجرى بأمر السلطان مصطفى الثالث بن أحمد :

أولها : حمدو سپاس بيحد وقياس أول مالك الملك على الإطلاق ... الخ :

ـ نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نســخ عادى ، تمت كتابة فى غرة المحرم ١٢٨٠هـ فى ٨٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ ســطراً ، فى ٢٣,٥ × ١٥,٥ سم :

[١٠ فلك ونجوم تركى طلعت]

٣٣٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً، فى ٢٠,٨ × ١٦ سم :

[١٤ فلك ونجوم تركى طلعت]

٣٣٩ ـ ترجمة أنيس العارفين :

تأليف على بن نصر بن هارون بن أبى القاسم الحسينى التبريزى الشهير بقاسمى (سيد صفى الدين ، المعروف بقــاسم أنوار أيضا) المتوفى سنة ٨٣٧ هـ :

ترجمه إلى التركية جعفر بن تاج بك الطغرائى :

أولها : شكر وسپاس ومنت بيقياس أول خالق الجن والناس كه ... الخ .

ـ نســخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٧ـ ١٩٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى قالب ٢١,٥ × ١٣ سم :

[٤٤٥٥ س]

ترجمة البردة (الكواكب الدرية فى مدح خير البرية) :

= ترجمة قصيدة البردة .

= ترجمة فارسية لقصيدة البردة .

= تخميس البردة وترجمتها بالفارســية والتركية نظما .

٣٤٠ ـ ترجمة پند عطار :

نظم محمـــد بن ابراهيم بن مصطفى ابن شعبان ـ فريد الدين العطار الهمدانى المتوفى ٦٧٢ هـ :

لم يعلم اسم المترجم ، وقد كتبت ترجمة كل بيت تحته بمداد أسود والأصل بمداد أحمر :

أول الأصل :

حمد بيحد آن خداى پاك را ... الخ .

أول الترجمة : حد سز حمداول پاك ومنزه ... الخ :

ـ نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نســخ معتاد ، فى عمودين ، متوجة بحلية ذهبية ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، فى ٤٠

ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى قالب ٢٣,٧ × ١٦سم . والنسخة ناقصة الآخر.

[٢١ أخلاق تركى طلعت]

٣٤١ ـ ترجمة تاج الشريعة :

وهو ترجمة لشرح المواضع المغلقة من وقاية الرواية لتاج الشريعة عبيد الله ابن مسعود بن محبوب المحبوبى من علماء القرن الثامن الهجرى ، ولم يعلم المترجم :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ فى ١٤٦ ورقة ، مسطرتها ١٧سطراً .

[١ ـ م فقه حنفى فارسى]

٣٤٢ ـ ترجمة تحفة الصلوات :

تأليف حسين بن على الواعظ الكاشفى

ترجمها إلى التركية أحمد بن محمد ابن عارف الزيلى السيواسى ـ شمس الدين أبو الثناء ، المتوفى سنة ١٠٠٦ هـ . وقيل سنة ١٠٠٩ هـ :

أولها : أحمدك اللهم وأنت المحمود على لسان حبيبك .... أما بعد بو رساله قدوة المذكرين أسوة الواعظين ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادى ، بخط ابراهيم ، تمت كتابة فى ١٠ ربيع الآخر سنة ١٠٠٨ هـ ، فى ٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١١,٥ سم :

النسخة روجعت على النسخة التى سبق مراجعتها على نسخة المترجم ، وبآخرها نسب النبي عليه السلام ، وأسماء العشرة المبشرة ، وأسماء أولاد الرسول وأزواجه :

[٣١ تصوف تركى طلعت]

ترجمة تحفة المؤمنين « بالتركية »

= غنية المحصلين فى ترجمة تحفة المؤمنين :

٣٤٣ ـ ترجمة تذكرة الأولياء :

تأليف فريد الدين محمد بن ابراهيم ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمدانى ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

ولم يعلم مترجمها إلى التركية :

أولها : شكر وثنا أول خالقه كم يوق ايكن بزى وار ايلدى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية بديعة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بالأحمر ، بقلم نسخ جيد ، بخط مصطفى زكى ، تمت كتابة سنة ١٣٢٠ هـ ، فى ا ـ ب ، ٤٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦ سم :

[١١٧ تاريخ تركى طلعت]

٣٤٤ ـ ترجمة تنبيهات المنجمين :

تأليف مظفر بن محمد قاسم الجنابدى الأصبهانى ، المتوفى فى حدود سنة ١٠٤٠هـ ألفه سنة ١٠٣١ هـ :

ترجمه بالتركيه عمر بن عبـد الله ، المتخلص بنزهت ، المتوفى سنة ١١٩٢ هـ :

شرع فى الترجمة فى١٨ محرم ١١٧٩ ، وفرغ منها فى١١ صفر من السنة المذكورة

أولها : سپاس وستايش أول مالك الملكه مخصوص وشايا ندركه ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليـة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة فى ١١ جمادى الآخرة ١١٩٧هـ ، فى ١٩١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سـطراً ، فى ٢٨ × ١٢,٥ سم .

يتقدمها فهرس مفصل :

[١٣ نجوم وفلك تركى طلعت]

٣٤٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحلاتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بالأحمر ، بقلم عادى ، بخط محمد سعيد بن الحاج عبد الحى ، تمت كتابة فى ١٥ صفر سنة ١٢٠٩ هـ ، فى ا — جـ ، ١٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى٢١ × ١٥ سم :

[١٨ نجوم وفلك تركى طلعت]

٣٤٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية جميلة ، مجـدولة ومحلاة بالذهب والمـداد الأسود ، بقلم تعليق جيد ، بخط أحمد حامد الشهير بنظيف زاده ، تمت كتابة فى أواخر شهر شعبان سنة ١٢٤٠هـ ، فى ا — ز ، ١٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى٢٧ × ١٤,٥ سم :

[٣٠ نجوم وفلك تركى طلعت]

٣٤٧ — ترجمة جزيرة المثنوى :

وهى مختارات من مثنوى لمحمـد بن بهاء الدين محمد بن الحسين — جلال الدين الرومى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

اختارها يوسف بن محمد الوردارى الشهير بسينه چاك المتوفى سنة ٩٥٣ هـ :

ترجمها إلى التركية الدرويش علمى المولوى ، المتوفى سنة ١٠٢٠هـ :

أولها : حمد بى حد وثناء لايعد ..الخ :

— نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٨ — ٤٢ ، مسطرتها ٢١سطراً ، فى ٢٢ × ١٦,٥ سم .

[٢٢ مجاميع تركى طلعت]

٣٤٨ — ترجمة جوك باشست (جوكنامه)[1] :

ترجمه أحد ملازمى نظام پانى پت من اللغـة السانسكريتيه القديمة إلى الفارسية حسب طلب السلطان سليم خان ، وهو فى المواعظ والأخلاق التى وردت فى كتب البراهمة الهندية .

(١) كما ورد فى سبك شناسى ج ٣ لملك الشعراء بهار .

أوله : شكر وسپاس بيقياس سزاوار حضرت دادار آفريده گار بى مشـل وما نند ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ١٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى قالب ٢٥ × ١٥ سم .

على هامشها تقاييد .

[٤ — م تصوف فارسى]

ترجمة حال اسكندر زين العابدين الشيروانى

= رسالة ترجمة حال اسكندر ... الخ .

ترجمة خلاصة الحساب

= تحفة قطب شاهى .

ترجمة ديوان على بن أبى طالب

= ديوان أمير المؤمنين على .

ترجمة وشرح ديوان على المرتضى

= شرح ديوان على المرتضى .

٣٤٩ — ترجمة رسالة حسين واعظ :

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ ، ولم يعلم مترجمها بالتركية .

أولها : لك الحمد يا واهب العطا ، ويا كاشف الغطا ... الخ .

— نسـخة مخطوطة بقلم تعليق عادى ، بخط كاشى زاده مصطفى شاكر الاسلامبولى ، تمت كتابة يوم الأربعاء ١٨ صفر ١٢١٠ هـ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ١٥٤ (ظهر) — ١٦٠ ، مسطرتها مختلفة فى ٢١ × ١٦ سم .

[٥٢ مجاميع تركى طلعت]

٣٥٠ — ترجمة رسالة سلوك :

تأليف السيد كاظم الرشتى الحسنى ، ترجمة حسين بن على التبريزى الخسروشاهى فرغ من تسويدها فى ١٥ رجب ١٢٦١ هـ

أولها : سپاس بيقياس وثناى بى انتها مر خداوند يرا سزا است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، فى ٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٢ سـطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم . [٤٤٥٨ س]

٣٥١ — ترجمة رسالة سى فصل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمـد ابن الحسين الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

ترجمها إلى التركية أحمد الداعى .

أولها : الحمد لله الذى خلق الإنسان فى أحسن تقويم ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخـط الحسن التائب بن على المعروف بصابونجى زاده ، تمت كتابة سـنة ١٢٠٨ هـ ، فى ١٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى قالب ٢٢,٥ × ١٦ سم . [٤٣٨٢ س]

٣٥٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١١٨٣ هـ ، ضمن مجموعة، من ورقة ٢٠٠ — ٢٣١، مسطرتها ٢٠ سطراً، فى ٢٠ × ١٣,٥ سم .
[٤٠ فلك ونجوم تركى طلعت]

٣٥٣ ـ ترجمة رسالة غاية الاختصار فى الرمل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسين الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .
ترجمة محمد بن ابراهيم الآمدى .

أولها : حمد بى حد وثناء بيعد مخصوص است بپرور دگار خداى متعال راكه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم .
[١٠٥ زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

٣٥٤ ـ ترجمة رسالة فارسية لشيخ الإسلام الهروى (پيرهرات) :

وهو عبد الله بن محمد على الأنصارى الهروى المتوفى سنة ٤٨١ هـ :

ترجمها بالتركية سعد الدين سليمان ابن أمن الله عبد الرحمن الشهير بمستقيم زاده، المتوفى سنة ١٢٠٢ هـ .

أولها : الحمد لله لمستحقه ، والصلاة لنبيه محمد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٨٢ (ظهر) — ١٨٥ ، مسطرتها ٣٢ سطراً، فى ٢٢,٥ × ١٤ سم .
[١٦٧ مجاميع تركى طلعت]

٣٥٥ ـ ترجمة رسالة فى فن المعمى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى منظومة فارسية فى المعمى من بحر الهزج .

ترجمها بالتركية رمضان بن عبد المحسن المتخلص ببهشتى ، المتوفى سنة ٩٧٩ هـ ، وفرغ من ترجمتها سنة ٩٧٧ هـ .

أولها : حمدو سپاس أول ذات أقدسه كه ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٥ — ٩٩ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .
[٨٧٠ مجاميع طلعت]

٣٥٦ ـ ترجمة رسالة قدسية :

تأليف خواجه محسن پارسا ، المتوفى سنة ٨٢٢ هـ .

ترجمها إلى التركية عبدالله بن عبدالعزيز الباليكسرى ، الشهير بصلاحى ، المتوفى سنة ١١٩٧ هـ .

وهى رسالة فى شرح كلمات الشيخ بهاء الدين النقشبندى .

أولها : حمد بى پايان أول نگارندهٔ طاق ايوان كيوان .... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم نسـخ عادى ، ضمن مجموعة من ورقة ٩—١٤ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم .

[٨٢١ مجاميع طلعت]

٣٥٧ - ترجمة رسالة وحدة الوجود :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجـامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ

وهى ترجمة تركية لرسالة فى شرح الحديث الشريف : كان الله فى عماء ماتحته هواء ومافوقه هواء . ولم يعلم المترجم :

أولها — اى پاك زحيز ومبرا زمكان . الخ

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجوعة فى ١٧٠ ورقة ، تليها أشعار باللغة العربية والتركية .

[٢١٢ — مجاميع طلعت]

٣٥٨ - ترجمة رشحات عين الحياة :

تأليف فخر الدين على بن حسين بن عـلى الواعظ الكاشفى البيهـقى ، الشهير بالصفى (١) ، المتوفى سنة ٩٣٩ هـ .

فرغ من التأليف سنة ٩٠٩ هـ ، كما يدل عليه لفظ « رشحات » بحساب الجمل ترجمها إلى التركية مع إضافة « كاشفة » محمد المعروف بمحمد بن عبدالغنى الشريف العباسى الطربزونى المتوفى سنة ١٠٠٢ هـ ، باسم السلطان مراد الثالث العثمانى ، وفرغ من الترجمة فى ذى الحجة سنة ٩٩٣ هـ ، حينما كان قاضياً بأزمير .

أولهـا : لولا رشحات ماء بحـر القدم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠×٢١ سم

[٢٣٤ تاريخ تركى]

٣٥٩ —نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بخط محمد ابن سلمان ، تمت كتابة سنة ١٠٦٤ هـ ، فى ٢٥٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سـطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[٦٩ تصوف تركى]

٣٦٠ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد داخل غلاف ، متوجة بحلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمـداد الأسود ، بقلم نسخ عادى ، بخـط على مصطفى ، تمت كتابة سـنة ١١ هـ (٢) ،

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٩٥ ، وفى النسخة الخطية من الأصل الفارسى المحفوظة بالدار ، وأما فى كشف الظنون وهدية العارفين فقد نسب لحسين ابن على الواعظ الكاشفى . « ن . الطرازى »

(٢) هكذا بالنسخة ولعلها ١٠١١ هـ

أولها : حمد بى پايان أول نگارندهٔ
طاق ايوان كيوان .... الخ .
– نسـخة مخطوطة ، بقلم نسـخ عادى ، ضمن مجموعة من ورقة ٩–١٤ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم :

[٨٢١ مجاميع طلعت]

٣٥٧ - ترجمهٔ رسالهٔ وحدة الوجود :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجـامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ

وهى ترجمة تركية لرسالة فى شرح الحديث الشريف : كان الله فى عماء ماتحته هواء ومافوقه هواء . ولم يعلم المترجم :

أولها ـاى پاك زحيز ومبرا زمكان . الخ
– نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجوعة فى ١٧٠ ورقة ، تليها أشعار باللغة العربية والتركية .

[٢١٢ – مجاميع طلعت]

٣٥٨ - ترجمة رشحات عين الحياة :

تأليف فخر الدين على بن حسين بن عـلى الواعظ الكاشفى البيهـقى ، الشهير بالصفى (١) ، المتوفى سنة ٩٣٩ هـ :

فرغ من التأليف سنة ٩٠٩ هـ ، كما يدل عليه لفظ « رشحات » بحساب الجمل ترجمها إلى التركية مع إضافة «كاشفة» محمد المعروف بمحمد بن عبدالغنى الشريف العباسى الطربزونى المتوفى سنة ١٠٠٢ هـ ، باسم السلطان مراد الثالث العثمانى ، وفرغ من الترجمة فى ذى الحجة سنة ٩٩٣ هـ ، حينما كان قاضياً بأزمير .

أولهـا : لولا رشحات ماء بحـر القدم ... الخ :
– نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠×٢١سم

[٢٣٤ تاريخ تركى]

٣٥٩ –نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بخط محمد ابن سليمان ، تمت كتابة سنة ١٠٦٤ هـ ، فى ٢٥٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سـطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم :

[٦٩ تصوف تركى]

٣٦٠ –نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد داخل غلاف ، متوجة بحلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمـداد الأسود ، بقلم نسخ عادى ، بخـط على مصطفى ، تمت كتابة سـنة ١١ هـ (٢) ،

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٩٥ ، وفى النسخة الخطية من الأصل الفارسى المحفوظة بالدار ، وأما فى كشف الظنون وهدية العارفين فقد نسب لحسين ابن على الواعظ الكاشفى . « ن . الطرازى »

(٢) هكذا بالنسخة ولعلها ١١٠١ هـ

أولها : حمدو سپاس وشكربى قياس أول خلاق عالم ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بخط كاشمى زاده مصطفى شاكر ، تمت كتابة فى سلخ المحرم سـنة ١٢١٠ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٠ (ظهر) — ١٥٤ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٦ سم .

[٥٢ مجاميع تركى طلعت]

٣٦٧ – ترجمة سلسلة الذهب[1] :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمـد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ ، ولم يعلم مترجمها نظما بالتركية .

أولهـا :

لله الحمد بعـد بسم الله

مالك الملك لاإله سواه..الخ

— نسـخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، فى ٨٢ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١١,٥سم . [٧٥ تصوف تركى طلعت]

٣٦٨ – ترجمة زيج ألوغ بك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمـور كوركان ، المعروف بألوغ بك ، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ .

ترجمه إلى التركية عبـد الرحمن عثمان باشارة حسن أفندى آغاى اوجاق غزبان مصر القاهرة ، من النسخة المهداة من ألوغ بك إلى السلطان بايزيد .

أولها : رب اشرح لى صدرى ويسر لى أمرى . سپاس بى همتا وحمد بى انتها .. الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، فى ١٨٣ ورقة تمـا فيها الجداول ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[٣٣ فلك ونجوم تركى طلعت]

٣٦٩ – ترجمة شاطبى (الشاطبية) :

وهى شرح وترجمة فارسية بتصرف لقصيدة حرز الأمانى ووجه التهانى المشهورة بالشاطبية فى القراءات لأبى محمد (أبى القاسم) القاسم بن فيرا بن خلف بن أبى القاسم بن أحمد الرعينى الأندلسى ثم الشاطبى (المقرىء الضرير) ، المتوفى سنة ٥٩٠ هـ[2] ، ولم يعلم اسم شارحها بالفارسية .

أولها : تحف تحاياى تقديس وتمجيد نثار بارگاه أحديت مالك الملكى كه .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ١٧ (ظهر) — ٨٨ ، وهى آخر المجموعة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[٣ قراءات فارسى]

---

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) يوسف اليان سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة . طبع القاهرة ص ١٠٩١

ترجمةُ شبستان خيال (باللغة التركية)

= شرح شبستان نكات وگلستان لغات .

٣٧٠ ـ ترجمةُ شهنامه (جزء منها) :

نظم حسن بن إسحق[1] بن شرفشاه ، أبي القاسم الفردوسى الطوسى ، المتوفى سنة ٤١٦ ھ ، لم يعلم مترجمها بالتركية .

بأول النسخة خرم ، وأول مافيهـا بيلوك واكر يوغيسه صواشه يوز اوروب همان جرى ... الخ .

ـ نسـخة مخطوطة ، بقلم عادى مشـكل قديم ، بدون تاريخ ، فى ١٨٨ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٩,٥ × ٣٠ سم . بآخرها وقفة الكاتب .

[٢٢٥ أدب تركى طلعت]

٣٧١ ـ ترجمة شواهد النبوة لتقوية أهل الفتوة :

تأليف عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامى ، نور الدين الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ھ .

ترجمه بالتركية محمود بن عثمان بن على النقاش المتخلص بلامعى ، المتوفى سنة ٩٣٨ھ .

أولها : الحمد لله الذى دلنا على معرفة أسرار ألوهيته بشواهد الكون والمكان..الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بمداد أحمر ، بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٧ × ١٧,٥ سم .

[٨ سيرة تركى طلعت]

٣٧٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحليـة جميلة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر والأسـود والأزرق ، بقلم نسخ عادى ، بخـط سخى الدين عبد الحليم ، تمت كتابة فى ١٧ من المحرم سنة ١٠٤٠ھ ، فى ١٦٠ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٨ × ١٦,٥ سم .

[٩ كلام تركى طلعت]

٣٧٣ ـ نسـخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مفكك ، بقلم ديوانى عادى بدون تاريخ ، فى ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سـطرا ، فى ٢٠,٥ × ١٤,٥ سم : فى بعض أوراقها تقطيع وتلويث .

[١٥ سيرة تركى طلعت]

٣٧٤ ـ ترجمة شواهد النبوة للجامى .

ترجمه إلى التركية عبد الحليم بن محمد ابن نور الله الشهير بحايمى أخى زاده المتوفى ١٠١٣ ھ :

أتم الترجمة فى ليـلة الخميس من شهر صفر سنة ١٠٠٩ ھ :

أول مقدمة المترجم : رخسار بى مثال شاهد بزم مقال وعذار لطافت اشتمال ماه رويان منصةُ فكر وخيال ... الخ .

أول الترجمة : نبى ورسول لفظلرينك معناسى ... الخ .

(١) فى كشف الظنون حسن بن محمد .

— نســخة مخطوطة فى مجــلد مضغوط عليه بالذهب ، بأول المقــدمة وأول الترجمة حليتان ذهبيتان ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، فى ٥٦٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٣ × ١٥,٥ سم .

[١١٩ — م تاريخ تركى]

٣٧٥ - ترجمة صور الكواكب :

تأليف عبد الرحمن بن عمر ، الشهير بأبى الحسين الصوفى[1] ، المتوفى سنة ٣٧٤ هـ

ترجمه إلى الفارسية حسن بن سعد القاينى لأبى الفتح منوچهرخان[2] حسب طلبه

أوله : سپاس وستايش از عدد ، وحساب افزون لايق وسزاوار مبدعى است كه پردهٔ خفا ونيستى در چهرهٔ مبدعات ومجردات كشيده ... الخ .

- نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نســخ ، بخط عبد الله بن محمد شريف عبد الرب السمنانى ، تمت كتابة فى ٢٧ ربيع الأول سنة ١٠٤٣ هـ ، فى ١٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٣٩ × ٢٥ سم .

بها صور الكواكب مرسومة بالألوان .

[٩ — م ميقات فارسى]

٣٧٦ - ترجمة عجائب المخلوقات وغرائب الموجودات :

تأليف زكريا بن محمد بن محمــود الموكوئى القزوينى ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ ، ترجمه إلى التركية محمد بن محمد ، الشهير برودوسى زاده ، المتوفى سنة ١١١٣ هـ .

وهى تكملة لترجمة سرورى للكتاب ، ويعتبر الجزء الثانى منه .

أوله : حمد بى پايان وثناى فراوان أول مبدع كون ومكان ، وخالق إنس وجان جنابنه سزاوار ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجــلد مذهب ، بأولها حلية بالذهب ، مزدانة بالزهور ، المرسومة بالألوان على شكل هندسى بديع الصفحتان الأولى والثانية محلاتان بالذهب وبنقوش على شــكل الزهور وفواصــل وباقى أوراق النسخة مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ ، بخط الحافظ مصطفى ابن فضل الله إمام جامع والدة السلطان ، تمت كتابة سنة ١٠٩٦هـ ، فى ١٤٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٧,٥ × ١٨ سم .

تتخللها صور مرسومة بالألوان تعبر عما جاء فى الكتاب من ذكر العجائب

---

(١) هكذا فى النسخة وفى كشف الظنون مادة صور الكواكب ، ج ٢ ، وأما فى هدية العارفين ج ١ : عبد الرحمن بن عمر بن محمد بن سهل الرازى ، المعروف بالصوفى — أبى الحسين المنجم البغدادى المتوفى سنة ٣٧٣ هـ .

(٢) هناك ثلاث ملوك بهذا الاسم : ١ — منوچهر حاكم طبرستان وجرجان ، وهو من ملوك وشمگير ، المتوفى سنة ٤٢٣ هـ ، ٢ — منوچهرمن ملوك شروان والملقب بخاقان الذى جلس على العرش سنة ٥٦٧ هـ وكان الشاعر خاقانى أميراً لشعرائه . ٣ — وهكذا من ملوك شروان منوچهر بن الشيخ إبراهــيم ، المتوفى سنة ٨١٥ هـ الذى مدحه الشاعر كاتبى . (ش . سامى ; قاموس الأعلام ج ٦) « ن . الطرازى »

والغرائب ، ومن حيوانات وطيور وجبال ومناظر طبيعية .

[١٢٤ — م تاريخ تركى]

٣٧٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالمداد الأحمر والأزرق ، تمت كتابة سنة ١١٩٤هـ فى ٢٣٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[٢٣ فنون متنوعة تركى]

٣٧٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابة ١١٦٦هـ ، فى ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[٨ تاريخ تركى خليل أغا]

٣٧٩ ـ ترجمة العشق :

تأليف الشيخ السيد محمد النقشبندى ، ألفه سنة ١٢١٢ هـ .

وهى ترجمة تركية لكتاب « مسلك الأنوار » فارسى .

ترجمه سليمان نشأت بن أحمد رفيع ، المتوفى سنة ١٢٢٢ هـ .

أولها : بحمد الله اولدم من الحمد خوان دل وجانم اولدى زبان ودهان :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بأولها حلية ، بقلم نسخ عادى ، بخط الحاج أحمد بن حسن الأنقره وى ، المعروف بعرب شيخ زاده ، تمت كتابة سنة ١٢٨٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٨ — ٧١ ، مسطرتها ٣٥ سطراً ، فى ٣٢ × ٢١ سم .

[١٤٨ مجاميع تركى طلعت]

٣٨٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بأولها حلية مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٦١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[١٧٦ تصوف تركى طلعت]

٣٨١ ـ ترجمة فارسية منظومة لقصيدة البردة (الكواكب الدرية فى مدح خير البرية) :

نظم شرف الدين أبى عبد الله محمد ابن سعيد بن حماد بن محسن الصنهاجى الدلاصى المعروف بالبوصيرى ، المتوفى سنة ٦٩٥ ، ٦٩٦ هـ [(١)] :

ترجمة محمد الشهير بحافظ شريف ، كان حياً سنة ٨١٠ هـ ، وهو التاريخ الذى أتم فيه الترجمة :

أولها :

اى زياد صحبت يارانت اندرذى سلم :.: الخ :

(١) البغداد : هدية العارفين ج ٢ ص ١٣٨ ، ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ٦٠٢

— نسـخة مخطوطة ، بخط ملا عبـد الله الأبصالوى ، فى هامش الكتاب الأول من ورقة ٢ (ظهر) — ٢١ (ظهر) ، وفى لب الكتاب الثانى من ورقة ٢٥ (وجه) — ٦٣ (وجه) .

[١٥٧ أدب تركى طلعت]

٣٨٢ - ترجمة فتاوى القدورى :

تأليف أحمـد بن محمد القـدورى البغدادى (أبى الحسين) ، المتـوفى سنة ٤٢٨ هـ ، ولم يعلم المترجم .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط مصطفى ، تمت كتابة سنة ١٠١٨ هـ فى ٢٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٥ فقه حنفى فارسى]

٣٨٣ - ترجمة الفقرات :

تأليف ناصر الدين عبيـد الله بن شهاب الدين أحمد الشاشى (الطاشكندى) المعروف بخواجه أحرار المتوفى سنة ٨٩٥ ، وقيل ٨٩٦ هـ .

ترجمـه إلى التركية : مصطفى حسين الصادق .

أولها : حمد وثناى ممتنع الإحصاء الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى بدون تاريخ ، مجدولة بالمداد الأحمر ، فى ٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٢ × ٢٠ سم .

[١٦— م تصوف تركى]

٣٨٤ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بخط عمر الوهبى من تلامذة على المصرى ، تمت كتابة فى ١٧ شعبان سنة ١٢٢٧ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٥ (ظهر) — ١٧٤ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٥٤ مجاميع تركى طلعت]

٣٨٥ - ترجمة قابوس نامه (نصيحتنامهٔ أميركيكاوس اسكندر) :

للأمير عنصر المعالى كيكاوس بن اسكندر ابن قابوس بن وشگمير من ملوك الطوائف فى كوهستان فى عصر الخلفاء العباسيين ، ومن رجال القرن الخامس الهجرى .

لم يعلم مترجمها إلى التركية .

أولها : شكر وسپاس أول قادر تنكريه ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط بابا على ابن صالح بن قطب الدين ، تمت كتابة فى شهر ذى القعدة سنة ٨٦٣ هـ ، فى ١٠٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠×١٧ سم بها أثر عرق .

[٢٢—م فنون متنوعة تركى]

٣٨٦ - ترجمة القرآن بالفارسية (قطعة منها) :

لم يعلم المترجم .

ناقصة ، وأول الموجود منها :

وما من دابة فى الأرض ، ونيست
هيچ جنبنده در زمين ... الخ .

– نسخة مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠–٨٢ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٤ × ٢٤ سم .
بآخرها وقفة الكاتب .

[٤٠ مجاميع فارسى طلعت]

ترجمة القرآن الكريم باللغة الفارسية

= مصحف .

٣٨٧ ـ ترجمة قصيدة البردة :

= ترجمة فارسية منظومة لقصيدة البردة .

= تخميس البردة وترجمتها بالفارسية والتركية نظما .

٣٨٨ ـ ترجمة القصيدة الحكمية :

نظم على بن محمد بن الحسين بن يوسف بن محمد بن عبد العزيز ، أبو الفتح البستى ، المتوفى ببخارى سنة ٤٠١ هـ .[1]

مطلعها :

« زيادة المرء فى دنياه نقصان ... الخ .

مشروحة باللغة الفارسية ، وكل بيت ما عدا ستة كتبت تحته ترجمته الفارسية بمداد أحمر ، ولم يعلم اسم المترجم .

– نسخة مخطوطة بقلم تعليق معتاد بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٨ (وجه) — ٩٩ (وجه) ، مسطرتها مختلفة فى ١٩,٥ × ١٢,٥ سم .
وتليها إلى الورقة ١٠١ فائدة طبية بالعربية والتركية .

[٦٣ مجاميع تركى طلعت]

٣٨٩ ـ ترجمة القصيدة الحكمية لأبى الفتح البستى :

وهى ترجمة تركية وفارسية نظما للقصيدة النونية المعروفة لأبى الفتح البستى التى مطلعها : زيادة المرء فى دنياه نقصان وقد كتبت تحت كل بيت من الأصل ترجمته الفارسية أولا ثم ترجمته التركية ، ولم يعلم المترجم .

أول الترجمة : حكم گنجينه سى در بو قصيده .... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، الترجمة الفارسية بقلم ديوانى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من الورقة ١٧–٢٧ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٨ × ١٤ سم .

[١٢٥ مجاميع تركى طلعت]

(١) سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ٥٦٤

٣٩٠ ـ ترجمة قصيدة « نظم الدر »[١] [نظم السلوك[٢]] :

لشرف الدين أبي الحفص وأبي القاسم عمر ابن أبي الحسن علي الحموي المصري ، المعروف بابن الفارض ، المتوفى سنة ٦٣٢ هـ[٣] .

ترجمها إلى الفارسية صاين الدين علي ابن أفضل الدين محمد بن صدر الدين محمد المشتهر بتركه ، المتوفى سنة ٨٣٥ هـ بهراة والمدفون بأصفهان .

وقد أتم الترجمة في ١٤ ذى الحجة سنة ٨٠٦ هـ .

أولها : حمد بيحد خدايي راكه نهال بو دونابود از رياض أراضي كان الله مقطوع كرد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة بقلم فارسي جميل ، تمت كتابة سنة ٨٥٥ هـ ، في ١٣٤ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٧,٥ × ١٠,٥ سم ، بها أثر رطوبة .

[٢١ تصوف فارسي طلعت]

ترجمة كامل الصناعتين

= فرسنامه .

٣٩١ ـ ترجمة كتاب الثمرة المعروف بصد كلمة بطليموس حكيم [ماية كلمة بطليموس] :

ترجمه إلى الفارسية نصير الدين أبي جعفر محمد بن محمد بن حسن الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

أوله : الحمد لله حمد الشاكرين ، والصلاة على محمد وآله الطاهرين ، بحكم أشارت مخدوم ومخدوم زاده صاحب معظم عالم مؤيد مظفر منصور بهاء الدولة والدين شمس الإسلام ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي ، تمت كتابة (سنة ٩٤٧هـ) ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من الورقة ٦٢ (ظهر) — ٩٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢١ × ١٥ سم . [١٧ نجوم فارسي طلعت]

٣٩٢ ـ ترجمة كلمات گلستان سعدى الشيرازي بالتركية :

لم يعلم المترجم .

أولها : منت شكر ، خدايرا اللهه .. الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بخط (محمود) ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة ،

---

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) هكذا في هدية العارفين للبغدادي .

(٣) ى . ا . سركيس : معجم المطبوعات العربية والمعربة ص ٢٠٠

من ورقة ١٤١ (ظهر) — ١٥٩ ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ٢٠ × ١٥٫٥ سم .

الترجمة مكتوبة فوق كل كلمة .

[٢٤ مجاميع فارسى طلعت]

٣٩٣ - ترجمة كنز الدقائق :

تأليف أبى البركات عبد الله بن أحمد المعروف بحافظ الدين النسفى ، المتوفى سنة ٧١٠ هـ ، ترجمه نصر الله بن محمد بن جمال الأدوهى ، المعروف بالكرمانى .

أولها : الحمد لله الذى أوضح مناهج الشريعة والإسلام ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٥٠هـ ، فى ١٢٦ ورقة مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٧ × ١٥ سم .

[٩ فقه حنفى فارسى]

ترجمة الكواكب الدرية فى مدح خير البرية

= ترجمة قصيدة البردة .

٣٩٤ - ترجمة كيمياى سعادت :

تأليف محمد بن محمد بن محمد ، حجة الاسلام أبى حامد الغزالى ، المتوفى سنة ٥٠٥ هـ .

لم يعلم مترجمها إلى التركية .

وفى المقدمة أنها ترجمت بناء على اشارة اسماعيل بن ابراهيم بن اسفنديار سابع أمراء اسفنديار الذين حكموا فى جهات قسطمونى وسينوب أوائل عهد العثمانيين .

أولها : مختار أخبار وموثر آثار ... الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة فى ذى القعدة سنة ٩٧٠ هـ ، فى ٣٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٣٫٥ × ١٤ سم .

[١٠ــم تصوف تركى]

٣٩٥ - ترجمة كيمياى سعادت للغزالى :

ولم يعلم مترجمها الى التركية[1] .

أولها : شكر وسپاس وحمد بيقياس أول ملك الناس وإله الناسه أولسونكه الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، والمداد الأسود ، وبأولها حلية ، بقلم نسخ عادى ، بخط أحمد بن حسن الأنقروى ، المعروف بعرب شيخ زاده ، تمت كتابة فى ٢٩ جمادى الآخرة سنة ١٢٨٧ هـ ، ضمن مجموعة آثار الفحول ، الجزء الأول

(١) قام بترجمة هذا الكتاب الى اللغة التركية من علماء الأتراك :

١ — نجاتى بك ادرنه وى المتوفى سنة ٩١٤ هـ .

٢ — ونقولى محمد بن مصطفى الوانى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

٣ — لعلى زادة عبد الباقى محمد المتوفى سنة ١١٥٩هـ . كما ترجمه بالتركية أيضاً حسام الدين بن حسين المتخلص بسحابى المتوفى سنة ٩٧١ هـ . وسماه « تدبير أكسير » . « ن . الطرازى » .

من ورقة ٢٦٥ — ٢٩٦ ، مسطرتها ٣٥ سطراً ، فى ٣٢ × ٢١ سم .

[١٤٨ مجاميع تركى طلعت]

ترجمۀ كيمياى سعادت

= تدبير أكسير .

٣٩٦ - ترجمۀ گلستان :

ترجمه إلى التركية أسعد أفندى المتوفى سنة ١١٦٦ هـ .

أولها : حمدو سپاس وشكر بى قياس ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٢ تصوف تركى]

٣٩٧ - ترجمۀ گلشن راز :

نظم سعد الدين محمود بن عبد الكريم الشبسترى ، المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .

ولم يعلم مترجمه إلى التركية نظما ، فقد ذكر أنه أتم الترجمة سنة ٨٢٩هـ،وكان عمره قريباً من سبعين سنة ، وأهداه إلى السلطان محمد بن بايزيد يلدرم .

أوله : نفسى أوردى شودم رحمان نسيمى ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٩٢ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٧٥ تصوف تركى]

٣٩٨ - نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد، بقلم عادى ، بخط طوران بن رستم ، تمت كتابة سنة ١٠١٥ هـ ، فى ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٧٧ تصوف تركى]

ترجمة لشرح المواضع المغلقة من وقاية الرواية لتاج الشريعة

= ترجمة تاج الشريعة .

٣٩٩ - ترجمة مائة كلمة للإمام على بن أبى طالب (صد كلمۀ أمام على) :

لم يعلم مترجمها .

أولها : بهترين هر كلام اى نور ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، الأصل العربى مكتوب بالثلث بالمداد الأزرق والذهب والترجمة الفارسية مكتوبة بالمداد الأسود ، بدون تاريخ ، فى ١٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[٥ تصوف فارسى قوله]

٤٠٠ - ترجمة المبدأ والمعاد :

تأليف عبد العزيز بن محمد النسفى ، — عزيز النسفى — عزيز الدين ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ .

ترجمه إلى التركية فنائى[1] .

أولها : الحمد لله رب العالمين .:....

وبعد بو رساله نك مؤلنى وبو مجموعه نك مصنفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى شهر المحرم سنة ١١٩٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٤٨ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩٫٥ × ١٣٫٥سم

[١٢٣ مجاميع تركى طلعت]

٤٠١ - ترجمة المثنوى :

نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين محمد بن الحسين بن أحمد البكرى البلخى القونوى الرومى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

ترجمه إلى التركية محمد سليمان ابن عبد الرحمن بن صالح الرومى الكاتب ، المتخلص بنحيفى المتوفى سنة ١١٥٩ هـ ، فرغ من ترجمته سنة ١٠٩٤ هـ .

أولها : حمدو سپاس بيغايه وشكر بيقياس وبى نهايه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى فارسى ، بخط فرخ اسماعيل ، تمت كتابة سنة ١٢٣٤ هـ ، فى ٤٤٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٠ سم .

مقدمة الترجمة فى الأول ، وفهرس الكتاب فى آخر النسخة .

[١٧ تصوف فارسى]

٤٠٢ - ترجمة مختصر الولاية :

تأليف أبى عبد الله السيد محمد النقشبندى السمرقندى :

ترجمه من الفارسية إلى التركية مصطفى ابن على الشهير بنجار زاده ضياء الدين ، المتوفى سنة ١١٥٩ هـ .

أولها : الحمد لله بذاته لذات صفاته ، وأصلى على الرسول بصفاته ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد أسعد ، تمت كتابة فى غرة جمادى الآخرة سنة ١٢٣٥هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٣ — ٩٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً فى ٢٢٫٧ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

ترجمة مرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد (بالتركية) :

= إرشاد المريدين إلى المراد .

٤٠٣ - ترجمة المفاخر فى مناقب الشيخ عبد القادر :

وهو تكملة لروضة الرياحين :

تأليف عبد الله اليافعى ، ولم يعلم مترجمه بالفارسية .

أوله : الحمد لله رب العالمين ... قال أضعف عباد أصلح الله شانه كه چون كتاب المفاخر فى مناقب الشيخ عبد القادر ... الخ .

---

(١) لعله فنائى مصطفى أفندى المعروف بأرطه باشى شيخى المتوفى سنة ١١١٥ هـ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم نسخ ، بخط سعد الله المشتهر بنعيمى الحايسى ، تمت كتابة سنة ١٠٢٠ هـ ، فى ٢١٢ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١٨ سم .

[٢٧ — م تاريخ فارسى]

٤٠٤ - ترجمة مفتاح السعادة فى قواعد السيادة :

تأليف محمد بن ابراهيم بن محمد الإيجى ، الذى فرغ من تأليفه بالفارسية فى أواسط المحرم سنة ٧٨٥ هـ .

ترجمه من الفارسية إلى التركية عبدالعزيز ابن سعد الدين ، وفرغ من الترجمة فى أوائل ربيع الآخر سنة ١٠٢٥ هـ ، بأمر السلطان أحمد الأول العثمانى .

أولها : بسم الله الرحمن الرحيم
هست كليد در گنج حكيم
بحمد الله خدانك حمدى اولدى ... الخ .

- نسخة مخطوطة مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، وبأولها حلية ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، فى ٢٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٤,٦ × ١٥ سم .

[١٧ اجتماع تركى طلعت]

٤٠٥ - ترجمة المقاصد الناجية :

تأليف على يار الفارسى الصوفى .

ترجمه بالتركية — صارى عبد الله — عبد الله بن السيد محمد بن عبدى المتوفى سنة ١٠٧١ هـ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٠ — ٢٢٥ ، مسطرتها مختلفة ، على هوامشها بعض تقييدات .

[٤٥٠ مجاميع طلعت]

ترجمة مقدمة الأدب

= أقصى الأرب فى ترجمة مقدمة الأدب .

٤٠٦ - ترجمة المواهب العلية [تفسير حسينى] :

تأليف كمال الدين حسين بن على البيهقى الكاشفى الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

ترجمه إلى التركية محمد بن إدريس ابن حسام الدين على التبليسى الدفترى ، أبو الفضل المتوفى سنة ٩٨٢ هـ .

أولها : أعوذ — صيغنورم والتجا ايدرم ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بخط مصطفى رشدى ، تمت كتابة ١٢٣٤ هـ فى ٥٩٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٣٠,٥ × ٢١ سم .

[١—م تفسير تركى]

ترجمة المواهب العلية (بالتركية)

= المواكب .

٤٠٧ ـ ترجمة نصيحة الملوك :

لحجة الإسلام أبي حامد محمد بن محمد ابن محمد الغزالي ، المتوفى سنة ٥٠٥ هـ :

ترجمها من الفارسية إلى العربية أبي الحسن علي بن المبارك بن موهوب ، وذلك بتكليف من الپ قتلغ بلك أبو منصور قايماز الزيني .

أولها : الحمد لله على أنعامه وأفضاله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، الورقتان الأولى والثانية مجدولتان ومحلاتان بالذهب وباقي الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط الحاج محمد تائب ، تمت كتابة سنة ١١٤٨هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٣ — ١٦٥ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٤ سم .

[٨٢ تاريخ تركي]

ترجمة نفحات الأنس من حضرات القدس (بالتركية)

= فتوح المجاهدين لترويح قلوب المشاهدين :

٤٠٨ ـ ترجمة النقاية مختصر الوقاية :

تأليف الإمام صدر الشريعة الثاني عبيد الله بن مسعود بن تاج الشريعة محمود المحبوبي الحنفي ، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ .(1)

ترجمه إلى الفارسية محمد صلاح ابن بدر الدين محمد الجرجاني :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد ... أما بعد چونكه در حديث صحيح وارد شده ...الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادي ، بخط ملا محمد بن القاضي باقي ، تمت كتابة في شهر شوال سنة ١٠١٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٥ — ٢٠٠ ، وهي آخر المجموعة مسطرتها ٢٢ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٨ سم ، به أكلة أرضة .

[٩٥ زكية ـ مخطوطات تركية وفارسية]

٤٠٩ ـ نسخة أخرى (قطعة منها) أولها كالسابقة مخطوطة بقلم عادي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣—٩ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٢,٥ × ١٨ سم .

[١٢ مجاميع فارسي]

٤١٠ ـ ترجمة هياكل النور :

تأليف شهاب الدين أبي الفتوح يحيى ابن حبش بن أميرك السهروردي المقتول سنة ٥٨٥ (٥٨٧) هـ :

ترجمه إلى الفارسية جلال الدين محمد ابن أسعد الصديقي الدواني ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ :

(١) هكذا في كشف الظنون ج ٢ ص ١٩٧١ ، أما في معجم المطبوعات العربية والمعربة لسركيس «المتوفى سنة ٧٤٧» وفي فهرس المخطوطات لفؤاد سيد نشر دار الكتب ج ٣ ص ٢٧٠ « المتوفى سنة ٧٥٠ هـ » .

أولها : يا قيوم أيدنا بالنور ، وثبتنا على النور ، واحشرنا إلى النور ، ..... الهيكل الأول بدانكه جسم آنست مقصود باشا رت بود ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة ، من الورقة ١١٧ (ظهر) — ١٢٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧٫٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

٤١١ ـ ترجمة وشرح فقه الكيدانى :

تأليف لطف الله النسفى ، المعروف بفاضل الكيدانى ، ولم يعلم المترجم .

أولها : بدانكه مصنف رحمه الله از جهة عمل باين حديث ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣ — ٥٦ ، مسطرتها ٢٣ سطراً . [٤٤٤٢ س]

الترجيعات والطيبات لسعدى الشيرازى :

= كليات سعدى .

٤١٢ ـ ترغيب الصلاة :

تأليف محمد بن أحمد الزاهد .

جمعه من نحو مائة وستين كتاباً ورتبه على ثلاثة أقسام : الأول فى فرضية الصلاة والثانى فى الطهارة والثالث فى نواقض الوضوء .

أوله : پس ا ز حمد خداوند تعالى وصلاة بر رسول اوكه محمد است .. الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، بخط درويش حافظ الشيرازى ، تمت كتابة سنة ٨٦٨ هـ ، فى ١١٩ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٧ × ١٨ سم . بأوله مراجع الكتاب وفهرس .

[١ فقه فارسى طلعت]

٤١٣ ـ تركيب بند شيخ على تقى :

نظم على تقى .

أوله : وقت خوش آن بودكه سلطان حسن ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٢٫٥ × ١١٫٥ سم .

[١٦٤ـم أدب فارسى]

٤١٤ ـ تزك تيمورى (التدابير السلطانية) :

تأليف الأمير تيمور الشهير بتيمورلنك المتوفى سنة ٨٠٧ هـ .

أوله : مقالت اول فى تدبيرات ، وكنكاشها وكنكاش أمور ملك كيرى ، وجهاندارى ولشكر شكنى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، الورقتان الأولى والثانية مطعمتان بالذهب على الهامش وبين الأسطر أما باقى الأوراق مجدولة بالذهب والمداد

الأخضر ، بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ في ١٠٦ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، في ٢٠,٧×١٣,٥سم : ناقصة من الآخر ، كما أن بعض أوراقهافي الأول مفكوكة .

[١٦ تاريخ فارسي طلعت]

٤١٥ ـ تسهيلات زيج العمادى :

بأولها مقدمة ، وكلها جداول في محلولات زيج ألوغ بك المتوفى سنة ٨٥٣ هـ ، وأكثر رؤس الجداول مترجمة إلى اللغة العربية :

ـ نسخة مخطوطة في مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر بخط نظام الدين أحمد، تمت كتابة في ٢٥ رمضان سنة ١٠٧٣ هـ ، في ٢٢٢ ورقة ، في ٢٩ × ٢١ سم :

[١٠ ميقات فارسي]

التشريح = علم التشريح .

٤١٦ ـ تصحيح جدول ودستور العمل :

تأليف محمود بن محمد المشتهر بميرم المتوفى سنة ٩٣١ هـ .

وهو شرح لزيج ألوغ بك بالفارسية، شرحه بأمر السلطان بايزيد بن السلطان محمد خان :

أوله : تبارك الذى له ملك السموات والأرض وما بينهما وعنده علم الساعة الخ

ـ نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٠٩٣ هـ ، في ١٥٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢١,٥ × ١٥,٥ سم :

[٤٣٤٦ س]

التصوف

= رسالة في التصوف :

= رساله در تصوف :

تضمينات هروى

= رسالةُ تضمينات :

تعبير الرؤيا

= رسالة في تعبير وتأويل رؤيا محمودچلبي :

٤١٧ ـ تعبير الواقعات (رسالة) :

لم يعلم مؤلفها :

ألفها بناء على طلب السلطان محمد خان بن مراد خان العثماني في شرح بعض مصطلحات الصوفية .

أولها : حمدو سپاس بيقياس مر خدايرا كه منور گردانيد بستانهاى قلوب أوليارا ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٧ (وجه) ـ ٨٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٨×١٠,٥ سم :

تليها نقول من كلام الجامى وغيره بالفارسية والتركية ، في الورقة ٨٥ (وجه)

[٢٣ مجاميع فارسي طلعت]

تعريف معمى

= رسالةُ تعريف معمى :

٤١٨ ـ تعريفات عبيد زاكانى :

أولها : الدنيا ، آنچه يك آفريده‌در اوراحت نبيند — الفكر — آنچه مردم را تشويش دهد ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن مجموعة ، فى الورقة ١٣٢ ، مكتوبة بخط مائل ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم .

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٤١٩ ـ تعزيةُ إمام حسين :

لم يعلم مؤلفها .

وهى فى المراثى بالنظم والنثر .

أولهـا :

نمود از غم آشوب در جهان جهان سحرى ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ فى ١٥٢ ورقة ، مسطرتها ٨ سطور ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم :

[٧٠ أدب فارسى]

تعليم اللغة الفارسية

= رسالة فى تعليم اللغة الفارسية :

٤٢٠ - تعليم المبتدى وإرشاد المقتدى مع ترجمته الفارسية :

تأليف جار الله أبى القاسم محمود ابن عمر بن محمد بن أحمد بن عمر الزمخشرى ، المتوفى سنة ٥٣٨ هـ ، ولم يعلم مترجمها بالفارسية :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله محمد وآله الطاهرين أجمعين ، قال مؤلف هذا الكتاب المنطق المستعمل الذى ينطلق به ألسن المبتدين الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم عادى ، الترجمة الفارسية مكتوبة بأعلى السطور بمداد أحمر . الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ٤٢ (ظهر) — ٦٣ ، وهى آخر المجموعة ، مسطرتها ٧ سطور ، ما عدا الترجمة ، فى ٢٩ × ١٦ سم :

[٤٢٥٤ س]

٤٢١ - تفسير آية الكرسى :

تأليف محمد أسعد أفندى (شيخ الإسلام) ، المتوفى سنة ١١٦٦ هـ .

أوله : حمد بيقياس وبيحد وشكر وسپاس لايعد من الأزل إلى الأبد ... الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٢ — ٦٩ ، مسطرتها ٢١ سطراً :

[٦٨٩ مجاميع طلعت]

تفسير الآيات

= رسالة فى تفسير آيات قرآنية فى موضوع الصبر والإحسان .

٤٢٢ - تفسير أبى بكر :

تأليف أبى بكر عتيق بن محمد السوراياتى[1] (الهروى[2]) ، ألفه فى عصر الپ أرسلان السلجوقى .

— نسخة مخطوطة ، الربع الأول منه من الفاتحة إلى سورة الأنعام ، فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى ١٩ ذى القعدة سنة ٨٦٦ هـ ، بخط أحمد بن محمد بن على الحافظ ببلدة قزوين ، فى ٣٠٨ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٥ × ٢٧ سم .

بها ترقيع وأكلة أرضة .

[١٠ تفسير فارسى طلعت]

تفسير الجلالين

= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية والفارسية .

تفسير الحسينى

= المواهب العلية .

تفسير الحسينى (ترجمته بالتركية)

= ترجمة المواهب العلية .

تفسير الزهراوين للواعظ الكاشفى

= جواهر التفسير لتحفة الأمير .

٤٢٣ - تفسير سورة القدر :

تأليف محمد بن فتح الله بن أبى طالب الأدرنوى ، محى الدين الكلشنى ، الشهير بمحيي المصرى ، المتوفى سنة ١٠١٤ هـ .

أوله : الحمد لله المنزل القرآن .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٧ — ١٦٥ ، مسطرتها ١١ سطرا ، فى ٢٢ × ١٣ سم .

وعلى هامشها كتاب مآب للمؤلف نفسه . [٢٣ — م مجاميع تركى]

٤٢٤ - تفسير صوفى لسورة الإخلاص :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى ، الشهير بشاه نعمة الله ولى[3] .

أوله : هو هو لا إله إلا الله ، أول مخارج حروف مخرج ها است ... الخ .

---

(١) فى النسخة . (٢) فى كشف الظنون ج ٢ .

(٣) السيد نور الدين نعمة الله بن عبد الله بن عطاء الله الولى الماهانى الصوفى ، ولد سنة ٧٣١ ، وتوفى سنة ٨٣٤ (هدية العارفين ج ٢ ص ٤٩٧) .

شاه نعمة الله ولى ماهانى المتوفى سنة ٨٣٤ ، وقيل سنة ٨٢٧ هـ . (قاموس الأعلام ص ٤٥١٣ ج ٦) .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، (تمت كتابة سنة ٩٦٦هـ) ، بخط حسين ابدال نعمة اللهى ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة رسائل نعمة الله ولى ، من ورقة ٤ (ظهر) — ٦ (وجه) ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

بأول المجموعة كتبت هذه العبارة : تملكها مستمداً من أسرارها ، الصورية والمعنوية سليمان أبو المواهب ، مستقيم زاده سنة ٧٨ ١١ هـ .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

التفسير العتيق (مستخرج منه بالفارسية) :

= إشارات التفسير فى بشارات التذكير .

٤٢٥ - تفسير فارسى من سورة يس إلى آخر القرآن :

مكتوب على الغلاف أنه من تأليف كازرونى ، وهو الجزء الأخير من تفسيره ولم نتحقق لعدم إمكاننا معرفة اسمه بالضبط

أوله : سورهٔ يس هشتاد وسه آيت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، يعلم من إحدى التواريخ المدونة بها للتمليك أنها كتبت قبل سنة ١١٦٣ هـ ، فى ٣١١ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٩ × ٢١ سم . بها تلويث وأثر عرق .

[٥ تفسير فارسى طلعت]

تفسير فارسى

= مصحف معه تفسير فارسى وترجمة فارسية تحت السطر .

تفسير فارسى

= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية والفارسية .

٤٢٦ - تفسير القرآن (الجزء الأخير منه) :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : سورة المؤمن ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد بقلم عادى ، بخط ابن محمد صادق بن مجلسى محمد رضا الأصفهانى ، تمت كتابة سنة ١٠٧٤ هـ ، فى ٣٣٣ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٠ سم .

[٢ تفسير فارسى]

٤٢٧ - تفسير القرآن :

لم يعلم مؤلفه .

من سورة مريم إلى آخر سورة الملائكة (فاطر) .

أوله : سورة مريم عليها السلام مكية نود وهشت آيت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٠٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٠,٥ سم .

[٤٤٩٢ س]

تفسير القرآن الكريم باللغة الفارسية

= مصحف .

٤٢٨ - تفسير يعقوب :

تأليف يعقوب بن محمد الغزنوى ثم الجرخى ثم الشيرازى[1] .

وهو تفسير سورة الفاتحة وسورة الملك إلى آخر الكتاب ، انتخاباً من التيسير والكشاف وغيرهما .

أوله : لك الحمد يا من بيده الملك وهو على كل شيء قدير ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٠١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

عليها حواش كثيرة .

[٧—م تفسير فارسى]

٤٢٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمدادين الأحمر والأصفر بقلم فارسى ، تمت كتابة فى يوم الاثنين ١٠ محرم سنة ٩٤٦ هـ ، فى ٢٥٤ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١١,٥ سم

[٩ تفسير فارسى طلعت]

٤٣٠ - تقسيم هفت بطن :

لم يعلم مؤلفه .

وهى رسالة فى الحروف .

أولها : أول أبجد — دوم أجزاء — سيوم شكل حرف ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط الدرويش اسماعيل الشيرازى ، تمت كتابة (سنة ١٠١٧ هـ) ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، أوراقها ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٤,٥ × ٩,٥ سم .

[٧—م مجاميع فارسى]

التقويم

= رسالة فى التقويم .

٤٣١ - تقويم فارسى :

تأليف قطب الدين عبدالحى الزاهدى .

أوله : الحمد لله الذى خلق السماء ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى فارسى بدون تاريخ ، فى ٦١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً فى ٢٢ × ١٥,٥ سم .

تليها رسالة الحل والعقد فى التنجيم التى بآخرها نقول من كتاب السر المكتوم للرازى باللغة العربية ثم نبذة فى الاختلاج .

[٤٣٤٩ س]

تكملة روضة الرياحين

= ترجمة المفاخر فى مناقب الشيخ عبد القادر .

(١) هكذا بالنسخة ، وأما فى هدية العارفين للبغدادى ج ٢ ص ٥٤٦ الشيخ يعقوب بن عثمان الغزنوى ، المعروف بالجرخى ، المتوفى فى حدود سنة ٨٥٠ هـ ، وكذا فى كشف الظنون أيضا .

تلاوة القرآن

= رسالة فى فائدة تلاوة سبع آيات .

= فالنامه .

٤٣٢ ـ تلفظ حروف فارسية :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : يا من تعالى عن ثناء المخلوقين .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى دقيق ، بدون تاريخ الرسالة الخامسة ضمن مجموعة ، فى ٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[١٩ مجاميع تركى]

٤٣٣ ـ تلماك :

تأليف فرانسوا دى سالنياك دى لاموت فنلون ، المتوفى سنة ١٧١٥ م .

ترجمه إلى الفارسية محمد بن كاظم وقدمه لناصر الدين شاه قاجار :

أوله :

جهان بينا چشم نهان بين بازكن... الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى ، بأولها حلية ملونة مذهبة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، بدون تاريخ فى ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٧ × ١٩ سم . ناقصة بالآخر .

بها لوحتان مرسومتان بقلم رصاص :

[٦٤ أدب فارسى طلعت]

٤٣٤ ـ تمامى أسامى :

لم يعلم مؤلفه :

وهو مختصر فى اصطلاحات الصوفية .

أوله : حمد وستايش خداى را كه درر معانى را در تحت صور بيانى عيان كرد ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٢ (ظهر) — ١١٨ (ظهر) ، فى ١٨ × ١٠ سم : بآخره نقص ، بها تقطيع وآثار عرق

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

تمهيدات

= زبدة الحقائق فى كشف الدقائق .

٤٣٥ ـ تنبيه الأحوال المعروف بتجويد شاملى :

تأليف شاملى .

أوله : الحمد لله رب العالمين على كل حال ... بدان أى طالب تجويد وترتيل كلام ربانى كه مخرج حروف شا نزده است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من الورقة ١—١٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم :

[٣ قراءات فارسى]

٤٣٦ - تنبيهات المنجمين :

تأليف مظفر بن محمد قاسم الجنابدى الأصبهانى ، المتوفى فى حدود سنة ١٠٤٠هـ (١)

ألفه سنة ١٠٣١ هـ لأبى المظفر شاه عباس الحسينى الصفوى فى علم النجوم .

أوله : سپاس وستايش مالك الملكى راكه بنظر شفقت ومرحمت ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط عبد الكريم ابن على من تلاميذ إمام آق بابا ، فى ٢١٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى قالب ٢١ × ١٤ سم . [٢–م ميقات فارسى]

٤٣٧ –نسخةأخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، تمت كتابة (سنة ١١٧٩) ، فى ١١٥ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم . [١٠ ميقات فارسى طلعت]

٤٣٨ –نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، الصفحة الأولى والثانية مجدولة بالذهب والمـداد الأسود ، وسائر الأوراق بالذهب والأسود بخط اسماعيل الشهير بخليفة شاكر ، تمت كتابة فى ٨ جمادى الآخرة سنة ١١٦٨هـ ، فى ١٦٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم .

يتقدمها فهرس مجدول بالذهب .

[١٣ ميقات فارسى طلعت]

تنبيهات المنجمين (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة تنبيهات المنجمين .

٤٣٩ - تنزيل :

تأليف عزيز النسفى .

جعله على ٢٠ أصلا (فصلا) .

أوله : حمدو سپاس بى غايه .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٨٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ — ١٦ سطراً . [٩ تصوف فارسى]

توحيد قوسين

= رسالة توحيد قوسين .

٤٤٠ - توحيد نامه :

منظومة فى التوحيد باللغة الفارسية .

لم يعلم ناظمها .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ١٨٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .
[٧ علم الكلام فارسى (توحيد)]

التوحيد وتفسيره الصوفى

= رسالة فى التوحيد وتفسيره الصوفى .

التوحيد والخلق

= رسالة فى التوحيد والخلق .

التوحيد ومراتبه

= رسالة فى التوحيد ومراتبه .

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ٢ ص ٤٦٤ .

التوحيدية فى المعرفة التقليدية :

= الرسالة التوحيدية فى المعرفة التقليدية .

٤٤١ - توضيح البيان فى تسهيل الأوزان :

تأليف حبيب الله بن على مدد .

وهو فى المقادير والأوزان ، وتقدير الدرهم والدينار والرطل والصاع الشرعى وغيره ، فرغ من تأليفه يوم الأحد السادس عشر من شهر شعبان سنة ١٢٩٤ ﻫ .

أوله : الحمد لله الموفق للصواب ... أما بعد ، پس چنين گويد أحقر خدام شرع ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم معتـــاد ، بخط الحاج محمد حسن الكاشى ، تمت كتابة ١٢٩٨ ﻫ فى ٢٥١ ورقة ، مسطرتها ١٥ ســطراً ، فى ١٧ سم . [٤٤٧٩ س]

٤٤٢ - توضيح زيج أيلخانى :

تأليف حسن بن حســين بن حسن شهنشاه السمنانى ، ألفه سنة ٧٩٥ ﻫ .

— نســخة مخطوطة منقولة من نسخة المؤلف بخط نصر الله بن عبد الله المنجم السبزوارى بهرات فى أوائل ذى الحجة ســنة ٨٤٥ الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٨ — ١٢٩ ، تسبقها جداول ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم .

[١٣ نجوم فارسى طلعت]

التوكل

= رسالة فى التوكل .

تيروكمان

= رسالةُ تيروكمان .

٤٤٣ - تيمور نامه :

نظم عبد الله هاتفى الجامى ، المتوفى سنة ٩١٨ [1] ، ٩٢٧ [2] ﻫ .

أولهـــا :

بنـــام خدائى كه فكر وخرد
نياردكه تاكنه اوپى برد..الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة سنة ٩٨٧ ﻫ ، فى ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٣,٥ × ١٤,٥ سم

[٥ أدب فارسى طلعت]

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٦ ص ٤٧٢١ .

(٢) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ١ ص ٥٢١ .

حـــرف الثـاء

الثمرة (كتاب)

= ترجمة كتاب الثمرة :

حـــرف الجـيم

جاروبيه

= رسالة جاروبيه :

٤٤٤ - جام جم :

نظم أوحد الدين أوحدى المراغى ، المتوفى سنة ٧٣٨ هـ .(١)

وهـــو مثنوى يتضمن خمسة آلاف بيتاً من الشعر نظمه سنة ٧٣٣هـ ، وجعله باسم الوزير غياث الدين محمد .

أولـــه :

قـــل هو الله لأمر قد قال

من له الحمد دائماً متوال..الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقـــلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١٢٤ أدب فارسى]

٤٤٥ - نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل، تمت كتابة فى شيراز سنة ٩١٨هـ فى ١٩٧ ورقة، مسطرتها ١٢ ســطراً ، فى ١٨,٥ × ١١,٥ سم :

[٦٣ — م أدب فارسى]

٤٤٦ - جام جم (نصيحت نامه)(٢) :

- نسخة أخرى أولهـــا كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق، تمت كتابة فى ١٤ ربيع الأول ســـنة ١٠٦٩ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة، أوراقها ١٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم :

[٢— م مجاميع فارسى]

---

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٢ ص ١٠٦٥ ، أما فى تاريخ الأدب الفارسى ترجمـــة م . هنداوى ص ١٥٦ « ركن الدين أوحدى المراغى ، ولد فى حدود سنة ٦٧٠ هـ ، وتوفى سنة ٨٢٧» ، ومن الواضح أن التاريخ الأخير خطأ، ولعله خطأ مطبعى . « ن . الطرازى »

(٢) هكذا بالنسخة .

٤٤٧ - جام جهان نما :

تأليف غياث الدين بن منصور ابن صدر الدين[(١)] :

أوله : ولا حول ولا قوة إلا بالله — حمد بيحد وشكر بى عد سزاى ذاتى كه..الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٩ — ٦٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً :

[٥٥٤ مجاميع طلعت]

٤٤٨ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة بالذهب وبالمداد، بقلم فارسى جميل، تمت كتابة سنة (٨٤٤ هـ) بهرات، الكتاب الأول ضمن مجموعة، من الورقة ١ — ١٤ (ظهر)، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٨ × ١٣ سم :

[٣٣ مجاميع فارسى طلعت]

٤٤٩ - جام جهان نماى عباسى :

تأليف القاضى محمد بن كاشف الدين (بالقرن العاشر الهجرى) .

ألفه لشاه عباس الصفوى حسب أمره وهو كتاب فى منافع ومضرات الخمر ، مشتملا على مقدمة و ٣٤ باباً وخاتمة .

أوله : صافترين صهبائى كه ازپرتو اشعهٔ أنوارآن ديدهٔ سلاطين اقليم معرفت روشنائى پذيرد ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ عادى ، بخط محمد حسن الخراسانى، تمت كتابة فى ١٥ ربيع الأول سنة ١٢٧٦ هـ، الكتاب الأول ضمن مجموعة، من ورقة ١—١١٢(ظهر) مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢١ × ١٣,٥ سم:

[٥ طب فارسى طلعت]

٤٥٠ - جام گيتى نما :

تأليف حسين بن معين الميبدى — القاضى مير الحسينى ، المتخلص بمنطق المتوفى سنة ٩١٠ هـ[(٢)] .

وهى رسالة فى خلاصة الحكمة وعلم النجوم، مشتملة على فاتحة وثلاثين مقصدا وخاتمة .

أوله : سپاس حكيمى راكه أفكار حكماء وأنظار علماء در معرفة كنه أو متحير وپريشا نند ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧٤ (ظهر)— ٨٥ ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٠,٥×١٢سم: بهوامشها تقاييد

[٢٦ مجاميع فارسى طلعت]

(١) هكذا بالنسخة وفى ايضاح المكنون للبغدادى محمد بن عز الدين الشهير بمحمد شيرين .

(٢) هكذا فى كشف الظنون وبالنسخة بخط مخالف « رسالة جام گيتى نما لمولانا جامى وهذا خطأ ، وأما فى نسخة رقم [١١١ حكمة تيمور] تأليف غياث الدين منصور الشيرازى، المتوفى فى حدود سنة ٩٣٠ هـ .

٤٥١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ جميل، بخط صدقى الكاتب سنة ١٠٣٦ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٦ — ٥٣، مسطرتها ١٥ سطراً، فى قالب ١٨ × ١٢ سم.

[٨٧٣ مجاميع طلعت]

٤٥٢ - جام گيتى نما[1]:

— نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم عادى بدون تاريخ، فى ٢١ ص، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٠,٥×١٣,٥ سم.

[١١١ حكمة تيمور]

٤٥٣ - جامع الأوزان:

لم يعلم مؤلفه (ولعل كاتب النسخة هو المؤلف)، وقد أشار المؤلف فى المقدمة أنه ألف كتابه هذا بعد الاطلاع على كتاب رشيد الدين وطواط الذى أهمل كثيراً ونهج نهجاً غريباً.

أوله: حمد بيحد وشكر بى عد خداى راعز شانه وعم إحسانه ... الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ملونة ومذهبة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جيد، بخط محمد الأصيلى المشهدى، تمت كتابة فى ١٢ ربيع الأول سنة ٩٥١ هـ، أوراقها ٢٦ ورقة، مسطرتها ١٢ سطراً، فى قالب ٣٢×١٥ سم. بالنسخة أثر رطوبة.

[١ عروض فارسى طلعت]

٤٥٤ - جامع صاحبقرانى:

لم يعلم مؤلفه.

وهو كتاب فى اللغة.

أوله: الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه وآله أجمعين — بدانكه فرض الصلاة با بى است ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم نسخ فارسى بدون تاريخ، فى ٢٥٢ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢٩ × ٢٠ سم.

[١ — النحل الإسلامية]

٤٥٥ - جامع العلوم:

تأليف أبى عبد الله فخر الدين محمد ابن عمر بن الحسين بن الحسن التيمى البكرى، المعروف بابن الخطيب الرازى المتوفى سنة ٦٠٦ هـ[2].

وهو مشتمل على أربعين علما، ألفه للسلطان علاء الدين الخوارزمى.

أوله: الحمد لله الذى أنشأنا بتصرفة ... الخ.

(١) فى هذه النسخة نسب تأليف هذا الكتاب لغياث الدين منصور الشيرازى، المتوفى فى حدود سنة ٩٣٠ هـ.

(٢) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م. هندادى، وهدية العارفين للبغدادى.

- نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معتاد ، بخط نور الدين بن محمود بن حسن بن محمد المغربى ، تمت كتابة فى ٥ رمضان ٦٤٦ ه ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١٦٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١١ × ١٧ سم .

[٢١ مجاميع فارسى]

٤٥٦ - الجامع الفارسى :

لم يعلم مؤلفه .

وقد ألفه لمحمد باشا وولده محمود بك وهو معجم فارسى تركى ، مقسوم خمسة أقسام مرتب كل قسم على أواخر الكلمات كترتيب صحاح الجوهرى والقاموس .

أولها : حمدو سپاس وثناى بى قياس مر آن خداى فرمانده را ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ناقصة بالآخر ، فى ٣٥٦ ص ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١٫٥ × ١٥ سم .

[١٤ معاجم فارسية تيمور]

٤٥٧ - جامع اللغات(١) [الجزء الأول من الألف إلى الراء] :

تأليف محمد أسعد بن أبى إسحق اسماعيل بن ابراهيم العلائيه وى ، شيخ الإسلام العثمانى ، المتوفى سنة ١١٦٦ ه .

وهو قاموس تركى عربى فارسى — شرع فيه سنة ١١٣٨ ، وأتمه فى سنة ١١٤٤ ه ، وأهداه إلى السلطان محمود الثانى :

أوله : سبحان من أنطق مسحل لسن اللسن المسلاق ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ معتاد بدون تاريخ ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، وبأولها حلية جميلة ، فى ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٣٣٫٥ × ٢٢ سم :

بأول النسخة تقاريظ كثيرة من رجال العلم المعاصرين للمؤلف بخطوط أيديهم مما يدل على أن النسخة نسخة المؤلف .

[٢٠ لغة تركى طلعت]

٤٥٨ - الجانب الغربى فى حل مشكلات الشيخ محى الدين العربى :

تأليف أبى الفتح محمد بن مظفر الدين محمد بن حميد الدين عبد الله ، المعروف بالشيخ المكى المتوفى فى حدود سنة ٩٢٦ ه ، ألفه بالفارسية بأمر السلطان سليم الأول ، وأتم تأليفه يوم الأحد الثامن عشر من شوال سنة ٩٢٤ ه بمدينة أدرنة .

أوله : ربنا أتمم لنا نورنا واغفرلنا ... سپاس بى قياس توحيد أساس بى التباس ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم نسخ ، الورقة الأولى والثانية مجدولة بالذهب ، والباقى بالمداد الأحمر ، وبأولها حلية مذهبة ، تمت كتابة بجزيرة مدللى ، بخط الحاج حسين ابن على ، الشهير بشيخ بالى زاده حسن بك ،

(١) كما فى النسخة ، ويعرف أيضاً باسم لهجة اللغات .

فى ١١ شوال سـنة ١٢٦٧ ﻫ ، الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٣ — ٢٣٣ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٧,٥ سم :

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

٤٥٩ - جاودان كبير [شش ابتداء ، الكليات الست] :

تأليف فضل الله بن أبى محمد التبريزى الحروفى ، المقتول سنة ٨٠٤ ، وقيل سنة ٧٩٦ ﻫ (١) :

وهو كتاب فى مذهب الحروفية قسم إلى ستة أوائل (ابتداء، مبحث): الأول فى الكلام عن (ساعة) ستة أيام ، المبحث الثانى فى البحث عن السموات والأرض وما بينهما ، المبحث الثالث فى الكلام عن آدم وحواء، المبحث الرابع فى الكلام عن المعاد والجزاء والحشر ، المبحث الخامس فى الأنبياء والشرايع ، المبحث السادس فى بيان (صآئل) ، وهو بحث محيط للمباحث الخمسة ويتعلق بذات الخالق عز وجل وصفاته :

أوله : ذات نطق كه وجود را كلمةً حضرت حق است ... الخ (٢) :

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط وهبى موسى ابن مدحى عيسى ، تمت كتابة فى أواخر شهر جمادى الآخر سـنة ١١٩٨ ﻫ ، فى ٢٤١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سـطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

[١ علم الكلام فارسى طلعت]

٤٦٠ - جاودان كبير :

أوله : ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ، ابتدا ، خلقت از اينخانه ازأوراق ديگر كه آنها مبنى برسؤالات است ..الخ

— نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر إلى ورقة ٤٧ (وجه) والباقى غير مجدول ، بقـلم عادى دقيق ، بدون تاريخ فى ١٣٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٧,٥ × ١٣ سم :

بالورقة الأولى تقطيع وتلويث وترقيـع وعلى هامشها تقاييد ، ناقصة من الآخر :

[٢ علم الكلام فارسى طلعت]

٤٦١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، بخط الدرويش يحيى بن يوسف عارنا عودى اقچه حصارى ، تمت كتابة سنة ١٢٤٠ ﻫ ، فى ٥٠٠ ورقة ، يليه إلى الورقة ٥٠٧ (ظهر) شرح الكلمات ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم :

[٤ علم الكلام فارسى طلعت]

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ١ .

(٢) الظاهر أنها ناقصة من الأول كما ترى فى النسخ الآتية منها .

٤٦٢ – نسخة أخرى أولها كالسابقة[1]، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ودقيق ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٥ × ١٠ سم :

[١ معارف متنوعة فارسى طلعت]

جاودان كبير =

= الإلهية الفضلية .

جبر وقدر

= رساله جبر وقدر :

الجبر والمقابلة

= رسالة فى الجبر والمقابلة :

٤٦٣ ـ جداول بأسماء البلدان ومواضعها وأسماء الكواكب ومواضعها باللغة الفارسية :

لم يعلم واضعها :

أولها (بداخل جدول)

إقليمها أسماء البلدان الطول العرض

– نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من الورقة ١ – ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٦ سم :

[٦٠١٠ س]

٤٦٤ ـ الجداول المسجدية على الصحائف الشاهدية :

شرح محمد بن يوسف بن عبد الله الحلبى الشهير بنهالى المتوفى سنة ١١٨٥ هـ ، (وقيل سنة ١١٦٨ هـ) :

وهو شرح بالعربية على تحفة شاهدى لإبراهيم بن صالح المغلوى الشهير بشاهدى المتوفى سنة ٩٢٧ هـ :

أولها : نحمدك اللهم يامن نطقت اللغات بحمدك وشكرك .

– نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١١٦٦ هـ ، بخط الشارح ، فى ١٣٢ ص ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٧×٢٤سم: [١٢١ اللغات التيمورية]

٤٦٥ ـ جدول الرمل :

لم يعلم واضعه .

أوله : أحكام مثلثه ميزان رمل ازدو صورت مفرده ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٩ – ٦٧ ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٨ × ١٢ سم :

[٧–م ميقات فارسى]

(١) هذه النسخة تحتوى فى آخرها على ملخص للكتاب وقاموس مختصر فى شرح مصطلحاته كما يعلم من التواريخ الواردة فى ورقة ٣٧١ أنه ألف بعد سنة ٧٨٩ هـ .

٤٦٦ ـ الجدول الستينى :

لم يعلم واضعه .

أوله : (جدول) ستين — منها الستين — منها الستين ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر والذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، مكتوبة على رق ، فى ٢٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة فى ١٩ × ١١ سم .

[٦ ميقات فارسى]

الجدول الستينى

= رسالة فى الهيئة و الجدول الستينى .

= رسالة فى جدول الستينى وطريقة استعماله .

٤٦٧ ـ جدول صفات الحروف :

لم يعلم واضعه .

أوله : بسم الله والحمد لله رب العالمين فيه صفات الحروف : الهمزة منفتحة ، مستقلة ، مصحفة ، مجهورة ، شديدة ..الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٤ (ظهر) — ٤٦ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٧,٥ × ١١ سم .

[١ قراءات وتجويد فارسى طلعت]

الجزرية فى التجويد :

= مقدمة الجزرية :

٤٦٨ ـ جزيرةُ مثنوى . مختارات من مثنوى جلال الدين الرومى :

وضع واختيار يوسف بن محمد الوردارى الرومى ، الشهير بسينه چاك ، المتوفى سنة ٩٥٣ هـ :

تحتوى على ٣٦٦ بيتاً :

أولها : حمد بلا غاية وبى حد ، وشكر لا يحصى ولا يعد برآن خدايرا كه سينةٔ بى كينةٔ كاملا نرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ١٢٥ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ١٩ سم .

[٥٠٥٣ س]

٤٦٩ — نسخة أخرى كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى ، بخط درويش محمد يقينى (القرن العاشر) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٧ — ٦٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم :

[٦ مجاميع فارسى طلعت]

٤٧٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى جميل بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٥ — ٧٧ ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٠,٥×١٣ سم : تليه من ٧٧—٧٩ أبيات أخرى فى العشق :

[٩ مجاميع فارسى طلعت]

جزيرةُ مثنوى (ترجمتها بالتركية)

= ترجمةُ جزيرة المثنوى :

٤٧١ - جعفريةٌ حساب :

تأليف قوام الدين بن شمس الدين ، الجعفرى :

وهى رسالة فى الحساب ، ألفها باسم الشاه جعفر ، مرتبة على مقدمة ، وخمس مقالات :

أولها : حمد وثنا خداوندى را كه وجود هر موجودى ازبحـر جود أو است ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٥— ٧٩ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٠×١٧سم

[٩١ زكية — مخطوطات تركية وفارسية]

الجفـر :

= رسالة فى الجفر .

= رسالة فى علم الجفر الخافية والجامع .

٤٧٢ - جلاء الأذهان وجلاء الأحزان فى تفسير القرآن :

تأليف أبى المحاسن الحسين بن الحسن الجرجانى .

وهو تفسير للنصف الأول من القرآن الـكريم .

أوله : سپاس وثنا وحمد بى منتهـا خدايرا ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى بدون تاريخ ، بخط فتح الله بن شكر الله بن لطف الله الطبيب الكاشانى ، تمت كتابة فى السابع من شهر رجب سـنة ٩٤٤هـ ، فى ٤٣٠ ورقة مسطرتها ٣٠ سـطراً ، فى ٢٥ × ١٩ سم :

[٨ تفسير فارسى]

جلال وجمال :

= دفتر جلال وجمال .

٤٧٣ - جمال الصالحين فى أعمال المؤمنين :

تأليف حسن بن عبد الرزاق .

وهو فى فضائل الأدب والأعمـال والأفضال التى يجب على المؤمنين أن يراعوها فى أكثر الأوقات ، ويتضمن الكتاب أيضاً أوراد وأدعية .

أوله : الحمد لله رب العالمين ، حق حمده ... أما بعد چنين گويد أحوج عباد الله إلى فضل ربه ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقـلم تعليق بخط ابن فخر الحاج ميرزا سليمان الأنصارى موسى ، تمت كتابة سنة ١٢٩٤ هـ ، فى ٢١٠ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[٥٢٧٩ س]

٤٧٤ - جمشيد وخورشيد :

نظم جمال الدين سلمان بن علاء الدين محمد المشهور بسلمان الساوجى ، المتوفى سنة ٧٧٨ هـ :

نظمها سنة ٧٦٣ وجعلها باسم السلطان أويس :

أولـــه :

إلهى پردهٔ پنـــدار بكشاى
ره گنجينهٔ أسرار بنماى .. الخ

– نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، بأولها حلية بديعة مذهبة وملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بخط سلطان محمد نور[1] ، (بدون تاريخ) ، فى ١٠٦ ورقة مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٨٤ — م أدب فارسى]

٤٧٥ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد أثرى ، مكللة ومجدولة ومحـلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيــد ، بخط عماد خباز ابرقوئى ، تمت كتابة فى يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤١ هـ ، الكتاب الأول ضمن ديوان سلمان ، فى ٢٠,٥×١٣سم

[١٥٦—م أدب فارسى]

جمع المختصر :

= المختصر فى العروض .

جهان آرا :

= تاريخ جهان آراى شهنشاهى .

٤٧٦ ـ جواب الإمام على بن أبى طالب لسؤال كميــل بن زياد فى ماهيــة الحقيقة :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، المعروف بشاه نعمة الله ولى

أولها : سوال كميل وجواب إمام على ابن أبى طالب زما بشنو وفهـــم كن والسلام ... الخ .

– نســخة مخطوطة بقــلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس والعشرون من ورقة ٨١ (وجه) — ٨٢ (ظهــر) ، مسطرتهـــا ٢٧ ســـطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٤٧٧ ـ جوامع كليه :

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أوله : بسم الله الحمد لله ولى الحمد ذى المجد والجود والأفضال ... الخ .

– نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نســخ معتاد ، تمت كتابة بخط محمد بن أحمــد ابن على القارى ســـنة ٩٢٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٢٥ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[٣ — م تصوف فارسى]

٤٧٨ ـ جواهر الأسرار وزواهر الأنوار [اللبـاب المعنـوى فى انتخاب المثنوى][2] :

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

(١) من خطاطى هرات بالقرن التاسع الهجرى .

(٢) البغدادى : إيضاح المكنون ج ٢ .

وهو فى شرح منتخب المثنــوى ، لجلال الدين الرومى :

قدم فى أوله عشر مقالات ، وبين فيها أصــول الطريقة المولوية وأحــوال واصطلاحات مشايخهــا ، واصطلاحات أهل التصوف :

أوله : حمد بيحد وغايت حضرت پادشاهى راكه در سرادق لم يزلى... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقــلم تعليق ، تمت كتابة بخط محمود سنندجى ، فى ٣٧١ ، ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٠×٢٠سم

[٩ — م تصوف فارسى]

٤٧٩ — نسخة أخرى :

أوله : بعد از تقديم وظائف ثناى حضرت واجب الوجود عم جوده ... الخ .

— مخطوطة بقلم تعليق جميــل ، تمت كتابة فى ذى الحجة سنة ١٢٦٢ ، فى ٢١٣ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم

[٥٥ — م أدب فارسى]

٤٨٠ - جواهر بواهر مثنوى :

وهو شرح تركى لمثنوى جلال الدين محمد الرومى ، المتوفى سنة ٦٧٢ ه :

شرح عبدالله بن السيد محمد بن عبدالله رئيس الكتاب (وزير الخارجية) العثمانى الشهير بصارى عبد الله ، وأيضاً بشارح المثنوى ، المتوفى سنة ١٠٧١ ه :

شرع فى الشرح سنة ١٠٣٥ ه كما يدل عليه اسم الشرح بحساب الجمل وهو ناقص وصل فيه إلى قصة « خليفه دركرم درزمان خود از حاتم طائى گذ شته بود .. » الخ :

أوله : هر در يكتاى حمد وثنا.. الخ :

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمــداد الأسود ، بقلم نسخ جميل دقيق بدون تاريخ ، فى ٣١٩ ورقة ، مسطرتها ٣٩ ســطراً ، فى ٣١×١٩ سم .

[٤٣ تصوف تركى طلعت]

٤٨١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية رائعة ، ومجدولة بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم نسخ دقيق ، بخط ابراهيم طاهر ، تمت كتابة فى شعبان سنة ١١٨٥ ه ، نقلا عن نسخة المؤلف ، فى ٨١٥ ص ، مسطرتها ٤٥ سطراً ، فى ٣٩ × ١٥ سم .

[٩٠ تصوف تركى طلعت]

٤٨٢ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى بدون تاريخ ، بخط الشارح ، فى ٢٢٤ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[١٠٠ تصوف تركى طلعت]

٤٨٣ ـ جواهر التفسير لتحفة الأمير = (تفسير الزهراوين) :

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى الشهير بالواعظ ، المتوفى سنة ٩١٠ هـ [1] :

وهو تفسير الزهراوين، أى تفسير سورتى البقرة وآل عمران :

أورد فى أوله العلوم المتعلقة بالتفسير وهى ٢٢ فنـا ، فى أربعة فصول ، ألفه للأمير عليشير نوائى .

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم نبـدأ والله عليم حكيم، زينت فاتحهٔ هر كتاب ، وزيور خاتمهٔ هر خطاب ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، الورقة ، الأولى والثانية محلاة بالذهب والألوان ، وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب ، بدون تاريخ ، فى ٥٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٧ × ٢٥ سم :

[٢ — م تفسير فارسى]

٤٨٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مزخرف ، الورقة الأولى والورقة ١٦٤ (ظهر) متوجة بحلية ذهبية ملونة ، وأما باقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأزرق والأحمر ، بقلم نسخ جيد بدون تاريخ ، فى ٦٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٠ × ١٨,٥ سم :

[١ تفسير فارسى طلعت]

جواهر التفسير لتحفة الأمير

= مصحف شريف معه تفاسير بالعربية والفارسية .

٤٨٥ ـ جواهر ذات (اشترنامه) :

نظم محمد بن ابراهيم بن مصطفى بن شعبان — فريد الدين العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ :

أولهـا :

ابتـدا برنام حى لايـزال
صانع أشيا وابداع جلال .. الخ

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد بن جلال الدين ، تمت كتابة سنة ٨٧٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٤ إلى ورقة ٣٨٥ ، مسطرتها ١٣ سطراً فى ١٥ × ٢٨,٥ سم :

[٩ — م أدب فارسى]

٤٨٦ ـ جواهر نامه :

وهى ترجمة فارسية وتركية لرسالة فى بيان الأحجار الكريمة باللغة العربية .

لم يعلم مؤلفها ولا مترجمها .

أولها : الحمد لله رب العالمين .. أما بعد بدانكه «منتخب است» از جواهرنامهٔ أصلى مشتمل ... (بلكل كم بو رسـاله جواهر نامه أصليدن اشبو رساله شاملدر) ... الخ :

---

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ١ ص ٤٤٨ .

— نســخة مخطوطة ، بقــلم معتاد ، مكتوبة بالأحبار الأزرق والأخضر والأحمر مجدولة بالمــداد الأخضر والأحمــر ، تمت كتابة سنة ١١٩٨هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢١ — ٥١ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[١ — التاريخ الطبيعى فارسى طلعت]

الجواهر والمعادن :

= جواهر نامه :
= جوهر نامۀ مرادى :
= رسالة فى معرفة الجواهر والمعادن :

جوك باشست [جوكنامه] :

= ترجمۀ جوك باشست .
= مختارات من كتاب جوك باشست :

جوهر المراد :

= سرمايۀ ايمان :

٤٨٧ - جوهر نامۀ مرادى :

تأليف نصير الدين محمد بن محمــد ابن الحسين الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

وهى رسالة فى بيان الأحجار الكريمة وخواصها وترجمة تركية لجوهر نامۀ ايلخانى الذى ألفها لهلاكو خان بن جنگيز خان .

ترجمها مصطفى بن سيدى من رجال القرن التاسع الهجرى برسم السلطان مراد الثانى بن محمد خان العثمانى :

أولها : حمــد بى تناهى ، وشكر نعم نا متناهى أول خالق ... الخ :

— نســخة مخطوطة ، الصــفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ عادى ، بخط عبد الغفار بن محمد الحسينى الشهير بلامع الحصن المنصورى ، تمت كتابة يوم الخميس من شهر ربيع الآخر سنة ١١٤٠ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٠ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠٫٥ × ١٤ سم .

والنسخة مصــدرة بفهرس ، فى ٧ صفحات لكتاب غاية البيــان من كتب المجموعة .

[٣٦ مجاميع تركى طلعت]

حـــرف ج

چهار كتاب :

= پند عطار .

= رسالة فى معرفة الإيمان والإسلام .

= رسالة فى معرفة الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة .

= رسالۀ نام حق (مقدمة الصلاة) .

٤٨٨ - چهار مقاله [مجمع النوادر] :

تأليف أبى الحسن نظام الدين أونجم الدين — أحمد بن عمر بن على السمرقندى ، المعروف بنظامى العروضى المتوفى فى حدود سنة ٥٥٢ هـ .(١)

ألفـــه بين عام ٥٥١ — ٥٥٢ لأحد أمراء ملوك الغورية أبى الحسن حسام الدين على ، يشتمل على أربع مقالات فى بيان الشروط التى يجب أن تتوفر فى طبقـــات أربعة من الأشخاص الذين يحتاجهم الملوك مثل المنشئ والشاعر والمنجم والطبيب ، وبعد ذكر الشروط أورد المؤلف نحو عشر حكايات مناسبة للمقام ، الأمر الذى جعل من الكتاب مرجعاً هاماً فى تراجم المشاهير من الأطباء والمنجمين والأمراء ، ومطالب تاريخية أخرى .

— نســـخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥,٥ × ١٦ سم .

[٩ — م مجاميع فارسى]

٤٨٩ - چهل حـديث [ترجمة الأربعـين حديثاً] :

ترجمـــه نظما بالفارســية نور الدين عبد الرحمن بن أحمـــد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : صحيح ترين حديثى كه راويان مجالس دين ومحدثان مدارس يقين أملا كرده ... لايؤمن أحدكم حتى يحب لأخيه ما يحب لنفسه —

هركسى را لقب مكن مؤمن —
گرچه از سعى جان وتن كاهد .

— نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد مذهب ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيد ، مكتوبة على أوراق ملونة مرشوشة عليهـــا بالذهب ، بقلم السلطان بايزيد(٢) ، تمت كتابة فى شهر ربيع الثانى سنة ٩٦٥ هـ ، فى ٩ ورقات ، مسطرتها ١٣ ســـطراً ، فى ٢٠×١٤ سم .

[١ — م حديث فارسى]

(١) ملك الشعراء بهار : سبك شناسى ج ٢ ص ٢٩٧ .

(٢) بايزيد هـــذا هو الأمير بايزيد بن السلطان سليمان القانونى فقد توفى سنة ٩٦٧ هـ « ن . الطرازى » .

٤٩٠ — نسخة أخرى أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا ونبينا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين — صحيح ترين حديثى كه راويان مجالس دين ... الخ :

— مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٦ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى قالب ٢٠ × ١٣ سم :

[٢٥ مجاميع فارسى]

٤٩١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى جيد ، النص العربى بخط جلى والنظم الفارسى بخط دقيق ، تمت كتابة فى ٢٠ المحرم سنة ١٢٧٣هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ — ٣٧ ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[١٧ مجاميع فارسى طلعت]

٤٩٢ — نسخة أخرى .

أولها : صيح ترين حديثى كه راويان مجالس دين... إنما الأعمال بالنيات ولكل امرئ ما نوى — أصل أعمال نيت نيكو است ... الخ .

— مخطوطة ، بأولها حلية ملونة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من الورقة ١١٠ — ١١٧ ، مسطرتها مختلفة فى ٢٤,٥ × ١٤ سم .

[٣٩ مجاميع فارسى طلعت]

٤٩٣ - چهل حديث :

لم يعلم جامعه وشارحه :

يحوى أربعين حديثاً فى فضل الفقراء والفقر ، مع شرحه بالفارسية .

أوله : الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى والصلاة على نبيه المجتبى الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٦ — ١٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[٨ — م مجاميع فارسى]

چهل حديث :

= أربعون حديثاً .

= ترجمة الأربعين :

٤٩٤ - چهل حديث مع شرحه بالفارسية :

لم يعلم جامعه ولا شارحه .

أوله : حمد بينهايت وثناى بى غايت آن فاطر حكيمى را ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٦ ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[٨–م مجاميع فارسى]

٤٩٥ - چهل فصل :

وهو مختصر لرسالة الإمام جعفر الصادق فى أربعين فصلا بالفارسية .

تأليف حميد غريب .

أوله : شـكر سپاس وحمد بيقياس مرخدا يرا كه دلهاى عاشقا نرا بنور معرفت ومحبت منور گردا نيده ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٢١— ٣٥ مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٤سم :

[٣ مجاميع فارسى طلعت]

حـــرف الحـاء

حاتم الطائى وترجمة حياته

= رسالة فى ترجمة حاتم الطائى :

٤٩٦ ـ حاشية ملا خليل القزوينى على أصول الكافى :

تأليف ملا خليل القزوينى :

ناقص من الأول ، وأول الموجود منــه :

دوم باب آخرت وفيه زيادة ونوع التكاليف ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ٢٦٨ ورقة ، مسطرتها مختلفــة ، فى ٢٦ × ١٨ سم :

به خطأ فى ترقيم الأوراق وتقطيع وترقيع

[٥٦ تصوف فارسى]

حالنامه :

= كوى وچوكان :

٤٩٧ ـ حبيب السير فى أخبار أفراد البشر :

تأليف غياث الدين بن همــام الدين ، المعروف بخواندمير ، المتوفى سنة ٩٤٢ هـ .(١)

وهو تاريخ عام سجل فيــه المؤلف الحوادث منذ ابتداء تاريخ البشر حتى وفاة اسماعيل الصفوى ، أى سنة ٩٣٠ هـ :

أوله : لطائف أخبار لألى نثار أنبياء عاليمقدار ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجـــدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بخط المؤلف ، تمت كتابة يوم الخميس ٢٥ ذى القعدة سنة ٩٣١ هـ ، المجلد الأول منه فى ٤٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٨ سم :

[٧ ـ م تاريخ فارسى]

٤٩٨ ـ المجلد الثانى والثالث من الكتاب السابق .

أول المجلد الثانى : الحمــد لله الذى جعل للنبيين لسان صدق عليا .

وأول المجلد الثالث :

يا رب به ثناى خود سخن سازم كن ... الخ .

ـ نســختان مخطوطتان فى مجلــدين ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، المجلد الثــانى فى ٣٥٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ ســطراً ، فى ٢٩ × ١٨ سم .

والمجلد الثالث فى ٧٨٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٠ × ١٨ سم .

[١٠٧ تاريخ فارسى]

(١) هكذا فى كشف الظنون ، أما فى تاريخ الأدب الفارسى « غياث الدين خواندمير ، المتوفى سنة ٩٤١ هـ .

٤٩٩ ـ حجة الأحرار (منتخب) :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمود الدهلوى المتوفى سنة ٧٢٥ ﻫ.

أوله :

گوش‌شه خالى وبانك غلغلش‌دردسراست‌الخ

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٥٠٠ ـ حجة الإسلام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين .... بدان أسعدك الله تعالى فى الدارين كه چند مسايل از كتاب هاى معتبره كشيده ونام اين رساله حجة الإسلام نهاده است.

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٤٩ — ٥٤ ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤سم

[٣ مجاميع فارسى طلعت]

٥٠١ ـ حدايق السحر :

تأليف محمد شرف بن الرامى (القرن السابع الهجرى) .

وهو رسالة فى الصنائع الشعرية ، تشتمل على قسمين وكل قسم مقسم على أبواب ، ألفها حسب رغبة السلطان أويس ابن حسن شـاه حينما ناقش معه كتاب رشيد الدين الوطواط المسمى بحدائق السحر

أوله : بعد از حمد بيحد وصلوات بيعد چنين گويد أقل الشعراء محمد شرف ابن الرامى أحسن الله عواقبه كه مدتى مديد وعهد بعيد در سخن پرورى ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأخضر والأزرق ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة سنة ١٠٠٠ ، ١٠٠٣ ، الكتاب الثـامن ضمن مجموعة من الورقة ٦٤ (ظهر) — ٩٦ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

[٢ — م عروض فارسى]

٥٠٢ ـ حدائق السحر فى دقائق الشعر :

تأليف رشيد الدين محمد بن محمـد ابن عبد الجليل العمرى المعروف بالوطواط الكاتب المتوفى سنة ٥٧٣ ﻫ .

هو كتاب فى صناعة الشعر والبديع .

أوله : الحمد لله على ما أفاض علينا من نعمه ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتـاد ، بخط حسن بن على ، تمت كتابة سنة ٩٦٥ﻫ ضمن مجموعة ، أوراقها ٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[١٣٥—م أدب فارسى]

الحدود والقصاص :

= رسالة فى الحدود والقصاص :

حديقه :

= أنتخاب حديقه :

٥٠٣ - حديقة الحقيقة وشريعة الطريقة المعروف بفخرى نامه :

تأليف أبى المجد مجدود (وقيل محدود وأيضا ممدود) ابن آدم الغزنوى ، الشهير بحكيم سنائى ، المتوفى سنة ٥٢٥ ، وقيل سنة ٥٤٥ وقيل سنة ٥٧٦ هـ .[(١)]

وهى منظومة فارسية من البحر الخفيف نظمها لبهرامشاه الغزنوى فى التوحيد ونعت الرسول وفضل الصحابة والخلفاء ، وفضل الأئمة والتصوف والحكم والأمثال وفرغ من نظمه سنة ٥٢٥ هـ .

أولها : الباب الأول فى التوحيد ، والتنزيه والتمجيد .

اى درون پرور برون آراى

وى خرد بخش بيخرد بخشاى الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة فى غرة شهر ربيع الآخر سنة ١٠١٣هـ ، فى ٣١١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٠ سم .

[٦٩ تصوف فارسى طلعت]

حديقةُ حكيم سنائى :

= منتخب حديقةُ حكيم سنائى :

٥٠٤ - حديقة السعداء :

وهى ترجمة تركية لكتاب « روضة الشهداء » .

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

ترجمة محمد بن سليمان ، المعروف بفضولى البغدادى ، المتوفى سنة ٩٧٠ هـ .

أولها : رب اشرح لى صدرى ويسر لى أمرى .....

يارب عشقكده منى شيدا قيل ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم عادى ، بخط مصطفى بن قورد الجندى ، تمت كتابة فى ١٠ ربيع الآخر سنة ٩٩٠ هـ ، فى ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٣ تاريخ تركى طلعت]

٥٠٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة سنة ١٠١١ هـ ، فى ٣١٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطرا ، فى ١٩٫٥ × ١٢٫٥ سم . [٦٠ تاريخ تركى طلعت]

(١) البغدادى : هدية العارفين ، جـ ٢ ص ٤ ، ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ص ٧٣ ، ٧٤

٥٠٦ ــ نسخة أخرى أولها ناقص، وأول الموجود منها : برنسنه ايله من الحوف كه أول عبار تدر ... الخ .

ــ مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمدادين الأحمر والأخضر ، بقلم تعليق جيد ، بخط الخطاط مير على الهروى ، (المتوفى حوالى ٩٥٣هـ) ، فى ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٥,٥×١٥ سم .

بهــا سبع عشرة صورة مرســومة بالألوان تنتمى إلى مدرسة بهزاد :

[٨١ تاريخ تركى طلعت]

٥٠٧ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ بخط الحافظ محمد بن عباس العشاق ، تمت كتابة فى يوم الاثنين من شهر رمضان سنة ١٢٠٤ هـ ، فى ٢٧٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم .

[٢٠٢ تاريخ تركى طلعت]

٥٠٨ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٢٦١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً فى ١٩ × ١١,٥ سم .

[٢١١ تاريخ تركى طلعت]

٥٠٩ ــ حديقة العارفين :

نظم فريد الدين محمــد بن إبراهيم ابن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ .

أوله : بنام آنكه نور جسم جانست

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٧ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، أوراقها ٥٧ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم . [٤٧٩٣ س]

حرز الأمانى ووجه التهــانى (قصــيدة) المشهورة بالشاطبية :

= ترجمهٔ شاطبى .

حــرف :

= رسالهٔ حرف .

حرف توحيد اسم ذات :

= رساله حرف توحيد اسم ذات .

حرف الياء :

= رسالة فى حرف الياء .

حركة الشمس وسكون الأرض

= رسالة فى إثبات حركة الشمس وسكون الأرض .

الحروف وخواصها :

= رسالة فى خواص الحروف .

= رسالة فى أحكام وخواص الحروف .

= رسالة فى الحروف .

حسن وعشق

= إنشاء حسن وعشق .

٥١٠ ـ حق اليقين :

تأليف سعدالدين محمود بن عبدالكريم الشبسترى ، المتوفى سنة ٧٢٠ هـ :

وهو فى المسائل الدينية :

ـ نسـخة فوتوغرافية مأخوذة من النسـخة الخطية المحفوظة بالمتحف البريطانى بلندن، فى ١٥ لوحة ، كل لوحة ذات شطرين ، فى ٢٥,٥ × ٢٦ سم :

[٥٩ تصوف فارسى]

حق اليقين :

= رسالة حق اليقين :

حقيقة العشق :

= رسالة حقيقة العشق (مونس العشاق) .

حقيقت مثال وخيال وقيدو اطلاق آن :

= رسالة در بيان حقيقت مثال وخيال ....:

حقيقة الوجود :

= رساله در تحقيق وجود :

= رساله در حقيقت وجود :

حقيـة :

= رسالة حقية :

٥١١ ـ حكايت بديع الجمال وسيف الملوك:

لم يعلم الجامع والمؤلف :

وهى فى قصـة عاصم بن صفوان من ملوك العرب :

أولها : چنين آورده اند راويان أخبار ومهندسان روز گار :.. الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧ ــ ٦٩ ، مسطرتها ٨ سطور ، ناقصـة من الآخر: فى ١٦×١٠ سم : [٩ تاريخ فارسى]

٥١٢ ـ حكاية منظومة :

لم يعلم ناظمها :

ناقصة من الأول والآخر ، وأول الموجود منها :

ميگذ شت آن بادل ديوانه زار... الخ

ـ نسـخة مخطوطة ، بقلم معتـاد ، بدون تاريخ فى ٥١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٦×١١سم : [٣٧ أدب فارسى]

٥١٣ ـ حكاية منظومة :

عن أفلاطـون ، وكيف كان يفكر فى أول أمره فى العثور على ما يسمونه الإكسير الذى يحول المعادن الرخيصة إلى الذهب ، ولمـا عثر عليه عدل عنه إلى تهذيب نفسه .

لم يعلم الناظم .

أولهـا :

فلاطون آنكه استاد جهان بود

مگردر ابتدا عزمش چنان بود :.. الخ

ـ نسـخة مخطوطة، بقلم تعليق جميـل ، بخط (محمد نظيف سنة ١١٧٧)، ضمن

مجموعة ، من ورقة ٦٢ (ظهر) — ٦٣ (ظهر) ، مكتوبة فى ثلاثة عواميد بخط مائل ، فى ١٩,٥ × ١١,٥ سم :

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

حكمت :

= رسالةٌ حكمت :

حكمت خلق مخلوقات :

= رسالةٌ حكمت خلق مخلوقات :

٥١٤ ـ حل ألغاز :

منقول من « صندوقة المعارف » :

لأحمد بن خير الدين الكوز لحصارى الشهير باسحق خواجه سى ، المتوفى سنة ١١٢٠ هـ .

أوله : لغز سوم كه مؤلف فقير براى قلم ترتيب داده بودكه ... الخ :

— مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط محمد نظيف (سنة ١١٧٧ هـ) ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٠ (وجه) — ١٢٢ (وجه) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١١,٥ سم

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٥١٥ ـ حل لغز حسابى وضعه العاملى :

وهو بهاء الدين محمد بن حسين بن عبد الصمد الحارثى العاملى[1] المتوفى ١٠٣١ هـ

حله : عبد القادر البغدادى (نقلا من مجموعة جزمى) :

أوله : اين چند كلمة ايست دربيان حل لغز أشياء البشر وعقل حادى عشر الخ

— مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٥ (ظهر) — ١٣٦ ، مكتوبة بخط مائل ، فى ١٩,٥ × ١١,٥ سم :

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

حل مشكل :

= رسالةٌ حل مشكل :

الحل والعقد فى التنجيم :

= رسالة الحل والعقد فى التنجيم :

الحمد لة ومعناها فى التصوف :

= رسالة فى الحمدلة ومعناها فى التصوف :

الحـــواس :

= رسالة الحواس :

(١) دار الكتب : فهرس الخزانة التيمورية جـ ٣ (المؤلفين) ص ١٨٨ ، ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ، ترجمة م . هنداوى ص ٢٣١ ، سركيس : جـ ٢ ص ١٦٢ أما فى قاموس الأعلام لشمس سامى : جـ ٢ ص ١٤١١ « بهاء الدين آملى (شيخ — بن شيخ حسين) المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ .

٥١٦ - حياة الأرواح وروح الأشباح :

تأليف محمد حسين بن أحمد الشريف الحسيني (القرن الثالث عشر الهجرى) :

فرغ من تسويده فى ١٦ من شهر رجب سنة ١٢٣٨ هـ ، وقدمه للسلطان فتحعلى شاه قاجار، وهو فى بيان « العقائد الدينية والمعارف اليقينية الموصلة للسعادة الأبدية، والمنجية من الشقاوة السرمدية » فى تسع مقدمات وستة أنوار وخاتمه :

أولها : الحمد لله الذى خلقنا فى أحسن تقويم ، وجعل روحنا من خلقه العظيم ... وبعد طالب إدراك سعادات يزدانى ... الخ

— نسـخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى ١٧ رجب سنة ١٢٤٢ هـ ، عن نسخة المؤلف ، فى ١٧٦ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم :

بها تلويث :

[٣ كلام فارسى طلعت]

حرف الخاء

خاتمة الحياة للجامى :

= دواوين ثلاثة جامى ؛

٥١٧ - خارستان خيال شرح گلستان :

لمشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ، شرح قانعى القزوينى ؛

أوله :

بسم الله الرحمن الرحيم

هست صلاى سرخوان حكيم ؛

الحمد لله الملك المنان ، بعدد ستاره هاى آسمان وقطرات باران ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٦١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٨×١١سم ؛ [٤٣٥٥ س]

٥١٨ - خافية [فى الجفر والحروف] :

تأليف الإمام جعفر الصادق بن محمد الباقر ، المتوفى سنة ١٤٨هـ (١) .

أولها : ابتداى كتاب خافية جفر جامع واين كتاب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٥ — ١٣٣ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم ؛

[١ مجاميع فارسى]

ختام المسك :

= رسالة ختام المسك ؛

٥١٩ - ختم سورة تبارك :

لم يعلم مؤلفه ؛

وهو فى خواص ختم سورة تبارك باللغة الفارسية ؛

أوله بعد البسملة : ختم سورة تبارك الذى — نقل است كه هركه اين ختم را يازده نوبت خوانده ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى فارسى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٧ — ١١٨ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم ؛

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٥٢٠ - خردنامۀ اسكندرى (اسكندر نامه) (٢) :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ ؛

وهو المثنوى السابع (٣) لكتاب هفت أورنك للشاعر ، نظمه باسم السلطان حسين بايقرا ويتضمن معانى أخلاقية لطيفة ؛

---

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ١ . ص ٦٩٩

(٢) هكذا فى بعض النسخ .

(٣) فى هذه النسخة ترتيبه الرابع .

أولهـا :
إلهـى كمال إلهـى تراست
جمال جهان پادشاهى تراست الخ
— نسـخة مخطوطة فى مجلد نفيس مضغوط بالذهب والألوان من الداخل والخارج ، بالورقة الأولى والثانية دائرتين مذهبتين ، وبأولها حلية بديعة مذهبة ، على أوراقها رسوم الأزهار بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيد ، بخط محمد حسين الحسينى ، تمت كتابة فى جمادى الأولى سنة ٨٦٨ هـ ، فى ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٢ سـطراً ، فى ٢٦ × ١٨,٥ سم .

تتخللها صور ملونة مرسومة بالألوان على الطريقة الفارسية .
[٨٢ـم أدب فارسى]

٥٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، ضمن مجموعة من ورقة ١–٧٦ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .
[١٢٤ـم أدب فارسى]

٥٢٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، الكتاب السابع من هفت أورنك والخامس من خمسهٔ جامى ، ضمن مجموعة أوراقها ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٧×٢٥ سم . [١٦٥ـم أدب فارسى]

خرد نامهٔ اسكندرى :
= هفت أورنك .
= خمسهٔ جامى .

خردنامه :
= خمسهٔ نظامى .

٥٢٣ ـ خسرو شيرين :
نظم الحكيم جمال الدين أبى محمد الياس ابن يوسف بن مؤيد النظامى الكنجوى المتوفى[1] سنة ٥٩٦ هـ أو ٥٩٧ هـ ، أو ٥٩٩ هـ .

قصة ترجع حوادثها إلى العصر الساسانى فرغ من تأليفها سـنة ٥٧٦ هـ ، وقدمها إلى شمس الدين محمد ، ويبلغ عدد أبياتها الشعرية ستة آلاف بيتا .

أولها : خداوندا در توفيق بكشاى .
— نسـخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق ، بخط مجد الدين على بن خضر شاه بن حسن شاه بحر أبادى ، تمت كتابة فى جمادى الثانى سنة ٩٣٥ هـ ، الكتاب الثانى من خمسهٔ نظامى ضمن مجموعة أوراقها ٣٣٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦سم . [١٦٧ — م أدب فارسى]

خسرو شيرين :
= خمسهٔ نظامى .

٥٢٤ ـ خسرو شيرين :
نظم عبد الله هاتفى الجامى ، المتوفى سنة ٩١٨ هـ[2] .

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٠١ وكشف الظنون ج ١ ص ٧٢٤ ، أما فى هدية العارفين للبغدادى ج ١ ص ٢٢٥ « نظام الدين أبو أحمد » بدلا من جمال الدين أبو محمد » والقمى بدلا من الكنجوى .
(٢) ش . سامى : قاموس الأعلام ج ٦ .

أولـه :

خداوندا بعشقم زندگی ده

بفرقم تاج عز بندگی نه ... الخ

— نسخة مخطوطة محلاة بالذهب والألوان بقلم فارسى جيد ، بخط حسن بن محمد الهادى الحسينى اليزدى ، تمت كتابة فى يوم الخميس ٢٠ شعبان سنة ٨٩٥ هـ ، على هامش خمسة خسرو دهلوى ، من الورقة ٢٩٧ (وجه) — ٣٤٧ ، فى ٢٤ × ١٢ سم .

بها صور مرسومة بالألوان على الطريقة الفارسية .

[١٤٤ — م أدب فارسى]

خسرو شيرين = خمسة خسرو دهلوى .

خسرو شيرين كوثرى = فرهاد وشيرين .

خسرو شيرين = نامة نامى .

٥٢٥ - خطاب تيمور خان المرسل الى ايلدرم بايزيد خان :

يتضمن تمنيات تيمور لنلك الطيبة ، وموافقته على مطالب السلطان .

أوله : بجناب معدلت شعار مكرمت دثار أعدل أمراء العالم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٥٢٦ - خطاب السلطان سليم إلى الشاه عباس الصفوى :

أوله : قال الملك العلام إن الدين عند الله الإسلام ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٥٢٧ - خطاب من السلطان سليم بن بايزيد إلى الشيخ إبراهيم بك :

أوله : والاجناب أمارت مآب عزت نصاب رفعت قباب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٥٢٨ - خطاى نامه :

لم يعلم مؤلفها .

كتاب يروى فيه المؤلف عما رآه فى رحلته إلى الصين ، وقد ألفه للسلطان سليم خان بن بايزيد خان العثمانى .

أوله : جمله أشيا از ذرات زمين وآسمان مسبح حق اند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، (سنة ١٢٧٣ هـ) ، الكتاب الخامس ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٧ — ١٢٨ ، تليه أبيات فارسية إلى ورقة ١٢٩ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[١٧ مجاميع فارسى طلعت]

٥٢٩ - خلاصة البديع :

تأليف مير شمس الدين الدهلوى المتخلص بفقير :

أوله ، (بعد نبذة عن المؤلف) : سبحان الله من ناقص را كه عمر بيمثال بصيغهٔ هيچ مدانى حرف ملازمت جهل نموده ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٨هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ١٩ (وجه) مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٧ × ١٢ سم .

[٢٨ مجاميع فارسى طلعت]

٥٣٠ - خلاصة التصانيف :

تأليف زين الدين أبى حامد محمد ابن محمد بن محمد الغزالى المتوفى سنة ٥٠٥هـ

أولها : الحمد لله رب العالمين... أما بعد بدانكه يكى از جملهٔ شاگر دان الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ص ٢٢٨ — ٢٥٦ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٤ سم .

[١٤٦ تصوف تيمور]

خلاصة الحساب :

= تحفهٔ قطب شاهى .

٥٣١ - خلاصة الخلاصهٔ سلطانى در أعمال زيج جديد كورگانى :

لم يعلم المؤلف ، وقد لخصه من زيج الكورگانى (لعله زيج أولوغ بك) ، للسلطان أبو سعيد بهادر كورگان .

يشتمل على مقدمة وثلاث مقالات وخاتمة.

أوله ناقص ، والموجود منه : بخدمت خدام قيام نمود اگرچه همگى توجه بجانب يار وديار بود ... الخ .

— نسخة مخطوطة قديمة ، بخط نسخ قديم بدون تاريخ ، فى ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

[٧ ميقات فارسى طلعت]

٥٣٢ - خلاصهٔ خمسة :

لجما الدين أبى محمد الياس بن يوسف ابن مؤيد الگنجوى ، الشهير بنظامى ، المتوفى سنة ٥٩٦ هـ (٥٩٧) هـ .

ولم يعلم اسم الملخص .

أوله : الحمد لله رب العالمين... أما بعد بر أصحاب دولت وأرباب مكنت واجب ولازم است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٠١ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة فى مجلد ، من ص ١٢٠ — ٢٥٥ ، مسطرتها ٩ أسطر فى ١٧ × ١٠ سم .

بها أثر عرق ورطوبة .

[٥٧ أدب فارسى طلعت]

٥٣٣ ـ خلاصة فقه الكيدانى ـ مع حواش فارسية :

تأليف لطف الله النسفى ، المعروف بفاضل الكيدانى :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... اعلم ان العبد مبتلا بين أن يطيع الله ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤,٥ × ١٨ سم : بها أكلة أرضة .

تليه نقول ، ثم شرح فقه الكيدانى باللغة العربية :

[٩٥ زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٥٣٤ ـ خلاصة الهيئة (رسالة على قوشجى) :

تأليف على بن محمد — علاء الدين ، السمرقندى ، الشهير بقوشجى ، المتوفى سنة ٨٧٩ هـ :

أولها : الحمد لله رب العالمين ، حمد الشاكرين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ، أما بعد اين كتاب مشتمل است بريك مقدمه ودو مقاله ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٨٥ (ظهر) — ١٢١ ، مسطرتها ١٩ سطراً فى ٢٠,٥ × ١٢ سم : يليها شرحها للارى : بها رسوم هندسية :

[٢٦ مجاميع فارسى طلعت]

٥٣٥ ـ خلاصة الهيئة لقوشجى (ترجمتها بالتركية) :

ترجمه مع زيادات على بن الحسين الغلطة وى ، الشهير بسيدى رئيس ، المتخلص بكاتبى المتوفى سنة ٩٨٩ هـ .

أوله : سپاس بى قياس ، وستايش بى مقياس أول حكيم با حكمته ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ١٥٠ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

بها صور بالألوان .

[١٣٧ رياضيات تيمور]

خلاصة الهيئة :

= شرح خلاصة الهيئة .

الخلق والخالق :

= رسالة فى الخلق والخالق :

خلوتنامه :

= رسالة خلوت :

٥٣٦ - خمسة أشرفية :

نظم أشرف[1] .

وهى متكونة من خمسة مثنويات أولها

مثنوى منهج الأبرار :

أولـه :

خدايا توبى پادشاه همه

خداوندى توپناه همه ... الخ

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومكللة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيد، تمت كتابة فى سلخ ذى القعدة سنة ٨٨٥ هـ ، فى ٢٧٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٣,٥ × ١٦ سم .

بها صور مرسومة بالألوان ، وبها أيضاً تقديم وتأخير ونقص .

[٤٣٢٠ س]

٥٣٧ - خمسة جامى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٨٩ هـ :

وهى خمسة مثنويات من هفت أورنك بالترتيب الآتى : مقدمة ، تحفة الأحرار ، سبحة الأبرار ، يوسف وزليخا ، ليلى ومجنون ، وخرد نامة اسكندرى[2] :

أولهـا :

قبلة همت خداى شناس

هست برنعمت خداى سپاس

أما بعد : اين پنج مثنويست نمودار پنج گنج ... الخ :

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، كل مثنوى من المثنويات الخمس المذكورة مكللة بالألوان والذهب ، أوراقها مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٧,٥ سم :

[١٣٢ — م أدب فارسى]

٥٣٨ — نسخة أخرى كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، أوراقها ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم :

[١٦٥ — م أدب فارسى]

٥٣٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة بديعة مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر بقلم تعليق جميل ، بخط محمود[3] ، بدون تاريخ ، فى ٤٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم :

[٨٧ أدب فارسى طلعت]

(١) هذا ما وجدناه فى ثنايا المثنويات المدونة بالخمسة ولم نعرف اسم الناظم بالكامل ، مع العلم بأنه من شعراء النصف الأول من القرن التاسع الهجرى ، تدل على ذلك التواريخ الواردة فى آخر بعض المثنويات (سنة ٨٤٢) ولا سيما تاريخ انتهائه من نظم مثنوى « بهرام شاه » فى شهر شوال سنة ٨٤٤ بدار الملك هرات — « ن . الطرازى »

(٢) بهذه النسخة « اسكندرنامه » .

(٣) انظر الورقة ٣٩٢ (ظهر) .

خمسهٔ جامی :

= كليات جامی :

= هفت أورنك :

٥٤٠ — خمسهٔ خسرو ودهلوی [پنج گنج] :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمود الدهلوی، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ

تحتوى على : مطلع الأنوار، خسرو شيرين، مجنون وليلى، آئينهٔ اسكندرى، هشت بهشت .

أولها : مطلع الأنوار، اين دقائق كه مطلع الأنوار إلهى است ...

بسم الله الرحمن الرحيم

خطبهٔ قدس است عملك قدم ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد، مضغوطة بالذهب ومحلاة بالذهب والألوان، بقلم فارسى جيد، بخط حسن بن حسن بن محمد الهادى الحسينى اليزدى، تمت كتابة فى يوم الخميس ٢٠ شعبان سنة ٨٩٥ هـ، فى ٤١٠ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢٤ × ١٦ سم .

تتخللها صور ملونة مرسومة بالألوان.

وعلى هامشها مثنوى وخسرو شيرين وليلى ومجنون للشاعر هاتفى .

[١٤٤ — م أدب فارسى]

٥٤١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، مضغوطة بالذهب، الصفحتان الأولى والثانية مذهبة ومحلاة بالألوان، وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر، بقلم تعليق، تمت كتابة سنة ١٠٠٢ هـ، فى ٢٣٢ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٣,٥ × ١٦ سم .

تتخللها صور مرسومة بالألوان .

[١٤٥ — م أدب فارسى]

٥٤٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، الورقة الأولى والثانية محلاة بالألوان والذهب، وبأول كل مثنوى حلية ملونة، الأوراق كلها مجدولة بالذهب، بقلم فارسى دقيق جيد، بخط أحمد ابن حسن، تمت كتابة سنة ٨٥١ بيزد، فى ٢٤٥ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ١٨ × ١٢ سم .

[١٤٨ — م أدب فارسى]

٥٤٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، فى صفحة العنوان حلية ذات أشكال هندسية ملونة مذهبة بديعة جداً، وبالورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية (وجه) حلية بديعة ملونة مذهبة، كما بأول كل كتاب حلية جميلة، وباقى الأوراق مجدولة بالمداذين الأحمر والأخضر، بقلم فارسى معتاد، بخط عبد الرحمن بن محمد ابن إبراهيم، الملقب بعماد، تمت كتابة فى يوم الأحد ٤ جمادى الأولى سنة ٧٥٦ هـ فى ١٩٦ ورقة، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٩ × ٢٠ سم .

[٥٥ أدب فارسى طلعت]

خمسهٔ نامى :

= نامهٔ نامى :

٥٤٤ ـ خمسهٔ نظامى :

نظم جمال الدين أبى محمد إلياس ابن يوسف بن مؤيد النظامى الگنجوى ، المتوفى سنة ٥٩٦ ، (١) وقيل سنة ٥٩٧ ، أو سنة ٥٩٩ هـ (٢) :

تتكون من خمسة مثنويات فارسية بالترتيب الآتى : مخزن الأسرار ، خسرو شيرين ، ليلى ومجنون ، هفت پيكر (بهرام نامه) (٣) ، اسكندر نامه (شرفنامهٔ اسكندرى) (٤)

أول مخزن الأسرار وهو أول مثنوى فى الخمسة : بسم الله الرحمن الرحيم :

هست كليد در گنج حكيم ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى ، مجدولة ومحلاة بالذهب واللازورد ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٥٠ ورقة ، وكل صفحة مقسمة إلى أربعة أنهر ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٣٢,٥ × ٢١ سم :

بها صور محلاة بالذهب والألوان :

[١٢٠ أدب فارسى]

٥٤٥ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد أثرى مضغوط بالألوان ، بأولها وبأول كل من المثنويات الخمس حلية ، محلاة ومجدولة بالذهب ، بقلم فارسى جيد بخط بديع البواماتى ، تمت كتابة فى يوم الأربعاء غرة شهر شوال سنة ١٠٤٢ هـ ، فى ٣٠٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٨ × ١٧ سم :

بها أربع صور مرسومة بالطريقة الفارسية الهندية ، بأول النسخة وفى الورقة الأولى ترجمة الشاعر :

[١٣٧ — م أدب فارسى]

٥٤٦ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مكللة ومجدولة ومحلاة بالذهب والنقوش ، بقلم تعليق جميل ، بخط زين العابدين الشيرازى ، تمت كتابة فى المحرم سنة ١٢٤٩ هـ ، كتبها لميرزا سيد على حسب طلبه ، فى ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٥,٥ سم .

بها نقوش وصور بديعة بالألوان .

[١٤١ — م أدب فارسى]

٥٤٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مضغوط بالذهب من الداخل والخارج ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانية (وجه) محلاة بالذهب واللازورد والألوان ، كما أن أول كل كتاب محلاة باكليل مزدان باللازورد والذهب ، والأوراق كلها مجدولة بالذهب والمداد

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام .

(٢) رضا زادة شفيق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م هنداوى ص ١٠٩

(٣) هكذا بالنسخة .

(٤) هكذا بالنسخة .

الأخضر ، بقلم تعليق جيد ، تمت كتابة سنة ٩٨٣ ، ٩٨٧ هـ ، فى ٣٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٨ × ١٧ سم .
تتخللها صور كثيرة مرسومة بالألوان على الطريقة الفارسية :

[١٤٢ — م أدب فارسى]

٥٤٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد نفيس أثرى ، مضغوط بالذهب والألوان ، بأولها وبأول كل من المثنويات الخمس حلية ، الصفحة الأولى والثانية محليتان بالذهب والألوان ، والباقى مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، بخط زين العابدين الحسينى المشهدى ، تمت كتابة سنة ٨٩٥ هـ باسم الشاه أبوالقاسم ، فى ٢١٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٣٢ × ٢١ سم :

[١٤٣ — م أدب فارسى]

٥٤٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط مجد الدين على بن خضرشاه ابن حسنشاه بحر أبادى ، تمت كتابة فى جمادى الثانى سنة ٩٣٥ هـ ، فى ٣٣٦ ورقة مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦ سم .

[١٦٧ — م أدب فارسى]

٥٥٠ — خمسهٔ نظامى (منتخب منه) :
أوله : بر أصحاب دولت وأرباب مكنت واجب ولازم است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٢,٥×١١,٥ سم :

[١٦٤ — م أدب فارسى]

خمسهٔ نظامى :
= منتخب خمسهٔ نظامى :
= خلاصهٔ خمسه :

خمسهٔ هاتفى :
= مثنوى (ظفرنامه) :
= ليلى ومجنون :
= خسروشيرين :

الخواتيم لسعدى الشيرازى :
= كليات سعدى :

خواص الأدوية :
= رسالة فى خواص الأدوية :

٥٥١ — خواص أسماء الله الحسنى :
لم يعلم مؤلفها :
أولها : باب هفتم در بيان خاصيت نودونه نام بارى تعالى ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٨ — ١٤١ ، مسطرتها مختلفة .

[٢٥١ مجاميع طلعت]

خواص أسماء الله الحسنى :

= رسالة فى خواص أسماء الله الحسنى :

٥٥٢ - خواص سور القرآن :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد بدانكه اين رساله ايست ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق جيد بدون تاريخ ، فى ٢٠ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٨ × ١٢ سم :

بهـا أثر عرق وتلويث .

[٣ معارف الأسرار فارسى طلعت]

٥٥٣ - خواص سورة المزمل :

نقلا عن عبد القادر الجيلانى ، المتوفى سنة ٥٦١ هـ :

أوله بعد البسملة : آغاز سورةْ يا أيها المزمل چنانچه حضرت ميران سيد عبد القادر جيلانى فرموده ... الخ :

— نسـخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٨ (ظهر) — ١٢٠ (وجه) ، مسطرتها ١٤ سـطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٩١٠ الزكية — (مخطوطات فارسية وتركية)]

٥٥٤ - خـواص القصيدة الربوبيـة — بالفارسية :

لم يعلم ناظمها ولا اسم راوى خواصها .

أولهـا :

بهر نيست كه خواندا ين دعارا

أنا الموجود فاطلبنى تجدنى ... الخ

— نسـخة مخطوطة ، بقـلم فارسى عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٠ (ظهر) — ١٢٢ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

خواص منازل قمر :

= رسالةْ خواص منازل قمر :

٥٥٥ - خواص وأسانيد مسبعات عشرة وفوائد أخرى ومنشآت وأشـعار فارسية :

لم يعلم جامعها :

أولها : [سطر ١٢ ورقة ٢٣٩ (وجه)]

خواص وأسانيد مسبعات عشرة در إحياء علوم إمام حجت الإسلام ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بعضها مكتوبة على الورق الأخضر بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٣٩ (وجه) ٢٨٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١١,٥ سم :

[٨ مجاميع فارسى طلعت]

حـــرف الـــدال

٥٥٦ ـ داستان عادل خان :

لم يعلم مؤلفه :

أوله : راويان أخبار وناقلان آثار ومحدثان داستان ... الخ :

ـ نسـخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١ــ٣٠ مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم :

تليها من ورقة ٣٠ ـ ٣٣ رواية تركية عن النبي صلى الله عليه وسلم :

[٢٢ مجاميع فارسى]

دانستن :

= كتاب دانستن :

٥٥٧ ـ دبستان المذاهب :

تأليف بهرام پيشكار .

أوله :

اى نام توسر دفتر أطفال دبستان... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، تمت كتابة فى ٤ ذى القعدة الحرام سنة ١١٧٠ هـ فى ١٧١ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً .

[٥ فلسفة فارسى]

٥٥٨ ـ دربيان ساعت شب وروز :

لم يعلم مؤلفه .

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ... الخ :

وهى رسالة فى بيـــان ساعات الليل والنهار .

ـ نســخة مخطوطة ، بقــلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ ـ ٣٨ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٨×١٢ سم :

[٢٢ مجاميع فارسى]

درج گهر :

= نامهٔ نامى :

درجات معرفت :

= رسالة فى مراتب المعرفة :

٥٥٩ ـ در المجالس :

تأليف سيف ظفر بخارى[1] :

أوله : حمد بيحد وثناى بيعدد مرپاد شاهى راكه زبان عارفان را به ثنـــاى ، لا أحصى ثناء عليك بياراست ... الخ :

ـ نســـخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخــط حسين بن سيف الله ، كتبها لجميل خان ابن رحمانقلى فى ٤ يوليو سنة ١٨٨٥م ، فى ١٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢١×١٧ سم. [٥٣ تصوف فارسى طلعت]

٥٦٠ ـ درة التاج لغرة[2] الديباج المشهور بأنموذج العلوم :

تأليف قطب الدين محمود بن مسعود الشيرازى ، المتوفى سنة ٧١٠ هـ .

وهو كتاب جامع لجميع أقسام الحكمة النظرية والعملية :

أوله : الحمد لله والشكر لوليـــه ، والصلاة والسلام على نبيه ... الخ :

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) فى بعض النسخ لعزة .

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٠٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً :

بها أثر عرق :

[١ — م حكمة ومنطق فارسى]

٥٦١ ـ درهٔ نادرى المعروف بتاريخ نادرشاه افشار [تاريخ نادرى] :

تأليف ميرزا مهدى قليخان بن محمد نصير الأسترابادى :

وهو التاريخ الوحيد ، المعروف عن عصر نادر شاه ، فيه حوادث سلطنته حتى وفاته سنة ١١٦٠ هـ :

أولها : ديباج ديباجهٔ كتاب فصاحت قرين مخطط ومدبج از مديح وآفرين جهان آفرين است ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجلد محلى بصــورة الورد والبلبل ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، الورقة الأولى (وجه) والثانية (ظهر) محلاة ومرشوشة بالذهب ، وباقى الأوراق مجدولة بالذهب ، بقلم نسخ جيد ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٨ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم :

[١٥ — م تاريخ فارسى]

٥٦٢ ـ درهٔ نادرى :

أوله : بر دانايان رموز آگاهى ونكته يابان حكمت إلهى واضح است ... الخ :

— نســخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٢٥ ورقــة ، مسطرتهــا ١٥ ســطراً ، فى ٢٦,٥ × ١٦ سم :

فى بعض أوراقها أكلة أرضة :

[١٤ تاريخ فارسى طلعت]

درويشية :

= رسالهٔ درويشيه :

٥٦٣ ـ درياى أبرار :

نظم فريد الدين محمد بن إبراهيم بن شعبان العطار ، المتوفى سنة ٦٢٧ هـ :

أولهــا :

چرخ مردم خوار اگرروزى دومردم پروراست ... الــخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقهــا ٢٠٥ ورقــة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم :

[٤ — م مجاميع فارسى]

٥٦٤ ـ دستور الإنشاء :

تأليف ظهير الدين محمد بن محمود ابن حمزة الفاريابى ، الملقب بالظهير ، المتوفى سنة ٧٩٨ هـ (١) :

ألفه سنة ٧٦١ برسم الوزير شمس الدين الحسين بن السعيد :

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ١٦١ .

أوله : حمد بيحد وشكر بيعـد ، خدايرا تبارك وتعالى كه أعلام استفهام رامو هبت فرموده ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٥٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سـطراً ، فى ١٣,٥ × ٩ سم :

ناقصة بالآخر :

[١٥ أدب فارسى طلعت]

٥٦٥ - دستور الحساب جلالى :

(مقالهٔ چهارم)

تأليف عمر عبد العزيز :

أوله : مقالهٔ چهارم از كتاب دستور الحساب جلالى از تصانيف عمر عبدالعزيز در مسائل متفرقة ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بخـط عباس الشهير بمحسن ابن الصوفى التبريزى ، تمت كتابة فى ذى الحجة سنة ١٠٧٠ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ٧٧ — ١٠١ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٠ سم .

[١ رياضة فارسى طلعت]

دستور طبيب :

= كتاب فى الطب والأقرباذين .

٥٦٦ - دستور العلاج :

تأليف سلطان على الطبيب الخراسانى الجنابدى (بالقرن الثامن الهجرى) :

ألفه لأبى الغازى السلطان أبو سعيد بهادر خان :

أوله : سپاس وستايش حضرت عليمى كه نسخهٔ بى سقيم الذى أنزل الداء وأنزل الدواء ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية مجـدولة بالذهب ، ومكتوبة بقلم عادى مختلف عن خط النسخة ، ومن أول فهرست الكتاب إلى آخره بقلم نسخ جيد ، تمت كتابة بخط عبد المجيد سنة ١١٢٤ هـ ، فى ٢٢٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سـطراً ، فى ٢٩ × ١٧,٥ سم :

[٦ طب فارسى طلعت]

٥٦٧ - دستور العمل فى ضروب المثل :

تأليف محمد داود بن مصطفى الأصم الشهير برياضى ، المتوفى سنة ١٠٥٤ هـ :

وهو فى ترجمة الأمثال الفارسـية إلى التركية ، مع ذكر النصوص الفارسية :

أوله : سپاس فراوان أول متكلم بى نيازه ... الخ :

— نسـخة مخطوطة فى مجلد بمظروف ، بأولها حلية ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش يوسف المولوى ، تمت كتابة سنة ١١٠٠ هـ ، فى ٤٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً :

[١٣ — م لغة تركى]

٥٦٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسي بدون تاريخ، فى ٤٥ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢١ × ١٣ سم:

[١٦٤ لغة تركى]

٥٦٩ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق، بخط الدرويش إبراهيم الكلشنى، تمت كتابة بأدرنة سنة ١٠٩٨ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ١٩ ـ ١٥٠، مسطرتها ١٩ سطرا فى ١٩,٥ × ١٢ سم:

[١١ ـ م مجاميع تركى]

٥٧٠ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ ـ ٤٠، مسطرتها ٢٢ سطراً، فى ٢٥ × ١٤,٥ سم:

[٢٤ ـ م مجاميع تركى]

٥٧١ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١١٤ ـ ١٥٦، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ١٩×١٠,٥ سم:

[٥٦ أدب تركى قوله]

٥٧٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق عادى بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ ـ ١٠٤، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٠,٧×١٤,٣ سم:

بهوامش النسخة تقييدات وبها تاريخ تمليك مدون بآخره سنة ١٢١٧ هـ.

[٧٤ مجاميع تركى طلعت]

٥٧٣ ـ نسخة أخرى محذوفة منها الخطبة، وأول مافيها:

باب الألف المفتوحة، آب در دهانش آمد ـ آغزى صولندى ... الخ:

ـ مخطوطة مجدولة بمداد أحمر، بقلم نسخ معتاد، الأصل الفارسى مكتوب بمداد أحمر، والترجمة التركية بمداد أسود بدون تاريخ، الكتاب الثامن على هامش المجموعة من ورقة ٦ (وجه) ـ ١٣ (وجه).

[١٠٦ مجاميع تركى طلعت]

٥٧٤ ـ دستور العمل وتصحيح جدول (١):

وهو شرح لزيج ألوغ بيك بالفارسية. تأليف محمد بن شاه رخ بن تيمور كوركان، المعروف بألوغ بيك، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ.

شرح محمود بن محمد المشتهر بميرم چلبى، المتوفى سنة ٩٣١ هـ، شرحه سنة ٩٠٤ هـ، وأهداه إلى السلطان بايزيد خان.

أوله: تبارك الذى له ملك السموات والأرض ... حكيمى واجب العطيه كه بمقتضاى تقديرات باهره ... الخ:

(١) فى تصحيح الجدول، البغدادى: هدية العارفين جـ ٢ ص ١٢.

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم رقعة ، بخط الدرويش أحمد سنة ١٠٨٧ هـ ، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ٢١ × ١٣ سم :

[١ — م ميقات فارسى]

٥٧٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم نسـخ بدون تاريخ ، فى ٣١٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً .

[١٥٠ رياضيات تيمور]

٥٧٦ - دستور اللغة :

تأليف بديع الزمان أبو عبد الله الحسين ابن إبراهيم النطنزى، المتوفى سنة ٤٩٩هـ .

معجم عربى فارسى على ترتيب مخصوص

أولها : الحمد لله الذى أبدع العـالم بقدرته ::. الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ قديم بدون تاريخ ، فى ٣٤٥ ص ، مسطرتهـا ١٥ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم :

[٢ معاجم فارسية تيمور]

٥٧٧ - دستور نامهٔ نزارى :

نظم الحكيم نزارى القهستانى المتوفى سنة ٧٢٠ هـ :

منظومة فارسية فى التصوف والمواعظ :

أولهـا :

قل الحمد لله نزارى فقـل

خداوند جزو وخداوند كل

— نسـخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عبد الله ابن شعبان حيدر سنة ٨٥٩ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣١١ ورقة ، مسطرتها ٣٢ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

على هامش ديوان خسرو الدهلوى :

[٢٥ — م أدب فارسى]

دعاء ختم القرآن = مصحف :.:.:

٥٧٨ - دعاء نامه :

لم يعلم مؤلفه :

ألفها للوزير على باشا :

أولهـا : حمـد سپاس وستايش بى قياس ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ص ١٧٦ — ١٧٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى١٩,٥×١١ سم :

ناقصة فى الآخر: [١٢٩٨ شعر تيمور]

٥٧٩ - دفتر جلال وجمال :

نظم الأمير محمود بن الأمير يمين الدولة الطغرائى المعروف بابن يمين ، المتـوفى سنة ٧٦٩ هـ :

— نسـخة مخطوطة بقلم تعليق ، بخـط أبو سعيد بن على بن محمد محمود جرموكنى ، تمت كتابة فى ٢٠ صفر سنة ٨٣٦ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٣٩ ورقة، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٦ سم :

[١٥١ — م أدب فارسى]

٥٨٠ - دقائق الحقائق :

تأليف شمس الدين أحمد بن سليمان ، المعروف بكمال پاشازاده (ابن كمال باشا) المتوفى سنة ٩٤٠ هـ :

أهداه إلى الوزير إبراهيم باشا وزير السلطان سليمان القانونى العثمانى :

أولهـا : سپاس بيقياس خداى بى همتايه ::: الخ :

- نسـخة مخطوطة بقلم فارسى ، بخـط مصطفى الجورلوى ، تمت كتابة ٩٧٠هـ ، الرسالة الثالثة ضمن مجموعة فى ٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم :

[٩ مجاميع تركى]

٥٨١ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٠٠٥ هـ ، فى ٣٠٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٥ × ١١ سم :

عليها تقاييد : [١٤ - م لغة تركى]

٥٨٢ - نسخة أخرى بأولها حلية بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، فى ٢٠٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٠ سم :

عليها تقاييد : [١٥ - م لغة تركى]

٥٨٣ - نسخة أخرى مخطوطة ، بأولها حلية ، ومجدولة بالذهب ، فى ١١٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ١٠ سم :

[١٦ - م لغة تركى]

٥٨٤ - نسخة أخرى بقلم تعليق بدون تاريخ ، بآخرها خرم : [١٧ - م لغة تركى]

٥٨٥ - نسخة أخرى مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة فى ١٠٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً . [٢٠ - م لغة تركى]

٥٨٦ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق معتاد ، مجدولة بمداد أحمـر ، بخط سعد الدين بن حسن ، تمت كتابة يوم السبت ٩ ذى الحجة سنة ٩٥٣ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ - ٩٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى قالب ١٩ × ١٢,٥ سم :

[١٣ لغة تركى طلعت]

٥٨٧ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطه الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود والباقى بالبنفسجى ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، فى ٨٠ ورقه مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٦ سم : بها أكله أرضه وأثار عرق :

[٤٤ لغة تركى طلعت]

٥٨٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، محلاة بحليـة ذهبية ومجدولة بالذهب ، بقلم تعليـق ، تمت كتابة سنة ٩٧٠ هـ ، فى ١٠٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٨ × ١١,٤ سم :

بأولها فهرس : [٦٤ لغة تركى طلعت]

٥٨٩ - الدقائق فى الطريق :

نظم أحمد الرومى[1] :

أولها : الحمد لله رب العالمين والغفران للمتقين ... ابتدا كردم بنامت داستان — اى وراى وصفهاى واصفان :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى عادى بدون تاريخ ، فى ١٧١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٩,٥ × ١٣ سم : ناقصة من الآخر :

[٥٩ تصوف فارسى طلعت]

٥٩٠ - دلائل نبوت محمدى وشمائل فتوت أحمدى :

وهو ترجمة لمعارج النبوة فى مدارج الفتوة

تأليف معين المسكين — وهو معين الحاج محمد الفراهى المعروف بمسكين ، أو منلا مسكين — (معين الدين محمد ابن عبد الله الفراهى الهروى) ، المتوفى سنة ٩٥٤ هـ :

ترجمه إلى التركية محمد بن محمد الأسكوبى الرومى ، المعروف بآلتى پرمق وأيضاً بابن الجقرقجى (ابن الخراط) المتوفى سنة ١٠٣٣ هـ :

أوله : لك الحمد يا واهب العطا ويا كاشف الغطا ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، فى ٣١٦ ورقة ، فى ٢٣ × ٣٨ سم :

ساقط من آخره الركن الرابع :

[٨٧ — تاريخ تركى]

٥٩١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ بخط حسن ابن مصطفى الارناؤوطى ، تمت كتابة سنة ١٠٩٧ هـ ، فى ٦٢٩ ورقه ، مسطرتها ٢٣ سطرا ، فى ٢٨ × ١٨ سم .

[٢٣٧ تاريخ تركى]

٥٩٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٤٦٥ ورقة مسطرتها مختلفة ، فى ٣٠ × ١٩ سم .

ناقصة من الأول وبها خرم .

[٢٧٨ تاريخ تركى]

٥٩٣ - نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، بعض أوراقها مجدولة بمداد أحمر وأزرق ، بأقلام مختلفة ، بدون تاريخ ، فى ٢٠٢ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرا ، فى ٢٩,٥ × ١٨ سم :

[٢ - سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والباقى بالمداد الأحمر ،

(١) هكذا بالنسخة .

بقلم نسخ عادى بخط أحمد بن حسين ، تمت كتابة سنة ١٠٥٠ هـ ، فى ٤١٥ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطرا ، فى ٢٧ × ١٦ سم .

[١٢ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٥ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود والباقى بالأحمر ، بقلم نسخ معتاد ، بخط لطيف بن درويش ذاكرى ، تمت كتابة فى أواخر شوال سنة ١٠٤٤ هـ ، فى ٦٢٢ ورقه ، مسطرتها ٢٥ سطرا ، فى ٢٦,٥×٢٦,٥ سم .

[١٤ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٦ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والباقى بالمدادين الأحمر والأزرق ، بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة فى ٥ رجب سنة ١٠٣٤ هـ ، فى ٣٦٢ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرا ، فى ٢٦,٥ × ١٥,٥ سم . بها ترقيع وأثر رطوبة .

[١٦ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٧ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليه ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمدادين الأحمر والأسود والباقى بالأحمر ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، فى ١٧٢ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطرا ، فى ٢٦,٥ × ١٦,٥ سم . تشتمل النسخة على المقدمة والركنين الأول والثانى فقط .

[١٧ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ ، بخط على بن حسين ، تمت كتابة يوم الأحد ٤ ذى الحجة سنة ١٠٨٧ هـ ، فى ٤٩٨ ورقة مسطرتها ٢٩ سطرا ، فى ٢٥,٣×١٥,٥ سم .

[٢٠ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٥٩٩ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حيلة ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) مجدولة ومحلاه بالذهب ، وبقية الأورق بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٥٤٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٦×١٦ سم .

[٢٨ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٦٠٠ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مجدولة بالمداد الأحمر بقلم نسخ جيد ، بخط خليل بن محمد ، تمت كتابة سنة ١١٤٦ هـ ، فى ٣١٨ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً ، فى ٢٦×١٨ سم . يسبقها فهرس بخط مخالف .

[٣١ ـ سيرة محمدية تركى طلعت]

٦٠١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، والباقي بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادي، تمت كتابة في ٢٥ ربيع الأول سنة ١٠٩٥هـ ، في ٦٦٧ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطرا ، في ٢٩ × ١٩ سم :

بها ترقيع وأكلة أرضة .

[٥ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦٠٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط محمد بن رجب ، تمت كتابة سنة ١٠٩٣ هـ في ٤٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطرا في ٢٧,٥ × ١٧ سم :

في الصفحة الأولى والثانية تلويث :

[٩ حديث تركي قوله]

٦٠٣ — دليل المنجمين :

تأليف حسن بن شجاع بن محمد حسن الحافظ .

أولها : الحمدلله الأحد الحكيم اللطيف الذي خلق القوى والضعيف ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة مرسومة عليها شكل الأسد والشمس (شعار الفرس) ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسي جبلي دقيق، تمت كتابة ١٢٢٢ هـ، في ٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٣ × ٨,٥ سم :

[٩ نجوم فارسي طلعت]

٦٠٤ — ده قاعده :

لم يعلم مؤلفها بالتحقيق ، لعله الأمير حسين بن عالم بن حسن الحسيني ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ ، أو علي بن شهاب الهمداني :

وهي في التصوف ، وبها القواعد والطرق العشر التي تؤدي إلى الوصول إلى الله سبحانه :

أولها : حمد وثناى نا منتهى پروردگار را كه استحكام قواعد إسلام را ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ فارسي بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٢ — ١٢٦ ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، في ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسي]

٦٠٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٣٤ — ٣٨ ، مسطرتها ١٩سطراً، في ٢٥ × ١٧ سم .

[٨ — م مجاميع فارسي]

٦٠٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم عادي بخط عثمان بن يوسف الكشميري ، تمت كتابة سنة ١١٠٠ هـ ، ضمن مجموعة مسطرتها مختلفة . [٦٨١ مجاميع طلعت]

٦٠٧ — ده نامه :

نظم ابن عماد :

وهي منظومة في التصوف :

أولهـا :

الحمـد لخالق البـرايا

والشكر لواهب العطايا .. الخ

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة فى غرة ربيع الثـانى سنة ٨٦١ هـ ، فى ٢٥ ورقة ، مسطرتهـا ١١ سطراً ، فى ١٦,٥ × ١٢ سم .

[٩٨ — م أدب فارسى]

٦٠٨ - ده نامه (منطق العشاق) :

نظم ركن الدين أوحدى المـراغى الأصفهانى ، من[1] شعراء القرن الثامن :

نظمه باسم وجيه الدين شاه يوسف ، حفيد نصير الدين الطوسى عام ٧٠٦ هـ .

أولـه :

بنـام آنكه مارا نام بخشيد

زبانرا در فصاحت كام بخشيد

— نسـخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله ابن شعبان بن حيدر ، تمت كتابة سنة ٨٥٩هـ ضمن مجموعة من ورقة ٢٨ — ٢٢٢ ، مسطرتها ٣٤ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم على هامش ديوان خسرو الدهلوى :

[٢٥ — م أدب فارسى]

٦٠٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد أثرى ، مكللة ومحلاة ومجـدولة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيد ، بخط عماد خباز ابرقوئى ، تمت كتابة يوم الجمعـة ٢٥ رمضان سـنة ٨٤٣ هـ ، الكتاب الثـالث ضمن ديوان سلمان ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١٥٦ — م أدب فارسى]

٦١٠ - دواوين ثلاثة جامى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمـد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

يشتمل على ديوان الشاعر بأقسامه الثلاث « فاتحة الشباب » و « واسطة العقـد » و « خاتمة الحياة » .

أوله : بعد از تيمن باداى ثناى جميل جليل كه باعث غزل سرايى قافيه سنجان ... الخ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط كمال الدين حسين بن مير أحمد الجامى ، تمت كتابة بمكة المكرمة بتاريخ ١٨ صفر سنة ٩٨٣ هـ ، فى ٤٤٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣,٥ سم .

[١٥٤ — م أدب فارسى]

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ، أما فى هدية العارفين أوحـدى الأصفهانى الشاعر المتخلص بالأوحدى ، المتوفى سنة ٦٩٧هـ .

دواوين ثلاثة جامى :
= ديوان جامى .

٦١١ - ديوان آصفى :
نظم آصفى بن خواجه نعمة الله وزير السلطان أبو سعيد ، توفى فى حدود سنة ٩٢٠ ، أو سنة ٩٢٦ هـ بهرات :
أوله : بياض ديده زمى سرخ گلعذار انرا ... الخ :
– نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ — ٩٠ ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم .
مكتوبة على الهامش :
[١٥ مجاميع فارسى طلعت]

٦١٢ - ديون آصفى — (منتخب منه) :
أوله : سازآباد خدايا دل ويرانى دل ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٤٦ (ظهر) — ٩٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١١ سم .
[٩٠ — زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦١٣ - ديوان إبن عماد :
نظم علاء الدين ابن عماد .
أوله :
سزد كه أهـل خرد هرسخن كه پردازند ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .
بالنسخة أثر عرق :
[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦١٤ - ديوان أسير :
نظم محمد قاسم أسير ، المتوفى سنة ١٠١٠ هـ .
أولـه :
اى نام تو نقش لوح جانهـا
در مانده بوصف تو زبانها ... الخ
– نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط محمد أمير ، تمت كتابة سنة ١٢٠٥ هـ بمرشد آباد ، ضمن مجموعة أوراقها ٣١٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، ومعظمها ١٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم .
[٤٩ أدب فارسى]

٦١٥ - ديوان أشعار شعراء :
جمع فخرى .
ديوان منتخب عن أشعار الشعراء الفرس .
أوله : مولانا عبد الرحمن جامى —
طرف باغ ولب جوى ولب كجا است اينجا ... الخ :

ـ نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة بالحبر الأحمر ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، فى ٣٢١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧×١١ سم : [٦٦ــم أدب فارسى]

٦١٦ ـ ديوان أشعار فارسية :

لم يعلم الجامع ، ولعله الناسخ نفسه :
مختارات من الشعر الفارسى .

أولهـا :

دگر زلالهٔ نورسته كوه فصل بهار
... الخ :

ـ نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط ميرزا محمد بن محمد محسن التبريزى ، تمت كتابة سنة ١٠٧٠هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١٣١ ــ م أدب فارسى]

٦١٧ ـ ديوان أميدى[1] :

نظم (لعله مولانا أرجاست أميدى من شعراء الشاه إسماعيل الصفوى ، وصاحب ساقى نامه) .

أوله ناقص ، وأول الموجود منه :

گرفته گوهر از توآب ورورا ....

وأول الغزليات :

نميدا نم چه خواهم كرد باخود در دل شبها
... الخ .

ـ نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة بالمداد والذهب ، بقلم فارسى جميـل ، بدون تاريخ ، فى ١٠١ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[١٣٣ أدب فارسى طلعت]

٦١٨ ـ ديوان أمير حسين :

لعله من نظم الخواجه حسن الدهلوى المشهور بحسن السنجرى المتوفى سنة ٧٠٧ هـ أو الأمير حسين بن عالم بن حسن الحسينى المتوفى سنة ٧١٧ هـ :

أوله : اى رقم رانده برسپيد وسياه
... الخ .

ـ نسـخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله بن شعبان حيدر ، تمت كتابة سنة ٨٥٩هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣١١ ورقة ، مسطرتهـا ٣٤ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦٫٥ سم .

مكتوبة على هامش ديوان خسرو الدهلوى . [٢٥ ــ م أدب فارسى]

٦١٩ ـ ديوان الأمير معزى :

نظم محمـد بن عبد الملك البرهانى السمرقندى ، المتخلص بمعزى ، والشهير بالأمير معزى ، المتوفى سنة ٥٤٢ هـ .

أوله :

آنكه بحق داور زمان وزمين است
... الخ .

(١) هكذا بالنسخة .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقـلم تعليق جميـل بدون تاريخ ، فى ١١٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سـطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٨١ — م أدب فارسى]

٦٢٠ - ديوان أمير المؤمنين على كرم الله وجهـه :

نظم على بن أبى طالب :

أوله : الناس من جهة التمثال أكفاء ،

آدميان از روى مانند يكسان اند ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بأولهـا حلية مجدولة ومحلاة بالذهب ، الأشعار العربية بقلم نسخ جلى ، والترجمة الفارسية تحتها بقلم تعليق وبمداد أحمر ، بخط شمس الدين محمد بن على علاء الدين الأسترابادى ، تمت كتابة سنة ٩٠٨ هـ ، فى ١٧٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢ × ١٤ سم .

[١١٧ أدب فارسى طلعت]

٦٢١ - ديوان أنورى :

نظم أوحد الدين محمـد الأنورى الأبيوردى ، المتوفى بين سنة ٥٨٥ ، وسنة ٥٨٧ هـ .(١) تخلص أيضاً فى الأول بخاورى .

أولـه :

خراب كرد بيكبار نحل كشور جود

... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، فى ١٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٥,٥ × ١٠ سم . ناقصة من الآخر .

[٤ أدب فارسى]

٦٢٢ - نسخة أخرى :

أولهـا :

برتر نكشد قدر ترا دست وزارت ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٣٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

بها تلويث بالورقة الأولى .

[١٢٣ أدب فارسى]

٦٢٣ - نسخة أخرى :

أولهـا :

مقدوى نه بآلت بقدرت مطلق

كند بشكل بخارى چوگنبد أزرق

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد يوسف صديق ، تمت كتابة فى ١٣ صفر سنة ١١٠٣ هـ ، فى ٢٥٦ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٣٠ × ١٧ سم .

بالنسخة ترقيع وآثار عرق ، وبهامشها شروح وتقاييد .

[٩٣ — م أدب فارسى]

٦٢٤ - نسخة أخرى (منتخب منه) :

أولهـا :

باز اين چه جوانى جمال است جهانرا ... الخ .

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ، ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ص ٩٢ — ٩٤ .

ـ مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان، بأولها حلية بقلم فارسي ، بخط فرصت غريب ، سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٢٥ ـ نسخة أخرى :

أولهـا :

صـبا بسره بياراست دار دنيـارا
نمونه گشت زمين مرغزار عقبي را .. الخ

ـ مخطوطة فى مجلد، مجدولة بالمدادين الأحمر والأخضر ، بقلم فارسي جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .

[١٠٣ أدب فارسى طلعت]

ديوان أنورى :

= كليات أنورى :

٦٢٦ ـ ديوان أهلى شيرازى :

نظم أهلى الشيرازى المتوفى سنة ٩٤٢ هـ

أولـه :

اى دل بدار ازهمه نابود وبود دست
... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسي عادى ، تمت كتابة فى ٢٣ صفر سنة ١٠٠١ هـ ، فى ٩٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سـطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

تليها نقول فارسية فى ثلاث ورقات :

[٦ أدب فارسى طلعت]

٦٢٧ ـ ديوان أوحدى :

نظم ركن الدين أوحدى المـراغى الأصفهانى ، المتوفى سنة ٨٢٧ هـ (١) .

أوله : سر پيوندما ندارد يار... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقهـا ٢٩٩ ورقة ، فى ١٢,٥ × ٧ سم

تليها رسالة للمؤلف نفسه فى التصوف (رسالة حقيقة العشق) .

[٥ أدب فارسى]

٦٢٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بخط عبـد الله بن شعبان ، تمت كتابة سنة ٨٥٩هـ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢٦ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم :

على هامش ديوان خسرو الدهلوى :

[٢٥ — م أدب فارسى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٥٦—١٥٧ ، وفى هدية العارفين المتوفى ٦٩٧ هـ.

٦٢٩ - ديوان أوحدى [منتخب منه] :

أولـــه :

چوبدكنى وندانى كه نيك نيست كه كردى

... الخ .

– نسخة أخرى مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة سنة ٨٢٣هـ ، الكتاب الثالث عشر ، ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢١ سـطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٣٠ - ديوان بساطى :

نظم بساطى السمرقندى ، المتخلص فى البداية بحصيرى أيضاً ، من شعراء القرن التاسع الهجرى .

أولـــه :

اى بخوان كبرياى ترا قرص من فطير

... الخ .

– نسـخة مخطوطة ، بأولهـا حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، فى ١٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٧ × ١٥ سم .

[١٨ أدب فارسى طلعت]

٦٣١ - ديوان بيدل :

نظم ميرزا عبد القادر بن ميرزا عبدالله بيدل ، المتوفى سنة ١١٣٣ هـ .

أولـــه :

بأوج كبريا كز پهلوى عجز است راه آنجا

... الخ .

– نسـخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٦٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٧٥ — م أدب فارسى]

٦٣٢ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ومجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم شكست فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٠ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٦ × ١٦ سم :

تليها إلى ورقة ٢٨٤ مختارات من الشعر الفارسى والتركى .

[٤٨ أدب فارسى طلعت]

ديوان بيدل :

= شرح ديوان ميرزا عبد القادر بيدل .

٦٣٣ - ديوان جامى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : موزون ترين كلاميكه غزل سرايان انجمن أنس ومحبت ... الخ .

– نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، فى ٢١٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٧,٥ سم : [٥٠٥٤ س]

٦٣٤ ـ ديوان جامى (دواوين ثلاثة جامى) :

يحتوى على دواوين الجامى الثلاثة .

بأوله مقدمة ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها :

... وعبارت رنگين بر أطباق أوراق دواوين (جاد و) طبعان ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محلاة بالذهب والألوان ، وباقى الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر والأحمر ، بقلم فارسى دقيق جميل ، بخط فريد ، بدون تاريخ ، فى ٢٦٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، (مكتوب على الهامش أيضاً) . فى ١٨ × ١٠,٥ سم :

[٦٩ ـ م أدب فارسى]

٦٣٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسى عادى بدون تاريخ ، فى ٢٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١,٥×١٢,٥ سم . بهامشها تصحيحات وتقاييد .

[٣١ أدب فارسى طلعت]

٦٣٦ ـ ديوان جامى [الصغير] :

أولــه :

إنمــا الله إله واحد

فهو الغايب وهو الشاهد

مى كند در همه اضداد ظهور

نيست ناسخ يك از اشيا ضد.. الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة وملونة ، مكتوب عليها بخط كوفى : « الله ولا سواه » ، وهى مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسى دقيق جميل ، تمت كتابة بخط محمد على السمرقندى فى أواسط شهر شوال سنه ٨٩٣ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٥ (ظهر) إلى ورقة ٣٥٧ (وجه) ، مسطرتها ١٦ سطراً فى ٣٤ × ١٥ سم . بها أثر عرق :

[٤٤ أدب فارسى طلعت]

٦٣٧ ـ ديوان جامى الكبير :

أولــه :

بسم الله الرحمن الرحيم

أعظم أسماى عليم حكيم

محترمان حرم أنس را

تازه حديثى است ز عهد قديم ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبــة دقيقة الصنع ، والصفحتان الأولى والثانية محليتان بالذهب بين الأسطر ومجدولتان ، وباقى الصفحات مجدولة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمد أمين الهروى وبمساعدة قنبر عابدين حيدر حسينى القمى ، تمت كتابة بتاريخ غرة ربيع الثانى سنة ٩٥٨ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٢٤ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٤٤ أدب فارسى طلعت]

٦٣٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد ، بأولهـا حلية ، الورقة الأولى والثانية محليتان بالذهب ، وبقية الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٤,٥ × ٩ سم .

بآخره نقص .

[٨٧ — الزكية (مخطوطات فارسيه وتركيه)]

٦٣٩ - ديوانچهٔ جامى (منتخب من ديوانه)

أولـه :

أى مهرتو از صبح ازل همنفس ما ... الخ.

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ ، فى ٤٠ ورقه ، مسطرتها ١٤ سطرا ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم .

[٦٨ — م أدب فارسى]

٦٤٠ - ديوان جرمى :

نظم : جرمى .

أولــه :

اى رخت نور داده بيضارا
كرده سرسبز باغ وصحرارا ... الخ

— نسخة مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، بخط محمد هادى بن خواجه عالم، مسطرتها مختلفة ، فى ١٦,٥ × ٩,٥ سم .

بآخرها نقول وبها تلويث وتقطيع .

[٤٣٦٢ س]

٦٤١ - ديوان جلال الخوافى :

نظم جلال الدين محمد بن على الخوافى المتخلص بجلالى (كان حياً سنة ٧١٩ هـ) .

أولـه :

شير گيرى چشم آن آهو
ديدهٔ لا إله إلا الله ... الخ

— نسـخة مخطـوطة ، مجدولة ومحـلاة بالذهب والألوان ، بأولها حليـة ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة سنة ٨٢٣هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥ × ٢٦,٥ سم .

بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٤٢ - ديوان جلال الدين الرومى :

نظم جلال الدين محمد بن بهاء الدين محمد بن الحسين الخطيبى البكرى البلخى المعروف بجلال الدين الرومى ، المتـوفى سنة ٦٧١ أو سنة ٦٧٢ هـ :

أولــه :

أى فصل باباران ما برريز بر ياران ما
... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٥٨ ورقة ، مسطرتهـا ١٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[٤٣٥٧ س]

٦٤٣ - ديوان جلال الدين الرومى
أولـــه :
آمد بت ميخانه تاخانه برد مارا
بنمود بهار نوتاتازه كند مارا ... الخ
ـ نسخة أخرى مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣١٥ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً، فى ٣٨ × ٢٤,٥ سم :
[٥٠ـم أدب فارسى]

٦٤٤ - ديوان جلال الدين الرومى (بعض منتخبات از ديوان مولانا) :
ناقص من الأول والآخر ، وأول الموجود :
بحر ديگر :
چون نمائى آن رخ گلرنگ را
ازطرب در چرخ آرى سنگ را
... الخ .
ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد قديم (لعلها كتبت فى القرن الثامن) ، أوراقها ٢٦٩ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢٣×١٦ سم
[٦٣ أدب فارسى طلعت]

٦٤٥ - ديوان جلال طبيب (حكيم جلال شروانى) :
نظم جلال الدين الطبيب[1] .
أوله : وجهت وجهى للذى لا وجه إلا وجهه ... الخ :
ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ملونة ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الثانى على الهامش ، ضمن مجموعة ، فى ٢٥ × ١٦ سم بالنسخة أثر عرق ، تليه گل ونوروز :
[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٤٦ - ديوان جلال عضد[2] : (منتخب منه)
نظم جلال عضد اليزدى وزير الشاه محمد مظفر[3] :
أولـــه :
دوش چون خورشيد رخشانرا زوال آمدپديد .
بركنار أسمان مشكل هلال آمد پديد ... الخ .
ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الثانى ضمن

(١) كما جاء بآخر الديوان ، ولم نتمكن من معرفة عصره ، ولو أن براون ذكره فى تاريخ الأدب فى إيران أنه من الشعراء الذين ذكرهم القزوينى فى كتابه آثار العباد والمعروف أن القزوينى توفى سنة ٦٨٢ هـ ، وذكر شمس الدين سامى فى قاموس الأعلام ج ٣ أنه (جلال طبيب) نظم منظومته گل ونوروز سنة ٧٣٤ هـ ، وكان ينسب لشاه محمد مظفر حاكم شيراز ثم شاه شجاع ، « ن . الطرازى ») .

(٢) بآخر النسخة سيد جلال الدين .

(٣) الشاه محمد مظفر حاكم يزد فى القرن الثامن . (ش . سامى : قاموس الأعلام ج ٣) .

مجموعة دواوين الشعراء الفرس، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :
بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٤٧ - ديوان جمالى :

نظم الشيخ جمالى ، من شعراء الهند ، المتوفى سنة ٩٤٢ ﻫ .

أوله : اى طلبگار ديار مسكينان... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط ملا محمد تمت كتابة فى ٢٧ رجب سنة ١٠٣٩ ﻫ ، فى ١٤٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣ سم .

[٦٤ — م أدب فارسى]

٦٤٨ - ديوان چنالى :

نظم چنالى

أولـه :

در هنگام كه نسايم تجليات جمالش ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى، بدون تاريخ، فى ١٢٠ ص ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤ × ١٧ سم :

[١٠٣ أدب فارسى]

٦٤٩ - ديوان حافظ :

نظم شمس الدين محمد حافظ بن كمال الدين بن غياث الدين الشهير بحافظ الشيرازى ، المتوفى سنة ٧٩٢ ﻫ [1] :

أول الديباجة [2] : حمد بيحد وثناى بيعد وسپاس بيقياس خداوند يراكه ... الخ

أول الديوان نظما :

ألا يا أيها الساقى أدر كأساً وناولها
كه عشق آسان نمود أول ولى افتادمشكلها
... الخ

ـ نسـخة مخطوطة فى مجلد مضغوط عليه بالذهب ، بالورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) صورتان مرسومتان بالألوان ، ومحليتان بالذهب ، الأولى تصور مجلس أنس لملك من ملوك الفرس ، والثانية تكملة للأولى ، وتبدأ الديباجة بالورقة الثانيـة (ظهر) بعاليها إكليل من الذهب والألوان واللازورد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، والمدادين الأحمر والأخضر ، ومطعمة تحت السطور بالذهب ، وهكذا بالورقة الرابعة (ظهر) والخامسة (وجه) والورقة العاشرة (وجه) والحادية عشرة (ظهر) ، بقلم تعليق جيد ، بخط محمد بن علاء الدين رزه تمت كتابة بباخرز فى قرية رزه فى شهر

---

(١) هكذا فى هدية العارفين للبغدادى ، وأما فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٧٠ — ١٨٠ شمس الدين محمد الحافظ ابن بهاء الدين الملقب بلسان الغيب المتوفى سنة ٧٩١ ﻫ .

(٢) الديباجة من وضع محمد كاتب الديوان .

محرم سنة ٩٧٦ هـ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤,٥ سم :

[٣٢ — م أدب فارسى]

٦٥٠ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، ناقصة المقدمة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم :

[٣٣ — م أدب فارسى]

٦٥١ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق بخط محمد هاشم الأصفهانى ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[٣٤ — م أدب فارسى]

٦٥٢ — نسخة أخرى أول الديباجة كالسابقة ، وأما أول الديوان « فى القصيدة » :

مرادليست پريشان بدست غم پامال

چنانكه هيچكسم نيست واقف أحوال ... الخ

— مخطوطة فى مجلد نفيس مذهب ، كتبت بداية المقدمة داخل إطار مذهب ، على صفحتين مذهبتين ومحليتين بالألوان والأشكال الهندسية ، بأول كل قسم من الديوان حلية بديعة ملونة مذهبة ، الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر واللازورد والأحمر ، بها أربع صور بالألوان تصور مجالس الطرب ومناظر أخرى ، مرسومة على الطريقة الفارسية من عمل على بن نظام الدين على بن سلطان عبد الله جوهرى ، بأول الديوان صورتان ، بقلم فارسى جيد ، بخط الكاتب الشيرازى تمت كتابة سنة ٩١ هـ (١) ، فى ١٣٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً (١٠ سطور مستقيمة و ٤ سطور مايلة فى الوسط) فى ٢٤,٥ × ١٥,٥ سم .

[٣٥ — م أدب فارسى]

٦٥٣ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد أثرى من القطيفة ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محليتان بالألوان والذهب ، وبقية الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بأول الديوان حلية ملونة بديعة بقلم تعليق جيد ، بخط حيدر الحسينى ، تمت كتابة فى عشر الأوسط من رمضان سنة ٩٧٣ هـ ، بآخر الديوان وفى الورقة ١٩٣ (ظهر) والورقة ١٩٤ (وجه) لوحتان مرسومتان بالألوان والذهب ، الأولى تصور مجلس السلطان والثانية مجلس الملكة فى فصل الربيع ، والصورتان تنتميان إلى مدرسة بهزاد ، ولم يعلم اسم المصور ، ثم تليهما من الورقة ١٩٤ (ظهر) — ٣٠٠ (وهى آخر المجموعة) نظيرة للشاعر حالى لغزليات وقصائد حافظ ، كتبت بخط

(١) لعلها سنة ٨٩١ هـ .

تعليق جيد مخالف لخط النسخة ، مسطرتها ١٣ ، ١٤ سطراً، فى ٢٢ × ١٤ سم :

[٣٦ — م أدب فارسى]

٦٥٤ —نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ، مجـــدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط الحاج محمد المشهور بآب زرمشكى الشيرازى ، تمت كتابة يوم الأحد ١٥ ربيع الثانى سنة ١٢١١ هـ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ ســطراً ، فى ١٢ × ١٥ سم .

بآخرها رسالة تحفة الوزراء :

والنسخة مجلدة بجلدة بها نقوش بألوان مختلفة من الخارج وصورة لشخص فارسى من الداخل . [٤٣١٨ س]

٦٥٥ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد مضغوط عليه بالذهب ، بأولهـــا حلية باللازورد والذهب بديعة ، مكتوب عليها « ديوان خواجه حافظ عليه الرحمة » مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد لم يذكر اسم الناسخ ولا تاريخ الكتابة ، فى ١٩٨ ورقة ، تنتهى الورقة الأخيرة بحلية على شكل مربع فيها رسم زهور بالذهب والألوان ، مسطرتها ١٢ ســطراً ، فى ٢٣ × ١٤٫٣ سم :

تتخللها سبع صور مرسومة بالألوان وعلى هامشها وتحت السطور شروح وتقاييد باللغة التركية ، كما بالورقة الأولى (وجه) حلية بالذهب واللازورد على شكل مسدس وتحتها وقفية الأمير خليل أغا لمكتبة المشهد الحسينى سنة ١٢٩٢ هـ .

[٢ أدب فارسى خليل أغا]

٦٥٦ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد، بأول المقدمة وبأول الديوان (غزليات) حليـــة ملونة مذهبة ، مجدولة بالذهب والمـــداد الأخضر ، بقلم شكست فارسى جميـــل ، بدون تاريخ ، فى ١٨٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٣ سم :

[٣٤ أدب فارسى طلعت]

٦٥٧ — نسخة أخرى مخطوطة ناقصة المقدمة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر، تسبقها لوحتان فى صحيفتين مرسومتين بماء الذهب والألوان ، الأولى تصور مجلس شرب وغناء لشيخ مع جواريه ، والثانيـــة تعبر عن اجتماع بين الحافظ والعطار والسعدى، مكتوبة بقلم فارسى جميل ، ولم يعلم أسم المصور ولا الكاتب ولا تاريخ التصوير أو النسخ ، فى ٢١١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم :

[٤١ أدب فارسى طلعت]

٦٥٨ — نسخة أخرى مخطوطة، ناقصة المقدمة فى مجلد أثرى بديع ، بالورقة الأولى حلية ملونة مذهبة بديعة ، وباقى الأوراق مزينة بالزهور الملونة على الهامش ومجدولة بالذهب

والمداد الأخضر ، بها صور كثيرة بالطريقة الفارسية — الهندية ، مكتوبة بقلم فارسى جميل ، لم يعلم كاتبها ولا مصورها ، كما لم يعلم تاريخ الكتابة ، فى ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٦ × ١٠ سم .

[٥٩ أدب فارسى طلعت]

٦٥٩ — نسخة أخرى مخطوطة ، ناقصة المقدمة ، فى مجلد بجلدة أثرية منقوشة ومذهبة ، بالورقة الأولى حلية مذهبة ملونة بديعة ، وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأحمر والأخضر والأزرق ، كما أن الأوراق كلها مطعمة ومنقوشة بماء الذهب ، مكتوبة بخط فارسى جيد ، وقد كتبت النسخة بأمر النواب موسوى خان ، ولم يعلم اسم كاتبها ، فى ١٣٧ ورقة ، فى الورقة (١٣٧ ظهر) رسم مذهب للزهور ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١٠,٥ سم .

[٦٠ أدب فارسى طلعت]

٦٦٠ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، بها أشكال هندسية مذهبة ، بالورقة الأولى حلية مذهبة وملونة ، وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأزرق ، مكتوبة بخط فارسى جميل لمحمد ، ولم يعلم تاريخ الكتابة فى ٢٧٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

المقدمة مكتوبة بقلم محمد كاتب الديوان . [٧٠ أدب فارسى طلعت]

٦٦١ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً . [٢٨ أدب فارسى قوله]

٦٦٢ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ١٦٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، [٢٩ أدب فارسى قوله]

٦٦٣ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر والأسود ، بقلم فارسى جميل تمت كتابة سنة ٩٣٣ هـ ، فى ٤٢٧ ص ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥,٥ سم .

[١٠٠٢ شعر تيمور]

٦٦٤ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالمداد الأحمر والأخضر والأصفر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٩٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٨ × ١٧ سم .

بهامشها كتاب ناصر على ، وهو منظوم فارسى . [٣١٠ أدب تركى]

٦٦٥ — نسخة أخرى ، أول الديوان كالسابقة ، لسبعة غزليات ، فى ٥ ورقات ، لعلها لحافظ أيضاً ، بعض أوراقها مجدولة ، مكتوبة بخطوط عادية مختلفة ، بدون تاريخ ، فى ١٨٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، معظمها ١٣ سطراً ، فى ١٧ × ١٢ سم .

[٣١١ أدب تركى]

٦٦٦ ـ ديوان حافظ ـ (منتخب منه) :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧ — ١٩٠ مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١١ سم :

تليه مختارات من قصائد سلمان ساوجى وشعراء آخرين إلى آخر المجموعة :

[٩٠ ـ زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٦٦٧ ـ ديوان حافظ وترجمته بالتركية :

لم يعلم المترجم :

أولـــه :

ألا يا أيها الساقى أدر كأساً وناولها

... آكاه أول اى ساقى دور ايتدر

قدحى وصون آنى ... الخ .

ـ نسخة مخطــوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى ، بخط بكتاش بن محرم ، تمت كتابة فى أواسط شهر ربيع الأول ١١٥٩ ، فى ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢٢ ســطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤,٥ سم :

كتبت الترجمة بخط دقيق تحت كل بيت :

[٢٨ أدب تركى طلعت]

٦٦٨ ـ ديوان حافظ وشرحه بالتركية :

لم يعلم الشارح :

أولـــه :

ألا يا أيها الساقى أدر كأساًوناولها...الخ :

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ فى ٢٢٦ ورقة ، مسطرتها مختلفــة ، فى ٢٣ × ١٢ سم :

مكتوب تحت كل سطر شرحه باللغة التركية .

[١٠ أدب فارسى طلعت]

ديوان حافظ (شرحه بالتركية) :

= شرح ديوان حافظ .

٦٦٩ ـ ديوان حسن[(١)] :

نظم خواجه حسن الدهلوى المعروف بحسن السنجرى ، المتوفى سنة ٧٠٧ هـ[(٢)] .

أولـــه :

اى رقم رانده برسفيد وسياه

وز درون وبرون ما آكاه ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، مجـــدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ملونة ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة فى جمادى الأولى ســـنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الأول على هامش ديوان خسرو ، ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفـــرس ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

[١٥٣ — م أدب فارسى]

---

(١) فى نسخة ديوان أمير حسن .

(٢) قاموس الأعلام جـ ٣ ، وقد ذكر صاحب قاموس الأعلام بيت شــعر له ، وبالبحث فى الديوان وجدناه فى قافية ذال (سفيد) مما يؤكد نسبة الديوان لحسن « ن . الطرازى » .

٦٧٠ ـ ديوان حسن :

نظم حسن (لعله حسن السنجرى) .

أوله : چهره نگاركردگل چهره ...الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً.

بها نقص بالآخر :

[٢٦ أدب فارسى قوله]

ديوان حكيم جلال شروانى

= ديوان جلال طبيب :

٦٧١ ـ ديوان حكيم سنائى :

نظم أبى المجد مجدود ، (محمود — ممدود) ابن آدم الغزنوى الشهير بحكيم سنائى المتوفى سنة ٥٢٥ أو سنة ٥٤٥ هـ .

أولـــه :

بس كه شنيدى صفت روم وچين

خيز وبيا ملك سنائى ببين ... الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٨٢ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤,٥ سم .

[٥٩ — م أدب فارسى]

٦٧٢ ـ ديوان حيرت :

نظـــم : لعله قيـــام الدين حيرت الأصفهانى ، المتوفى سنة ١١٧٤ هـ .

أولـــه :

اى نام نيكوى توآرايش ديوانها

اى زنده ببوى توگلها وگلستانها...الخ

ـ نســخة مخطوطة فى مجلد ، مجــدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم شكست فارسى جيد دقيق ، بخط عبد الله ايروانى ، كتبها لكمال أفندى ،وأتمها فى أوائل شهر جمادى الأولى سنة ١٢٥٤ هـ ، فى ٦٧ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٠ × ١١,٥ سم

[١٢٦ أدب فارسى طلعت]

٦٧٣ ـ ديوان خاتمى : (منتخب منه) .

نظم خاتمى .

أولـــه :

بدان رخساره ات اميدچشم دلفگارانرا ... الخ

ـ نســخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٢ ـ ١٥٣ ،مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٧×١١ سم

[١٨٦ — م أدب فارسى]

٦٧٤ ـ ديوان خاقانى :

نظم فضل الدين بديل بن على الخاقانى الشروانى ، المتوفى سنة ٥٩٥ هـ .[1]

أولـــه :

مرادل پير تعليم است ومن طفل زبان دانش ... الخ .

(١) ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م. هنداوى ص ٩٤ — ١٠١ ، وفى قاموس الأعلام جـ ٣ ص ٢٠١٢ « أفضل الدين إبراهيم بن على الخاقانى ، المتوفى سنة ٥٨٢ هـ » .

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليــق جميــل ، تمت كتابة فى شهر شعبان سنة ١٠١٢ هـ ، فى ٦٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم :

[١٤٤ أدب فارسى]

٦٧٥ — نسخة أخرى أولها ناقص ، وأول الموجود منها :

نثار اشك من هرشب شكر ريزيست پنهانى ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق جميل ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، تمت كتابة فى أواسط جمادى الأولى سنة ٨٥٨ هـ ، فى ٣٢٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٦ × ١٧ سم :

[٨٥ — م أدب فارسى]

٦٧٦ — نسخة أخرى أولهـا :

دل من پير تعليم است ومن طفل زبان دانش ... الخ :

— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط أمى تربتى سنة ١٠٠٩هـ ، فى ٣٣٥ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم :

[٨٦ — م أدب فارسى]

٦٧٧ — نسخة أخرى أولهـا :

عبارة آفاق است آن ياركه‌من دارم ... الخ :

— مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٧٨ - ديوان خاقان (١) :

نظم السلطان أبو الفتح فتحعلى شاه قاجار ، كتب المقدمة والخاتمة بأمر من السلطان : عبد الوهاب موسوى :

أول المقــدمة :

ناظم العوالم، بديع المناظم .... الخ :

ومطلع الديوان :

چشمت ز سحر جا دوى بابل نشان دهد ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد مزدان بالزهور والنقوش ، بالورقة الأولى والسابعة حلية ملونةمذهبة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى شبيه بخط شكست جيد ، بخط عبدالواسع الموسوى تمت كتابة سنة ١٢٢٢هـ ، فى ١١١ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم .

[٦٢ أدب فارسى طلعت]

(١) مكتوب على ظهر الورقة الأولى بالنسخة بخط مخالف لخط كاتب النسخة « ديوان خاقانى » سهواً ، وكما يعلم من مقدمة الديوان وخاتمته أنه للملك فتحعلى شاه القاجار وكان يتخلص بخاقان . « ن . الطرازى »

٦٧٩ - ديوان خالد :

نظم ضياء الدين أبي البهاء خالد بن حسين الشهرزوري العثماني ، الشافعي النقشبندي ، المتوفى سنة ١٢٤٢ هـ .[1]

أولـــه :

دهيد از من خبر آنشاه خوبا نرا بهٔ پنهانى

... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخـــط أحمد بن محمد النقشبندي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٥ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٦ سم :

[٢ مجاميع فارسي]

٦٨٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحـــلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، في ٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ ســـطراً ، في ٣٣ × ١٢ سم .

[١٣٦ أدب فارسي طلعت]

٦٨١ — نسخة أخرى أولهـــا :

عجائب نشأهٔ زين دا من كهسار ميآيد

... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، كتبها (عبد الله الفنائي المولوي سنة ١٢٦٠ هـ) لمحمد نجيب باشا والى بغداد وقدمها له ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ (وجه) — ٩٤ وهو آخر المجموعة ، مسطرتها ١٣ ســـطراً ، في ١٩ × ١٢ سم .

[٢٢ مجاميع فارسي طلعت]

٦٨٢ - ديوان خسرو الدهلوى :

نظم الأمير خسرو بن الأمير سيف الدين محمود الدهلوى ، المتوفى سنة ٧٢٥ هـ :

أولـــه :

اى زخيال مابرون در توخيال كى رسد

... الخ :

— نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسي بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة مجموعة من ورقة ١ — ٣٥ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٢ × ١٢ سم :
أوراقها مفكوكة وعليها أثر عرق :

[٢٠ أدب فارسي]

٦٨٣ — نسخة أخرى أولهـــا :

حـــمدرانم برزبان لله رب العـــالمين
آنكه جان بخشيد درقرآن هدى للمتقين ... الخ :

— مخطوطة في مجلد نفيس ، مضغوط بالذهب ، الصفحة الأولى والثانية محليتان بالذهب والألوان ، وباقي الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسي جيد ، بخط منعم الدين الأوحدي الحسيني ، تمت

(١) البغدادي : هدية العارفين جـ ١ ص ٣٤٤ .

كتابة فى حجة ذى الحجة الحرام سنة ٩٢١ هـ، فى ٤٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤,٥ سم .

[٢٣ — م أدب فارسى]

٦٨٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله الكاتب الأصفهانى ، تمت كتابة فى شهر شوال سنة ٨٧٧ هـ ، فى ٣٦١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٧ سم :

[٢٤ — م أدب فارسى]

٦٨٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله بن شعبان ، تمت كتابة سنة ٨٥٩ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣١١ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .

[٢٥ — م أدب فارسى]

٦٨٦ — نسخة أخرى أولها :

اى زخيال مابرون درتوخيال كى رسد ... الخ.

— مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابة فى أواخر زبيع الآخر سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥ × ١٦سم .

بالنسخة أثر عرق .

[١٥٣ — م أدب فارسى]

٦٨٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٩٦ هـ فى ١٧١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً :

[٣١ أدب فارسى قوله]

ديوان خواجه حسين ثنائى

= كليات خواجه حسين ثنائى :

٦٨٨ - ديوان خواجوى كرمانى :

نظم كمال الدين أبى العطاء محمود ابن على الكرمانى ، المتخلص بخواجو ، المتوفى سنة ٧٥٣ هـ .(١)

أولـه :

اى غرهٔ ما از أثر صنع توغرا ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم :

بالنسخة أثر عرق :

[١٥٣ — م أدب فارسى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٦١ ، أما فى هدية العارفين للبغدادى جـ ٢ ص ١٥٢ « محمد بن على الرشدى — أبو العطا الشهير بخواجو الكرمانى ، المتوفى سنة ٧٤٥ هـ » .

٦٨٩ — نسخة أخرى أولهـا :

سبحان من تقدس بالعز والكمال

سبحان من تفرد بالجود والجمال

آن مالكى كه ملك أوهست بادوام ... الخ

— مخطوطة فى مجلد ، مضغوط بالذهب ، بقلم فارسى ، بخـط الدرويش حافظ الشيرازى ، تمت كتابة سنة ٨٥٨ هـ ، فى ١١٦ ورقة ، مسطرتها ١٧ ، ١٨ سطراً فى ١٧ × ١٢ سم .

[١٣٢ أدب فارسى طلعت]

٦٩٠ - ديوان خيالى :

نظم خيالى بخارى (١) ، من شعراء عهد ألغ بك ، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ .

أوله : زهى راست از توهمه كارها...الخ

— نسـخة مخطوطة فى مجلد أثرى منقـوش بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، مجـدولة بماء الذهب والمداد الأخضر ، مكتوبة بخط تعليق جيد ، بخط درويش محمود بن عبدالله نقاش ، بدون تاريخ ، فى ٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٠ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم

بالنسخة أثر عرق

[٦٥ أدب فارسى طلعت]

٦٩١ - ديوان دلى دشت بياض :

نظم دلى دشت بياض .

أولـهـ :

اى حريمت كعبهٔ حاجت رواى جبرائيل ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٦٠ هـ ، فى ١٠١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

تليه رسالة فى المعمى .

[٩٤ — م أدب فارسى]

٦٩٢ - ٦٩٥ - ديوان ذى الفقار :

نظم قوام الدين حسين بن صدر الدين على المعروف بذى الفقار الشروانى .

— نسـخة بالزنكوغراف ، عن النسخة الخطية المحفوظة بالمتحف البريطانى بلندن ، سنة ١٩٣٤ م ، فى ٤٦٦ ، ٨ ص .

فى ٢٥ × ١٧ سم

— ثلاث نسخ أخرى كالسابقة

[١٤٢ ، ١٤٥ ، ١٤٦ ، ١٦٢ أدب فارسى]

٦٩٦ - ديوان راقم

نظم راقم

أولـه :

اى هرزبان بذكر تو گرم فسانهٔ ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ،

(١) انظر ص ٢٠٧١ جـ ٣ مادة خيالى فى قاموس الأعلام وانظر الورقة ٨١ من الديوان حيث : اى تير غمت رادل مشاق نشانهٔ ، وقد نقل صاحب قاموس الأعلام هذا البيت ونسبه إلى خيالى . « ن . الطرازى »

فى ٢٤٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥ سم .

[٥٦ — م أدب فارسى]

٦٩٧ - ديوان رضى :

نظم رضى ، ولم يعلم بالتحقيق من هو لأن هناك شعراء كثيرون بهذا الاسم ، أو الشهرة .

أوله : إلهى سوختم بيغم إلهى ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط ميرزا محمد بن محمد محسن التبريزى ، فى محرم سنة ١٠٧١ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١٣١ — م أدب فارسى]

ديوان رفيع

= كليات ميرزا رفيع

٦٩٨ - ديوان رياضى :

من نظم رياضى السمرقندى اللارى قاضى لار[1]

أولـــه :

قامتش گركند هلاك مرا

زير سروى كنيد خاك مرا ...الخ

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، مكتوبة على الهامش ، من ورقة ٩٠ — ١٠٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٢ سم

[١٥ مجاميع فارسى طلعت]

٦٩٩ — نسخة أخرى أولها :

سوى نگار من كه برد نامهٔ مرا ... الخ :

— مخطوطة ، بقلم فارسى جميل بدون تاريخ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة من الورقة ١٥١ (ظهر) — ١٧٠ وهو آخر المجموعة مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥,٥ × ١٤,٥ سم . [٣٤ مجاميع فارسى طلعت]

٧٠٠ — نسخة أخرى أولها :

ازان رو ميزند آئينه خورشيد را صيقل .

— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأزرق ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٥٦ ورقة مسطرتها ٨ سطور ، فى ١٧ × ١٢ سم .

ناقصة بالأول .

[٤٣٦١ س]

٧٠١ — نسخة أخرى أولها :

صنع أو آندمكه نقش گنبد أفلاك بست ... الخ .

---

(١) انظر قاموس الأعلام جـ ٣ص ٢٣٨٥ . مادة رياضى وقد ورد فيه أول الديوان كما هو بالنسخة .

أما بالنسبة لاختلاف الأوائل فى النسخ الأخرى فجدير بالذكر إن هناك أربعة شعراء يتخلصون برياضى : الأول ، وهو سمرقندى وكان قاضى سمرقند ، والثانى حسن كشميرى ، والثالث إمام الدين بن لطف الله المهندس اللاهورى ، المتوفى سنة ١١٤٥هـ ، والرابع عاش فى عهد الشاه اسماعيل الصفوى ، ونظم مثنوى فى ٨٠٠٠ بيت للسلطان حسين بايقرا ، توفى سنة ٩٢١ هـ . « ن . الطرازى »

— مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة (٩٣٨ هـ) ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٤ (ظهر) — ١٨ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١١ سم .

[٩٠ — زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

٧٠٢ - ديوان ساجدى :

نظم ساجدى (شبسترى) .

أولها :

مرا زهردوجهان چشم برعنايت اواست ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، مكتوب فى ورقة ٣٨ على الهامش بخط غير خط الناسخ ، تحت رباعيتين فارسيتين ، يوم الخميس ١٤ ربيع الأول سنة ١٠٢٤ هـ ، أوراقها ٥٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، ومكتوب على الهامش أيضا ، فى ١٦,٥ × ١٢ سم .

[٩ أدب فارسى طلعت]

٧٠٣ - ديوان سعد :

نظم سعد

أوله :

دلبرا بى موجبى تاچند رنجانى مرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣—١٧٠ ، وهى آخر المجموعة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم :

مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق

[٢٠ أدب فارسى]

٧٠٤ - ديوان سعدى :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين عبد الله السعدى الشيرازى ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ .

أوله :

شكر وسپاس ومنت ونعمت خدارا
پروردگار خلق وخداوند كبريا ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٣٥ ورقة مسطرتها ١٢ سطراً ، كتبت على الهامش أيضاً ، فى ١٨,٥ × ١٢ سم :

[٨٩ أدب فارسى طلعت]

٧٠٥ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد مذهب ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٧٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً .

بها خرم وناقص من الأول :

[٦٢ — م أدب فارسى]

ديوان سعدى

= كليات سعدى .

ديوان السلطان سليمان القانونى

= بياض أشعار فارسية سلطان سليمان خان :

٧٠٦ ـ ديوان سلمان ساوجى :

نظم جمال الدين سلمان بن علاء الدين محمد ، المشهور بسلمان الساوجى ، المتوفى سنة ٧٧٨ هـ .(١)

أولـــه :

هر دل كه درهواى جمالش مجال يافت
عنقاى همتش دوجهان زير بال يافت

... الخ .

ــ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق . بخط حسن بن أبى بكر الأصفهانى ، تمت كتابة سنة ٧٨٦هـ ، فى ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩ × ١١,٥ سم .

[١٣ أدب فارسى]

٧٠٧ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٣٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٢ ســطراً ، فى ١٦,٥ × ١٢ سم . ناقصة الآخر .

[٣٧ ــ م أدب فارسى]

٧٠٨ ــ نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخــط قاسم ابن المنصور بن الجنيد الحانى ، تمت كتابة فى ١١ ذى القعدة سنة ٨٤١ هـ ، فى ١٦٠ ورقة ، مسطرتهــا ٢٠ ، ٢١ ســطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم :

[٣٨ ــ م أدب فارسى]

٧٠٩ ــ نسخة أخرى تحتوى على القصائد والمراثى والترجيعات والمقطعات والغزليات والرباعيات و فراقنامه .

أوله :

قدم نه برسرهستى كه هست آن پايهٔ دانا

... الخ .

ــ مخطوطة فى مجلد ، بأولها وبأول كل قسم من أقسامها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم غادى ، تمت كتابة فى العاشر من شهر ربيع الآخر سنة ٨٧٥ هـ ، فى ٣٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٤×١٦سم

[١٥٥ ــ م أدب فارسى]

٧١٠ ــ نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد أثرى ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانيـــة (وجه) محليتان بالألوان والذهب والنقوش الهندسية البديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى جيد ، بخط عماد خباز ابرقوبى ، تمت كتابة فى يوم الجمعة ٢٥ رمضان المبارك سنة ٨٤١ هـ ، فى ٣٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً فى معظم الأوراق ومختلفة فى بعضها ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم :

بها صورتان مرسومتان بالألوان على الطريقة الفارسية ، وعلى هامشها جمشــيد وخورشيد وفراقنامه ، وكلاهما للشاعر نفسه ، ودونامه لأوحدى وروضة المحبين لابن عماد ، وتحفة العشاق لركن صائن ، ومحبتنامه لابن نصوح ، ومعميات لشرف الدين . [١٥٦ ــ م أدب فارسى]

(١) د . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٧٠ ، أما قاموس الأعلام« المتوفى سنة ٧٦٩ هـ »

٧١١ - ديوان سليم :

نظم السلطان سليم بن بايزيد بن محمد الفاتح، الشهير بياووز، المتوفى سنة ٩٢٦هـ

يتقدم الديوان ترجمة السلطان الشاعر، فى خمسة أوراق، متوجة بحلية مجدولة بالذهب والمداد الأسود.

أول الديوان :

خدايا ترازيبد اين پاد شاهى

كه هرپادشاه راتوپشت وپناهى.. الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ذهبية ملونة، مجدولة بالذهب والمداد الأسود، بقلم تعليق جميل، مكتوبة فى عمودين بخط سيد عبدى، تمت كتابة فى ٢٥ جمادى الآخرة سنة ١٢٥٩ هـ، فى ٧٧ ورقة ملونة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩,٥ × ١٣ سم.

[٨٢ أدب تركى طلعت]

٧١٢ — نسخة أخرى أولها :

اى ترا پردهٔ عزت علم يكتائى

كس نه همتاى تودرمملكت بى همتائى

... الخ

— مخطوطة، مجدولة بالذهب والمداد الأسود، وبأولها حلية، بقلم تعليق جميل، بخط رحيمى سنة (٩٦٧ هـ)، ضمن مجموعة من الورقة الأولى — ٥٤، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩,٢ × ١١,٨ سم.

[١٤١ أدب فارسى طلعت]

٧١٣ — نسخة أخرى ناقصة من الأول، وأول ما فيها :

اى سليم از شاهى عالم آواره ايست

... الخ

— مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، فى ١٩ ورقة، مسطرتها مختلفة، فى ١٨×١١,٦ سم.

[١٤٢ أدب فارسى طلعت]

ديوان سنائى

= ديوان حكيم سنائى.

٧١٤ - ديوان سوخته :

نظم سوخته.

أولـــه :

بيا اى ساقى دوران بيارآن حل مشكلها

كه نقش غم فروشويد تمام از صفحهٔ دلها... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد، مجدولة ومحلاة باكليل خفيف، بقلم تعليق، بدون تاريخ فى ٤٧ ورقة، مسطرتها ١١ سطراً، فى ١٤,٥ × ١٠ سم.

[٤٢ أدب فارسى]

٧١٥ - ديوان شانى :

نظم مولانا شانى التركمانى الأصل، المتوفى سنة ١٠٢٣ هـ (١).

(١) قاموس الأعلام لشمس الدين سامى ج ٤.

أولـــه :

اى زسودا سايه برزلف ايازانداخته
گردن محمود را دردام نازانداخته ... الخ

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بأولهــا حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، والمدادين الأخضر والأحمر ، بقلم تعليق جيد ، تمت كتابة فى ١٢ صفرسنة ١٠٥٦هـ فى ٢٣١ ورقة ، مسطرتها ١٥ ســطراً ، فى ١٩ × ١١,٥ سم .

[١٢١ أدب فارسى طلعت]

٧١٦ - ديوان شاهى :

نظم آقا ملك بن جمــال الدين فيروز كوهى السبزوارى ، المتخلص بشاهى ، المتوفى سنة ٨٥٧، وقيل فى حدود ٨٣٠ هـ .

أولـــه :

اى نقش بسته نام خطت باسرشت ما
اين حرف شد ز روز ازل سرنوشت ما

— نســخة مخطوطة ، مجــدولة بالذهب ، والمداد الأسود ، بأولها حلية ، بقلم تعليق جميل ، بخط رحيمى ، تمت كتابة سنة ٩٦٧ هـ ضمن مجموعة من الورقة ٥٥ — ٩٤ ، مسطرتها ١٣ سطراً، فى ١١,٨×١٩,٢ سم .

[١٤١ أدب فارسى]

٧١٧ — نسخة أخرى تحتوى على غزلياته أولها : يارب بسوز سينهٔ رندان پاكباز ... الخ .

— مخطوطة بقلم تعليق ، بخط أحمد فخر الدين ، تمت كتابة سنة ٨٨٨ هـ ، فى ٩٠ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً .

[٣٩ — م أدب فارسى]

٧١٨ — نسخة أخرى تحتوى على الغزليات أولها كالسابقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عبد الله بن الشيخ مرشد الكاتب ، فى ٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٨ × ١١,٥ سم .

[٤٠ — م أدب فارسى]

٧١٩ — نسخة أخرى تشتمل على القصائد، أولهــا :

چوزهره وقت صبوح ازافق بسازد چنگ
... الخ .

— مخطوطة فى مجلد بقلم رقعة ، بخط سليمان فهيم ، تمت كتابة سنة ١٢٥٣هـ، فى ٦٨ورقة، مسطرتها ٢١سطراً ، فى ٢٤ × ١٦,٥ سم .

[٤٤ — م أدب فارسى]

٧٢٠ — نسخة أخرى أولها :

اى نقش بست نام خطت باسر شت ما
... الخ .

— مخطوطة فى مجلــد نفيس ، مضــغوط بالذهب ، بأولهــا وعلى زوايا أوراقها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، بخط معز الدين محمد الحسينى الكاتب ، تمت كتابة فى الرابع والعشرين من شهر شعبان المعظم سنة ٩٨٧ هـ ، بأول النسخة

طغرا باسم السلطان فتحعلى قاجار ، فى ٧٦ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم.
[٩٩ — م أدب فارسى]

٧٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بخط مير محمد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ١٩ × ١١ سم .
[١٣٦ — م أدب فارسى]

٧٢٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بالورقة الأولى حلية ذهبية ملونة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، وكتبت بالنسخة أنها انتقلت إلى ملك أبى بكر بن إبراهيم باشا سنة ١١٩٨ هـ ، فى ٤٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .
[١٢ أدب فارسى طلعت]

٧٢٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بأولها حلية ملونة ومذهبة جميلة بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة بخط عبد الواحد المشهدى الخطاط ، بدون تاريخ ، فى ٤٨ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٣,٥ سم .
[٣٥ أدب فارسى طلعت]

٧٢٤ — نسخة أخرى أولها :

بيا اى از خط سبزت هزاران داغ بر دلها ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم تعليق جميل ، مكان اسم الناسخ ممسوح ، فى ٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم .
[٥٣ أدب فارسى طلعت]

٧٢٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٥٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٧ سم .
[٤٤٦٢ س]

٧٢٦ — نسخة أخرى (منتخب منه) أولها :

يارب بسوزسينهٔ رندان پاکباز

يارب بآب ديدهٔ مستان بانياز ... الخ

— مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٨ (ظهر) — ٤٦ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ١١ سم .
[٩٠ زكية — (مخطوطات فارسية وتركية)]

ديوان شاهى (شرحه بالتركية)
= شرح ديوان شاهى .

٧٢٧ - ديوان شمس الدين التبريزى :

نظم محمد بن على بن ملك داد ، المعروف بشمس الدين التبريزى المتخلص بشمس ، المتوفى سنة ٦٤٥ هـ .

أولـه :

قد أشرقت الدنيا من نور حميانا ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط جوربى ، تمت كتابة

بمدينة ميمنة بتاريخ جمادى الأولى سنة ١٠٣٦ هـ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٣٠ × ١٧ سم .
[٧٢ — م أدب فارسى]

٧٢٨ — نسخة أخرى أولها :
اى طائران قدس را عشقت فزوده بالها... الخ .
— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمد ابن على بن هبة الله بن نعمة الله الرامهرمزى كتبه للأمير على بتاريخ العشر الأخير من شعبان سنة ٨٦١ هـ ، فى ٧١٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، ٢٦ × ١٨ سم .
[٩١—م أدب فارسى]

٧٢٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ فى ١٤٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .
ناقصة من الآخر .
[١ أدب فارسى طلعت]

٧٣٠ — نسخة أخرى أولها :
اى شاه مسلمانان وى جان مسلمانى ... الخ :
— مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٧٥ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٣,٥ × ١٣ سم .
[١٣٠ — م أدب فارسى]

٧٣١ ـ ديوان شهيدى :

نظم شهيدى قمى (ملك الشعراء السلطان يعقوب) ، المتوفى سنة ٩٣٥ هـ .
أولـه :
بطوف ميكده هاروز بى نوانى ما ... الخ .
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٩٧٧ هـ ، فى ١٥٢ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .
[٦١ — م أدب فارسى]

٧٣٢ — نسخة أخرى أولها :
عشق رانتوان نهفتن پردهٔ ناموسها
شمع تابانرا كجا سازد نهان فانوسها
... الخ
— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط حسين ، تمت كتابة سنة ١٠٥٤ هـ ، فى ٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم .
[١٢٤ أدب فارسى طلعت]

٧٣٣ ـ ديوان شوكت :

نظم الأمير محمد إسحاق شوكت البخارى ، المتوفى سنة ١١٠٧ هـ [(١)] .
أولـه :
از بسكه ريخت رنگ جنون برسرم هوا ... الخ .

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٢ ص ٢٨٨١

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٣٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[١٠ أدب فارسى]

٧٣٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر ، وبأولها حلية ، بقلم تعليق معتاد ، بخط عبد الرازق خاكسارى ، تمت كتابة سنة ١١٦٣ هـ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم :

بها تقديم وتأخير :

[١٩ — م أدب فارسى]

٧٣٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق معتاد بخط محمد بن سليمان ، تمت كتابة سنة ١١١٦ هـ ، فى ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٣ سم :

[٢٠ — م أدب فارسى]

٧٣٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر ، بقلم تعليق معتاد ، تمت كتابة فى أواخر رجب سنة ١١١٧ هـ ، فى ١٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢×١٢سم :

[٢١ — م أدب فارسى]

٧٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط مستقيم زاده ، تمت كتابة سنة ١١٦٠هـ ، فى ١٦١ ورقة مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١×١٢سم :

[٢٢ — م أدب فارسى]

٧٣٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط نور محمد بن شاه محمد بلخى ، تمت كتابة فى مدينة القسطنطينية بمدرسة المرحوم حسين باشا سنة ١١١٢ هـ فى ٢٠٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً :

[٢٥ أدب فارسى قوله]

٧٣٩ — نسخة أخرى أولها :

شبنم تشنه لب زتوسيراب
مرحبا آفتاب عالمتاب ... الخ

— مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، الورقتان الأولى والثانية (ظهر ووجه) محليتان ومجدولتان بالذهب وباقى الأوراق بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، تمت كتابة فى ١٣ ربيع الأول سنة ١١٦٤هـ ، فى ١٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٣,٥ سم .

مكتوب بالورقة الثانية ما يلى :
ديوان شوكت باخط صدقى :

[٧١ أدب فارسى طلعت]

ديوان شوكت بخارى (شرحه بالتركية)

= شرح ديوان شوكت بخارى :

٧٤٠ ـ ديوان صائب :

نظم محمد على صائب التبريزى المتوفى سنة ١٠٨٨ هـ .[1]

يارب از عرفان مرا پيمانهٔ سرشارده
چشم بيناجان آگاه ودل بيدارده
... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١١٢١ هـ ، فى ٢٨٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطر ، فى ٢٣ × ١٣,٥ سم .

[٤٣ أدب فارسى]

٧٤١ ـ نسخة أخرى أولها :

اگر نه مدبسم الله بودى تاج عنوانها ... الخ :

ـ مخطوطة ، مزخرفة ومنقوشة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ١١٢١ هـ ، فى ٣٩١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم .

[٧٦ ـ م أدب فارسى]

٧٤٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر ، بخط نوح ، بقلم شكست فارسى ، تمت كتابة فى شهر جمادى الثانى سنة ١٠٨٨ هـ ، فى ٢٧٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٣١ × ٢٠ سم .

[٧٩ ـ م أدب فارسى]

٧٤٣ ـ نسخة أخرى أولها :

عقل ضعيف خويش نگهدار از شراب .. الخ

ـ مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، فى ٥٩٧ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

بآخره ساقى نامه باللغة التركية للشاعر نفسه .

[١٤٠ ـ م أدب فارسى]

٧٤٤ ـ نسخة أخرى أولها :

اگرنه مد بسم الله بودى تاج عنوانها ... الخ

ـ مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٩٩ هـ ، فى ٣٠٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ سم .

[٤٤٨٧ س]

٧٤٥ ـ نسخة أخرى أولها :

يارب ازعرفان مرا پيمانهٔ سرشارده ... الخ .

ـ مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٤٧٥ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً .

[٣٢ أدب فارسى قولة]

٧٤٦ ـ نسخة أخرى تحتوى على القصائد والغزليات الفارسية للشاعر ، تليه أشعار تركية للشاعر أيضاً :

أولـه :

عقل ضعيف خويش نگه دار از شراب ... الخ .

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ص ٢١١ ، أما فى قاموس الأعلام لشمس الدين سامى وهدية العارفين للبغدادى . « مير محمد بن على صائب الملقب بمستعد خان ، المتوفى سنة ١٠٨٧ هـ » .

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، الورقة الأولى والرابعة عشر متوجة بحلية مذهبة ملونة ، بقلم فارسي ، بدون تاريخ ، في ٢٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢١ × ١٣ سم .

[١٧ أدب فارسي طلعت]

٧٤٧ — نسخة أخرى أولها :

اگرنه مد بسم الله بودی تاج عنوانها ... الخ

— مخطوطة في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بمداد أحمر ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، في ٢٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٣ × ١٢ سم .

[٤٩ أدب فارسي طلعت]

٧٤٨ — نسخة أخرى أولها :

يارب از عرفان مرا پيمانهٔ سرشارده ... الخ.

— مخطوطة في مجلد أثري ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأسود ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١١ — ٣٥٥ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٣ سم .

[٧٣ أدب فارسي طلعت]

٧٤٩ — نسخة أخرى أولها :

تانگرديدست خورشيد قيامت آشكار
مشت آبى زن بروى خود زچشم اشكبار
... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمدادين الأخضر والأحمر ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، في ٢٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٤ × ١٤ سم .

[٨٨ أدب فارسي طلعت]

٧٥٠ — نسخة أخرى أولها :

خدايا در پذير اين نغمهٔ مستانهٔ مارا ... الخ.

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد ، بخط محمد بن علي ، تمت كتابة في ١٣ رجب ١٠٩١ هـ ، في ٢٩٨ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٤,٥ × ١٤ سم .

[١٠٢ أدب فارسي طلعت]

٧٥١ — نسخة أخرى أول القصائد :

يارب از عرفان مرا پيمانهٔ سر شارده ...

أول الديوان :

اگرنه مد بسم الله بودی تاج عنوانها ... الخ.

— مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، في ٣٤٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٥ × ١٤,٥ سم .

[١١٨ أدب فارسي طلعت]

٧٥٢ — نسخة أخرى أولها :

يارب از عرفان مرا پيمانهٔ سرشارده ... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالذهب ، بقلم عادي ، بخط محمد بزمى ، تمت كتابة سنة

١١٣٣ هـ ، في ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٩ × ١١ سم :
[١٢٢ أدب فارسي طلعت]

٧٥٣ — نسخة أخرى أولها :
اى صفحهٔ رخسارتواز گل بصفاتر... الخ.
— مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، تمت كتابة فى ٢ صفرسنة ١٢٦٠هـ ، فى ٢٣٤ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٢ × ١٨ سم .
[١ أدب فارسي خليل أغا]

٧٥٤ — نسخة أخرى أولها :
اگرنه مد بسم الله بودى تاج عنوانها... الخ.
— مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم فارسي جيد ، بخط نظام محمد أميني الشريفي ، تمت كتابة يوم الاثنين ٢٠ جمادى الثانى سنة ١٠٧٩ هـ ، فى ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم .
[٦٨ أدب تركى]

٧٥٥ — نسخة أخرى أولها :
يارب از عرفان مرا پيمانهٔ سرشارده .... الخ
— مخطوطة بقلم تعليق جميل ، فى عمودين ، الكتاب الثانى من ورقة ٣٢ (ظهر) — ٤٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١,٢ × ١٢,٢ سم .

بهوامش النسخة شروح بالتركية :
[٩٩ أدب تركى طلعت]

ديوان صائب

= شرح ديوان صائب :

= منتخب ديوان صائب :

ديوان صائب (شرحه بالتركية وبالعربية)

= شرح ديوان صائب .

٧٥٦ — ديوان صيدى :

نظم مير صيدى المتوفى سنة ١٠٨٣ هـ .
منتخب من ديوانه يحتوى على الغزليات أولـه :
شدبس كه از خرام تو تغيير حالها ... الخ.
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمد صالح الكاتب السلطانى ، تمت كتابة سنة ١٠٢٩ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١١ — ٦٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤سم
[١٤٧ — م أدب فارسي]

٧٥٧ — ديوان طالب آملى :

نظم طالب الآملى المتوفى سنة ١٠٣٦هـ[1] أولـه :

چون كج نهم بفرق خود افسر بيان
از مدح شه اناقه زنم برسرزبان
... الخ .

(١) ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداوى ص٢١٣ ، أما فى قاموس الأعلام ج٤ « المتوفى سنة ١٠٣٥هـ »

– نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بخط عبد الهادى المشتهر بآدم الإمام، تمت كتابة سنة ١١٢٥ هـ، فى ١٧٢ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٠ × ١٠ سم.

[٤٤ أدب فارسى]

٧٥٨ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، فى ١٣٢ ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٣,٥ × ١٢ سم.

[٢٦ – م أدب فارسى]

٧٥٩ – نسخة أخرى أولها :

افسانه سنج نيست لب خونچكان ما ... الخ.

– مخطوطة، بقلم تعليق، بخط محمد بن محمد محسن التبريزى، تمت كتابة فى شهر صفر سنة ١٠٧٠ هـ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٧٠ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٤ × ١٤ سم.

[١٣١ – م أدب فارسى]

ديوان طالب آملى

= كليات طالب آملى.

٧٦٠ – **ديوان طوسى :**

نظم طوسى (لعله نصير الدين الطوسى).

أولـه :

اى داده نور شمع رخت مهر وماه را ... الخ.

– نسخة مخطوطة، بقلم تعليق عادى، بخط الدرويش فضل الله الحيدرى، تمت كتابة سنة ٩٧٥هـ بالقاهرة، الكتاب الثانى ضمن مجموعة، من ورقة ٣٨ – ١١١، مسطرتها مختلفة، فى ٢١ × ١٣ سم.

[٢٩ مجاميع تركى طلعت]

٧٦١ – **ديوان ظهير فاريابى :**

نظم أبى الفضل طاهر بن محمد ظهير الدين الفاريابى المتوفى سنة ٥٩٨ هـ [1].

أول مقدمة الناسخ : سپاس بينهايت وآفرين بيغايت .... الخ.

أول الديوان، فى مدح أكابر العصر سيف الدين :

گيتى كه اولش عدم وآخرش فنا است ... الخ.

– نسخة مخطوطة، فى مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق، بخط نور الدين محمد علوى، تمت كتابة سنة ١٠٤٧ هـ، فى ١٤٠ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠,٥ × ١١ سم.

[٥٧ – م أدب فارسى]

٧٦٢ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ جميل، بدون تاريخ، فى ٤٧ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٧,٥ × ١١ سم.

[٥٨ – م أدب فارسى]

(١) ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م. هنداوى ص ١١٣

٧٦٣ — نسخة أخرى أولها :

چو زهره وقت صبوح از افق سپارد چنگ
... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمدادين الأحمر والأزرق ، بقلم فارسى دقيق ، تمت كتابة ليلة السبت سلخ شهر ذى القعدة سنة ١٢٥٢ ﻫ بمدينة تبريز ، فى ٧٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم .

[٨٤ أدب فارسى طلعت]

٧٦٤ - ديوان عاشق :

نظم آقا محمد أصفهانى ، المتخلص بعاشق . (من شعراء أواخر القرن الثانى عشر الهجرى)(١)

يحتوى على قصائده فى مدح أحمد ميرزا الصفوى .

أولـه :

تاجـر عشـقم مايه وسـودم وفا
تاكه شود مشترى تاچه دهد درىها ... الخ .

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بأولهـا حلية ملونة مذهبة بديعة ، الورقة الأولى والثانية مرشوشة بالذهب ، وباقى الأوراق مجدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميـل ، تمت كتابة فى يوم السبت ٨ ربيع الثـانى سنة ١٢٤١ ﻫ ، فى ١٩٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٩ × ١٨ سم .

مكتوب على الهامش أيضا .

[١٢٦ — م أدب فارسى]

٧٦٥ — نسخة أخرى أولها :

صدخار بياد آرم و در راه تمنا ... الخ .

— مخطوطة فى مجـلد ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقـلم شكست فارسى ، بخط محمد نصير بن محمدجعفر الحسينى المتخلص بالصافى الأصفهانى ، تمت كتابة سـنة ١٢١٩ ﻫ ، فى ٣٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[١٦٢ — م أدب فارسى]

٧٦٦ - ديوان عبيد زاكانى :

نظم عبيد الزاكانى القزوينى ، من شعراء القرن الثامن الهجرى ، وهو معاصر للشاعر سلمان الساوجى المتوفى سنة ٧٧٨ ﻫ الذى مدح أسرة الجلائريين أو الايلكانيين (٧٣٦ — ٨١٤) ، كما مدحها أيضاً عبيد الزاكانى .(٢)

والديوان يحتوى على مدائحه وغزلياته ورباعياته وهزلياته ، كما يشتمل فى الآخر على عشاق نامه ، وأخلاق الأشراف .

أول الديوان :

اى زآفتاب تويك ذرهٔ كائنات
فيض توعقل را مدد وروح را حيات
... الخ .

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ٢١٦

(٢) أنظر نفس المرجع ص ١٧٤ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد ، بخط محمـد ابن محمد الأبهرى ، تمت كتابة فى ١٥ رجب سنة ٧٣٦ هـ ، فى ١٣٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١٠ سم .

[٩٣ أدب فارسى طلعت]

٧٦٧ - ديوان عراق :

نظم فخر الدين إبراهيم بن شهريار الهمدانى العراقى ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ .[1]

أوله :

اى جمالت فرش عزت جاودان اند اخته ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقـلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٣٥ ، ٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً .

[٨ أدب فارسى]

٧٦٨ — نسخة أخرى (منتخب من الديوان) أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب سنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة دواوين شعراء آل مظفر ، مسطرتها مختلفة فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

بالنسخة أثر عرق ، مكتوب على الهامش أيضاً . [١٥٣ — م أدب فارسى]

٧٦٩ - ديوان عرفى :

نظم جمال الدين محمد بن بدر الدين ، الشهير بعرفى الشيرازى المتوفى سنة ٩٩٩ هـ[2]

أولـه :

اى نه فلك زخوشهٔ صنع تو دانهٔ ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط محمود بن محمـد سنقرى ، تمت كتابة سنة ١٠٨٢ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١١٠ (ظهر) ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٣,٥ سم .

[٧ — أدب فارسى]

٧٧٠ — نسخة أخرى أولها :

اى متاع درد در بازار جان انداخته ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، فى ١٦١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

بها نقص بالآخر .

[٤١ — م أدب فارسى]

٧٧١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مضغوط بالذهب ، بأولها حليـة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٤٢ — م أدب فارسى]

---

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ١٢ ، وأما فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٨٨ « فخر الدين العراقى ، المتوفى سنة ٦٨٨ هـ » ، وفى قاموس الأعلام جـ ٤ « شيخ فخر الدين إبراهيم العراقى ، المتوفى سنة ٧٠٩ هـ » .

(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ، ترجمة م . هنداوى ص ٢١٠ ، ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٤ ص ٣١٤٢

٧٧٢ — نســخة أخرى تشتمل على مقدمة ومدائح وقصائد ومقطعات ورباعيات .

أول المقدمة :

حمــدى كه از نهــايت شايستگى

منزه ازشايبهٔ تعين وتخصيص آمده ... الخ.

أول النظم : بسم الله الرحمن الرحيم ،

موج نخستست ز بحر قديم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية من كل قسم من أقسامها محلاة بالألوان والذهب ، والأوراق كلها مجدولة بالذهب بقلم فارسى جيد ، بخط عبد النبى ، تمت كتابة فى يوم الأربعاء رابع شهر ربيع الأول ســنة ١٠٧٣ ﻫ ، فى ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٦ × ١٤ سم .

[١٢٧ — م أدب فارسى]

٧٧٣ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ فى ٢١٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً .

[٢٧ أدب فارسى قوله]

٧٧٤ — نسخة أخرى أولها :

اى متاع درد در بازار جان انداخته ... الخ.

— مخطوطة فى مجلد أثرى ، منقوش بالذهب ، بالورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) فهرس للديوان ، مجدولة بالمداد الأحمر ، محلاة بالذهب ، وبأول الديوان حلية ملونة مذهبة بديعة ، وباقى الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بخط أحمد بن حسين الشهير بدراق (تاريخ الكتابة ممسوح) فى ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم .

بها أثر عرق

[٦٧ أدب فارسى طلعت]

٧٧٥ — نسخة أخرى أولها :

اى نه فلك زخوشهٔ صنع تو دانهٔ ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، فى ١١٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٣،٥ سم .

بآخرها وقفة كاتب ، بها تلويث ، وأثر عرق .

[٧٢ أدب فارسى طلعت]

٧٧٦ — نسخة أخرى أولها :

اى داشته در سرهم تيغ وقلم را ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالمداد الأسود وبماء الذهب ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، فى ١٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢ سم .

[٧٨ أدب فارسى طلعت]

٧٧٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ١٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٧ × ١٤ سم .

بآخرها نقص

[٨٤ — زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

ديوان عرفى
=كليات عرفى

٧٧٨ ـ ديوان عزت على باشا :
نظم على باشا بن داماد محمد باشا المتخلص بعزت، المتوفى سنة١١٤٧ هـ .
يتضمن أشعاره التركية والفارسية .
أوله : در ستايش سلطان ...
برپاد شهكه لطف خدايه قرين أولور ...الخ.
ــ نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ذهبية ملونة ، الصفحة الأولى والثانية مجدولتان بماء الذهب ، والصفحات الباقية مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم معتاد ، تمت كتابة سنة ١١٦٣ هـ ، مسطرتها ١٩ سطراً فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[٣٦ أدب فارسى طلعت]

٧٧٩ ـ ديوان عشقى :
نظم عشقى .
أولـه :
كم باتار آهى بخته چندين زخم پنهان را ... الخ .
ــ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق فارسى جميل ، بخط سعيد محمد نورى ، تمت كتابة فى شهر شوال سنة ١٠٩٣ هـ ، فى ٥١ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .
[٤٩ ــ م أدب فارسى]

ديوان على بن أبى طالب (ترجمة)
= ديوان أمير المؤمنين على كرم الله وجهه .

ديوان على المرتضى
= شرح ديوان على المرتضى .

٧٨٠ ـ ديوان عماد فقيه: (منتخب منه)
نظم خواجه عماد فقيه الكرمانى (١) المتوفى سنة ٧٧٣ هـ .
أولـه :
اى هردم ازعطاى توكامى دگر مرا
و زشكر نعمت تو دهن پر شكر مرا .. الخ .
ــ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان، بأولها حلية، بقلم فارسى ، بخط فرصت غريب ، تمت كتابه سنة ٨٢٣ هـ الكتاب الخامس ضمن مجموعة دواوين الشعراء الفرس التى تحتوى على دواوين شعراء آل مظفر ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥سم .
بالنسخة أثر عرق .
[١٥٣ ــ م أدب فارسى]

ديوان فتاحى
= كليات فتاحى .

ديوان فتحعلى شاه قاجار
= ديوان خاقان .

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٥ .

٧٨١ - ديوان فتحى :

نظم فتحى .

أولـــه :

اى دا شته در قبضهٔ قدرت دوجهان را ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ جميـــل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥٣ — ١٧٩ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[١٨٦ — م أدب فارسى]

٧٨٢ - ديوان فدايى :

نظم فدايى[1] .

أولـــه :

چو خداى خواست كه از ازل كند آفرينش عالمى ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٢٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٥ سم .

تليه من ورقة ٢٢٠ — ٢٢٣ رسالة منظومة فى التجويد والقراءات لرضا على ابن عبد الغفور الشيرازى .

[٤٣٥٨ س]

٧٨٣ - ديوان فضولى (فارسى) :

نظم محمد بن سليمان المتخلص بفضولى البغدادى ، المتوفى سنة ٩٧٥ هـ .

أول المقدمة : الله الله چه خزانه ايست معانى كه ... الخ .

أول الديوان :

باسمك اللهم يافتاح أبواب المنى ::: الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميـــل ، بدون تاريخ ، فى ٩١ ورقة مسطرتها ١٦ ســطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

ناقصة من الآخر حرف الياء :

[١٠٦ أدب فارسى طلعت]

٧٨٤ - ديوان فغانى :

نظم بابا فغانى الشيرازى ، المتوفى سنة ٩٢٥ هـ[2] .

أولـــه :

اى سر نامهٔ نام تو عقل گره گشايرا ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٨٧ ورقـــة ، مســـطرتها ١٢ ســطراً ، فى ٢٣ × ١٤سم .

[٩٠ — م أدب فارسى]

(١) هناك ثلاث شعراء إيرانين بهذا المخلص الأول شيخ زاده فدائى بن شمس الدين محمد اللاهيجانى الشيرازى سفير الشاه إسماعيل الصفوى لدى محمد الشيبانى ، والثانى حاجى محمد الكرمانى معاصر آذر صاحب آتشكده والثالث محمود بيك الطهرانى المنسوب بعشيرة تكلو . « ن . الطرازى » .

(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م هنداوى ، ص ٢٢١ .

٧٨٥ — ديوان فنائى :

تأليف عبـد الله فنـائى المولوى .
(من شعراء القرن الثالث عشر الهجرى)

أولـه :
اى زتو ذات هريك آيت كبرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميـل ، بخط عبد الوهاب البغدادى الحسينى ، تلميذ الشاعر ، تمت كتابة فى مدينة بغـداد سنة ١٢٧٣ هـ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[٩٧ — م أدب فارسى]

٧٨٦ - ديوان فيضى دكنى :

نظم فيضى بن شـاه مبارك — ملك الشعراء فى عهد أكبر شاه المغولى بالهنـد والمتوفى سنة ١٠٠٤ هـ .[1]

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم —
گنج ازل را ست طلسم قديم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقـلم تعليق ، تمت كتابة فى أواسط شهر ذى القعدة سنة ١٠٤٢ هـ ، فى ٢٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سـطراً ، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٧٤ — م أدب فارسى]

٧٨٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ فى ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤ × ١٣,٥ سم .

[٩٤ أدب فارسى طلعت]

٧٨٨ — نسخة أخرى (منتخب منه) أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، وبالورقة ٤٠ (ظهر) حلية أخرى ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بخط شريف ، تمت كتابة فى شهر جمادى الثـانى سنة ١٠١٤ هـ ، فى ٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٤ سـطراً ، فى ١٧,٥ × ١٩ سم .

[١١٤ أدب فارسى طلعت]

٧٨٩ - ديوان قاسم أنوار :

نظم على بن نصـير[2] بن هارون بن أبى القاسم الحسينى التبريزى الشهير بقاسمى وأيضا بسيد صفى الدين والمعروف بقاسم أنوار ، المتوفى سنة ٨٣٥ (٨٣٧ هـ)[3] .

أولـه :
من بيچاره سودا زدهٔ سرگردانم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٧ × ١٢٥ سم .

[٢٧ — م أدب فارسى]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ٢١٤

(٢) فى هدية العارفين جـ ١ ص ٧٣١ « نصر » بدون ياء ، ومعين الدين بدلا من صفى الدين .

(٣) هكذا فى قاموس الأعلام وتاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٨١ .

٧٩٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بخط خالد الأورامانى الكورانى النقشبندى، تمت كتابة فى شهر محرم سنة ١٢٧٠ هـ، فى ١٦٠ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٣ × ١٦ سم.

[٢٨ — م أدب فارسى]

٧٩١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، مضغوط عليها بالذهب والألوان، بالورقة الأولى والثانية حلية، عليها دوائر مرسومة بالألوان والذهب، بأول الديوان حلية ملونة مذهبة، والأوراق كلها محلاة بالذهب، بقلم فارسى جميل، تمت كتابة فى غرة شهر ذى الحجة سنة ٨٢٧ هـ فى ٢٩٦ ورقة، مسطرتها ١٢ سطراً، فى ٢١ × ١٤ سم.

[٢٩ — م أدب فارسى]

٧٩٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، مضغوط بالذهب والألوان، الصفحة الأولى والثانية محليتان بالألوان والذهب، وقد كتبت على دائرتين وسط الصفحتين عبارة « برسم خزانة السلطان الأعظم مالك رقاب الأمم ظل الله على الأرضين قهرمان الماء والطين، عضد السلطنة والدنيا والدين أبو الفتح سلطان خليل بهادر خلد الله تعالى ملكه وسلطانه وأفاض على العالمين بره وإحسانه »، بأول الديوان حلية ملونة مذهبة بديعة، الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم فارسى جيد، بدون تاريخ، فى ٢٥٩ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم.

[٣٠ — م أدب فارسى]

٧٩٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، بقلم تعليق بخط محمود نيسابورى، تمت كتابة سنة ٨٦٩ هـ، ضمن مجموعة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٣٠ × ١٤,٥ سم.

[٣١ — م أدب فارسى]

٧٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة بالمداد الأخضر، بقلم فارسى، بدون تاريخ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ١١١ (ظهر) — ١٢٢، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٢ × ١٢ سم.
مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق.

[٢٠ أدب فارسى]

٧٩٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، مجدولة بالمداد الأخضر، بقلم فارسى، تمت كتابة سنة ٨٥٧ هـ، فى ٢٢٢ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ١٧ × ١٣ سم.

[٤ أدب فارسى طلعت]

٧٩٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى جميل، بخط يار محمد الجامى، تمت كتابة فى ٢١ ربيع الأول سنة ٩٦٤ هـ، فى ٢٢ × ١٣ سم.
بها آثار عرق وأكلة أرضة.

[٢٦ أدب فارسى طلعت]

٧٩٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بخط السيد محمد بن السيد أحمد بن گل خواجه ، تمت كتابة في يوم السبت ٢٣ شعبان سنة ٨٥٦ هـ ، في ١٩١ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، في ١٥×١١,٥ سم.

[٩٠ أدب فارسي طلعت]

٧٩٨ — ديوان كاتبي :

نظم محمد بن عبد الله النيسابوري ، المتخلص بكاتبي ، المتوفى سنة ٨٤٤ هـ .

أولـه :

آفاق پر صدا ست زكوه گناه ما ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ١١٠ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٧ × ١٢ سم .

[٧٣ — م أدب فارسي]

٧٩٩ — ديوان كليم :

نظم أبي طالب كليم الهمداني المتوفى سنة ١٠٦١ هـ . ملك الشعراء شاه جهان المغولي .(١)

أولـه :

درين چمن چوگلي نشنود فغان مرا

كجا است برق كه بردارد آشيان مرا

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بخط السيد وسيم ، تمت كتابة في أواخر ذي القعدة سنة ١١٢٢ هـ ، في ١٢١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠ × ١١ سم .

[٤٥ أدب فارسي]

٨٠٠ — نسخة أخرى أولها :

بدل كردم بمستى عاقبت زهد ريائي را ... الخ.

— مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ، في ١٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢١ × ١٣ سم .

[١٣٤ أدب فارسي]

٨٠١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بخط ميرزا بهرام التبريزي ، تمت كتابة سنة ١٠٢٧ هـ في ٢٢١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٤ × ١٤,٥ سم .

[١٧ — م أدب فارسي]

٨٠٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم تعليق ، بخط محمد سعيد ، بدون تاريخ ، في ٢٠٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٣ × ١٥ سم .

[١٨ — م أدب فارسي]

٨٠٣ — نسخة أخرى أولها :

شوق هركس راكه در راه طلب سرميدهد ... الخ .

— مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط محمد صالح الملقب

(١) شمس الدين سامي : قاموس الأعلام جـ ١ ص ٧٣٠

بكاتب السلطانى ، تمت كتابة سنة ١٠٢٦هـ ، فى ٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم .

[٧٨ — م أدب فارسى]

٨٠٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مضغوط بالذهب ، بأولها حلية مذهبة ، الورقتان الأولى والثانية مرشوشتان بالذهب ، الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة فى ٢ ذى الحجة سنة ١٠٧٩ هـ ، فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٥ × ١٤ سم .

[٨٧ — م أدب فارسى]

٨٠٥ — نسخة أخرى أولها :

بدل كردم بمستى عاقبت زهد ريائى را ... الخ .

— مخطوطة بقلم تعليق ، بخط ميرزا محمد ابن محمد محسن التبريزى ، تمت كتابة فى شهر جمادى الثانى سنة ١٠٧٠هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٧٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١٣١ — م أدب فارسى]

٨٠٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى شبيه بشكست ، بآخرها من الورقة ١٦٠ أوراق مستجدة بخط مخالف ، بدون تاريخ ، فى ١٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١١ سم .

[١٣٤ أدب فارسى طلعت]

٨٠٧ — ديوان كمال خجندى :

نظم الشيخ كمال الدين مسعود بن عبد الله الخجندى ، المتخلص بكمال ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ .[1]

أوله :

افتتاح سخن آن به كه كنند أهل كمال ... الخ .

— نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأخضر بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٧٧ (ظهر) — ١١٠ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم .

مفكوكة الأوراق وبها أثر عرق

[٢٠ أدب فارسى]

٨٠٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، فى ٤٠٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

[٧٧ — م أدب فارسى]

(١) هكذا فى هدية العارفين للبغدادى جـ ٢ ص ٤٣٠ ، أما فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٨٠ « كمال خجندى ، المتوفى سنة ٨٠٣ هـ » ، وفى قاموس الأعلام « كمال الدين مسعود — كمال الخجندى ، المتوفى سنة ٧٩٢ هـ » .

٨٠٩ ـ ديوان گلشنى :

نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن شهاب الدين آيطوغمش الآمدى الگلشنى الزاهد ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .[1]

أولــه :

اى أول زأول هويدا

بى أول وآخرى تو پيدا ..الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٤٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ،

[٩ أدب فارسى]

٨١٠ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة

ومحلاة بالذهب والمـداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ فى ٥٣٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٨٨ — م أدب فارسى]

ديوان گلشنى

= مثنوى معنوى .

ديوان گلشنى

= المعنوى الخفى .

٨١١ ـ ديوان محيى (غوث الأعظم) :

نظم محى الدين أبى محمـد عبد القادر ابن أبى صالح موسى جنگى دوست ابن أبى عبـد الله بن يحيى الزاهدى الجيـلى الكيلانى البغدادى ، الشهير بغوث الأعظم والمتخلص بمحيى ، المتوفى سنة ٥٦١ هـ .[2]

أوله : ذات پاك خالق أرض وسما ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٤٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم :

[٥١ — م أدب فارسى]

٨١٢ ـ ديوان مسعود :

نظم مسعود ، (ولم نتحقق من هو ، لوجود عدة شعراء وأدباء بهذا الاسم) :

أولــه :

توحاكمى اكرم سربرى به تيغ جفا ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥١ — ١٠٢ ، مسطرتها ١١ سطراً فى ١٧ × ١١ سم .

[١٨٦ — م أدب فارسى]

٨١٣ ـ ديوان مشتاق :

نظم مشتاق .

أولــه :

اى زر افشان پنجه ات پيوسته همچون آفتاب ... الخ .

---

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٢٦

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٩٦

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم . بها خرم .
[٥٣ — م أدب فارسى]

٨١٤ ـ ديوان مصاحب :

نظم مصاحب ، (لعله ملا حسن التبريزى) .

أوله :

يا من أحاط فضلك تقصير كلنا
عدل تو كرده است بفضل تومرحبا

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ فى ٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٤×١٤,٥ سم . [٥٢ — م أدب فارسى]

٨١٥ ـ ديوان مغربى :

نظم محمد شيرين المغربى ، المتوفى سنة ٨١٩ هـ .(1)

أوله :

اى جمله جهان در رخ جان بخش تو پيدا ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة فى شهر رمضان (بدون سنة) ضمن مجموعة أوراقها ١٧٥ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٣,٥ × ١٣ سم .
[١٣٠ — م أدب فارسى]

٨١٦ ـ نسخة أخرى أولها :

الحمد لله الذى أنشأ عروض الكون سلسبيل الجسم .

ـ مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط رفيعة هانم وفا ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ٢١٤ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً
[١٥٩ — م أدب فارسى]

٨١٧ ـ نسخة أخرى أولها :

اى بلبل جان چونى اندرقفس تنها ... الخ .

ـ مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى ٢٣ جمادى الأولى سنة ١٢٨٠ هـ ، فى ٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢,٥×١٤ سم .
[٢٥ أدب فارسى طلعت]

٨١٨ ـ ديوان مقطعات ورباعيات گلشنى :

نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم ابن شهاب الدين آيطوغمش الآمدى الگلشنى الزاهد المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .

أوله : اى آنكه معانى جميع اشيا ... الخ

ـ نسخة مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بأولها حلية ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤١٦ — ٤٢٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥ × ١٤,٥ سم .
[٢٤ — م مجاميع تركى]

---

(١) هكذا فى قاموس الأعلام ، أما فى تاريخ الأدب الفارسى : « المغربى التبريزى ، المتوفى سنة ٨٠٩ هـ » .

٨١٩ — ديوان مكانى :

نظم مكانى .

أولـــه :

من باوصاف خدا در سخن ميرانم
آنچه تعليم كند دوست بدل ميخوانم

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ ، فى ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً، فى ١٧ × ١٢ سم .

[١١٩ أدب فارسى طعت]

٨٢٠ — ديوان منوچهرى شصت كلاه (١) :

نظم أبى النجم أحمد منوچهرى الدامغانى شصت كلاه ، المتوفى حوالى سنة ٤٢٢ هـ (٢) .

أولـــه :

اى ترك من امروز بكوى كه كجائى
... الخ .

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالمدادين الأخضر والأحمر ، بقـــلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١١٨ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٦,٥ × ١١,٥ سم .

ناقصة بالآخر .

[٤٤٩٥ س]

ديوان مير زا رفيع

=كليات ميرزا رفيع .

٨٢١ — ديوان نابى فارسى [من كليات نابى]

تأليف يوسف بن عبد الله الرهاوى الشاعر المتخلص بنابى المتوفى سنة ١١٢٤ هـ

أوله :

سمند مصر نتوان گفت رخش برستايش را
مگر ميزان يوسف سنج ميگيرم ركابش را
... الخ .

— نسخة مخطوطة مجـــدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر ، وبأولها حلية بديعة جداً بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من الورقة ٣١٧ — ٣٢٤ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٦,٥ × ١٤,٧ سم .

وتليها إلى الورقة ٣٣٥ آخر المجموعة أشعار تركية له أيضاً .

بأول المجموعة فهرس مفصل .

[١٤١ مجاميع تركى طلعت]

٨٢٢ — ديوان نباتى (منتخب منه) :

نظم نباتى ، من شعراء القرن العاشر الهجرى .

أوله :

اى ذات توبنموده رخ از پردهٔ سما ...الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقـلم عادى ، تمت كتابة ســنة ٩٣٨ هـ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٣ (ظهر) —

(١) بالنسخة « منوچهر شصت كله » .

(٢) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى طبع القاهرة ، ص ٤٧ ، ٤٨ .

١١٩ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥×١١سم .
[٩٠ — زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٨٢٣ - ديوان نجاتى (منتخب منه) :

نظم نجاتى الرومى المتوفى سنة ٩١٤ هـ .
أوله : بازم آنقامت دوان آمد... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة (٩٣٨ هـ) ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٤ ، مسطرتها مختلفة فى ١٩,٢ × ١١ سم .
[٩٠ — زكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

٨٢٤ - ديوان ندائى :

نظم عبد الله الكاشغرى ، المتخلص بندائى ، من علماء وشعراء ومتصوفى القرن الثانى عشر الهجرى .
أولـــه :
اى بحمدت منقصر نطق مسيح آثارها... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٤ — ١٨٠ ، مسطرتها ١٧ ســطراً ، فى ١٨,٥ × ١٢ سم .
يتخللها فى الورقة ١٧٣ (ظهر) تعريف للمتصوف (الدرويش) ، وفى الورقة ١٧٤ و١٧٥ (وجه) رسالة فى وحدة الوجود .
[٣٨ مجاميع تركى طلعت]

٨٢٥ - ديوان نزارى قهستانى (منتخب منه)

نظم الحكيم نزارى القهستانى ، المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .(١)
أوله :
خوش است مجلس إخلاص امتان مسيح ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسى ، بخـط فرصت غريب ، تمت كتـابة ســنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب السابع ، ضمن مجموعة دواوين شعراء آل مظفر ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .
بالنسخة أثر عرق .
[١٥٣ — م أدب فارسى]

٨٢٦ - ديوان نسيمى :

نظم نسيمى — لعله السيد عمر عماد الدين ، المقتول فى حلب سنة ٨٢٠ هـ :(٢)
أوله :
بذات پاك خداى كريم بى همتا ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، شبيه بشكست ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٨٩ (ظهر) — ١٨٠ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٦ × ١١ سم :
[٥٠ أدب فارسى طلعت]

---

(١) شمس سامى : قاموس الأعلام جـ ٦
(٢) انظر عثمانلى مؤلفلرى تأليف بروسه لى محمد طاهر ، طبع استانبول جـ ٢ ص ٤٣٢ وهناك نسيميان آخران من شعراء إيران .

٨٢٧ - ديوان نشأ :

نظم نشأ ، (لعله ميرزا زين العابدين عبد الرزاق ، المتوفى سنة ١١٨٠ هـ ، [١]

أولـــه :

الهى جوهر از حسن معانى ده بيانم را ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم فارسى عادى ، بخط الحاج فيض الله بخارى ، تمت كتابة فى ١٠ ربيع الأول سـنة ١١٩٥ هـ ، فى ٦٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٤ سم .

[٨ أدب فارسى طلعت]

ديوان نصير الدين طوسى

= ديوان طوسى .

٨٢٨ - ديوان نظامى :

نظم نظامى القونوى ، من شعراء عهد السلطان محمد الفاتح بالقرن الخامس عشر الميلادى .

يحتوى على أشعار عربية وفارسية وتركية.

أوله : يا أشرف البرية ياسيد الورى

— نسـخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط پيرأحمد ابن اسكندر ، تمت كتابة سنة ٩٣٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٥٠ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[١٨٦ — م أدب فارسى]

٨٢٩ - ديوان نظيرى :

نظم محمد حسين نظيرى النيسابورى ، المتوفى سنة ١٠٢٢ هـ . [٢]

أولـــه :

إذا ما شئت أن تحيى حياة حلوة المحيا

بر سوائى برآ وردى بمستورى برون نه پا

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٦٣ ورقة مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣ سم . ناقصة بالآخر .

[٧١ — م أدب فارسى]

٨٣٠ — نسخة أخرى.

أولهـــا :

وقتى كه شكل دايرهٔ كن فكان نبود ...الخ.

— مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة فى ٤ جمادى الأولى سنة ١٠٤٩ هـ ، فى ٢٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣ سم .

[١٥٧ — م أدب فارسى]

٨٣١ - ديوان نفعى :

نظم عمر بن عبدالله ، المتخلص بنفعى ، المتوفى سنة ١٠٤٤ هـ .

أولـــه :

در فتنه اجازت دهم ارپاى قلم را

بر فرق فريدون شكند ماه علم را ... الخ.

(١) انظر قاموس الأعلام جـ ٦ و إيضاح المكنون ذيل كشف الظنون للبغدادى .

(٢) هكذا فى قاموس الأعلام — أما فى تاريخ الأدب الفارسى ص ٢١٣ : نظيرى النيسابورى المتوفى سنة ١٠٢١ هـ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من الورقة الأولى — ٤٣، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٣٫٤ × ١٣٫٥ سم.
[١٤٤ أدب فارسى طلعت]

٨٣٢ - ديوان نور على :

نظم نور على.
أولــه :
اى نام خوشت جوهر شمشير زبانها ...الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقــلم فارسى شكست، بدون تاريخ، فى ٩٤ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩ × ١٢ سم. [٨٠ — م أدب فارسى]

٨٣٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم معتاد فارسى شبيه بشكست، بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٨٩، مسطرتها ١٦ سطراً، فى ١٦ × ١١ سم. [٥٠ أدب فارسى طلعت]

٨٣٤ - ديوان هاتفى :

نظم عبد الله هاتفى المتوفى سنة ٩١٨ هـ (١)
أولــه :
اى حسن جها نگيرت آرايش دورانها ...الخ.

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٣ — ١٣١، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٧ × ١١ سم.
[١٨٦ — م أدب فارسى]

٨٣٥ - ديوان هادى :

لعله من نظـــم مير محمـــد هادى اليزدجردى، المتوفى سنة ٩٥٠ هـ.
أولــه :
هركس رود بسير گلستان اعتدال ...الخ.

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، فى ٣٦٢ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٦ × ١٦ سم.
[٤٣ — م أدب فارسى]

٨٣٦ - ديوان هلالى :

نظم هلالى الجغتائى الاسترابادى، المتوفى سنة ٩٣٩ هـ (٢) أو سنة ٩٢٦ هـ (٣).
أولــه :
اى نور خدا درنظر از روى تومارا
بگذار كه در روى توبينم خدارا ... الخ.

(١) هكذا فى قاموس الأعلام، أما فى تاريخ الأدب الفارسى ص ٢١٢ : «هاتفى الخرجردى حفيد الجامى»، المتوفى سنة ٩٢٧ هـ.

(٢) تاريخ الأدب الفارسى ص ٢١٢

(٣) قاموس الأعلام جـ ٦، وهنالك هلالى آخر وهو شيرازى.

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط محمد أمير ، تمت كتابة سنة ١٢٠٥ هـ ، في ٣١٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ٢٢ × ١٥ سم :
[٤٩ أدب فارسي]

٨٣٧ — نسخة أخرى أولها :
زآب چشم من گل شدبراه عشق منزلها
ندانم تاچه گلها بشگفد آخراز أين گلها
— مخطوطة محلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط پير محمد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣٤ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، في ١٩ × ١١ سم :
[١٣٦ — م أدب فارسي]

٨٣٨ - ديوان هلالي (منتخب منه) :

— نسخة أخرى أولها :
زاشك لاله گونم تابخون آغشته منزلها
... الخ .
— مخطوطة ، بقلم عادي ، تمت كتابة سنة ٩٣٨هـ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ١١٩ — ١٢٨ ، مسطرتها مختلفة ، في ١٩,٥ × ١١ سم .
تليها مختارات من أشعار شعراء آخرين ومنشآت إلى ورقة ١٣٧ .
[٩٠ — زكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٨٣٩ - ديوان همام تبريزي (منتخب منه)

نظم همام الدين بن علائي التبريزي ، المتوفى سنة ٧١٣ هـ .[١]
أولـه :
رسيد نوبت آن بازكز نسيم بهار ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بأولها حلية ، بقلم فارسي ، بخـط فرصت غريب ، تمت كتابة سـنة ٨٢٣ هـ ، الكتاب الحـادي عشر ضمن مجموعة ، مسطرتها ٢١ سـطراً ، في ٢٥ × ١٦,٥ سم . بالنسخة أثر عرق :
[١٥٣ — م أدب فارسي]

٨٤٠ - ديوان همايون :

لعله من نظم همايون اسفرايني المتوفى سنة ٩٠٢ هـ .
أولـه :
اى زآتش جلال تو دوزخ زبانهٔ ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ — ٩٠ ، مسطرتها مختلفة ، في ٢١×١٢,٥سم [١٥ مجاميع فارسي طلعت]

٨٤١ - ديوان وصال :

نظم ميرزا شفيع ، المعروف بميرزا كوچك ، المتخلص بوصال الشيرازي ، المتوفى سنة ١٢٦٢ هـ .[٢]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسي ترجمة م . هنداوي ص ١٥٥ ، ١٥٦ .
(٢) نفس المرجع ص ٢١٩ .

أولــه :

بينى چه رقهاى شگرف است دولارا

... الخ :

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٢٩٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٤ سم :

[١٦٠ ـ م أدب فارسى]

٨٤٢ ـ ديوان وهبى :

نظم وهبى (لعله عمر خان شاهجهان پورى ، المتوفى سنة ١٢٢٠ هـ) :

أولــه :

اى جلال تو بيانها را زبان انداخته

عزت ذاتت يقين را درگمان انداخته

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢١٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم :

[٩١ أدب فارسى]

٨٤٣ ـ ديوان ويسى :

نظم ويسى راتب مروى (من شعراء السلطان حسين) :

أولــه :

اى التجا بخاك درت كائنات را ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ ـ ٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[١٠٧ أدب فارسى]

٨٤٤ ـ ديوانچهٔ جامى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهو منتخب من ديوان الشاعر :

أولــه :

اى مهر تو از صبح ازل همنفس‌ما ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم :

[٦٨ ـ م أدب فارسى]

٨٤٥ ـ ديوانچهٔ سلمان :

نظم جمال الدين سلمان بن علاء الدين محمد المشهور بسلمان الساوجى ، المتوفى سنة ٧٧٨ هـ :

أولــه :

ماروى دل بخانه خماركرده ايم

محراب جان زابروى دلداركرده ايم

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٣٨ ـ ٧٥ مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم :

مفكوكة الأوراق ، وعليها أثر عرق :

[٢٠ أدب فارسى]

٨٤٦ ـ ديوانچهٔ سهيلى :

نظم سهيلى ، (لعله الأمير نظام الدين أحمد السهيلى ، المتوفى سنة ٩١٨ هـ)[1] .

منتخب من ديوانه .

أولـــه :

خوان نوال تست عيش ونوش جان ما ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط عبد الكريم الخوارزمى ، تمت كتابة فى ٣ ذى الحجة سنة ٨٨٦ هـ ، ضمن مجمـــوعة أوراقها ٥١ ورقـــة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢ سم .

[١٨٢ — م أدب فارسى]

٨٤٧ ـ ديوانچهٔ سيفى :

نظم سيفى (ولم نعلم من هو بالتحقيق وهناك ثلاثة شعراء فرس يتخلصون بهذا التخلص) .

أولـــه :

تاعيان كردم باو عشق نهان خويش را ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط عبد الكريم الخوارزمى ، تمت كتابة فى ٢٠ رجب سنة ٨٨٦ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢ سم .

[١٨٢ — م أدب فارسى]

(١) ش . سامى : قاموس الأعلام جـ ٤ ص ٢٧٠٧ .

حـــرف الذال

٨٤٨ ـ ذخيرهٔ خوارزم مشاهى :

تأليف زين الدين اسماعيل بن حسين الجرجانى الطبيب ، المتوفى سنة ٥٣٠ هـ .

ألفه لعلاء الدين تكش الخوارزمشاهى فى ١٢ مجلدا ، والنسخة تبدأ من الكتاب السادس إلى آخر الكتاب .

أوله : من الذخيرة الخوارزمشاهية ، كتاب ششم از ذخيرهٔ خورزمشاهى اندر علاج بيماريهاى سرتاپاى واين كتاب بيست ويك گفتار است ... الخ .

ـ نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم معتـاد ، تمت كتابة فى شهر رجب سنة ١٠١٩ هـ ، فى ٤٤٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سـطراً ، فى ٢٦ × ١٥,٥ سم .

[٣ طب فارسى طلعت]

٨٤٩ ـ ذخيرة الملوك :

تأليف السيد على بن شهاب الهمدانى ، المتوفى سنة ٧٨٦ هـ .(١)

رتبها على عشرة أبواب وهى فى التصوف والأخلاق والسياسة .

أولها :

حمد بسيار وثناى بيشمار ملكى را كه أسباب معاش ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، فى مجلد ، بقلم تعليق عادى ، بخط أبو سعيد بن أبى القـاسم ، تمت كتابة فى العاشر من شهر ربيع الثانى سنة ٩٩٦هـ ، فى ١٨٣ ورقة ، مسـطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٥ سم . [٧٣ تصوف فارسى]

ذخيرة الملوك (ترجمتها بالتركية)

= گنجينهٔ سعادت .

= شرح ذخيرة الملوك .

الذكر

= رسالة فى الذكر .

رسالة فى ذكر الله .

رسالة فى الذكر والتوجه .

٨٥٠ ـ ذكر مولانا جامى :(٢)

وهى رسالة فى ترجمة حياة ومناقب المولى عبدالرحمن بن أحمد الجامى ـ نورالدين المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولهـا :

ساقى جان جام معنى برشراب ناب ساخت ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ٤٨ ـ ٥١ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

[١ مجاميع فارسى طلعت]

---

(١) حاجى خلفة : كشف الظنون جـ ١ .

(٢) هكذا بالنسخة .

حـــرف الراء

٨٥١ - راحة الإنسان :

تأليف أبى طاهر بن إبراهيم بن محمد الغزنوى .

ألفه للمأمون الخليفة العباسى :

– نسخة فوتوغرافية عن نسخة خطية مكتوبة بقلم فارسى دقيق ، بخط محمد ابن رستم الكيلانى المتطبب ، فرغ منها سنة ٨٥٩ ، ٨٦٠ هـ ، فى ٣٢ لوحة ، وكل لوحة بها صفحتان ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة من لوحة ٣٠ – ٣٢ ، تليه فايدة فى المزاج الآدمى بالفارسية أيضاً .

[١٧٨١ طب]

راه أهل سنت

= رسالة راه أهل سنت .

٨٥٢ - رباعيات جامى وغيره :

أولهـا :

نى طاقت ناديدن روى تومرا

نى قوت آمدن بسوى تومرا .. الخ

– نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث والخمسون على هامش المجموعة من ورقة ١٥٤

[١٠٦ مجاميع تركى طلعت]

٨٥٣ - رباعيات جلال الدين الرومى :

نظم جلال الدين محمد بن محمد ابن حسين الخطيبى البكرى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ (١) .

أولها :

گرنقل وكباب وگرى ناب خورى

... الخ .

– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد ، تمت كتابة سنة ٩١٨ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥٣ – ١٦٣ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٢٤ – م تصوف فارسى]

رباعيات حكيم ثنائى (سنائى)

= منتخب از رباعيات حكيم ثنائى .

٨٥٤ - رباعيات خواجه أفضل :

نظم خواجه أفضل :

أولها : نه عقل بغايت كمال تورسد ... الخ

– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد ، تمت كتابة سنة ٩١٨ هـ ،

---

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٤٥ – ١٥٤ وأما فى هدية العارفين جـ ٢ ص ١٣٠ : جلال الدين الرومى محمد بن بهاء الدين سلطان العلماء محمد بن الحسين بن أحمد الهكرى البلخى ثم القونوى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

بشيراز ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٧ — ١٥٣ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧×١٠ سم

[٢٤ — م تصوف فارسى]

رباعيات خواجه حسين ثنائى

= كليات خواجه حسين ثنائى :

٨٥٥ - رباعيات خيام :

نظم غياث الدين — أبى الفتح عمــر ابن ابراهيم الخيام (أو خيامى) النيسابورى المتوفى سنة (٥١٨ هـ)[١] .

أولــه :

اى بزم كرم را بكرم قسامى
هر ژاله ولاله باده درجامى...الخ ،

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٥ — ١٤٩ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[١٧٢ — م أدب فارسى]

٨٥٦ - نسخة أخرى أولها :

گر بر فلكم دست بدى چون يزدان ...الخ .

— مخطوطــة ، مكتــوبة بخــط مائل فى ثلاثة عواميــد ، معظمها على ورق أخضر اللون ، بقلم تعليق ، بخط محمــد نظيف ، تمت كتابة فى سنة ١١٧٧ هـ ، وهى موزعة فى أوائل وأواخر الرسائل الموجودة فى المجموعة ، انظر الأوراق الآتية : ١ (وجه) ، ٣ (ظهر) ، ٤ (وجه) ، ٦ (ظهر) — ٨ ، ٥٥ (وجه) ٥٦ (وجه) ، ٦١ (وجه) ١٤٩ (وجه) ١٥٠ (وجه) ، ١٥٤ (ظهر) — ١٥٩ (ظهر) ، ١٧٠ (وجه) ، ١٧٦ (وجه) فى ٢٠,٥ × ١١,٧ سم .

[٥٠ مجاميع تركي طلعت]

رباعيات خيام

= منتخب از رباعيات خيام :

٨٥٧ - رباعيات سحابى

نظم سحابى :

أوله : حمد بيحد كريمى را سزاست
كه پيوسته رشحات سحاب كرمش...
هان جهدى كن كه بشنوى بوى خدا
كزبوى خدا ر سى تو دركوى خدا ...الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٧٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥ × ١٥ سم .

[١٠٠ — م أدب فارسى]

رباعيات عرفى

= كليات عرفى :

(١) وكانت وفاة الخيام على ما ذهب إليه معاصره نظامى عروضى السمرقندى لبضع سنوات قبل سنة ٥٣٠ هـ ، (تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده . شفق ترجمة م . هنداوى) .

٨٥٨ ـ رباعيات عطار :

نظم محمد بن إبراهيم بن مصطفى بن شعبان — فريد الدين العطار ، المتوفى فى النصف الأول من القرن السابع الهجرى.[1]

أولها :

اى پاكى تو منزه ازهر پاكى ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط مرشد الدين محمد ، تمت كتابة فى بلدة شيراز سنة ٩١٨ ﻫ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٠ — ١٤٧ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٢٤ــم تصوف فارسى]

٨٥٩ ـ رباعيات فى التصوف وشرحها :

نظم وشرح : نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ ﻫ .

أولها :

حمد الإله هو بالحمد حقيق

در بحر نوالش همه ذرات غريق

پاكا يگانه كه كثرت ثنويت صفت

وموصوف راگرد سرا پردهٔ عزت وحدتش

راه نيست ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢ (ظهر) — ٤٣ (وجه) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم :

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

٨٦٠ ـ نســخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث والعشرون ضمن مجموعة ، من الورقة ٢٠٦ — ٢٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٦ × ٧ سم :

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

٨٦١ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، كتبها أحمــد المتطبب الشروانى ، تمت كتابة فى أواخر شــوال سنة ٩٤٣ ﻫ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٤ — ٩٨ ، مسطرتها ١٥ ســطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم :

[٥ مجاميع فارسى طلعت]

٨٦٢ ـ رباعيات كرمانى :

نظم أبى حامد أوحد الدين الكرمانى ، المتوفى سنة ٦٣٥ ﻫ[2] ، وهو شيخ أوحدى المراغى ، المتوفى سنة ٨٢٧ ﻫ .

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها

محكوم قضــا كه بنده خوانند أورا

... الخ .

ــ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليــق ، تمت كتابة

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ٧٥ — ٧٨ ، وأما فى هدية العارفين ج ٢ ص ١١٢ « محمد بن إبراهيم ابن مصطفى بن شعبان — فريد الدين العطار الهمدانى المتوفى شهيداً سنة ٦٢٧ ﻫ .

(٢) ر. شفق تاريخ الأدب الفارسى ترجمة ، م . هنداوى ص ١٥٦ .

سنة ١٠٠٥ هـ ، فى ٦١ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم :
[٤٣٦٣ س]

رباعيات ومقطعات سعدى
= كلستان .
= كليات سعدى .

٨٦٣ ـ رجوع الشياطين وتنبيه الغافلين فى الرد على الباب والركن والمتبوبين

تأليف ميرزا محمد بن إبراهيم الشيرازى

ـ نسخة مخطوطة ، باللغة العربية والفارسية ، تليها تقاريظ لجملة من العلماء
[١١ علم الكلام والنحل الإسلامية]

الرد على أهل السنة
= رسالة فى الرد على أهل السنة .

٨٦٤ ـ رسالة آثار علوى :

تأليف شرف الدين محمد بن مسعود المسعودى .

أولها : استعنت بالله وسألته العون ، منت خداى را كه آفريننده عقول وأرواح است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ ـ ٨٣ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم :
[١٢ مجاميع فارسى طلعت]

٨٦٥ ـ رسالة آداب خط تعليق :

لم يعلم اسم المؤلف :

أولها بعد البسملة : « در ترا شيدن قلم وآداب خط نسخ تعليق ، أما ترا شيدن قلم .... الخ » .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميل ، وعلى ورق أخضر بخط محمد نظيف ، تمت كتابة سنة ١١٧٧ هـ ، وهى ضمن مجموعة من ورقة ١ (ظهر) ـ ٢ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١١,٧ سم .

والرسالة مذيلة بمنظومات فى وصف القلم والورق والمبراة .
[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٨٦٦ ـ الرسالة الآدابية :

تأليف غياث الدين منظور .
وهى منظومة فى الأدب .
أولها :

چنين گفتند أرباب معانى
چو بكشادند ابواب معانى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بخط نسخ ، بقلم إبراهيم البورى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٢ ، فى ١٧ بيتاً ، فى ٢٢ × ١٦,٥ سم .
[٧٥٣ مجاميع طلعت]

٨٦٧ ـ رسالة آغاز وانجام :

لم يعلم مؤلفها .

أولهـا : ربنا لا تزغ قلوبنا بعد إذ هديتنـا .... سپاس آفريدگارى راكه آغاز همه از او است وانجام همه با او ..الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم شكست فارسى ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٣ ـ ٧٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٤,٥ × ١٠ سم .

[٤٤٢٧ س]

٨٦٨ ـ رسالة آيتهاى سجده در قرآن :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : ألم تر أن الله يسجد له من فى السموات ومن فى الأرض ، سجدات تلاوت قرآن چهارده است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى شعبان سنة ٩٦٦هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٦ ـ ٤٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٨٦٩ ـ رسالة أحوال سهام درطالع سال عالم

لم يعلم مؤلفها .

أولها : أحوال سهام در طالع سال عالم بنگر بموضع سهام اگر در وتدى افتد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتـاد ، تمت كتابة سنة ١٣٠٦ هـ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة من ورقة ١٦٨ (ظهر) ـ ١٧٦ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧٠ ـ رسالة أصول دين :

تأليف أبى القاسم بن الحسن الجيلانى.

أولها : الحمد لله رب العالمين .... بدانكه برهر مكلفى واجب است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقـة ٣٧ ـ ٤٩ ، مسطرتها ١٧ سـطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٢٤ مجاميع فارسى]

٨٧١ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ ، تمت كتابة فى ٦ جمادى الأولى سنة ١٢٣١ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ ـ ٣٢ ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[٩ علم الكلام فارسى]

٨٧٢ ـ رسالة أطوار ثلاثة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله على دقايق كماله ، وجلائل جماله .... أما بعد دى زمانى كنج زاويهٔ انزوا هاى صبر ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، تمت

كتابة يوم السبت ٧ ذى الحجة سنة ٨٦٤ ه ، بخط محمــد بن حاجى حسن سلغرشاه ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٢ — ٩٨ ، مسطرتها ١٤ ســطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٥ مجاميع فارسى طلعت]

رسالة ألبسة

= كليات فتاحى .

٨٧٣ - رسالة الأنساب :

رسالة فى أنساب الرســل وأولادهم وخلفاءهم ، والملوك الذين عاصروا الأنبياء ، تشتمل على مقدمة وثلاثة أبواب وخاتمة .

تأليف ابراهيم بن أبو طالب .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد چنين گويد تراب أقدام شيعيان ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد دقيق ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٤٧ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[١٦ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧٤ - الرسالة الأنسية :

تأليف يعقوب بن عثمان بن محمود الغزنوى ثم الجرخى .

وهى فى كلمات ومناقب الشــيخ بهاء الدين النقشبندى والشيخ علاء الدين العطار .

أولها : حمد وثنا مر مبدع أرض وسما راكه جن وأنس را مظهر أنواع كمالات گردانيده ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من ورقة ١٠٣ (ظهر) — ١١٩ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧٥ - رسالة ايزد شناخت :

تأليف عين القضاة الهمدانى — أبى الفضل عبد الله بن محمد بن على بن الحسن المتوفى مصلوباً سنة ٥٢٥ ه وقيل سنة ٥٣٣ ه .

أولها : بسم الله الرحمن الرحيم ، وبه نستعين ... الخ .

— على هامش نســخة مخطوطة ، مصورة بالتصوير الشمسى عن نسخة مصــورة بالجامعة المصرية عن أصل محفوظ بمكتبة السلطان أحمد بالآستانة مقيدة برقم ١٤٤٧ ، من ورقة ٧٤ — ٧٩ .

[٦١٧١ ح]

٨٧٦ - رسالة بلوغ كمال وكمال بلوغ :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله ولا إله إلا الله والله أكبر سائلى سلمه الله ، سؤال كرد كه فرق ميان كمال بلوغ وبلوغ كمال چيست ... الخ .

— نســخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ ه ، الكتاب الثــانى

والثلاثين ضمن مجموعة ، فى ٩٥ ورقة ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧٧ ـ رسالۀ بيانات :

وهى رسالة فى التصوف .

جمع حسين كوثرى .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله محمد خير المرسلين .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها حسين كوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٢ ـ ٢٤٥ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

رسالة بيست باب در معرفت اسطرلاب :

= شرح رسالۀ بيست با ب در معرفت اسطرلاب

= الرسالة النصيرية (التذكرة النصيرية) .

٨٧٨ ـ رسالۀ پرده بر انداخت وپرده گی شناخت :

لم يعلم مؤلفها ، (وقد كتبت بالورقة الأولى بالمجموعة حيث فهرست للمجموعة أنها لخواجه باقى بالله رحمة الله عليه) .

والرسالة فى التصوف والطرق العشرة التى توصل العابد إلى الطريقة الصوفية .

أولها : أقرب طرق طريقۀ توحيد است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بخط شاه ذات الله القادرى ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة من ورقة ٩١ ـ ١٠٠ (ظهر) ، بهامشها رسالة فى التصوف باللغة الفارسية ، منسوبة لچهار پير جوده ، مسطرتها مختلفة فى ٢٥,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٨٧٩ ـ رسالۀ پير هرات :

تأليف خواجه عبد الله بن محمد ابن على الأنصارى الهروى ، المتوفى سنة ٤٨١ هـ .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، على هامشها تقاييد بالفارسية ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٨ ـ ١٢٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٨٨٠ ـ رسالۀ [ديگرحضرت] پير هرات :

تأليف خواجه عبد الله بن محمد ابن على الأنصارى الهروى ، المتوفى سنة ٤٨١ هـ .

وهى رسالة بالفارسية فى التصوف ، والنصائح الصوفية .

أولها : سپاس وستايش مرآن خداوند يرا جل جلاله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ محـلاة بالذهب ، وعلى هامشها تقاييد بالفارسية ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢٤ — ١٢٧ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩,٥×١٤ سم.

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

رسالة پيرهرات (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة رسالة فارسية لشيخ الإسلام الهروى .

٨٨١ — رسالة پيروزى ومقالة نوروزى:

وهى شرح على القصيدة الفارسية المسماة ببدائع الأسحار فى صنائع الأشعار لجمال الدين محمد بن أبى بكر القوافى المطرزى الگنجى المتوفى سنة ٦١٠ هـ .[1]

شرح (حميد الدين) محمود بن عمر النجاتى النيسابورى :

شرح فارسى ، مع توضيح مشكلات القصيدة بالأمثلة ، أهداه إلى الأمير أحمد ابن فضل الله بن أبى الخير الهمدانى :

أول الشرح : الحمد لله البديع المبدع البدائع ، الصانع المخترع ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بخط الدرويش فردوس ، تمت كتابة فى ٢٥ رمضان سنة ٨٦١ هـ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم :

[١ — م مجاميع فارسى]

٨٨٢ — رسالة تحقيقات[2] :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهى فى التوحيد والتصوف .

أولها : الحمد لله الذى خلق الإنسان على صورته لخلافته ..... يا أخى أيدك الله بروح القدس ، اعلم أن للتوحيد لجـة وساحل ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بخط حسين آبدال نعمة اللهى ، تمت كتابة فى رمضان سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثـانى عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٧ (ظهر) — ٥٤ (وجه) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٨٨٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٣٧ — ٢٤١ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٨٨٤ — رسالة تضمينات :

تأليف فخرى بن محمد أمير الهروى ، كان حياً سنة ٩٤٠ هـ .

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م . هنداوى ص ١٧٠

(٢) كتبت على الهامش « توحيد حرفى ، تحقيقات جامى » .

وهى رسالة فى ذكر أبيات فارسية فيها توارد فى المعنى بين الشعراء مع تصرف وتشتمل الرسالة على ذكر أبيات أربع مجموعات من الشعراء فى أربعة أقسام :

أولهـا :

اى شاه وگدارا سوى خود راه نماى
در رشته كارهمه كس عقده كشاى... الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٨ هـ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من الورقة ٣٥ — ٧٤، مسطرتها ١٢ سطراً، فى ١٧ × ١٢ سم :

[٢٨ مجاميع فارسى طلعت]

رسالة تعبير الواقعات

= تعبير الواقعات :

٨٨٥ — رسالة تعريف معمى :

تأليف كوكبى (من شعراء بخارى .)

أولهـا :

إلهى سر نامها نام تست
نعيم دو عالم ز أنعام تست... الخ

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦ — ١٦ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[١٠٧ أدب فارسى]

٨٨٦ — رسالة توحيد قوسين :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى ، المتوفى سنة ٨٣٢ هـ ، وقيل سنة ٨٢٧ هـ :

أولها بعد البسملة : توحيد مستورست به أسباب وانكشاف آن بكشف حجاب ... الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة بخط حسين ابدال نعمة اللهى بتفت (بمدينة يزد) سنة ٩٦٦ هـ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة رسائل نعمة الله فى الورقة ٤٦ (وجه) فى ٧ أسطر ، فى ١٩ × ١٣ سم :

بأول المجموعة ما يدل على أنها كانت ملكاً للعالم الكبير أبى المواهب سليمان مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

الرسالة التوحيدية فى المعرفه التقليدية

= مرآة الحقائق :

٨٨٧ — رسالة تيروكمان :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : حمد بى حد وثناى بى عد ، مرخداوندبرا ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، تمت كتابة فى ٣ رجب سنة ٨٨٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة

— ١٠٩ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .
[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٨٩٣ ـ رسالة حرف :
لم يعلم مؤلفها .
أولها : الحمد لولى الحمد والصلوات على صاحب لواى الحمد ، قيل ألف أشار به إلى الذات الأحدية ... الخ .
— مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة من ورقة ١٠٥ — ١٠٧ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .
[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٨٩٤ ـ رسالة حرف :
لم يعلم مؤلفها .
أولها : سپاس وستايش پروردگارى راكه ظروف حروف وكلمات مستقر جواهر ومعارف ... الخ .
— مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٨٦٣ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٠ سم .
[١٧٧ — م أدب فارسى]

٨٩٥ ـ رسالة حرف توحيد أسم ذات :
لم يعلم مؤلفها .
أولها : الله تعالى حرف ألف راكه از مكامن أسرار بجهان إظهار آورده .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى شكست معتاد ، بخط حيدر على شاه ، تمت كتابة فى ٢٢ ذى الحجة سنة ١٢١٦ هـ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة من ورقة ١١٣ — ١١٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .
[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٨٩٦ ـ رسالة حق اليقين :
تأليف محمد بن فتح الله بن أبى طالب الأدرنوى ، الشهير بمحيى أفندى المتوفى سنة ١٠١٤ هـ [(١)] .
أولها : الحمد لله السبحان المستعان ، المقدس المنان ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بخط المؤلف [(٢)] ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٥ — ١٧٦ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٢×١٣ سم .
[٢٣ — م مجاميع تركى]

٨٩٧ ـ رسالة حقيقة العشق [مؤنس العشاق]
تأليف ركن الدين أوحدى المراغى الأصفهانى ، المتوفى سنة ٨٢٧ هـ .
أولهـا : نحن نقص عليك أحسن القصص ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة أوراقها ٢٩٨

(١) محمد أفندى — محمد محى الدين الكلشنى .
(٢) انظر آخر الرسالة ، ولا سيما الورقة ١٨٧ بها امضاء المؤلف .

ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٢,٥×٧ سم :
ناقصة بالآخر :
[٥ أدب فارسى]

٨٩٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى فارسى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥,٥ × ١٦ سم :
[٩ — م مجاميع فارسى]

٨٩٩ ـ رسالة حقية :

تأليف عبد الله الكاشغرى ، المتخلص بندائى ، ألفها سنة ١١٦٥ هـ .

أولها : الحمد لله على النعمة الظاهرة والباطنة ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٣٩ (ظهر) مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم :
[٤٦ تصوف فارسي طلعت]

٩٠٠ ـ رسالة حكمت :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله والصلاة على رسول الله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٢ — ٢٥٣ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٠١ ـ رسالة حكمت خلق مخلوقات :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : هو الدال على ذاته بذاته لذاته ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الرابع عشر ضمن مجموعة من ورقة ٥٧ (ظهر) — ٥٩ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :
[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٠٢ ـ رسالة حل مشكل :

لم يعلم مؤلفها ، ولعله على بن شهاب الدين الهمدانى .

وهى رسالة فى التصوف ومعرفة الخالق .

أولها : اى عزيز بدانكه عرض حكما وعلما از تصانيف وأوضاع أنواع علوم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٣١ — ٣٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .
[٨ — م مجاميع فارسى]

رسالة الحل والعقد فى التنجيم

= تقويم فارسى (ضمنه) .

٩٠٣ ـ رسالة الحواس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله والصلاة على رسول الله :.. الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى شهر رجب سنة ٩٦٦ هـ ، بأول المجموعة كتبت هذه العبارة : تملكها مستمداً من أسرارها الصورية والمعنوية سليمان أبو المواهب مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٧ (ظهر) — ٣٩ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

رسالة حورائيه

= شرح رباعى أبوسعيد بن أبى الخير .

٩٠٤ ـ رسالة ختام المسك :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد البيابانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى المتوفى سنة ٧٣٦ هـ .

ألفها سنة ٧١٤ هـ .

أولها : حمدنا متناهى إلهى راكه بنظر مرحمت مظهر وجود حادث است ...الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط المؤلف سنة ٧١٤ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤١ — ١٤٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً.

[١١ — م مجاميع فارسى]

٩٠٥ ـ رسالة خربوزه :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فارسية ، تتحدث عن فضيلة الشمام وخواصه ، وكونه فاكهة مباركة أحبها آدم عليه السلام والرسول صلى الله عليه وسلم .

أولها : از محيط نقل آورده كه ازنوك خربوزه آدم عليه السلام دوست داشت بوسه كرده اند ، اينچنين رسول عليه السلام ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٧٦ — ١٧٧ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

٩٠٦ ـ رسالة خلوت :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبدالله الشهير بشاه نعمة الله ولى المتوفى سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : يا عزيز أعزك الله فى الدارين معلوم فرماكه خلوت از جملة مستحسنات متصوفة است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس

ضمن مجموعة من ورقة ٣٩ (ظهر) — ٤٠ (وجه)، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٠٧ —نسخةأخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم عادى، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة فى ورقة ٢٥٠ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٠٨ ـ رسالۀ خواجه عبيد الله :

تأليف خواجه ناصر الدين عبيد الله الأحرار ، المتوفى سنة ٨٩٥ أو ٨٩٦ هـ .

أولها : الحمد لله الأحد بذاته وكبريائه ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٤١ — ٥٨ ، مسطرتها ١٥ سطراً فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى]

٩٠٩ ـ رسالۀ خواص منازل قمر :

[كما جاء فى آخر النسخة] .

وكما جاء فى مقدمة الكتاب أنها ترجمة لكتاب المخزون من تأليف هرمس الحكيم والهرامسة ثلاثة : وهم حكماء عاشوا بمصر قبل الطوفان وبعده .

ولم يعلم اسم المترجم إلى الفارسية .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد بدان أسعدك الله كه اين كتابيست كه هرمس حكيم تصنيف كرده ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط (محمد تقى)، فى ٢٦ صفر سنة ١٠٩٢هـ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٨٨ (ظهر) — ٩٥ (وجه) ، مسطرتها ١٦ سطراً، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٣ مجاميع فارسى طلعت]

٩١٠ ـ رساله در أحكام طالع :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : در أحكام طالع تحويل وبرج آنها كه بابيوت طالع ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة فى يوم الأربعاء ٧ رمضان ١٢٠٥هـ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٣ (ظهر) — ١٣٦ (وجه) ، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

٩١١ ـ رساله در اصطلاحات صوفية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى فى مصطلحات الصوفية .

أولها : أما بعد چند كلمه ايست در اصطلاحات صوفية تا كه در آن شروع ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٣ — ١٢٥ ، والرسالة تقع فى عشرين سطراً ، تليها رسالة فى تفسير كلمات قصيدة يوسف زليخا باسم : « از لغات يوسف زليخا » ، لم يذكر إسم جامعها ، وبهامشها تعليقات باللغة العربية . [٥٦٦ مجاميع طلعت]

٩١٢ - رساله در بحث عناصر أربعه :

وهى رسالة فارسية فى أثر العناصر على الطالع والرمل .

تأليف حسام بن عبد الله الرومى القسطمونى ، المتخلص بأوحدى :

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث من ورقة ٢٠٩ (وجه) — ٢٢٧ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[٧ معارف أسرار فارسى طلعت]

٩١٣ - رساله دربيان حقيقت مثال وخيال وقيد واطلاق آن :

تأليف مير سيد على شهاب الهمدانى .

أولها :

الحمد لله حق حمده، والصلاة على خير خلقه محمد وآله ، أما بعد اين عجالة ايست بموجب التماس عزيزى از إخوان الصفا ...الخ .

— نسخة مخطوطة ، الورقة الأولى والثانية مجدولة ومحلاة بالذهب ، والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، تمت كتابه سنة ١٢٦٧ هـ

الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٣ (ظهر) — ١٣٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

٩١٤ - رساله در بيان دل :

رواية عن الشيخ بايزيد البسطامى ، المتوفى سنة ٢٦١ هـ :

وهى رسالة باللغة الفارسية فى بيان ومعرفة القلب :

أولها : الحمد لله الذى خلق السموات والأرض وجعل الظلمات والنور... الخ .

— نسخة مخطوطة ، محلاة بالذهب ، على هامشها تقاييد منظومة بالفارسية ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٩٧ — ٢٩٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

٩١٥ - رسالة دربيان معنى كلمهٔ نى وحكايت شكايت وى :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى فى شرح بيتين فى مطلع مثنوى جلال الدين الرومى .

أولها : عشق جزنانى وما جزنى نئيم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ

تمت كتابة فى يوم الاثنين آخر رمضان سنة ١٢٣٣ هـ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٨١ — ٢٨٣، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[٤٢ تصوف فارسى طلعت]

٩١٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة من ورقة ٧٨—٨١، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

[١ مجاميع فارسى طلعت]

٩١٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ١٥ (ظهر) ١٨ — (ظهر) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

٩١٨ — نسخة أخرى أولها :

يا من لا رب غيره ولا إله سواه ... اين سطرى چند است بعضى منثور وبعضى منظوم ... الخ .

— مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٢ (وجه) — ٩٥ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٠,٥ سم .

على هامشها أبيات فارسية .

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

٩١٩ — نسخة أخرى أولها :

ألا لا آلاء إلا آلاء الله الكريم ، عشق جزنانى وما جزنى نه ايم ... الخ .

— مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة، من ورقة ١ — ٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً . [٤٥٥ مجاميع طلعت]

٩٢٠ — رساله در بيان نبوت وولايت :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : بدانكه در نبوت و ولايت بزرگان را سخنها است ... الخ .

— نسخة مخطوطة بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب التاسع والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ٩٠ (ظهر) — ٩١ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ص ٢٠٧ — ٢٠٨، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٣,٥ سم .

[٢٦١ مجاميع تيمور]

٩٢٢ — رساله در تحقيق وجود :

تأليف مير سيد على شهاب الهمدانى .

أولها : بدانكه نزد أهل كشف وتحقيق ... الخ .

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم فارسى ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ١٣١ (ظهر)—١٣٣ (ظهر)، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠٫٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢٣ ـ رساله رد تصوف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعد از حمد بى حد خدائى را كه در سر حد بدايت بحكم آفريدگارى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بأولها حلية ذهبية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط محمد بن حاجى حسين سلغرشـاه ، تمت كتابة فى يوم السبت ٧ ذى الحجة سنة ٨٦٤ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٩٨ — ١١١ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٥ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢٤ ـ رساله در حقيقت وجود :

لعلها من تأليف نعمة الله بن عبد الله ابن محمد بن عبد الله، الشهير بشاه نعمة الله ولى ... الخ .

أولها : وجود من حيث هو هو غير وجود ذاتى وخارجى است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس عشر ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٥ (ظهر)— ٩٦ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢٥ ـ رساله در شناختن سال وروز [رسالة فى معرفة السنة والأيام] :

لم يعلم مؤلفها ، رواها عن الإمام جعفر بن محمد الصادق :

أولها : باب در شناختن در آمدن سال وروزها ... الخ .

— نسخة مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٣ (ظهر) — ٢٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٠×١٢٫٥ سم .

[١٢ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢٦ ـ رساله در علم اخـلاق [رسالة فى علم الأخلاق] :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى علم الأخلاق وبيـان أصوله .

أولها : بدان أيدك الله تعالى فى الدارين كه أصول فضائل انسانى چهار است...الخ.

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير، تمت كتابة

سنة ١٣١٨هـ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١٩ (وجه) — ٢٧(ظهر)، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٧ × ١٢ سم :

[٢٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٢٧ - رساله در علم قوافى [رسالة قافيه]:

تأليف واختصار عطاء الله محمــود الحسينى .

وهى مختصر ومنتخب من كتاب تكميل الصناعة للمؤلف نفسه ، ومشتملة على تسعة حروف بعدد حروف القافية .

أولها : سپاس بى قياس صانعى را كه تأسيس بدائع مصنوعات ونظم سلسلة موجودات بى دخيلى وشريكى نمود ...الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بخــط علائى بن محيى الشيرازى بمدينــة القسطنطينية ، تمت كتابة سنة ٩٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٨٨ (ظهر) — ٣٠٣ (وجه) ، مسطرتها ١٧ ســطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .

بالمجموعة تقديم وتأخير :

[٣ — م مجاميع فارسى]

٩٢٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط حسن ابن عبد الله ، تمت كتابة فى يوم الأربعاء فى وقت العصر من شهر ذى القعدة بدون سنة ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٣٦ ، مسطرتها ١٣ ســطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٣ عروض فارسى طلعت]

٩٢٩ - رسالة در مصطلحات صوفيه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : بدانكه تصوف تصفيهٔ قلب است از كدورت قالب :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ١٠٦—١٠٨ ، وهى آخر مجموعة رسائل نعمة الله ولى ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٣٠ - رساله در مصطلحات موســيقى (رسالة فى مصطلحات الموسيقى)

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسوله محمد وآله وأصحابه أجمعين — أما بعد بدانكه موسيقى لفــظ سريانى است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقــلم فارسى ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٨ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من الورقة ٢٨ — ٣٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٢ سطراً، فى ١٧ × ١٢ سم :

[٢٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٣١ - رسالهٔ درويشيه :
لم يعلم مؤلفها .
ولعله على بن شهاب الدين الهمدانى ،
وهى فى التصوف .
أولها : الحمد لله حق حمده والصلاة على خير خلقه ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ٣٩ — ٤٦ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .
[٨ — م مجاميع فارسى]

٩٣٢ - رسالهٔ راه أهل سنت :
لعلها من تأليف نعمة الله بن عبد الله ابن محمد بن عبد الله الحسينى ، الشهير بشاه نعمة الله ولى .
أولها : أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع عشر ضمن مجموعة من ورقة ٨٩ (ظهر) — ٩٢ (وجه) مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩×١٣ سم .
[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٣٣ - رسالهٔ روحيه :
لم يعلم مؤلفها .
وهى رسالة فى التصوف .
أولها : قال الله تعالى فى حق آدم : فاذا سويته ونفخت فيه من روحى ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٥ — ٢٤٧ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .
[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٣٤ - رسالهٔ سرسماع :
تأليف أحمد بن محمد بن أحمد البيابانكى المعروف بعلاء الدولة السمنانى ، المتوفى سنة ٧٣٦ هـ .
ألفها سنة ٦٨٧ هـ لأحد تلاميذه .
أولها : شكر سميعى را وثنا بصيرى را ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط مؤلفه ، كتبها فى حضور السائل فى شهور سنة ٦٨٧ بسمنان ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٩ — ١٩٣ .
[١١ — م مجاميع فارسى]

رسالهٔ السلوك
= ترجمهٔ رسالهٔ سلوك .

٩٣٥ - رسالهٔ سلوكية :
تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .
أولها : الحمد لله على صفاته العلى ، والسلام على عباده الذين اصطفى ، مظهر الحقايق ومظهر الدقائق ... الخ .
– نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثامن

والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ٨٣ (ظهر) — ٩٠ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سطراً .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٣٦ ـ رسالة سى فصل :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسن الطوسى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ

أولها : اين مختصريست در معرفت تقويم بر سى فصل است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ٣ (ظهر) — ١٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٦,٥ سم .

تليه ترجمتها بالعربية إلى آخر المجموعة .

[٤٤٨٥ س]

رسالة سى فصل (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة رسالة سى فصل :

= شرح رسالة سى فصل :

٩٣٧ ـ رسالة شرح سورة الفاتحة وفضائلها وفوائدها لقارئيها :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : پادشاه عالم وپروردگار بنى آدم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بخط حسين ابدالى نعمة اللهى ، تمت كتابة فى ربيع الثانى سنة ٩٦٦هـ ، الكتاب الحادى والثلاثين ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٢ (ظهر) — ٩٤ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٣٨ ـ رسالة شرح شروط أربعين (١) :

تأليف إبراهيم بن على الكشميرى :

أتم تأليفها فى محرم سنة ١٠٧١ هـ ، وهى رسالة فارسية فى شروط الاعتكاف أربعين يوماً إحياء لسنة بهاءالدين النقشبندى صاحب الطريقة النقشبندية :

ناقص من الأول ، وأول الموجود : ... فنحن الآن لا هو ولا غيره ، لا إله إلا هو ..... بعد ازحمد الواجب الذى هو عين كل موجود .... چنين گويد بندهٔ ضعيف كناه گار اميد وار برحمت پرور دگار ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٨ × ١٢,٥ سم :

بها تقطيع وترقيع وتلويث وأثر رطوبة وأكلة أرضة . [١٢٦ تصوف تركى]

(١) مكتوب بالورقة الأولى (وجه) وبخط مخالف « بستان العارفين » . وهو خطأ . « ن . الطرازى » .

رسالة الشرف

= اسكندر نامهٔ نظامى .

٩٣٩ ــ رسالهٔ شش گانه (الرسائل الست)

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين ابن عبد الله سعدى الشيرازى ، المتوفى سنة ٦٩١ هـ .

أولها : رسالهٔ أول در تقرير ديباچه ، سپاس بى غايت وستايش بى نهايت آفريدگارى را ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٣١ ورقة ، مسطرتها سطراً ، فى ٢٢ × ١٣ سم .

[٣٧ ــ م تاريخ فارسى]

٩٤٠ ــ رسالة شق القمر :

تأليف ملا محمد تقى الكاشانى الشيعى

أولها : الحمد لله وليه والصلوة على محمد نبيه ــ روزى از روزها كه بيارى دولت وإقبال ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بأولها حلية ذهبية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط محمد بن حاجى حسين سلغرشاه ، تمت كتابة يوم السبت ٧ ذى الحجة سنة ٨٦٤ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة ، من ورقة ١١١ ــ ١٢٤ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٥ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤١ ــ الرسالة الشوقية :

تأليف على بن السيد محمد بن على الجرجانى ــ أبى الحسن ، الشهير بالسيد الشريف ، المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

وهو مختار من كلام الصوفية الكبار .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد اين كلمهٔ چند شوق انگيز وصفا آميز ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢٣ (وجه) ــ ٢٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٠,٥ سم .

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤٢ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦١ (ظهر) ــ ١٦٥ (وجه) ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤٣ ــ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جلى جميل جداً ، بدون تاريخ ، فى ٢١ ورقة ، مسطرتها ٧ سطور ، فى ١٧,٥ × ١١ سم .

[٤١ تصوف فارسى طلعت]

٩٤٤ ـ رسالةٌ صغرى :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهى فى المعمى :

أولها : چواز حمد و تحيت يا فتى كام ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٣٠ — ٣٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٥,٥ سم :

[٤٣٦٥ س]

٩٤٥ ـ الرسالة الصغرى فى المنطق :

تأليف على بن السيد محمد بن على الجرجانى — أبو الحسن ، الشهير بالسيد الشريف ، المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

أولها : بدانكه هرچه در ذهن در آيد اگر خالى از حكم باشد آنرا تصور خوانند ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمود بن عبد الوهاب ، تمت كتابة سنة ١٠٢٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣ — ١٥ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم :

[١ فلسفة ومنطق فارسى طلعت]

٩٤٦ ـ رسالةٌ صورت قلب :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : صورت قلب ، بدانكه دلراسه قسم نهاده اند ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٢ — ١٦ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٥,٥ سم :

[٣٨ تصوف فارسى طلعت]

الرسالة الصوفية (نفس نفيس، نفسيه) لعرفى :

= كليات عرفى :

٩٤٧ ـ رسالةٌ صيت وصدا (رسالة فى اثبات الواجب[1] ـ القديمة منها ـ)

تأليف محمد بن أسعد الصديقى — جلال الدين الدوانى[2] ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ

أولها : سبحانك أنت أنت تعاليت عن مداناة الأشياء ..... وبعد برا درطريق ودوست حقيق فخر القبائل ..... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من الورقة ٥٢ (ظهر) —

---

(١) هكذا فى كشف الظنون ، أما فى النسخة (رسالةٌ صيت وصدا) .

(٢) هكذا فى كشف الظنون (مادة : لوامع الإشراق) جـ ٢ ، وأما فى قاموس الأعلام : محمد أسعد بن سعد الدين أسعد بن جلال الدين الدوانى .

٥٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم :

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

٩٤٨ ـ رسالة ضروب :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : بدانكه أنواع حساب چهار است ـ آحاد عشرات مئات وألوف... الخ :

ـ نسخة مخطوطة، بقلم فارسى ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٨٠ ـ ٨١ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[٢٧ مجاميع فارسى]

٩٤٩ ـ سلسلة طريقت نعمة الله :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة لله ولى .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ، الكتاب السابع عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٥ـ٦٦، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٥٠ ـ رسالة عاشق :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : اى عزيزم غافل مباش اين كتابرا عاشق نام نهاده شد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بخط الحاج نياز محمد البخارى، تمت كتابة سنة ١٢٣٨هـ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ ـ ٤٠ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٦ × ١١,٥ سم

[١٠ مجاميع فارسى]

رسالة عرفى

=كليات عرفى :

٩٥١ ـ رسالة العشاق :

لم يعلم مؤلفها :

ألفها للأمير ناصر الدين شمس الدين:

أولها : حمد بيحد وثناء بى عد حضرت جلال احديت را كه بصمصام نام نشان غيرت زا محووقمع كرد ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من الورقة ١٣٨ (ظهر) ـ ١٥١ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٤,٥ × ١٠ سم .

[٣٦ مجاميع فارسى طلعت]

٩٥٢ ـ رسالة عقد انگشت :

تأليف حسين آبيوردى :

أولها : بدانكه معرفت عقد انگشت چنا نستكه انكشت كهين دست را ست را .... الخ :

ـ نسخة مخطوطة، بقلم تعلىق جميل ، بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧هـ، ضمن مجموعة فى الورقة ١٣٢ (ظهر)، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم :

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

رسالة عقل ودانش

= كليات سعدى :

رسالة العقيدة الخالدية

= العقيدة الخالدية .

رسالة على قوشجى فى الهيئة

= خلاصة الهيئة :

= رسالة فى الهيئة .

٩٥٣ ـ الرسالة العلية (شرح أربعين حديث)

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ :

أولها : الحمد لله الذى زين سماء شرف السيادة بأنوار آثار سنن السند الأمين ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل ، بخط أخلاقى ، تمت كتابة فى أوائل جمادى الآخر سنة ٩٨٤ هـ فى دمشق الشام ، فى ٢٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣ سم :

[٣ ـ م حديث فارسى]

٩٥٤ ـ رسالة غياثية :

وهى رسالة فارسية للملخص الجغمينى

تأليف محمود بن محمد الجغمينى الخوارزمى :

ترجمة محمود بن محمد بن قوام القاضى الوالشتانى ، المشهر بمحمود الهروى :

ترجمه باسم الوزير غياث الدين أحمد :

أولها : سپاس نا معدود وستايش نا محدود حضرت آفريد گارى راكه ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها عبد الرحيم بن على المهدى فى أواخر ذى القعدة سنة ٨٣٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ص ٦٨ — ١٤٩ ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٥ سم :

[٣٤٧ رياضيات تيمور]

٩٥٥ ـ رسالة فارسية فى الاستعارة :

تأليف عصام الدين :

وهى رسالة فارسية فى الاستعارة ، وفى تحقيق الحقيقة والمجاز ، ألفها المؤلف فى عهد السلطان محمود خان بن أبى المغازى عبيد الله خان .

أولها : حمد بيحد اورا رسدكه حقيقت ما لكيت وملكيت را مدار است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى رمضان سنة ١١٦٠ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤١ — ٥٧ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[٤٠٨ بلاغة طلعت]

٩٥٦ ـ رسالة فارسية فى أسماء الرسل الكرام :

لم يعلم جامعها :

مرتبة بالحروف الهجائية.

أولها : روايت ميكند أنس بن مالك رضى الله عنه از پيغامبر .... الخ.

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة سنة ١٠٤٢ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠١ — ١٠٢ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، تليها أبيات باللغة التركية والعربية .

[٥٦٣ مجاميع طلعت]

٩٥٧ ـ رسالة فارسية فى التصوف (فراقنامه)

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمد وسپاس آفريدگارى را كه جامع محاسن محامد حضرت ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥,٥ × ١٦ سم .

[٩ ـ م مجاميع فارسى]

٩٥٨ ـ رسالةٌ فتوتيةٌ [الفتوة] :

تأليف على (مير ، الشهاب الهمدانى)

وهى رسالة فى شرح معانى كلمة « أخى » فى اصطلاح الصوفية وأن لها ثلاثة معانى عندهم : منها الفتوة ثم يتوسع فى شرح معنى الفتوة شرحاً صوفياً :

أولها : شكر وسپاس آن صانعى را كه حدايق رياض موجودات را از بيداء ظلمت آباد عدم ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط خضر ابن عبد الله من أتباع قاسم باشا الشهير بقاسم الحرزى ، تمت كتابة فى ٥ صفر سنة ٨٩٢ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٦٤ — ٩٤ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٧٠ تصوف فارسى طلعت]

٩٥٩ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من ورقة ٧٩ — ٩٠ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ٧ سم .

[٨ ـ م مجاميع فارسى]

رسالة الفقرات لعبيد الله الأحرار (ترجمتها بالتركية)

= ترجمة الفقرات .

٩٦٠ ـ رسالةٌ فقرية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى ، المتوفى سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه وعلى آله وسلم : الشريعة أقوالى ، والطريقة أفعالى ، والحقيقة حالى ، والمعرفة رأس مالى ،

وباز فرمود كه كاد الفقر أن يكون كفراً، وعلماء هر يكى درين باب سخن گفته اند ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة من ورقة ٣٠ (ظهر) — ٣١ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٦١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ الكتاب الثلاثون ضمن مجموعة ، من ورقة ٩١ (ظهر) — ٩٢ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

٩٦٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، الكتاب السابع عشر ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٦ (ظهر) — ٢٢٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم :

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

٩٦٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ، فى ٢٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

٩٦٤ — رسالة فوائد :

منسوبة لأحمد بن محمد بن أحمد البيابانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى المتوفى سنة ٧٣٦ هـ

وهى فى فوائد صوفية ألقاها لتلميذه على مصرى :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد بدانكه اين فوايدى چند است ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، جمعها وكتبها محمد بن إبراهيم بن محمد المعروف بعبد الغفور السمنانى فى يوم الثلاثاء من شهر ربيع الأول سنة ٧٨٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٨ — ٣١٥

[١١ — م مجاميع فارسى]

٩٦٥ — رسالة فى آداب السلوك [١] :

تأليف عبد العزيز بن محمد النسفى — عزيز النسفى ، عزيز الدين ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ [٢] .

أولها : حمدو سپاس پروردگارى را كه حقائق أثمار أرواح قدس را ...الخ

(١) كشف الظنون ج ١ ، فقد ذكر حاجى خليفة أول الرسالة .

(٢) البغدادى باشا : هدية العارفين طبع استانبول سنة ١٩٥١ ج ١ ص ٥٨٠

– نســخة مخطوطة ، بدون تاريخ ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ضمن مجموعة ، من ورقة ١١٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم :

[٨ – م مجاميع فارسى]

٩٦٦ ـ رسالة فى آداب الطريقة :

تأليف خواجه عبد الخالق الغجدوانى

أولها : الحمد لله رب العالمين ... اين رساله ايست از آداب طريقت كه شيخ الشيوخ ... خواجه عبد الخالق غجدوانى ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٦ (ظهر)–٩ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم :

تليها فى الورقة ١٠ (وجه) فائدة فى أقسام عالم الغيب :

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

٩٦٧ ـ رسالة فى إثبات حــركة الشمس وسكون الأرض :

تأليف محمد باقر بن محمــد تقى بن مقصود على الأصبهانى ، الشهير بمجلسى المتوفى سنة ١١١١ هـ :

أولها : الحمــد لله رب العالمين .... وبعد چنين گويد اين بنده ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ فارسى ، بخط عبد الله بن محمد رضا ، تمت كتابة فى يوم الخميس ٧ ذى الحجة سنة ١٢٩٤هـ فى ١٨ ورقة ، مسطرتها ١٤ ســطراً ، فى ١٨ × ١١ سم :

[٩ ميقات فارسى]

رسالة فى إثبات الواجب (القديمة منها لجلال الدين الدوانى)

= رسالة صيت وصدا :

٩٦٨ – رسالة فى احتراقات الكواكب فى البروج الإثنى عشر :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : القول فى احتراقات الكواكب فى البروج الإثنى عشر – احتراق زحل ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم معتــاد ، تمت كتابة سنة ١٣٠٦ هـ ، الكتاب الخامس ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٨ – ١٥٥ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٦٩ ـ رسالة فى الأحجار الكريمة :

لم يعلم مؤلفها :

ناقصة الأول ، وأول الموجود منها :

معادن از روى كل شعاع آفتابست ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٥٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٥ سم :

[٤٤٧٠ س]

٩٧٠ ـ رسالة فى أحكام وخواص الحروف

تأليف جلال الدين محمد بن أسعد الصديقى الدوانى ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ ، ألفها للسلطان غياث الدين ، غياث شاه .

أولها : جواهر حمد وثنا نثار بارگاه كبرياء حضرت علام الغيوب كه ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة من الورقة ٨٩ (ظهر) — ٩٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم : ناقصة فى الآخر :

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧١ ـ رسالة فى أحوال السلوك :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : ميناى طريقت مشغولى اين عزيزان آنست كه ميگويند در دم ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس من الورقة ٨٠ (ظهر) — ٨١ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٢ ـ رساله فى اختلاط النجوم وطرق معرفة الأحكام :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : فصل اندر آفرين ستارگان .: الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٣٠٦ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٧٦ (ظهر) — ١٨٢ (ظهر) ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم :

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٣ ـ رسالة فى الأخلاق والتصوف :

وهى رسالة فى الأخلاق الصوفية ، تشتمل على أقوال كبار المشايخ .

أولها : قال النبى صلى الله عليه وسلم : إنكم لا تسعوهم بالمال ولكن تسعوهم بالأخلاق — يعنى شما خلق را بمال دادن بس نتوانيد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد شبيه شكست ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ٤٥ (ظهر) — ٤٨ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم :

تليها آلى آخر الورقة أبيات شعرية فارسية .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٤ ـ رسالة فى الأدعية المأثورة :

لم يعلم جامعها :

وهى تحتوى على الأدعية المأثورة عقب كل صلاة مكتوبة :

أولها : تعقيب نماز صبح ، بسم الله الرحمن الرحيم ، بسم الله وبالله وصلى الله على محمد ... الخ •

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط جواد ابن أبى القاسم الأصفهانى ، تمت كتابة فى شهر رجب سنة ١٢٢٧هـ ، فى ٢٤ ورقة مسطرتها ٩ سطور ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[١ — م أدعية وأوراد فارسية]

٩٧٥ — رسالة فى أسامى الأدوية :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى ذكر أسامى الأدوية مع ترجمتها إلى اللغة العربية تحت السطر .

أولها : چنين گويد مؤلف كتاب كه چون درين ديار زبان عجم متداول است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، مسطرتها ٣٠ سطراً ، فى ٣١ × ١٣ سم .

[١ — م طب فارسى]

٩٧٦ — رسالة فى الإسهال :

لم يعلم المؤلف ، (لعلها للقاضى ابن كاشف الدين محمد) .

أولها : يا ممهل الصعاب سهل لنا سلوك طريق الصواب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٦٠ مسطرتها ١٤ سطراً، فى ١٨ × ١٢,٥ سم .

[٤٣٤٧ س]

٩٧٧ — رسالة فى الأسئلة والأجوبة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اگر سائل سؤال كند كه ظاهراً در مظهر آدم اين دوازده ساعت روز و دو ازده ساعت شب چگونه توان يافت ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٥ (ظهر) — آخر ورقة ٦ (وجه)، مسطرتها ١٩ سطراً، فى١٩×١٢سم. [١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٨ — رسالة فى إصطلاحات الصوفية :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنور الدين عبد الرحمن الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

أولها : محبت — دوستى محض را گويند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم عادى ، بخط (محمود) ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٩١ (ظهر) — ٩٥ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٢٤ مجاميع فارسى طلعت]

٩٧٩ — رسالة فى الأقاليم السبعة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله الذى جعل الشمس ضياء والقمر نورا ... بدانكه شكل زمين مانند كره است ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢١,٥ × ١٦,٥ سم . [٤٤٨٥ س]

٩٨٠ ـ رسالة فى الأوراد والأدعية :

لم يعلم مؤلفها .

ناقصة فى الأول ، وأول الموجود منها ذكر نماز دعاء ماه صفر ..... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠ — ٢٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١ مجاميع فارسى]

٩٨١ ـ رسالة فى أوصاف أهل الطريقة:

لم يعلم مؤلفها .

أولها : السلام على الذين يستمعون القول ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٤ — ١٥٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم . [٦ مجاميع فارسى]

٩٨٢ ـ رسالة فى الإيمان :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : أيها الأخ المؤمن أرشدك الله وإيانا فى تحقيق الإيمان ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٢ (ظهر) — ٩٥ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٨٣ ـ رسالة فى البديع :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : ترجيع —

اى سكندر در سليمان سطوتى ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة، مسطرتها ١٨ سطراً، فى ٢٠ × ١٣ سم .

ناقصة من الأول والآخر .

[٤ — م مجاميع فارسى]

٩٨٤ ـ رسالة فى البروج والكواكب وخواصها :

منتخبة من كتاب لأبى على الخياط .

أولها : گفتار اندر جايگاه كواكب اندر بروج در خانها ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥ — ١٠ مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٧ — م ميقات فارسى]

٩٨٥ ـ رسالة فى بيان اتصال الكواكب :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل در اتصالات كواكب قران مشترى بازحل ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق معتـــاد، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة، من ورقة١ — ٥ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٧ — م ميقات فارسى]

٩٨٦ ـ رسالة فى بيان الأجل :

تأليف أحمد بن سليمان بن كمال باشا الوزير ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .

أولها : الحمد لوليه والصلاة والسلام على نبيه ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم نسخ ، بدونتاريخ، ضمن مجمـــوعة من ورقة ٣٢ — ٣٣ ، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى]

٩٨٧ ـ رسالة فى بيان أحكام القـــرانات وسائر اتصالات الكواكب :

منتخبة من الكتب المشهورة وقرانات أبى المعشر البلخى .

أولها : حمـــد بيحد وثناى بى عد حضرت واجب الوجودى را ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠—٢٦ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٧ — م ميقات فارسى]

٩٨٨ ـ رسالة فى بيان استخراج الجذر :

لم يعلم المؤلف .

أولها : جذر هر عددكه أورا بنفس خود ضرب كنند آن عدد را جذر گويند ... الخ .

— نسخة مخطـــوطة ، بقلم تعليق جميـــل ، بخط محمد نظيف سنة ١١٧٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧ (ظهر) — ١٣٨ (وجه) ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم .

مكتوبة بخط مائل .

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

٩٨٩ ـ رسالة فى بيان الأطوار السبعة :

تأليف نجم الدين أبى بكر عبـــد الله بن محمد الرازى المتوفى سنة ٦٤٥ هـ .(١)

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى بدون تاريخ ، الرسالة الثامنة ضمن مجموعة ، تقع فى ورقة ونصف ورقة، مسطرتها ١٩ سطراً .

[٨ مجاميع تركى]

٩٩٠ ـ رسالة فى بيـان بعض خواص وأسرار كلمات جبريل :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله الذى أفاض الرياح فى القدم وأخرج الوجود من العدم ... الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجمـــوعة من ورقة ٧٢ — ٧٧ ، مسطرتها ٨ سطور، فى ١٦ × ١٠ سم .

[٩ تاريخ فارسى]

---

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ص ١٩٧ .

٩٩١ ـ رسالة فى بيان الطريقة الصوفية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله رب العالمين ، إعلم أيدنا الله وإياك ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة من ورقة ٢٩ ــ ٣٠ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

٩٩٢ ـ رسالة فى التجليات الإلهية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعضى گفته اند تجلى چهار نوع است صورى ونورى ومعنوى وذوقى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط عثمان ابن يوسف الكشميرى ، سنة ١١٠٠ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٢٥ ــ ٣٢٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً . [٦٨١ مجاميع طلعت]

٩٩٣ ـ رسالة فى التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

بها نقص من الأول ، وأول الموجود منهـا :

« .... آن بما بعد خود از قرآن خواه كه بسمله باشد وخواه غير بسمله واگر در حضور قارئ مستمعى نباشد آهسته گفتن أولى باشد ... الخ » .

ـ نسـخة مخطوطة ، بقـلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ ــ ٥٠ ، مسطرتها ١٣ سـطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

بالورقة الأولى تقطيع .

[٥ قراءات فارسى]

٩٩٤ ـ رسالة فى التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ، أما بعد بدانكه هركه ميخواهد كه قرآن بخواند بايد بداند كه هر حرفرا از مخرج بيرون آورد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ـ٦ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١١ سم

[١ قراءات وتجويد فارسى طلعت]

٩٩٥ ـ رسالة فى التجويد :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بدانكه تنوين ونون ساكنه كه بحروف هجا ميرسد ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ناقصة بالآخر ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ،

من ورقة ٢٢ (ظهر) — ٢٣ (وجه) ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١١ سم .
[١ قراءات وتجويد فارسى طلعت]

٩٩٦ — رسالة فى التجويد والقراءات :

نظم رضا على بن عبد الغفور الشيرازى
أولها : الحمد لله الذى أنزل القرآن على عبده ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٠ — ٢٢٣ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٣٠ × ١٥ سم . [٤٣٥٨ س]

٩٩٧ — رسالة فى تحقيق الوجود على مذهب الصوفية :

تأليف أحمد بن سليمان ، الشهير بابن كمال باشا ، المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .
وهى رسالة فى وحدة الوجود ، وأن وجود الواجب تعالى وتقدس نور محض .
أولها : إن هذه تذكرة فمن شاء اتخذ إلى ربه سبيلا ، بدانكه وجود واجب تعالى وتقدس نور محض است ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٦ — ١١١ مسطرتها ١٩ سطراً .
بهامشها بعض تعليقات . [٥٩٤ مجاميع طلعت]

٩٩٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٧ — ٨١ ، مسطرتها ٢٠ سطراً . [٧٦٦ مجاميع طلعت]

٩٩٩ — رسالة فى ترجمة حاتم الطائى (أبو عدى بن عبد الله بن سعد) :

تأليف حسين بن على البيهقى — كمال الدين الكاشفى الهروى ، الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ ، ألفها سنة ٨٩١ هـ للسلطان حسين بايقرا — باللغة الفارسية .
أولها : بنام خدايى كه بخشنده اواست أما بعد از مضمون كلام سعادت انجام ملك علام ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة من ورقة ٨٠ — ١٠٨ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .
بها خرم وأكلة أرضة .
[٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٠٠ — رسالة فى ترجمة حال ابن اسكندر زين العابدين الشيروانى :

تأليف ابن اسكندر المذكور .
أوله : الحمد لله رب العالمين ... در ذكر أحوال فقير الحقير الجانى ابن اسكندر زين العابدين الشيروانى ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٢ — ١٠٨ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢,٥ سم .
[١١ — م تصوف فارسى]

١٠٠١ ـ رسالة فى تعريف الأفعال الفارسية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : كرد ، كند ، كردن ... الخ

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ١١٧ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

[١٣ مجاميع تركى]

١٠٠٢ ـ رسالة فى التصوف :

تأليف أحمد بن الخيوقى ، أبى الجناب نجم الدين الكبرى البغدادى ، المتوفى سنة ٦١٨ هـ :

أولها : قال الشيخ الفاضل المحقق الهادى للخلق ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بخط عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٥ ـ ٤٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١٤٫٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى]

١٠٠٣ ـ رسالة فى التصوف :

تأليف حسين الخوارزمى .

ألفها بعد انتسابه للشيخ خاجى محمد .

أولها : الحمد لله الذى رفع أعلام الشريعة ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٧ـ١٥٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسى]

١٠٠٤ ـ رسالة فى التصوف :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى . المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : ابن مسعود رضى الله عنه قال : جاء رجل إلى رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال : يا رسول الله كيف ترى فى رجل أحب قوماً ولا يلحق بهم ؟ ... از أنفاس قدسيةٔ مشايخ طريقت است ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ٢٠ (ظهر) ـ ٢١ (ظهر) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤٫٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٠٥ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥٧ ـ ١٥٩ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢٫٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٠٦ ـ رسالة فى التصوف :

تأليف على بن نصير بن هارون بن أبى القاسم الحسينى التبريزى ، الشهير بقاسمى ، وأيضاً بسيد صفى الدين المعروف بقاسم أنوار ، المتوفى سنة ٨٣٥ ، (٨٣٧هـ)

ـ أولـه : شكر وسپاس وحمد بيقياس سزاوار حضرتيست ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخـط محمود النيسابورى ، تمت كتابة سنة ٨٦٩ هـ ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٥٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[٣١ — م أدب فارسى]

١٠٠٧ ـ رسالة فى التصوف(١) :

تأليف خواجه عبيد الله الأحرار ، المتوفى سنة ٨٩٦ هـ .

أولهـا : الحمـد لله الأحد بذاته وكبريائه ..... أما بعـد سبب تأليف اين مختصر آن بود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٩ (ظهر)—٥٨، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢١ × ١٤,٥ سم.

[٤ مجاميع فارسى]

١٠٠٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد مذهب، مكللة ومجدولة بالذهب، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١٢٣٤ هـ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٢ سم .

[١١٨ تصوف تركى]

١٠٠٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط خليل نيازى ، تمت كتابة فى ١١ جمادى الأولى سنة ١٢٧٠هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٤ — ٦٠ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٤ سم .

[٢٥ — م تصوف فارسى]

١٠١٠ — نسـخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب العـاشر ضمن مجموعة من ورقـة ١٧٩ (ظهـر) — ١٨١ (وجه) مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٠١١ ـ رسالة فى التصوف :

لعلها للأمير حسين بن عالم بن حسن الحسينى ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ .

أولها : حمـد وسپاس پروردگاريرا كه حقائق أثمار أرواح قدسى را ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١١ — ١٢٢ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسى]

١٠١٢ ـ رسالة فى التصوف :

لم يعلم مؤلفها ، ولعله نعمة الله بن عبد الله بن محمـد ، الشهير بشاه نعمة الله ولى ، المتوفى سنة ٨٣٤ هـ .

أولها : الحمد لله على صفاته العلى ، والسلام على عباده الذين اصطفى ... الخ.

(١) فى نسخة رسالهٔ والديه ، وفى نسخة أخرى رسالهٔ معرفت .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٣ — ٢٥٦ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٠١٣ ـ رسالة فى التصوف

لم يعلم مؤلفها .

أولها : دلرابكس شهد مصيبت كردم پروانه شمع بزم حسرت كردم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط محمد نصير سنة ١٠٥٢ هـ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١١,٥ سم .

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١٠١٤ ـ رسالة فى التصوف

لم يعلم مؤلفها .

أولها : قال الله تعالى : الرحمن علم القرآن ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٤ — ٥٥ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

به خرم وأكله أرضه

[٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠١٥ ـ رسالة فى التصوف

لم يعلم مؤلفها ، ومكتوب على الحاشية عبارة : « شيخ سيف الله حريرى نوشته كرد » أى : كتبه الشيخ سيف الله الحريرى ولكن فى النهاية ورد اسم الكاتب بعبارة : « كتبه الفقير إلى الله العلى الكبير أبو المعالى سعيد بن المطهر بن سعيد بن على الحسين ابن على الباخرزى ببخارى ... الخ .

أولها : رب أنعمت فزد .... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى قديم ، تمت كتابة على يد أبو المعالى سعيد المذكور غداة يوم الاثنين غرة شعبان سنة ٦٢٩ هـ ، ضمن مجموعة ، من ص ٨١ — ٨٣ ، مسطرتها ٢٤ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[١٩٣ مجاميع تيمور]

١٠١٦ ـ رسالة فى التصوف (بالفارسية والتركية) :

تأليف سلطان العارفين سعد الدين[١] .

أولها : حمد بيحد وشكر بيعد خدايرا عز وجل ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٥ (ظهر) — ٥٧ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٠,٥ سم .

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

(١) هكذا بالنسخة .

١٠١٧ ـ رسالة فى التصوف ومصطلحاته :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين .... بدانكه جملةً حروف كلام دركلمه است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ١٤ (ظهر) — ٢٣ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٣ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠١٨ ـ رسالة فى تعبير وتأويل رؤيا محمود چلبى :

لم يعلم المؤلف .

أولها : زود باشد كه تغليب إلهى حكم جميع مرسل كند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحلاتان بالذهب ، والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٥ (وجه) مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠١٩ ـ رسالة فى تعريف المعمى :

تأليف أحمد أحمدى الشهير بخواجه المنتشى مولداً والبروسى إقامة .

أولها : بعد از اداى وظائف سپاس خداوند واجب الوجود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٦١ — ٨٣ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢١,٥×١٦ سم . [٩ مجاميع فارسى]

١٠٢٠ ـ رسالة فى تفسير آيات قرآنية فى موضوع الصبر والإحسان :

تأليف أحمد بن محمد بن أحمد البيابانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى ألفها حسب طلب ابنه أبو المواهب محسن .

أولها : الحمد لله الملك الديان ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بخط المؤلف ، تمت كتابة سنة ٧١٤ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٦ — ١٤١ ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[١١ — م مجاميع فارسى]

١٠٢١ ـ رسالة فى التقويم :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... اما بعد خواستيم تا چندكلمه درمعرفت تقويم ياد كنيم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، أوراقها ١٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم .

بها آثار عرق .

[٢ — م مجاميع فارسى]

١٠٢٢ ـ رسالة فى التقويم السنوى ومعرفة الحوادث :

لم يعلم مؤلفها . (لعلها لنصير الدين الطوسى) .

أولها : بدانكه اين مختصر يست در أحكام سال عالم وفصول وأحوال نيكى وبدى وعوارضات كه حادث مى شود... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة فى ١٠ ربيع الأول سنة ١٣٠٦ هـ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٥٨ (ظهر) — ١٦٧ (ظهر) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

على هوامشها تقاييد .

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٢٣ ـ رسالة فى التوحيد و تفسيره الصوفى

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى ، الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله الذى أعلى شأنه ، وأعظم برهانه ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الحادى والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ١٥٥ (ظهر) — ١٥٨ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٢٤ ـ رسالة فى التوحيد والخلق :

لم يعلم مؤلفها

أولها : حمد بيحد ذاتى راكه از عرش نامۀ معرفت خود ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش اسماعيل الشيرازى ، تمت كتابة سنة ١٠١٧ هـ ، الكتاب الرابع ، ضمن مجموعة أوراقها ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٤,٥ × ٩,٥ سم .

[٧ — م مجاميع فارسى]

١٠٢٥ ـ رسالة فى التوحيد ومراتبه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب العشرون ضمن مجموعة من ورقة ٦٩ (ظهر) — ٧٣ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطرا ، فى ١٩×١٣سم . [١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٢٦ ـ رسالة فى التوكل (فى حق المهدى المتوكل)[1] :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمة الله ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى .

وهى عبارة عن تفسيرات مختلفة لعلماء التصوف فى التوكل

(١) هكذا بالنسخة .

أولهـا : قال الله عز وجل : ومن يتوكل على الله فهو حسبه . بيت : هركس كه توكل بخدا كرد ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، مكتوبة بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ١٤٥ (ظهر) — ١٤٦ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٢٧ ـ رسالة فى الجبر والمقابلة :

لم يعلم مؤلفه .

أولها : مقصد آنست در جبر ومقابلة واوعلمى است كه شناخته مى شود كيفيت استخراج مجهودات ... الخ .
— نسخة مخطـوطة ، بقلم شكست فارسى ، ضمن مجموعة ، من ص ٤٧ — ٤٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٣,٥ سم .

[٣٤٢ مجاميع تيمور]

١٠٢٨ ـ رسالة فى جدول الستين وطريقة استعماله :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بدانكه منجمان را جدولى باشد كه آنرا جدول ستين گويند ... الخ .
— نسخة مخطـوطة ، بقلم فارسى عادى ، بخط حسين بن على ، تمت كتابة فى ١٣ صفر سنة ١٠٠٢ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٣ — ١٠٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[٧ — م ميقات تركى]

١٠٢٩ ـ رسالة فى الجفر :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... اين مقدمه است وچند فصل ، فصل أول در دانستن وضع جفر ... الخ .
— نسخة مخطوطة فى مجلد مذهب ، بأولهـا حلية مذهبة وملونة ، مجدولة ومحـلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بخط ثلث جيد بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٥ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٧,٥ × ١٨ سم .

[٥ معارف أسرار فارسى طلعت]

١٠٣٠ ـ رسالة فى الجفر :

لم يعلم مؤلفها .

فيها جداول ، الرسالة ناقصة بعد سطر .

أولها : بدان أيدك الله ... الخ .
— مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن مجموعة من آخر ورقة ١٣٩ — ١٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

تليها بالآخر جداول بالمداد الأحمر .

[١ مجاميع فارسى]

١٠٣١ ـ رسالة فى الجفر وجداوله :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمد بيحد وثناى بيعد خداى را عز وجل :.. الخ .

ـ نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٥ — ٧٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١ مجاميع فارسى]

١٠٣٢ ـ رسالة فى الحدود والقصاص :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى بن مقصود على الأصفهانى ، الشهير بالمجلسى المتوفى سنة ١١١١ هـ .

أولها : الحمد لله الذى شرع الديات والقصاص والحدود لرفع الفساد ... الخ.

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ، تمت كتابة فى ربيع الأول سنة ١٢٥١ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٠ — ١٦٤ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم .

[٢٣ مجاميع فارسى]

١٠٣٣ ـ رسالة فى حرف الياء :

تأليف مبرك محمد الطاشكندى النقشبندى .

وهى رسالة فى حرف الياء الذى يأتى فى آخر الكلمات الفارسية وقواعدها باللغة التركية

أولها : بو صحائف پرلطائفك تسويدنه داعى وباعث :.: الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ضمن مجموعة من ورقة ٥١ — ٥٨ ، مسطرتها ٣١ سطراً فى ٢١,٥ × ١٦ سم .

[٩ مجاميع فارسى]

١٠٣٤ ـ رساله فى الحروف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اگر سائل سؤال كند كه در أول جاودان نامه ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط الدرويش اسماعيل الشيرازى ، تمت كتابة سنة ١٠١٧ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، أوراقها ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٤,٥ × ٩,٥ سم .

[٧ — م مجاميع فارسى]

١٠٣٥ ـ رسالة فى الحروف وخواصها بالفارسية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : ببايد دانست كه هر حرفى اسمى است از أسماء الله تعالى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد، بدون تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة، من ورقة ١٥٥ (ظهر) — ١٦٦ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٥ سم .

بها جداول مجدولة بالمداد الأحمر .

[٣٥ مجاميع تركى طلعت]

١٠٣٦ - رسالة فى حساب طالع الولادة وما يتعلق به من الأحكام :

تأليف عبد الباقى بن السيد محمد ابن ابراهيم بن لعلى ، المعروف بلعلى زاده المتوفى سنة ١١٥٩ هـ

ألفها بمناسبة مولد نجل الصدر الأعظم على باشا ليلة الخميس ١٠ جمادى الأولى سنة ١١٢٦ هـ ، وذلك على أساس زيج ألغ بيك .

أولها : حمدو سپاس وشكر بى قياس مبدعى راكه ميدان مهد زمين رابگسترانيد ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١,٧ × ١٤,٧ سم .

[١٩ فلك ونجوم فارسى طلعت]

١٠٣٧ - رسالة فى حق المهدى وكيفية ظهوره :

لم يعلم مؤلفها (ولعلها لنعمة الله ابن عبد الله بن محمد بن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى) .

أولها : الحمد لله والصلوات على رسول الله ، عن أبى سعيد الخدرى قال ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس والعشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٤٦ (ظهر) - ١٤٩ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٣٨ - رسالة فى حقيقة القوافى :

تأليف فخر الدين محمد بن عمر ابن الحسين بن على التيمى البكرى المعروف بالرازى ، المتوفى سنة ٦٠٦ هـ .

أولها : أما بعد - خليل بن أحمد البصرى رحمه الله تعالى گويد كه قافيه آخر حروف بيت باشد ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، جميل بخط حسين رضا بن عصمت الوزير ، تمت كتابة ١٣١٤ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٠ - ٩٣ ، مسطرتها ١٢ سطراً .

[٢٥٧ مجاميع طلعت]

١٠٣٩ - رسالة فى حقيقة المثال والخيال المقيدة ومقامات الرؤيا ودرجات الخلق فى إدراك العلوم والمعانى وغيرها :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمت الله ولى .

أولها : الحمد لله حق حمده والصلاة على خير خلقه ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب التاسع عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ (ظهر) - ٦٩ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٤٠ — رسالة فى حقيقة المحبة:

تأليف مير سيد على بن شهاب الهمدانى

أولها : بدانكه نزد صوفيه حقيقت محبت عبارت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، تمت كتابة سنة [١٢٦٧هـ]، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤٠ (ظهر) — ١٤٣ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٤١ — رسالة فى حكم الإدغام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بعد حمد الله خلاق الأنام وورود مصطفى خير الكلام ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٢ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٩٤٧ مجاميع طلعت]

١٠٤٢ — رسالة فى الحمدلة ومعناها فى التصوف :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لفخر الدين إبراهيم بن شهريار العراقى ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ .

أولها : بدان وفقك الله وإيانا كه الحمد لله ذكر وثناء حق است على وجه تصور ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ٢٥ — ٢٧ مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٤ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٤٣ — رسالة فى الخلق والخالق :

لم يعلم مؤلفها ، (ولعلها لنعمة الله ابن عبد الله بن محمد ابن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى) .

أولها : الحمد لله الذى خلق السموات والأرض وما بينهما فى ستة أيام ثم استوى على العرش ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ١٥٠ (ظهر) ١٥٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٤٤ — رسالة فى خواص الأدوية :

تأليف محمد بن كاشف الدين . (القاضى)

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦١ — ٩٥ ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٨ × ١٢,٥ سم .

[٤٣٤٧ س]

١٠٤٥ ـ رسالة فى خواص أسماء الله :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على محمد وآله أجمعين ـ أما بعد بدانكه ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٧ ـ ٢٥١ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٩٤٧ مجاميع طلعت]

١٠٤٦ ـ رسالة فى خواص أسماء الحروف المقطعات فى أوائل السور القرآنية :

أولها : در خواص أسماء حروف مقطعات كه در أول سورهاى قرآنست ، ومبنى كتاب آثار علوى برين نهاده است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط محمد سعدا بن اسماعيل بن الوزير على باشا صاحب وجامع هذه المجموعة ، تمت كتابة فى القرن الثانى عشر الهجرى ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٢٣ ـ ٣٢٥ ، فى ٣٠ × ٢١ سم .

[١٤٠ مجاميع تركى طلعت]

١٠٤٧ ـ رسالة فى خواص الحروف

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل در بيان خواص حروف ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٥ ـ ٨٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١ مجاميع فارسى]

١٠٤٨ ـ رسالة فى خواص الحروف :

منسوبة إلى الإمام محمد بن عمر ابن الحسين بن الحسن بن على التيمى ، الشهير بفخر الدين الرازى ، المتوفى سنة ٦٠٦ هـ .

أولها : إمام فخر الدين رازى قدس سره فرموده اند كه درين شكل دوازده هزار خاصيت است ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ١٣٥ (ظهر) ـ ١٣٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[٣٥ مجاميع تركى طلعت]

١٠٤٩ ـ رسالة فى خواص خطبة آدم عليه السلام ونوادر أخرى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : در بيان ساعات شب وروز ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٧ ـ ٧٨ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٨ × ١٥ سم .

[٢٢ مجاميع فارسى]

١٠٥٠ ـ رسالة فى الذكر :

لم يعلم اسم المؤلف .

أولها : بدانكه ذكر را بدايتى است ووسطى ونهايتى ،بدايت ذكر آن بودكه ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق جميـــل ، بخط محمد نظيف ، تمت كتابة سنة ١١٧٧ ﻫ ، ضمن مجموعةمن ورقة١١٢(وجه) ــ ١١٤ (وجه) ، فى ١٩,٥ × ١١,٧ سم .

مكتوبة بخط مائل .

[٥٠ مجاميع تركى طلعت]

١٠٥١ ـ رسالة فى ذكر أسماء البلدان :

لم يعلم مؤلفها .

وهى ناقصة المقدمة ، أول الموجود منها حرف الألف ــ أصفهان ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة، فى ٢٥,٥ × ١٦ سم . [٩ ــ م مجاميع فارسى]

١٠٥٢ ـ رسالة فى ذكر أيام السعد والنحس

تأليف محمـــد باقر بن محمـــد تقى ابن مقصود على الأصبهانى الشهير بمجلسى المتوفى سنة ١١١١ ﻫ .

أولها : الحمد لله رب العالمين ..... جنين گويد أحقر عباد الله محمد باقر بن محمد تقى ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة، بقلم تعليق فارسى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ ــ ٧٤ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى]

١٠٥٣ ـ رسالة فى ذكر الله سبحانه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فاذكرونى ــ پس مراياد كنيد ... الخ .

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ،الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ ــ ١١ (ظهر) ، مسـطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨ × ١١,٥ سم .

[٣٨ تصوف فارسى طلعت]

١٠٥٤ ـ رسالة فى الذكر والتوجه :

رواية عن سعد الدين الكاشغرى .

أولها : خدمت قدوة العرفاء الكاملين ، وأسوة الكبراء العارفين .... سـعد الملة والدين الكاشغرى ... كلمهٔ چند در بيان كيفيت اشتغال اين عزيزان بذكر وتوجه نوشته بودند ... الخ .

ــ نسـخة مخطوطة ، بقلم نسـخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ ﻫ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥٩ (ظهر) ــ ١٦١ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٥٥ ـ رسالة فى الرد على أهل السنة :

تأليف حسن بن عبد الرازق :

أولها : الحمد لله رب العالمين وصلى الله على محمد وآله أجمعين ... أما بعـــد — يكى از برادران ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجمـــوعة من ورقة ٧٤ — ٨٠ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[٢٧ مجاميع فارسى]

١٠٥٦ ـ رسالة فى الرمل (منظومة) :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : هركرا عقل راهبر شد الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجمـــوعة من ورقة ٢٨ — ٤١ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم :

[٧ — م ميقات فارسى]

١٠٥٧ ـ رسالة فى رؤيا النبى عليه السلام فى المنام وشروطه بالفارسية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل — يكى از أسباب إدراك شرف رؤيت سيد أنام در منام ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٦ — ١٤٨ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠×١٣ سم. تليه فوائد مختلفة إلى ورقة ١٥٧ .

[٩١٠ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٥٨ ـ رسالة فى السلوك :

لم يعلم مؤلفها :

فقد كتبها بناء على طلب شيخه المولى محمد ساكن :

أولها : الحمد لله الذى هدانا لهـــذا وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله ... بعد از حمد وصلاة باعث تحرير اين چند سطر آنكه ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧ (ظهر) — ١٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطرا ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٥٩ ـ رسالة فى السلوك والطريقة :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله الذى توحد بالعظمة والكبرياء ... أما بعد فهذه رسالة فى سلوك الطرق إلى الله ... الخ :

— نسخة مخطـــوطة ، بقلم فارسى ، بخـــط علائى بن محيى الشيرازى ، تمت كتابة سنة ٩٤٧ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٧٧ — ٢٧٨ ، مسطرتها ١٧ ســـطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم :

فى ترقيم أوراق المجموعة تقديم وتأخير

[٣ — م مجاميع فارسى]

رسالة فى السلوك والطريقة النقشبندية للجامى :

=رسالة نورية .

١٠٦٠ ـ رسالة فى شرح أبيات فارسية :

نظم السلطان مراد الثالث العثمانى ، المتوفى سنة ١٠٠٣ هـ :

شرحها بالتركية أحد أدباء القرن الحادى عشر الهجرى . لعله يحى بن پير على ابن نصوح ، المتخلص بنوعى المتوفى سنة ١٠٠٧ هـ :

أولها :

حمد بى عد آن خداى پاك را
چون براى علم داد إدراك را ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقم رقعة عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس عشر ضمن مجموعة من الورقة ٢٦٨ (ظهر) — ٢٧١ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٥,٥ سم :

[٩٤ المجاميع التيمورية]

١٠٦١ ـ رسالة فى شرح بيت :

علم حق در علم صوفى گم شود
اين سخن كى باور مردم شود ... الخ

لجلال الدين الرومى ، شرح محمد سبحان الهندى :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة على رسوله محمد وعلى آله وأصحابه ووارثى علومه ومقاماته أجمعين ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٣٥ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٤ (ظهر) — ١٢٦ (وجه) مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢,٧ × ١٥ سم :

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٦٢ ـ رسالة فى شرح بيت لحافظ الشيرازى :

تأليف وشرح محمد أسعد بن سعد الدين أسعد — جلال الدين الدوانى — المتوفى سنة ٩٠٨ هـ :

أولها : الحمد لله ملهم الصواب ... أما بعد اين چند كلمه معنى يك بيت از أشعار لسان الغيب ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب العاشر ، ضمن مجموعة من ورقة ١١١ — ١١٧ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم :

بها خرم وأكلة أرضة :

[٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٦٣ ـ رسالة فى شرح الطالع وأحكامه :

تأليف أبى الخير محمد بن محمد الفارسى

أولها :

غيب گفتن نبود در خوركس
عالم الغيب خدا با شد وبس الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ضمن مجموعة من ورقة ٢١ — ٣٣ ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ١٥ سم : [٤٤٦٧ س]

١٠٦٤ — رسالة فى شرح الكلمات الصوفية لديوان حافظ :

لم يعلم الشارح :

أولها : حمد بيحد وثناء بيعد وسپاس بيقياس حضرت خداونديرا ... الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٠ — ٤٦ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٧,٥ سم :

[٤٣٦٥ س]

١٠٦٥ — رسالة فى شرح الكلمات الصوفية الواردة ضمن أشعار فارسية :

لم يعلم الشارح :

أولها : حمدوسپاس خداى عز وجل كه درر معانى درتحت صور بيانى عيان ميكند ... الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٠—٤٥، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥,٥ سم :

مكتوبة على الهامش :

[٤٣٦٥ س]

١٠٦٦ — رسالة فى الصرف العربى :

تأليف نظرى الأصفهانى :

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ... قالت الحكماء : التصريف أم العربية والنحو أبوها — حكما گفته اند كه تصريف مادر عربيت ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، الصفحة الأولى منها مجدولة بالذهب ، ومتوجة بحلية لازوردية اللون، بقلم عادى، مكتوبة سنة (٦٦٠)هـ ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ٨ ، تليها نقول وفوائد بالعربية والفارسية، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم :

[٦٠٣ مجاميع طلعت]

١٠٦٧ — رسالة فى الصرف العربى :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : چون نحو ... تمام شد التماس كردند تا تصريفى ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى، تمت كتابة سنة ٦٦٠ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٥ — ١١٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم :

بهامشها بعض تعليقات :

[٦٠٣ مجاميع طلعت]

١٠٦٨ — رسالة فى الصرف الفارسى [صيغ الفارسية على مذهب السورى] :

لم يعلم مؤلفها :

وهى رسالة فى الصرف الفارسى ، بهامشها شرح باللغة التركية :

أولها ناقص ، والموجود منها :

ومصنف آورده اند وآن جائز است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ فى ٥ أوراق ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٦سم . [١ — صرف فارسى]

١٠٦٩ - رسالة فى الصرف الفارسى :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لابن كمال باشا وهى مشروحة باللغة العربية والتركية .

أولها : الحمد لله الذى صورنا بصورة الإنسان وشرفنا بنور الإيمان ... وبعد فاعلم كما أن الصرفيين جعلوا الفعل وما اشتق منه ميزانا وزنوا غيره ، كذلك جعلنا ما يرادفه فى الفارسى أعنى كردن وما يخرج منه ميزانا ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١٧ (ظهر) — ٢٧ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[٢٢ لغة فارسى]

١٠٧٠ - رسالة فى الصرف الفارسى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بلكل كه فارسى لغتده مصدرك آخرى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٥ — ٣٢ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

بأول الرسالة فى الصفحة الأولى ، من ورقة ٢٥ ، وبآخر الرسالة فى الصفحة الثانيـة من ورقة ٣٢ نقول من كتاب نقود الأوقات فى اللغة الفارسية .

[٨ لغة تركى قوله]

١٠٧١ - رسالة فى الصرف الفارسى (باللغة التركية) :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله الذى زين بنى آدم بالنطق والكلام ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٢ — ٢٤٨ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٨,٥ × ١٧ سم .

[٢٥ — م مجاميع تركى]

١٠٧٢ - رسالة فى صفة الإيمان وأحكام الصلاة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : يا فتاح ، بسم الله الرحمن الرحيم — حمد متواتر وثناى متكاثر مر حضرت بى نيا زيرا كه أنعام اوعام است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٠ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[٣ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٧٣ - رسالة فى الصمت :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى ، المتوفى سنة ٨٢٧ ، ٨٣٤ هـ .

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : من صمت نجا ، هر كه خاموش وبا أدب باشد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، مجدولة بالمداد الأحمر ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٨ (ظهر) — ١٣٩ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٧٤ — رسالة فى ضبط قواعد محسنات الكلام :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : سپاس بيحد صانعى را جل جلاله كه أنواع صنايع در صنيعهٔ نوع انسان إبداع فرمود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة وملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأخضر والأزرق ، بقلم فارسى جيد ، تمت (كتابة سنة ١٠٠٣ هـ) ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من الورقة ٢٦ (ظهر) — ٣٢ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ ×١٣ سم .

[٢ — م عروض فارسى]

١٠٧٥ — رسالة فى طائفة الروافض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : روافض سه طائفه دان .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد المعروف بقاضى زاده ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٣—٢٤ ، مسطرتها ٢٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

[٨٠٩ مجاميع طلعت]

١٠٧٦ — رسالة فى الطب :

لم يعلم مؤلفها .

أولها ناقص ، وأول الموجود منها :

... كه اندر كتابها ى ديگر در باب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد على ، تمت كتابة يوم الجمعة ٨ ربيع الثانى سنة ١١٣١ هـ ، فى ٥٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، ١٩ × ١٤ سم .

بالنسخة تلويث وتقطيع .

[١٢ طب فارسى]

١٠٧٧ — رسالة فى طريقة « التوجه العلائية »

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اعلم أيدك الله بتجليات جماله وكماله كه طريقهٔ توجه علائيه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧—١٠ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم .

[١٦ مجاميع فارسى]

رسالة فى الطريقة النقشبنديه للجامى :

= رسالة نورية .

١٠٧٨ - رسالة فى العروض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : سپاس فراوان قادرى را كه حركت سريع دوائر أفلاك را سبب ازدواج أصول وامتزاج أركان گرد انيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٢، مسطرتها مختلفة فى ٢٠,٥ × ١٥,٥ سم .

[٤٣٦٥ س]

١٠٧٩ —نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر والأزرق ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة (سنة ١٠٠٣ هـ)، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

[٢ — م عروض فارسى]

١٠٨٠ —نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة بقلم تعليق بدون تاريخ ،ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٣٥ — ٢٤٢ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٨,٥ × ١٧ سم .

[٢٥ — م مجاميع تركى]

١٠٨١ - رسالة فى العروض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : شكر وسپاس خالقى را كه بجز قلدرتش ذرر مخلوقات را بعلت ظهور از صدف عدم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأخضر والأزرق ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة فى غرة رمضان سنة ١٠٠٠ هـ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من الورقة ٥٩ (ظهر) — ٦٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٩ سم .

[٢ — م عروض فارسى]

١٠٨٢ - رسالة فى العروض :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ، الرسالة الثالثة ضمن مجموعة، مسطرتها ١٧ سطراً .

[١٣ مجاميع تركى]

١٠٨٣ - رسالة فى العقائد والفروض :

لم يعلم مؤلفها وشارحها بالفارسية .

وهى رسالة فارسية فى بيان الإيمان وفروض الوضوء والغسل والصلاة وغيرها.

أولها : الحمد لله رب العالمين — حمد ثابت است مر الله را كه صفت الله اين است كه رب عالميان است ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم نسخ بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥٦ (ظهر) — ١٦٢، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٨٤ ـ رسالة فى العقائد والفقه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : أعوذ بنـاه ميخواهم ونگاه داشت ميخواهم ... الخ .

ـ نسـخة مخطوطة ، بقـلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٥٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٤ ـ ١٧٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

تليها بعض أدعية .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٠٨٥ ـ رسالة فى علامات الساعة :

تأليف معين الدين ـ وهو من علماء عهد السلاطين التيمورية بالهند :

أولها : حملو شكر رب العزت را برگو ناگون نعم ظاهـرى وباطنى ودينى ودنيوى ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط شاه ذات الله قادرى ، تمت كتابةسنة ١٢٤٢هـ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة من ورقة ١٤٠ ـ ١٦٩ ، مسطرتها مختلفـة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

تليه نقول بالأردية والفارسية .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٨٦ ـ رسالة فى علم الجفر الخافية والجامع :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى بيان تحقيق الجفر ، وتعريفه واصطلاحاته :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة على خير خلقه ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقـة ٨٥ ـ ١٠٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم :

[١ مجاميع فارسى]

١٠٨٧ ـ رسالة فى علم الصرف :

لم يعلم مؤلفها .

ناقصة الأول والآخر ، وأول الموجود منهـا :

.... ومصدر ميمى واسم مكان واسم زمان ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ ـ ٦ ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ١٨ × ١٣ سم .

[١١ مجاميع فارسى]

١٠٨٨ ـ رسالة فى علم الفراسة :

تأليف سيد على بن شهاب الهمدانى :

نقلا من كلام الإمام جعفر الصادق :

أولها بعد الديباجة : بدان أيدك الله فى الدارين اين رساله ايست در بيان علم فراست ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق تمت كتابة سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٦ ـ ٢٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

١٠٨٩ ـ رسالة فى علم الفلك والميقات :

لم يعلم مؤلفها .

وهى فى ستة عشر فصلا ، باللغة الفارسية .

أولها : فصل در ألقاب وخطوط ربع ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، (بخط حسين بن على ، تمت كتابة سنة ١٠٠٢ هـ)، ضمن مجموعة من ورقة ٧٦ (ظهر) — ٩٢ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٥×٢١ سم . [٧ـم ميقات تركى]

١٠٩٠ ـ رسالة فى علم القيافة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : از ذخيرة الملوك نقل شده حكما گفته اند ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ —٣٨، مسطرتها مختلفة . [٢٥١ مجاميع طلعت]

١٠٩١ ـ رسالة فى علم الميقات وحساب الدرج :

لم يعلم مؤلفها .

ناقصة الأول ، وهى مرتبة على أربعين فصل .

ـ نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ، فى ٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩,٥×١٢,٥سم : [٢ ميقات فارسى]

١٠٩٢ ـ رسالة فى الفال :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بسم الله الرحمن الرحيم — اگر خواهد كه مشورت با مصحف نمايد الخ

ـ نسخة مخطوطة، بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ، الكتاب السابع ضمن مجموعة، من ورقة ٢٢٩ — ٢٣٨، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢١ × ١١,٥ سم .

[٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٩٣ ـ رسالة فى الفال من القرآن

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال أمير المؤمنين على رضى الله عنه هرمؤمنى كه با كلام رب العالمين مشورت كند الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ، فى ذيل مصحف قيم كتبه حامد محمد البغدادى، فى ١٠٣ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٣ × ٢٢ سم .

[٥١ مصاحف]

١٠٩٤ ـ رسالة فى فائدة تلاوة سبع آيات

رواية الإمام على بن أبى طالب عن النبى صلى الله عليه وسلم .

أولها : باسناد درست از حضرت خاتم پيغمبران ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، النص الفارسى بقلم تعليق عادى ، والآيات بقلم نسخ بدون تاريخ ،وهى ضمن مجموعة من ص ١١ — ١٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[٢٩٩ المجاميع التيمورية]

١٠٩٥ ـ رسالة فى الفرق (الملل والنحل)

لم يعلم مؤلفها

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم: تفترق أمتى على ثلاث وسبعين ملة ومعنى حديث آنست كه أمت من هفتاد وسه ملت مى شوند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد بدون تاريخ ،وهى ضمن مجموعة من ص٣٨٦— ٤٠٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ،فى١٩×١٢سم .

[٧ — المجاميع التيمورية]

١٠٩٦ ـ رسالة فى الفرق بين القرآن والحديث :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بنعمة الله ولى .

أولها : الحمد لله الذى أنزل على عبده الكتاب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الرابع والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ٧٧ — ٧٨ (ظهر)، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩×١٣ سم : [١٨ مجاميع فارسى طلعت]

رسالة فى فضيلة تلاوة القرآن وآدابها

= فالنامه .

١٠٩٧ ـ رسالة فى الفقر والتصوف :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : الشريعة أقوالى والطريقة أفعالى والحقيقة حالى .... وفرمودكه الفقر سواد الوجه فى الدارين ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ،الكتاب السابع ضمن مجموعة ، من الورقة ٨١ (ظهر) — ٨٢ (ظهر) ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٩٨ ـ رسالة فى القدر :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمة الله ابن عبد الله بن محمد بن عبد الله ، الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : يا عزيز أعزك الله فى الدارين معلوم فرما كه أشاعره برآنند كه همه از اوست :::

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب السابع والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ١٤٩ (ظهر)— ١٥٠ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطر ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٠٩٩ - رسالة فى القرانات :

منسوبة إلى أبى معشر جعفر بن محمد ابن عمر البلخى المنجم المتوفى سنة ٢٧٢ هـ .

أولها : الحمد لله رب العالمين ....:

تصنيف خواجۀ حكيم أبو معشر بلخى در تأثير ستاركان از قرآن اندر عالم سفلى الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى ليلة الأحد ٧ ربيع الثانى ١٣٠٦ هـ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة من ورقة ١٨٨ (ظهر) — ١٩٥ ، وهى آخر المجموعة ، مسطرتها ٢٤ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم . [٢١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠٠ - رسالة فى القرانات :

لم يعلم مؤلفها :

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منهـا :

القول فى اقترانات الكواكب ... دلالت كنندبركارها ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة (سنة ١٢٠٦ هـ) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٣٧ (ظهر) — ١٣٩ (وجه) مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٢١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠١ - رسالة فى القضاء والقدر وأعمال العباد :

لم يعلم مؤلفها :

وهى مرتبة على عشرة فصول :

أولها : الحمـــد لله رب الأرباب ، ومسبب الأسباب ، ومفتح الأبواب ..الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤٦—٦٢ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٧ سم

[٥ مجاميع فارسى]

١١٠٢ - رسالة فى القواعد الفارسية :

(باللغة التركية)

لم يعلم مؤلفها .

أولها : بوصحائف پر لطائفك تسويدنه .... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى دقيق بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، فى ١٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[١٩ مجاميع تركى]

١١٠٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقـــلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة فى ١٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[٢٠ — م لغة تركى]

١١٠٤ - رسالة فى القواعد الفارسية :

(مشروحة بالتركية)

لم يعلم مؤلفها .

أولهـــا : الحمـــد لله الذى أخلص الإنسان ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط السيد إبراهيم بن أحمد ، بدون تاريخ ، الرسالة السابعة ضمن مجموعة فى ٩ ورقات ، مسطرتها ١٥ سطراً . [١٣ مجاميع تركى]

١١٠٥ - رسالة فى القواعد الفارسية :

تأليف محى الدين :

وهى مترجمة من العربية إلى التركية :

أولها : الحمد لله الذى زين بنى آدم بالنطق ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط مصطفى ابن محمد سنة ١١٠٢ هـ ، فى ٣٤ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور . [٥٥ لغة تركى]

١١٠٦ - رسالة فى قواعد المعمى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : حمدو سپاس فاتحى راكه معماء دهان شير لبان را ... الخ :

وهى فى ٢١ فصلا :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم . [١ — م مجاميع فارسى]

١١٠٧ - رسالة فى كون الجنـــة جنتين والعالم عالمين :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : أشهد أن لا إله إلا الله ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الواحد والعشرين ضمن مجموعة من ورقة ٧٣ — ٧٥ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم . [١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٠٨ - رسالة فى اللغة العربية :

لم يعلم مؤلفها :

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها : بفتح العين فى المـــاضى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦ — ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨ × ١٣ سم . [١١ مجاميع فارسى]

١١٠٩ - رسالة فى اللغة الفارسية :

(مشروحة بالتركية)

تأليف يوسف بن عبد الله الأدرنوى الشهير بالشوقى .

أولها : حمد ودعا أصناف أول پادشاه أرض وسماء أوزرنه أولسونكم ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ — ٣٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم . [٨ لغة تركى قوله]

١١١٠ — رسالة فى اللغة الفارسية :
(مشروحه بالعربية)
لم يعلم مؤلفها .
أولها : اعلم كما أن الصرفيين ... الخ.
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٣٧— ٤٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .
[٨ لغة تركى قوله]

١١١١ — رسالة فى اللغة الفارسية :
(مشروحه بالعربية)
لم يعلم مؤلفها .
فى ظهر الورقة ما نصه : رسالهٔ فارسى محى الدين خليفه مرحوم .
أولها : اعلم أن علامة المصدر فى الفارسية كون آخره نوناً ساكنة ... الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى، بخط محمد ابن أويس النكسارى، تمت كتابة فى أواسط المحرم سنة ٩٩٧ هـ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٨ ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .
[٩ صرف ونحو تركى طلعت]

١١١٢ — رسالة فى اللغة الفارسية (مشروحة بالتركية)
تأليف شمس الدين السيواسى ، لعله شمس الدين أبى الثناء أحمد بن محمد بن عارف الزيلى السيواسى ، المتوفى سنة ١٠٠٦ ، ١٠٠٩ هـ :
أولها : حمدو سپاس أول ايزدبى زواله سزاوار دركه ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى بدون تاريخ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٧ — ١٤٣ ص ، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٠ × ١٣,٥ سم .
[٣٤٥ تفسير تيمور]

١١١٣ — رسالة فى اللغة الفارسية وبعض ضروب أمثال و أشعار وفوائدشتى:
(مشروحه بالتركية)
لم يعلم الجامع .
أولها : بنآميزد لفظ بسيط در يعنى مفرد در مركب دكللر . الله ياوزكوزدن صقلسون ... الخ .
— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق جميل بدون تاريخ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من ورقة ٥٦ (ظهر) — ٦٠ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩,٥ × ٤٤ سم .
[٤٩ مجاميع تركى طلعت]

١١١٤ — رسالة فى اللغة المغولية :
لم يعلم مؤلفها .
وهى فى مفردات مغولية ، تحت كل كلمة منها ترجمتها بالفارسية :

أولها : بنكن — يكى — قور— دو ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معتاد ، تمت كتابة فى شهر المحرم سنة ٦٣٦ هـ ، فى مدينة تفليس ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٦ — ١٧٨ ، مسطرتها ٨ — ٩ أسطر : فى ١١ × ١٧ سم .

[٢١ مجاميع فارسى]

١١١٥ — رسالة فى المحبة :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى ، المتوفى سنة ٨٣٤ وقيل سنة ٨٢٧ هـ

أولها : الحمد لله الذى عين عين حببه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، مجدولة بالمداد الأحمر ، تمت كتابة سنة ١٢٦٧ هـ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٩ (وجه) — ١٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

١١١٦ — رسالة فى مراتب المعرفة (درجات معرفت) :

تأليف مير سيد على بن شهاب الهمدانى .

أولها : أى مشكل حل وحل مشكل بدانكه غرض جميع حكما وعاما ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، تمت كتابة سنة [١٢٦٧ هـ] ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣٦ (ظهر) — ١٣٨ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى طلعت]

١١١٧ — رسالة فى المراقبة :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى المراقبة للطائفة الصوفية القادرية باللغة الفارسية .

أولها : بمراقبه سه پايه قادريه گاه بيگاه مشغول باشند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ١٣ (ظهر) — ١٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

تليها تقاييد ونقول بالأردية فى ورقة ١٨ و ١٩ (وجه) .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١١٨ — رسالة فى المراقبة :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اى عزيز مراقبه از حق تعالى بردو نوع است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بخط شاه ذات الله قادرى ، بدون تاريخ ، الكتاب

الحادى عشر، ضمن مجموعة ، فى ١١٢ ورقة، مسطرتها مختلفة، فى ٢٢,٥×١٥ سم :

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١١٩ ــ رسالة فى المشق (فى مفردات الحروف الفارسية) :

لم يذكر اسم الخطاط :

أولها : ا ، ب ، ج ، د ، ر ... الخ

ــ نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها ٥ سطور ، فى ٢٦,٥ × ١٧ سم :

[٤ ــ م مجاميع تركى]

١١٢٠ ــ رسالة فى المشق (فى مركبات الحروف الفارسية) :

لم يذكر اسم الخطاط :

أولها : سزوچمن آراى كلام قديم الخ

ــ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٥١ ورقة ، مسطرتها ٥ سطور ، فى ٢٦,٥ × ١٧ سم :

[٤ ــ م مجاميع تركى]

١١٢١ ــ رسالة فى المصادر الفارسية :

لم يذكر اسم المؤلف :

أولها بعد البسملة : الحمد لله زين بنى آدم بالنطق والكلام ... الخ :

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بخط محمد بن أويس النكسارى فى أواسط المحرم سنة ٩٩٧ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٩ ــ ١٤ ، مسطرتها ٨ سطور ، فى ٢١ × ١٥ سم :

[٩ صرف ونحو تركى طلعت]

١١٢٢ ــ رسالة فى المصادر العربية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... بدانكه مصدر أصل كلام است ... الخ :

ــ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى عادى، بدون تاريخ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة، من ص١٤٨ــ١٥١، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢٦ × ١٥ سم :

[٤ معاجم فارسية تيمور]

١١٢٣ ــ رسالة فى مصطلحات صوفية :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : بيايد دانست كه أول أول حروف تهجى است ... الخ :

ــ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، مجدولة بالمداد الأحمر بدون تاريخ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة، من ورقة ٦ (ظهر) ــ ١٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم : [١١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٢٤ ـ رسالة فى المصطلحات الصوفية

تأليف إبراهيم بن شهريار الهمدانى — فخر الدين العراقى ، المتوفى سنة ٦٨٨ هـ.

أولها : شكر وسپاس پاد شاهى را كه مشاطهٔ قدرت جمال ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من الورقة ٤٦ (ظهر) — ٥٥ (ظهر)، تليه فى الورقة ٥٦ (وجه) شرح براعة الاستهلال باللغة العربية ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٨×١١سم

[٤١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٢٥ ـ رسالة فى مصطلحات الصوفية :

لم يعلم مؤلفها :

تشتمل على ١٢ فصلا :

أولها : سپاس بيقياس خداوند عالم راست ... الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة، من ورقة ١٤٥ — ١٤٧ ، مسطرتها ٣٢ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم :

[٩٤٧ مجاميع طلعت]

١١٢٦ ـ رسالة فى معرفة الإسطرلاب :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمد لله حمد الشاكرين ، والصلاة على نبيه ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٣—١٠٦ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩ × ١٤ سم :

[٩٦٦ مجاميع طلعت]

= رسالة فى معرفة الاسطرلاب

= الرسالة النصيرية :

١١٢٧ ـ رسالة فى معرفة الإيمان والإسلام وأركانه الخمسة :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : بدان أسعدك الله فى الدارين اين كتابيست در بيان معرفت إيمان وإسلام ونماز وروزه وحج ... الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة چهاركتاب من ورقة ١٠ — ١٧ (ظهر) ، مسطرتها ١١ سطراً، فى ٢٠ × ١٥ سم :

[٨٩ الزكية — (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٢٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة، بقلم فارسى عادى، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة، من ورقة ٥٨ — ٩١ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٤ سم :

[٢ مجاميع فارسى طلعت]

١١٢٩ ـ رسالة فى معرفة الايمان والاسلام

لم يعلم مؤلفها :

أولها : قال النبى صلى الله عليه وسلم : طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة ،

صدق رسول الله . كفتند رسول صلى الله
عليه وسلم طلب كردن علم برهمه مسلمانان
از مردان وزنان ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
الكتاب الثالث ضمن مجموعة چهار كتاب ،
من ورقة ١٧ (ظهر) السطر الأخير — ٢١ ،
مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم :
بها نقص بالآخر :
[٨٩ ـ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٣٠ ـ رسالة فى معرفة الجواهر والمعادن

تأليف أبى جعفر نصير الدين محمد
ابن محمد حسن الطوسى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .(١)
ألفها حسب طلب هلاكو وأهداها له.
أولها : أما بعد اين رساله ايست كه
استاد جهان ... معرفت دومرواريد ونوع
آن ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى بدون تاريخ ،
الكتاب الرابع ضمن مجموعة (تسبقها رسالة
باللغة العربية)، من الورقة ١١٦ — ١٣٣ ،
وهى آخر المجموعة ، مسطرتها مختلفة ، فى
١٠ × ١٧ سم .
[٩١ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١١٣١ ـ رسالة فى معرفة الجيب والسهم والطالع

لم يعلم مؤلفها .
أولها : مقالة دوم در معرفت جيب
وسهم وميل ومطالع ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون
تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٣
مسطرتها ١٧ سطراً، فى ١٨ × ١٢,٥ سم :
[٥٩٩١ س]

١١٣٢ ـ رسالة فى معرفة ربع الإسطرلاب :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : اين مختصر يست در معرفت
ربع اسطرلاب ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ،
ضمن مجموعة، فى ورقة ١٠٧ ، مسطرتها
٢٢ سطراً ، فى ١٩ × ١٤ سم :
[٩٦٦ مجاميع طلعت]

١١٣٣ ـ رسالة فى معرفة السبعة السيارة :

لم يعلم مؤلفها :
أولها : اين رساله ايست در دانستن
سبعة سيارة ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر
بقلم تعليق ، وبعضها بقلم معتاد ، بخط
عبد الله بن صدر الدين الداغستانى ، تمت
كتابة فى شهر رمضان سنة ١١٧٠ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٤٨ — ١٥٥ ،
مسطرتها مختلفة :
فى بعض أوراقها تلويث :
[٣٨٢٤ ك]

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة . م هنداوى طبع القاهرة ص ١٩٨ .

١١٣٤ - رسالة فى معرفة المبدأ والمعاد :

لم يعلم مؤلفها، (ولعلها لشهاب الدين السهروردى المقتول ، أو للسيد الشريف الجرجانى) .

وهى متكونة من عشر كلمات :

أولها : سپاس وستايش مر خداى را كه بركشندهٔ عقل وجان است وپديد آورندهٔ زمين وآسمان ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى عادى، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة ، من الورقة ١٤٠ (ظهر) — ١٤٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١١٣٥ - رسالة فى المعمى :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامى الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ

وهى رسالة ألفها فى تعريف فن المعمى بالفارسية :

أولها : نموده مى شود كه اين مقدمه ايست از براى تسهيل وترغيب مبتديان در بيان اعداد أعمال معماى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٤٥ — ٤٦ مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

[١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٣٦ - رسالة فى المعمى - للجامى أيضاً :

تتكون من مقدمة وخمسة عشر أصلا وخاتمة :

أولها : بدانكه ترتيب كرده شدن اين رساله بريك مقدمه وپانزده أصل وخاتمة الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ٤٦ — ٤٨ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم .

[١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٣٧ - رسالة فى المعمى :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اى اسم توگنج هر طلسمى
قانع زتو هر كسى باسمى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم .

[١ — م مجاميع فارسى]

رسالة فى المعمى للجامى (ترجمته بالتركية)

= ترجمة رسالة فى فن المعمى .

١١٣٨ - رسالة فى المعمى وقواعده :

تأليف شرف الدين اليزدى .

أولها : منتهاى بى منتها حضرت منانى را ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة ، أوراقها ١٩٨ ورقة مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم : [١ — م مجاميع فارسى]

١١٣٩ — رسالة فى المعمى وقواعده :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : اين مختصر يست مشتمل بر مقدمة وقواعد چندكه معتبر است :: الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعلق عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة أوراقها ١٩٨ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨,٥×١٣ سم : [١—م مجاميع فارسى]

١١٤٠ — رسالة فى المعمى والمعميات (معميات مير حسين) :

تأليف مير حسين بن مير محمد الشيرازى النيسابورى الحسينى ، الشهير بالمعمائى ، المتوفى سنة ٩٠٤ هـ .

أولها :

بنام آنكه از تأليف وترتيب
معماى جهانرا داد ترتيب :. الخ

::: أما بعد معروض آنكه فقير حسين ابن محمد الحسينى را چند معمائى بود .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة سنة ١١٥٤ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ٣٩ (ظهر) ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠,٥×١٤,٥ سم : [٣٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٤١ — رسالة فى مفردات فارسية :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : حمد وثنا مبدع بى مثال وآلت را ومخترع بى عرض وعلت را ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ معتاد ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٠٥ ورقة ، مسطرتها ٧ سطور ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم : [١ تعليم فارسى]

١١٤٢ — رسالة فى مفردات فارسية مشروحة بالتركية :

تأليف شمس الدين أبى الثناء أحمد ابن محمد بن عارف الزيلى السيواسى ، المتوفى سنة ١٠٠٦ أو سنة ١٠٠٩ هـ .

أولها : حمد وسپاس اول ايزد بى زواله سز اوار كه ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٠٩ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٧ — ٣٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم . [٤٣٦٥ س]

١١٤٣ — رسالة فى مفردات ومركبات فارسية :

لم يعلم مؤلفها :

وهى مشروحة تحت كل كلمة بالتركية

أولها بعد البسملة : حمد وثنا بر مبدع بى مثال وعلت را ::: الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم نسخ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٣١١ — ٣٦٦ ، مسطرتها ٩ أسطر ، فى ٢١ × ١٧ سم :
ناقصة بالآخر :

[١ معاجم تركى تيمور]

١١٤٤ - رسالة فى مؤلفات المجلسى :

وهو محمد باقر بن محمد تقى بن مقصود على الأصبهانى ، الشهير بالمجلسى رئيس الشيعة الإمامية المتوفى سنة ١١١١ ه

ولم يعلم اسم جامعها .

أولها : الحمد لله وكفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ، ضمن مجموعة من الورقة ١١١ — ١١٣ ، مسطرتها مختلفة ، فى ١٩× ١٥ سم :

[١٣ مجاميع النحل]

١١٤٥ - رسالة فى المواريث :

تأليف محمد على الرضوى .

أولها : بعد از حمد خالق ودود ، ودرود نا محدود بر رسول محمود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٦—٧١، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ١٩ × ١٠ سم .

[٢٦ مجاميع فارسى]

١١٤٦ - رسالة فى النفس الأمارة بالسوء :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال الله تعالى : إن النفس لأمارة بالسوء ... الخ

— نسخة مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٧ (ظهر) — ٨٩ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩×١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٤٧ - رسالة فى النياشين الإيرانية :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة تحتوى على أوصاف النياشين الإيرانية المختلفة الدرجات ، مع قوانين منحها للأشخاص من سنة ١٢٥٢ إلى سنة ١٢٧٨ ه :

أولها : حكماء ومتكلمين علم حكمت را بر حسب حصر عقلى بر دو قسم منقسم داشته اند ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم نسخ جيد، بدون تاريخ ، فى ٣٨ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٣٠ × ٢٠ سم :

بها صور النياشين الإيرانية المختلفة فى غاية الإتقان .

[٢١ تاريخ فارسى طلعت]

١١٤٨ - رسالة فى الهيئة :

تأليف علاء الدين على بن محمد السمرقندى الأصل ثم الرومى ، الشهير بقوشجى ، المتوفى سنة ٨٧٩ ه :

وهى مشتملة على مقدمة ومقالتين :

أولها : الحمد لله رب العالمين حمد الشاكرين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ... أما بعد اين كتاب مشتمل است بر مقدمه و دو مقاله ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٨ × ٩,٥ سم .
بها تلويث وأكلة أرضة .

[٤٣٤٨ س]

١١٤٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة سنة ١٠١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١—٥٣ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .
فيها أشكال هندسية .

[٦ مجاميع فارسى]

١١٥٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ١٠٩٨ هـ ، فى ٣١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٣,٥ سم .

[٢ رياضة فارسى طلعت]

١١٥١ — رسالة فى الهيئة :

تأليف أبى الخير محمد بن محمد الفارسى
أولها : داعى فقير غنى أبو الخير محمد بن محمد الفارسى بر تحرير اين رساله تقرير بعض از مدعيات علم هيأت .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى بدون تاريخ ، من ورقة ٩—٢١ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٥ سم . [٤٤٦٧ س]

١١٥٢ — رسالة فى الهيئة وجدول الستين وجداول أخرى :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : تسديس آنست كه ميان دو كوكب سيارة ٦٠ درجة قوسى از منطقة البروج باشد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط (محمد تقى سنة ١٠٩٣ هـ) ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ١٠٩ (ظهر) — ١٧٠ (وجه) مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠×١٤,٥ سم . [١٣ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٣ — رسالة فى وحدة الوجود :

لم يعلم مؤلفها .
أولها : بدانكه أهل وحدت دوطايفه اند ... الخ .

— نسخة مخطوطة على الهامش بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن من ورقة ٧١ — ٧٢ ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٩ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٤ — رسالة فى وحدة الوجود وتفسير حديث أبى زرين العقيلى (١) :

«كان الله فى عماء ما تحته هواء وما فوقه هواء» .

(١) هكذا بالنسخة وفى بعض المراجع أبو ذر الغفارى .

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولها : اى پاك ز حيز ومبرا زمكان ... من أبى زرين العقيلى أنه قال ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة من ورقة ٦٩ — ٧١ ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم مكتوبة على الهامش .

[٩ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٤ (ظهر) — ١٥ (وجه) مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠×١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢ (وجه) — ٣ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٧ — رسالة فى الوحدة والتوحيد :

منسوبة لخواجه باقى بالله النقشبندى .

أولها : الحمد لله الحمد لله كه حقيقت از آفتاب روشن تراست ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى شكست ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ١٩٥ — ٢٠٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٥٨ — رسالة فى الوصايا الدينية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لله والصلاة على رسول الله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٤ — ١٤٦ ، مسطرتها ٣٣ سطراً ، فى ١٨,٥×١٣ سم .

[٥ مجاميع فارسى]

١١٥٩ — رسالة فى الوفق :

تاليف عبد الله الخراسانى .

ألفها لشيخه حسين أفندى بعد أن سافر إلى الحجاز .

أولها : سپاس وستايش بر وفق أعداد نا متناهى مقرون به تسبيح وتمجيد .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية بالألوان الورقة الأولى والثانية مجدولة بالذهب ، وباقى الأوراق بالمداد الأصفر ، بقلم تعليق جيد ، بدون تاريخ ، فى ١٥٢ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

[٩ معارف أسرار فارسى طلعت]

١١٦٠ — رسالة فى الوفق والحروف :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : اگر خواهى كه طالع بيمار را بينى بگير نام بيمار ونام مادر .. الخ .

— نسخة مخطوطة ، بخط معتاد ، بدون تاريخ ، فى ٤٥ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

بآخر النسخة منظومة قرعة الأنبيـــاء والخلفاء .

[١ — وفق فارسى ، (علم الحروف والأسماء)]

١١٦١ ـ رسالةُ قابليت :

لعلها لعبد العزيز بن محمد النسفى ، عزيز النسفى — عزيز الدين ، المتـــوفى سنة ٦٨٦ هـ :

وهى رسالة فى قابلية الإنسان للعمل والعبادات ، ألفها حسب طلب الشـــاه رضى الدين على

أولها : بعـــد از سپاس بى حد وقياس پروردگارى را كه نيرنگ آمادگى ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٠ سم .

[١٧٧ — م أدب فارسى]

رسالةُ قاضى قطب

= مفيد الطالبين :

١١٦٢ ـ رسالةُ قاضى قطب فى العبادات :

تأليف القاضى قطب الدين بن غياث الدين محمد .

أولها : الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين ... بدانكه ايمان اقرار كردن است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمـــدادين الأحمر والأخضر ، بقلم فارسى معتـــاد ، بخط السيد عبد الرسول ، تمت كتابة يوم ٩ من صفر ســـنة ١١٣٣ هـ بالحـــرم المكى ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤ (ظهر) — ٢٣ (ظهر) ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٦,٥ × ١٣ سم :

[٨ مجاميع فارسى]

١١٦٣ ـ رسالةُ القافية :

تأليف نور الدين عبدالرحمن بن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

أولها : بعد از تيمن بموزون ترين كلامى كه قافيه سنجان انجمن فصاحت بدان تكلم نمانيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجـــدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسى جميـــل ، بخط محى الدين سنة ٩٦٤ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة ، من ورقة ٨٧ (ظهر) — ٩٢ (وجه) ، مسطرتها ١٧ ســـطراً ، فى ١٧ × ١١ سم :

[١٩ مجاميع فارسى طلعت]

رسالةُ قافية

= رسالة در علم قوافى :

١١٦٤ ـ رسالةُ القدر :

تأليف أبى عبد الله مؤيد بن محمـــود ابن صاعد بن محمد بن محمود بن محمـــد ابن محمد بن سليمان :

أولهـا : جوامع محامدنا متناهى در مجامع ومشاهد مقامات ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٥، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم .

تليها تقاييد من ورقة ١٥ — ١٦ باللغة العربية . [٥ مجاميع فارسى]

١١٦٥ ـ الرسالة القدسية :

جمع محمد بن محمد بن محمد[1] الحافظى البخارى ، المعروف بخواجه محمد پارسا.

وهى رسالة فى كلمات ومناقب الشيخ بهاء الدين النقشبندى .

أولها : حمد وثناء بيحد ومنتهى وشكر وسپاس بى اندازه وقيـاس حضرت پادشاهى را ... أما بعـد اين كلمةً چند يست از أنفاس قدسيه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ٧٦ (ظهر) — ١٠٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١١٦٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم نسخ عادى، تمت كتابة سنة ١٢٣٥هـ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٩٧ — ١٢٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢,٧ × ١٥ سم.

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١١٦٧ ـ الرسالة القدسية :

لم يعلم مؤلفها .

تشتمل على خمســة أبواب وأربعين فصلا من كلام مشاهير المشايخ .

أولها : سپاس باد رافع حجب وهادى سبل ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١١٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٥ × ١٠ سم .

[٢٤ تصوف فارسى]

رسالةُ قدسية لمحمد پارسا (ترجمتها بالتركية) :

= ترجمةُ رسالة قدسية .

١١٦٨ ـ رسالةُ قرانات :

تأليف أبى معشر جعفر بن محمـد ابن عمر البلخى المنجم المتوفى سنة ٢٧٢ هـ.

أولها : مخفى نماندكه بايد دانستن كه قران ايشان بر چهار گونه است ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم معتاد بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٥ — ٥٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٨ × ١٥ سم .

[٤٤٦٧ س]

١١٦٩ - رسالةُ قضا وقدر :

نظم حكيم ركنا ، لعـله ركن الدين مسعود بن حكيم نظام الدين على ، المتوفى سنة ١٠٦٦ هـ .

---

(١) فى نسخة محمد بن محمد بن محمود الحافظى .

أولهـــا :

شنيدم روزى از پاكيزه راى

سراى عاريت راكد خداى الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٢،٥ × ١١،٥ سم .

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١١٧٠ ـ رسالة قضا وقدر :

تأليف محمد قلى سليم :

وهى منظومة فى التصوف :

أولها : شنيدم روزى ازخونابه نوشى

چوگل از پارۀ تن خرقه پوشى ...الخ :

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٢،٥ × ١١،٥ سم .

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١١٧١ ـ رسالة قطبية :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد وآله وأصحابه أجمعين ... أما بعد بر خاطر وقاد وطبع نقاد پوشيده نماند كه ... الخ

— نســـخة مخطوطة فى مجلد ، بالورقة الأولى (وجه) دائرة كتب عليهـــا اسم المؤلف مجدولة بالذهب والمـــداد الأحمر ، بقلم فارسى جيد، بخط حاجى محمود ، بدون تاريخ، فى ٨ ورقات ، مسطرتها ٧ سطور فى ١٥ × ٩،٥ سم . [٢٤ تاريخ فارسى]

١١٧٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة ناقصة ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، موجودة منها ورقة واحدة، تليها قصائد تركية ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٣، مسطرتها مختلفة، فى ٢١،٥ × ١٣ سم . [٤٤٥٥ س]

١١٧٣ ـ رسالة قطبية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة من ورقة ٤١ — ٤٤ (وجه) مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٧٤ ـ رسالة قلندرية :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى ، الشهير بشاه نعمة الله ولى

أولها : بدانكه لفظ قلندر پنج حرف است ... الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمـــداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من ورقة ٢٧—٢٨، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩×١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

رسالهٔ قوشجی در علم هیئت
= رسالة فى الهيئة .

١١٧٥ ـ الرسالة الكبرى فى المنطق :
تأليف أبى الحسن على بن السيد محمد ابن على الجرجانى الشهير بالسيد الشريف المتوفى سنة ٨١٦ هـ .
أولها : بدانكه آدمى را قوتيست دراكه منتقش گردد دروى صور أشياء . الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٨ـ٧٤ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣سم .
[٦ مجاميع فارسى]

١١٧٦ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى معتاد ، بخط إبراهيم الملقب بدرويش على بن على بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٠— ٤٤ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٦ سم :
[١٩ مجاميع فارسى]

١١٧٧ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ ، (بخط محمود بن عبد الوهاب ، تمت كتابة سنة ١٠٢٨ هـ) ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١—١٢ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .
[١ فلسفة ومنطق فارسى طلعت]

١١٧٨ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بخط عادى ، تمت كتابة سنة ١٢٨٠ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٣ — ٩٦ ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ٢٢ × ١٥ سم :
[٧٧١ مجاميع طلعت]

١١٧٩ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة فى رجب سنة ٨٧١ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٦ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٨×١٣ سم . [٩٥٥ مجاميع طلعت]

الرسالة الكبرى والصغرى :
= شرح الرسالة الكبرى والصغرى :

١١٨٠ ـ رسالهٔ لطيفه در ذوقيات :
تأليف إبراهيم بن شهريار الهمدانى — فخر الدين العراقى ، المتوفى سنة ٦٨٠ هـ :
أولها : بدان وفقك الله وإيانا كه مريد اين راه را ومتوجه اين بارگاه را منازل ومقامات مختلف ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٢٣(ظهر)— ٢٥ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢سم
[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٨١ ـ رسالهٔ مأكول ومشروب:
نظم يوسفى :
وهى منظومة فى آداب الأكل والشرب :
أولها :
زبانرا چودر اول اين كلام
زحمد وتحيت رساندى بكام :: الخ

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط الحافظ محمد البلخي سنة ١٠٠٣هـ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ — ٢٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٨ × ١٧سم .

[١٠ — م مجاميع فارسي]

١١٨٢ — رسالة مبدأ ومعاد :

لعلها تأليف عبد العزيز بن محمد النسفي — عزيز النسفي — عزيز الدين ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ :

أولها : سپاس وشكر خداى را كه پيدا كرد جهان نمايش را .... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة سنة ٨٦٣ هـ ، ضمن مجموعة ، أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ١٧,٥ × ١٠ سم :

[١٧٧ — م أدب فارسي]

رسالة المبدأ والمعاد :

= المبدأ والمعاد :

= ترجمة المبدأ والمعاد :

= زبدة الحقائق (خلاصة لها) :

رسالة محبت :

= محبتنامه :

١١٨٣ — رسالة محمد پارسا في تحقيق الزمان والمكان :

تأليف خواجه محمد بن محمد الحافظي المعروف بخواجه محمد پارسا النقشبندي ، المتوفى سنة ٨٢٢ هـ :

وهي رسالة فارسية منتخبة من كتاب فصل الخطاب ، وهو كتاب في المحاضرات

أول الرسالة : قال الشيخ العارف الكامل المحقق خواجه محمد پارسا .... الخ :

— نسخة مخطوطة محلاة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٩١—٢٩٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٩,٥ × ١٤ سم : بهامشها تقاييد :

[٧٠٧ مجاميع طلعت]

١١٨٤ — رسالة محى القلوب للصوفيين المنحرفين عن منهج السداد :

لم يعلم مؤلفها :

وهي رسالة باللغة الفارسية في الرد على طائفة الصوفية الخارجة عن الحق ، ومائلة إلى الرقص والدور ، وفي ذم البدعة والعلماء المتكبرين ، والرسالة ناقصة بالآخر :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام .... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد المعروف بقاضي زاده بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٧٧ — ١٩٧ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٠ × ١٤ سم :

على هامشها تقاييد باللغـة العربية ، وبآخرها مسائل فقهية :

[٨٠٩ مجاميع طلعت]

١١٨٥ — رسالة مختصر :

فى التصوف : لعلها للشيخ عبـد الله الكاشغرى المتخلص بنداتى (بالقرن الثانى عشر الهجرى) :

أولها : حمد بيحد وغايت وثناى بى عدد ونهايت حضرت پادشاهى را ::: الخ :

— نسخة مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجمـوعة من ورقة ١٣٩—١٤٣ (ظهر) مسطرتها ١٧ سطرا ، فى ١٨,٥×١٢ سم :

[٣٨ مجاميع تركى طلعت]

١١٨٦ — رسالة مختصر درمعرفت وماهيت وجود مطلق :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله رب العالمين ::: اما بعد بدان اى طالب دين واى سالك راه يقين ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد بدون تاريخ ، الكتاب السابع والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ١٠٢ (ظهر) —١٠٥ ، (ظهر) مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٨٧ — رسالة مسائل ترسايان وجهودان رومى :

لم يعلم مؤلفها :

أولها : الحمـد لله والصلاة والسلام على رسول الله محمد وآله أجمعين ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٧—٨٦ ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ١٦ × ١١ سم :

[٩ تاريخ فارسى]

١١٨٨ — رسالة مظهر ذات :

تأليف شاه قاسم الحسينى الرضوى :

وهو من مريدى يوسف ثانى ، ألفه سنة ١١٧٠ هـ :

أولها : الحمد لله على صانع الأحدية الوحدة الواحدية كه از شعور لاتعين در پردهٔ برزخات هر ذرات تابان ونهان خود را جلوه نمود ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقـلم فارسى معتاد ، بخط شاه ذات الله قادرى بدون تاريخ ، الكتاب العـاشر ضمن مجموعة من ورقة ١٠٠ — ١١١ ، مسـطرتها مختلفـة ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٤ مجاميع فارسى طلعت]

١١٨٩ — رسالة معراج :

لم يعلم مؤلفها ، ولعلها لنعمـة الله ابن عبد الله بن محمد الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : توحيد مستوراست بأسباب وانكشاف آن بكشف حجاب ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب التاسع والعشرين . ضمن مجموعة فى ورقة ١٥٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٤ سطرا فى ١٩ × ١٢ سم :

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١١٩٠ ـ الرسالة المعراجية :

تأليف أبى على الحسين بن عبد الله الحسن بن على ابن سينا المتوفى سنة ٤٢٨هـ

وهى رسالة فى المعراج بالروح والجسم على طريقة الحكماء ، مع تأييد الأبحاث بالآيات القرآنية .

مصورة عن النسخة الخطية المحفوظة بالمتحف البريطانى. [٣٩٤ فلسفة]

١١٩١ ـ رسالةُ معرفت :

لم يعلم مؤلفها ولعلها لشاه نعمة الله ولى وهى فى التصوف ومعرفة النفس :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على نبيه وحبيبه محمد وآله أجمعين قال الله تعالى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ضمن مجموعة من ورقة ٢٤٧ — ٢٤٩ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

رسالةُ معرفت

= رسالة فى التصوف .

١١٩٢ ـ رسالةُ معرفت أنفس وآفاق :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال الله تعالى : سنريهم آياتنا فى الآفاق وفى أنفسهم حتى يتبين لهم أنه الحق ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى رمضان سنة ٩٦٦هـ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة من ورقة ٥٩ (ظهر) — ٦٣ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٩٣ ـ رسالةُ معرفت نفس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله رب العالمين ... قال الله تعالى إن النفس لأمارة بالسوء ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى رجب سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة من ورقة ٤٠ — آخر

٤١ (وجه) ، مسطرتها ٢٨ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٩٤ - رسالة معرفت نفس :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله الذى جعل قلوب الأولياء مطالع أقمار الأنوار ... الخ :

نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب السادس عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٣ (ظهر) - ٦٥ (وجه) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

رسالة معرفت نفس .

= رسالة نفسية .

١١٩٥ - رساله معمائيـة فى تاريخ جلوس أمير خراسان :

نظم جمشيد :

وهى منظومة معمائية ، نظمها الشاعر بمناسبة جلوس أمير خراسان على عرشه ، وهى مكونة من ٧٢ مصرع ، يدل كل مصرع على تاريخ جلوس الأمير :

أولها : اى كرده درون أهل دل در دتوجا ... الخ :

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، بقلم تعليق بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٦ - ٢٠ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩×١٢ سم : [١٠٧ أدب فارسى]

١١٩٦ - رسالة معميات شهاب :

تأليف شهاب ، (لعله شهاب الدين المعمائى الشاعر ، المتوفى سنة ٩٤٢ بالهند) .

وهى رسالة فى تعريف المعمى وذكر قواعده .

أولها : بنام آنكه ذات جمله أشياء .. الخ

- نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٦٢ - ١٦٥ ، مسطرتها ٣١ سطراً فى ٢٥,٥ × ١٤,٥ سم :

[٢٢ - م مجاميع تركى]

١١٩٧ - رسالة معينية :

تأليف محمد بن محمد بن الحسن الطوسى - نصير الدين المتوفى سنة ٦٧٢ هـ (١)

وهى فى الهيئة ، مرتبة على أربع مقالات .

أولها : سپاس وستايش حضرت عزت ذو الجلال راكه أنوار دقائق حكمت الخ ...

(١) هكذا فى هدية العارفين ، وأما فى تاريخ الأدب الفارسى ص١٩٧ أبو جعفر نصير الدين محمد بن محمد بن حسن الطوسى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ ، وفى قاموس الأعلام : محمد بن فخر الدين محمد رازى - نصير الدين الطوسى .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط درويش غيبي بن الحاج المشتهر بالقلندرى ، تمت كتابة فى شهر رمضان سنة ٨٦٩ هـ : فى ٧٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٨ × ١٣ سم : [١ هيئة فارسى]

١١٩٨ — رسالة مناسك حج :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : يا أيها الناس قد فرض الله عليكم الحج فحجوا ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة من ورقة ٤٤ (وجه) — ٤٦ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩×١٣ سم

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١١٩٩ — رسالة مناسك حج وعمرة :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

فرغ من تأليفها « ضحوة يوم الخميس الثانى والعشرين من شعبان المنتظم من شهور سنة سبع وسبعين وثمانماية بمدينة السلام بغداد ، وفيه التوجه إلى بيت الله الحرام »(١) :

أولها : الحمد لله الذى جعل الكعبة البيت الحرام ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد ، بقلم عادى قديم ، بخط المؤلف(٢) فى ٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٢,٥ سم

على هوامشها تقاييد وإضافات ، مما يؤكد أنها نسخة المؤلف ، وبها أثر عرق :

[٨ فقه حنفى فارسى]

١٢٠٠ — رسالة مناظرة گوى وچوگان :

لم يعلم مؤلفها ، ومعروف أن "گوى وچوگان" لمحمود عارفى الهروى .

أولها : سحر گه بهنگام بانك خروس ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، تمت كتابة فى جمادى الآخرة سنة ٨٨٩ هـ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٤٠ — ٤٨ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٠١ — رسالة منتجه :

هى رسالة فى الطب البيطرى لعلاج الفرس ، وترجمة تركية لكتاب الفرس ، المنقول من العربية إلى الفارسية من قبل شمس الملة والدين محمد بن حسين :

ترجمها مصطفى كانى بن محمد فى سنة ١٢٣١ هـ :

---

(١) هذا نص ما جاء فى آخر الرسالة .

(٢) هكذا فى الصفحة الأولى بخط مخالف .

أولها : بوكتاب فرسيه ني مقدم :: الخ
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٣١ (ظهر) — ٤٢ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤ سم :

[٧ — طب تركى طلعت]

١٢٠٢ — رسالة منظومة فى بيان طول عمر الانسان الطبيعى (٢٠٠ بيت)

وهى منظومة فارسية ، معها ترجمتها بالتركية نظما :

نظم دانش ، كان حياً سنة ١٣٢٠ هـ

ترجمة مصطفى رشيد من رجال القرن الرابع عشر الهجرى :

أول المنظومة الفارسية (ورقة ٢٤ ظهر) گوش كن اى عزيز روحانى :::

أول الترجمة التركية المنظومة (١—٢٣)
گوش ايت بنى اى محب هوشيار :.. الخ

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد نفيس عليه طرة (طغراء) باسم الغازى السلطان عبد الحميد خان بن عبد المجيد خان ، النص الفارسى بقلم تعليق ، والترجمة بقلم رقعة جميل ، لعلها بخط المترجم ، فى ٤١ ورقة ، مسطرتها ٨ ، ١٠ سطور ، فى ٢٤،٢ × ١٥ سم :

[١٢٦ أدب تركى طلعت]

١٢٠٣ — رسالة منظومة فى العشق :

لم يعلم ناظمها :

أولها : اى بدر ماندگى پناه همه :: الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة ، من ورقة ١ — ١٦ ، مسطرتها ٦ سطور ، فى ١٦ × ١٠ سم :

بهامشه مناجاة سلطان المحققين نعيمى :

[٩ تاريخ فارسى]

١٢٠٤ — رسالة منظومة فى اللغة الفارسية — مشروحة بالتركية :

نظم حسام شاهدى زاده :

فرغ من نظمها سنة ٩٥٧ هـ ، وكان عمره اثنى عشر سنة :

أولها : كلمه منقسم در اوج قسمه ، فعلهوحرفهودخى اسمه :. الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابتها فى سنة ٩٩٢ هـ ، بخط سرور ، أو بخط الناظم ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١١٠ — ١٣٧ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢،٥ سم :

[٣٤٥ تفسير تيمورية]

١٢٠٥ — رسالة الموقوفات :

لم يعلم مؤلفها ، ولعله محمد بن أسعد الصديقى — جلال الدين الدوانى ، المتوفى سنة ٩٠٨ هـ :

أولهـــا : آفتاب جـــال قدم از آن متعاليست كه خفافيش ظلمت سراى حدوث ::: الخ :

— نسخة مخطـــوطة ، بقـــلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب التاسع ضمن مجموعة ، من الورقة ٧٤ (ظهر) — ٨٩ (وجه) ، مسطرتها ١٩ ســـطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٠٦ — رسالة مونس :

تأليف أحمد بن غريب .

رسالة فى التصوف مختصرة من رسالة الإمام جعفر .

أولها : شكر وسپاس وحمـــد بيقياس برخدايراكه دلهاى عاشقان را بنور محبت ومعرفت منور گردانيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة (على الهامش) ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٥٧ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ (ظهر) — ٣٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم .

[٢٢ تصوف فارسى طلعت]

١٢٠٧ — رسالة نام حق ومقدمة الصلاة :

لعلها لفريد الدين محمد بن إبراهيم ابن مصطفى بن شعبان العطار النيسابورى المتوفى سنة ٦٢٧ هـ :

وهى منظومة فى الفقه متداولة فى بلاد الفرس والأفغان والتركستان لتعليم الأطفال .

أولهـــا :

ابتـــدا ميكم بنـــام خدا
كر دو حرف آفريد أرض وسما ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٣١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٧ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم .

[١٧ مجاميع فارسى]

١٢٠٨ — نسخة أخرى أولهـــا كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٠ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢,٥ × ١٤ سم .

[٢ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٠٩ — نسخة أخرى ، أولها :

نام حـــق برزبان همى رانم
كه بجان ودلش همى خوانم الخ

— مخطوطة ، مجدولة بالمدادين الأزرق والأحمر ، بقلم فارسى عادى ، بخط السيد عبد الرسول ، تمت كتابة فى ٢٤ صـــفر ســـنة ١١٣٣ هـ بالحـــرم المكى ، الكتاب الثالث ، ضمن مجمـــوعة ، من ورقة ٢٤ (ظهـــر) — ٣٥ (وجه) ، مســـطرتها ٩ سطور ، فى ١٦,٤ × ١٥ سم .

[٨ مجاميع فارسى]

١٢١٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، الكتاب الأول ضمن مجموعة چهار كتاب ، من ورقة ١ — ١٠ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم .

[٨٩ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٢١١ - رسالهٔ نسبت خرقهٔ احمد شاه ابن بهمن شاه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله المعروف بشاه نعمة الله ولى .

أولها : نسبت خرقهٔ السلطان الأعظم مالك رقاب الأمم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة من ورقة ٦٦ (وجه) — ٦٦ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢١٢ - رسالهٔ نسبت خرقهٔ حضرت ولى :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى المعروف بشاه نعمة الله ولى .

وهى رسالة كتبها المؤلف فى نسبه .

أولها : الحمد لله على نواله والصلاة والسلام على محمد وآله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم معتاد ، كتبها وجمعها درويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة ، فى ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢١٣ - رسالهٔ نصائح :

تأليف محى الدين قادرى .

أولها : الحمد لله رب العالمين ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس ضمن مجموعة .

[٢١ مجاميع تركى]

رسالهٔ نصيحت :

= نصيحتنامه .

١٢١٤ - رسالة نصيحة الملوك :

لم يعلم مؤلفها ، (لعلها لشاه نعمة الله ولى) .

وهى رسالة فى النصائح الدينية والصوفية بالفارسية .

أولها : يا ولدى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطرا ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢١٥ - الرسالة النصيرية (رسالة فى معرفة الاسطرلاب ، رسالهٔ بيست باب در معرفت اسطرلاب) :

تأليف نصير الدين محمد بن محمد ابن الحسين الطوسى ، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ .

وهى فى عشرين بابا .

أولها : الحمد لله رب العالمين :.. اين مختصر يست در معرفت اسطرلاب .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٤—٣٩ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٥ سم :

[٢٥٥ ميقات طلعت]

١٢١٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ١٨٥ — ٢٠٤ ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

بهامشها تقاييد ، تليها من ورقة ٢٠٤ إلى ٢٠٦ قطعتان من كتابين :

[٨٨٢ مجاميع طلعت]

الرسالة النصيرية :

= رسالة فى معرفة الاسطرلاب :

= رسالهٔ بيست باب در معرفت اسطرلاب :

١٢١٧ - رسالة نعمة الله ولى :

وهى رسالة فى تفسير آية « الله نور السموات والأرض مثل نوره كمشكاة...الخ» تفسيراً صوفيا ، وشرح حديث « اللهم اجعلنى فى قلبى نوراً » بالفارسية :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على محمد وآله أجمعين :.. الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٨٣ (ظهر) — ٨٤ (وجه) ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم :

تليه نقول من أول كتاب گلستان لسعدى الشيرازى :

[٩ مجاميع فارسى طلعت]

١٢١٨ - رسالهٔ نغمهٔ روحيه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : قال الله تعالى فى حق آدم : « فاذا سويته ونفخت فيه من روحى » :.. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ ﻫ ، الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة من ورقة ٥٤ (وجه) — ٥٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢١٩ - رسالهٔ نفسية :

لم يعلم مؤلفها :

وهى فى التصوف ومعرفة النفس :

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين قال الله تعالى :.. الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى سنة ١١٥٣ﻫ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٥١ — ٢٥٢ ، مسطرتها ٣٦ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم :

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

١٢٢٠ ـ رسالةٌ نقط :

لم يعلم مؤلفها ، (لعلها من تأليف عبد العزيز بن محمد النسفى — عزيز النسفى عزيز الدين ، المتوفى سنة ٦٨٦ هـ) .

وهى فى التصوف .

أولهـــا : ب س م ال له الرحمن الرحيم ، الحمد لله مفيض الحكم ... الخ .

— نســخة مخطوطة ، مجــدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ١٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ١٧,٥ × ١٠ سم .

[١٧٧ — م أدب فارسى]

١٢٢١ ـ رسالةٌ نقطه :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الحمد لولى الحمد والصلوات على محمد صاحب لواء الحمد . بيت — نكتةٌ در علم نقطه گوش كن ... الخ .

— نســخة مخطوطة ، مجدولة بماء الذهب ، وبأولها حلية ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب العشرون ضمن مجموعة من ورقة ١٠٩ (ظهر) — ١١٠ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٢٢ ـ رسالةٌ نقطةٌ حروفيه :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أولها : حمد جوادى كه از خزانةٌ جود موجودات علويه وسفليه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى أواخر شهر رجب سنة ٩٦٦هـ وبأول المجموعة كتبت هذه العبارة «تملكها مستمداً من أسرارها الصوفية والمعنوية ، سليمان أبو المواهب مستقيم زاده سنة ١١٧٨ هـ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة رسائل لنعمة الله ولى ، من ورقة ٣٢ (ظهر) — ٣٧ ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٢٣ ـ رسالة النكاح :

لم يعلم مؤلفها .

وهى رسالة فى صيغ عقود الزواج ، وأنواع تعبيراتها الشرعية .

أولها : الحمــد لله الذى أحل لنــا النكاح ... الخ .

— نســخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة ، من ورقة ٨١ — ٨٥ .

ناقصــة بالآخر ، تليها من ورقــة ٨٥—٩٠ ، بحث عن أيام السعد والنحس .

[٢٧ مجاميع فارسى]

١٢٢٤ ـ رسالةٌ نوربخش :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامى ، الشهير بالجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أولهـــا : بعد حمد منان مستعان ، وصلوات مفخر إنس وجان .... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الخـــامس والأربعون ضمن مجمـــوعة من ص ٤٤٦ ـ ٤٤٧، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٢٦١ المجاميع التيمورية]

١٢٢٥ ـ رسالةٌ نوريةٌ :

تأليف نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :

وهى رسالة فى آداب الطريقة النقشبندية وأصولها :

أولهـــا : سر رشتهٔ دولت اى برادر بكف آر ، وين عمر گرامى بخسارت مگذار ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ١٨ (ظهر) ـ ٢٠ (وجه) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٢٦ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس عشر ضمن مجموعة من ورقة ٢١٦ ـ ٢٢٢ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٢٧ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقـلم تعليق عادى ، بخـط زين العابدين ، تمت كتابة سنة ٩٩٦ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٤ ـ ٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم .

[٤٥٥ مجاميع طلعت]

١٢٢٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٥ ـ ٢٠ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٦ × ١١ سم

[٩٣٩ مجاميع طلعت]

رسالةٌ وافى بقواعد علم قوافى :

= مختصر وافى بقواعد علم قوافى .

رسالةٌ والدية :

= رسالة فى التصوف .

١٢٢٩ ـ رسالةٌ وجودية :

لم يعلم مؤلفها ، (نسبت هذه الرسالة فى المجموعة لنور الدين عبد الرحمن الجامى ، ولعلها للسيدالشريف على بن محمد الجرجانى)

أولها : بدان وفقك الله كه أصحـــاب بحث ونظر از براى بيـــان موجودات در موجوديت تمثيل كرده اند ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع عشر ضمن مجمـــوعة من ورقة ٢٠٩ ـ ٢١٤ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

تليها نصائح عربية لحسن البصرى إلى ورقة ٢١٥ (ظهر) .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٣٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٤٧هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٢ — ٢٦ ، مسطرتها ٢٠ سطراً .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

١٢٣١ — نسخة أخرى ناقصة الأول ، وأول الموجود منه :

... وديگر چيزها بواسطه وى ظاهر ميشوند ... الخ .

— مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١١٩ (وجه) — ١٢٤ (ظهر) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١٠,٥ سم .

[٢٣ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٣٢ — رسالة وجودية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : الصورة النوعية الإنسانية الكاملة وجود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، كتبها وجمعها الدرويش حسين الكوثرى ١١٥٣هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٠ — ٢٥١ ، فى ٣٠ × ٢٢ سم .

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

الرسالة الوردية :

= الوردية .

١٢٣٣ — رسالة ونقول فى العقيدة الاسلامية :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : يعنى بنام خداوند رحمت عام برمؤمنان وكافران ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠ — ١٦ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٨ سم .

[١٢ مجاميع فارسى]

١٢٣٤ — الرسالة اليائية :

تأليف أحمد بن سليمان بن كمال باشا المتوفى سنة ٩٤٠ هـ .

وهى رسالة فى قواعد اللغة الفارسية .

أولها : بوصحائف پر لطائفك تسويدنه داعى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٤٧ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٩٣ — ١٠٦ ، مسطرتها ٢٠ سطراً .

[٧٦٦ مجاميع طلعت]

الرسائل الست :

= كليات سعدى .

= رسالة شش گانه .

١٢٣٥ - رشحات عين الحيات :

تأليف فخر الدين على بن حسين الواعظ الكاشفى المشتهر بالصفى المتوفى سنة ٩٣٩ هـ[1] :

وهى فى مناقب الصوفية النقشبندية وسلوكهم ، فرغ منها سنة ٩٠٩ هـ ، كما يدل عليه لفظ (رشحات) بحساب الجمل

أولها : الحمد لمن رش رشحات الحقايق والحكم على قلوب العارفين .... أما بعد چنين گويد فقير بى بضاعت وحقير خالى از استطاعت فخر الدين على الحسين الواعظ الكاشفى المشتهر بصفى ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالمدادين الأخضر والأسود ، بقلم فارسى عادى ، بخط محمد مؤمن ، بدون تاريخ ، فى ٤٦٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٢ سم .

[٣ تاريخ فارسى طلعت]

١٢٣٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية محليتان بالذهب والأنوان ، وبقية الأوراق مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٣٣٣ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ١٧ × ١٠ سم .

[٢٠ تاريخ فارسى طلعت]

١٢٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ٣٣ سطراً .

[٤٨ تصوف فارسى]

١٢٣٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١١ سم .

[٥٣ تصوف فارسى]

رشحات عين الحيات (ترجمتها بالتركية) :

= ترجمة رشحات عين الحياة .

رشحات :

= منتخب رشحات .

رشف النصائح الإيمانية وكشف الفضائح اليونانية :

= شرح رشف النصائح .

١٢٣٩ - رقعهٔ لطيفه آميز :

إنشاء نعمت خان عالى .

أولها : بعد از عرض بندگى إعلام آنكه مشيخت پناه مصطفى قاضى محاسن شريفش ... الخ .

(١) هكذا بالنسخة ، وفى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ص ١٩٥ ، وأما فى كشف الظنون فقد ورد سهواً «لحسين بن على الواعظ الكاشفى البيهقى الشهير بالصفى ، المتوفى سنة ... » . والمعروف أن حسين هذا والد المؤلف . «ن الطرازى» .

– نسخة مخطوطة ، بقـلم فارسى ، بخط حسين رضا بن عصمت باشا الوزير ، تمت كتابة (سنة ١٣١٨ هـ) ، الكتاب السادس ضمن مجموعة فى الورقة ٧٩ (وجه وظهر) ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٧ × ١٢ سم .

[٢٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٤٠ – رقعات بيدل :

تأليف ميرزا عبد القادر بيدل المتوفى سنة ١١٣٣ هـ .

وهى مجموعة منشآت الشاعر الأديب.

أولها : عجز مراتب حمد وثنا تسليم بارگاه صمدى كه خامه را در هركه ... الخ.

– نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، الصفحة الأولى مذهبة ، وبقية الأوراق مجدولة بالمداد الأحمر ، بخط محمد خورشيد ، بدون تاريخ ، فى ١٢٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ٢٣ × ١٣ سم.

[١١٨ أدب فارسى]

الرمل :

= رسالة فى الرمل :

١٢٤١ – رموز الأسرار :

لم يعلم مؤلفه .

وهو فى علم الجفر وقواعده ، مرتبة على ١٦ وجه (فصل) .

أوله : الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام على خير رسول ، محمد وآله أجمعين تمهيد واقف علوم فكرى ونظرى اثنـا عشرى ... الخ .

– نسخة مخطوطة ، بقـلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٦–٥٧ مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم .

[١ مجاميع فارسى]

الروافض :

= رسالة فى طائفة الروافض :

١٢٤٢ – رواية من الإمام جعفر بن محمد الصادق فى الفال :

أولها : روايت است از إمام جعفر ... الخ .

– نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ ، ضمن مجمـوعة فى ص ٢٩ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٥٨ مجاميع تيمور]

روح المثنوى :

= شرح المثنوى لاسماعيل حقى :

روحيه :

= رسالة روحية .

روشنائى نامه :

= رسالة شش فصل لشاه سيد ناصر خسرو .

١٢٤٣ ـ روضة الأحباب فى سير النبي والآل والأصحاب :

تأليف جمال (جلال) الدين عطاءالله ابن فضل الله الشيرازى النيسابورى المتوفى سنة ١٠٠٠ (٩٢٦) هـ (١) :

ألفه بالتماس الوزير الأمير عليشير نوائى بعد الاستشارة مع أستاذه وابن عمه السيد أصيل الدين عبد الله .

وهو على ثلاثة مقاصد :

أولها : عونك يا لطيف ، الحمد لله الذى من على المؤمنين ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٣٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم .

ناقصة فى الآخر .

[١٦ — م تاريخ فارسى]

١٢٤٤ ـ روضة الأخيار :

نظم لامعى چلبي — محمود بن عثمان ابن على البروسوى المتوفى سنة ٩٣٨ هـ .

منتخب عن منظومته فى التصوف .

أولها :

سر ورانرا تاج پرگوهر كه زيب وزيوراست ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٠٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم :

[٤ — م مجاميع فارسى]

روضة بستان :

= كليات فتاحى :

١٢٤٥ ـ روضة الخيال :

تأليف جليلى :

وهى فى السلوك والتصوف :

أولها : منت بى منتهى منعمى را عم منه
كه از خوان بى كرانه خود مارا نعم
بلا غايه ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق جميل ، بخط ولى الدين البروسوى الشهير بقواقلو زاده ، تمت كتابة فى شهر المحرم سنة ٩٦١ هـ ، فى ١٨٣ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ١٨ × ١٣ سم .

[٥ — م تصوف فارسى]

روضة الرياحين :

= التكلة لروضة الرياحين .

= ترجمة المفاخر فى مناقب الشيخ عبد القادر .

---

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ١ .

١٢٤٦ - نة الشهداء :

تأليف كمال الدين حسين بن علي البيهقي الهروي الكاشفي الشهير بالواعظ المتوفى سنة ٩١٠ هـ .

أولها: اى شربت درد تودواى دل ما ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، في ٤٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[٧ تاريخ فارسى]

١٢٤٧ — نسخة أخرى أولها :

الحمد لله رب العالمين ...

آشوب بلاى توعطاى دل ما ... الخ .

— مخطوطة في مجلد ، بقلم عادي ، بخط أبو الحسن أفضل الأنصاري الطوفي ، تمت كتابة في يوم الجمعة ٢٢ من شهر رمضان المبارك سنة ٩٣٩ هـ ، في ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ٢٠ × ١٤,٥ سم .

[١٩ تاريخ فارسى طلعت]

روضة الشهداء (ترجمتها بالتركية) :

= حديقة السعداء .

= سعادتنامه .

١٢٤٨ - روضة الصفاء في سيرة الأنبياء والملوك والخلفاء :

تأليف محمد بن خاوند شاه بن محمود المعروف بمير خواند ، المتوفى سنة ٩٠٣ هـ [1] ألفها للأمير عليشرنوائي في سبعة مجلدات ، وهو أهم مؤلف تاريخي ظهر في عهد التيموريين ، يحتوي على تاريخ الإسلام وتاريخ إيران وخاصة تاريخ المغول والتيموريين في أواخر عهد السلطان أبو المغازي حسين بايقرا المتوفى سنة ٩١٢ هـ :

أولها : زيب فهرست نسخهٔ مفاخر أنبياى عالمكان ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، من المجلد الأول منه مجلدة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بخط عليقلي ، تمت كتابة في ٢١ شعبان سنة ١٠٦٩ هـ ، في ٣٥٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٣٠ × ٢١ سم .

[٦ — م تاريخ فارسى]

١٢٤٩ — نسخة أخرى ناقصة من الأول والآخر ، وأول الموجود منها :

تركان شتافته بعد از وقوع محاربه باكثر سرداران عجم ... الخ .

— مخطوطة ، الجزء الثاني منه ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، في ٢٣ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، في ٢٥×١٥ سم .

[٥٤ تاريخ فارسى]

١٢٥٠ — نسخة أخرى (القسم الخاص بملوك العجم) .

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه محمد وآله أجمعين ،

(١) هكذا في كشف الظنون جـ ١ ص ٩٢٦ ، وتاريخ الأدب الفارسي ص ١٩٣ .

أما بعد هذه النسخة منقولة من كتاب التاريخ من تأليفات محمد بن خاوند شاه بن محمود غفر الله تعالى له :

... ذكر سلطنت كيومرث كه أول پيشداديان ونخستين پادشاهان است بدانكه كيومرث لفظى است سريانى ومعنى آن زندهٔ گويا باشد ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بخط محمد حسن بن محمد باقر التاجر الكاشانى ، تمت كتابة فى مدينة أصفهان فى يوم الخميس ١٢ ربيع الثانى سنة ١٢٧٠ هـ ، فى ٢١٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٥ سم .

بآخرها فهرس .

[١٠٢ تاريخ فارسى]

١٢٥١ — قطعة منها :

أولها : حاجى گويد كه درويش بر در قصر واثق آمده ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق جميل ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٠ — ١٠٢ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢,٥ سم .

[١١ — م تصوف فارسى]

١٢٥٢ — نسخة أخرى أولها :

عنوان صحيفهٔ مرادات وفهرست مجموعه سعادات مبنى از حكايات ناقدان سير عظام ... الخ :

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ معتاد ، بخط ابن محمد حسين على تقى الكاتب الكازرونى ، تمت كتابة فى ٢١ رجب سنة ١٢٣٠ هـ ، فى ٤٨٠ ورقة ، مسطرتها ٢٦ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٠ سم :

[٦ تاريخ فارسى طلعت]

١٢٥٣ — نسخة من المجلد الخامس منه يشتمل على تاريخ تركستان ، ملوكها وملوك ديار المشرق .

أولها : آرايش ديباچه مناقب ومآثر سلاطين رفيع مقدار ونمايش روز نامچهٔ خصايص ومفاخر گردون اقتدار خواقين بثنا وستايش پادشاهى تواند بود ... الخ :

مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالألوان ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة فى شهر رمضان المبارك سنة ١٠٦٢ هـ ، فى ٢٩١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٩ × ٢١ سم :

[٢٨ تاريخ فارسى طلعت]

١٢٥٤ — نسخة أخرى ناقصة من الأول ، وأول الموجود : زيب فهرست نسخة مفاخر أنبياء ... الخ .

مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، بخط محمد بن بايزيد الجهرمى ، تمت كتابة سنة ٩٧٤ هـ ، فى ٢٠٨ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً .

بها تقطيع وأكل أرضة .

[٣ تاريخ فارسى قوله]

١٢٥٥ - الروضة فى النجوم :

لم يعلم مؤلفها .

أولها : فصل أول — از مقدمهٔ كتاب در تعريف اختيار مناسب : صاحب روضه آورده است ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، رؤوس المواضيع مكتوبة بالأحمر ، والباقى بالمداد الأسود ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٤٢ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٢ سم :

بها جداول ، ناقصة من الآخر :

[٥ نجوم فارسى طلعت]

١٢٥٦ - روضهٔ محبين :

نظم ابن عماد .

أولها :

الحمد لخالق البرايا والشكر لواهب العطايا

— نسخة مخطوطة فى مجلد أثرى ، مكللة ومحلاة ومجدولة بالذهب والألوان، بقلم فارسى جيد ، بخط عماد خباز أبرقوئى ، تمت كتابة يوم الجمعة ٢٥ رمضان سنة ٨٤٣ هـ، الكتاب الرابع ضمن ديوان سلمان فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١٥٦ — م أدب فارسى]

١٢٥٧ - روضة المنجمين :

لم يعلم مؤلفها ، وقد ذكرها حاجى خليفة فى كشف الظنون دون ذكر مؤلفها حيث يقول : « فارسى مجلد على خمس عشرة مقالة ذكر فيه جميع ما يحتاج إليه فى هذا الفن » .

أولها : سپاس خداى را كه آفريد گار جهان است ... الخ .

— نسخة مخطوطة قديمة ، مجدولة بالمداد الأحمر فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، لعلها من مخطوطات القرن الثامن الهجرى ، فى ١٦٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٧ × ٢١ سم :

بآخرها صور البروج الاثنى عشر ، وهى تابعة للمقالة الخامسة عشر للكتاب ، ناقصة قليلا فى الآخر .

[١١ نجوم فارسى طلعت]

١٢٥٨ - روضة الناظر :

وهى مجموعة من مختارات أدبية منظومة ومنثورة عربية وفارسية لمختلف الشعراء والأدباء فى ثلاثة أقسام .

جمع عبد العزيز الكاشى :

أولها : الحمد للملك العلام والصلاة على محمد خير الأنام ... أما بعد فان أصغر عباد الله تعالى عبد العزيز الكاشى ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، كتبت عليها اسم المجموعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأسود ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، مكتوبة على الصلب والهامش ، فى ٢٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٦ سم .

[١١١ أدب فارسى طلعت]

الرؤيا :

= رسالة فى رؤيا النبي وشروطها .

١٢٥٩ - رياض الإنشاء (منشآت خواجة جهان) :

تأليف محمود بن محمد الكيلانى الهندى المعروف بخواجة جهان المتوفى سنة ٨٨٧ هـ

أوله : يا من توحد ببدايع الإبداع والإنشاء ::: جواهر زواهر مقال كه واسطة سلك مقتضى حال ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بخط محمود بن إبراهيم السامانى ، تمت كتابة فى يوم الاثنين الثانى من شهر صفر سنة ٩٥٨ هـ ، فى ٣١٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١٣٨ أدب فارسى طلعت]

١٢٦٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم عادى ، بخط إبراهيم بن الحاج على الشهير بشربتى زاده ، تمت كتابة فى ١٩ رمضان سنة ١٠٨٢ هـ بمدينة بروسة ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٨ — ١٢٢ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٧ × ١٠ سم .

[٤٩ — م مجاميع تركى]

١٢٦١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٤٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٨×١٦ سم .

[١٧٤ — م أدب فارسى]

رياض الانشاء :

= منشآت خواجه محمد جهان .

١٢٦٢ - رياض السياحة - فى الجغرافيا (منتخب منه) :

تأليف زين العابدين ابن اسكندر الشيروانى المتوفى سنة ١١٩٤ هـ

أوله : در چگونگى تقسيم زمين بحكم حكمتى حكمت آئين ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٠٨ — ١١٧ ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢,٥ سم :

[١١ — م تصوف فارسى]

١٢٦٣ - رياض الفتوح :

نظم مير فتاح :

أوله : بيا اى دل شوخ كودك مزاج ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[١٦١ — م أدب فارسى]

١٢٦٤ - رياض القواعد حياض الفوائد :

تأليف أبى بكر بن عمر بن محمود البلخى ، القاضى حميد الدين المحمودى المتوفى سنة ٥٥٩ هـ .

شرح عبد الله بن عبد العزيز الباليكسرى الشهير بصلاحى المتوفى سنة ١١٩٦ ، ١١٩٧ هـ :

فرغ منه سنة ١١٨٢ هـ :

وهو شرح تركى لمقامات حميدى ، (المقامات الحميدية) :

أول مقدمة الشرح : « تحيات بى غايات جناب بديع السموات ... الخ » .

وأول مقدمة المقامات : « الحمد لله الذى شرفنا بالعلم ... سپاسى خداوند يرا كه ... الخ » :

— نسخة مخطوطة نفيسة فى مجلد ، مجدولة بالذهب ومحلاة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جيد ، تمت كتابة سنة ١١٩٩ هـ ، فى ١٨ ، ٧٥٥ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً فى ٣٢ × ١٧,٥ سم :

[٢٢ أدب تركى قوله]

١٢٦٥ — رياض المذكرين :

تأليف مولانا كلان (هكذا بالنسخة)

أوله : الحمد لله الذى شيد بقدرته قصور الإصباح ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ١٢٣٦ هـ [(١)] ، فى ٢٦ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥,٥ سم .

بها تلويث :

[٢٨ تصوف فارسى طلعت]

١٢٦٦ — رياض الملوك فى رياضيات السلوك :

تأليف الشيخ نظام :

وهو فى السلوك والتصوف ، يشتمل على مقدمة وخمسة أبواب :

أوله : إليك وإلى العشاق ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة أوراقها ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٥,٥ × ١٦ سم .

[٩ — م مجاميع فارسى]

(١) (٦ ل ١٢) بتقدير حرف ل = ٣٠ بحساب الجمل — هكذا ورد تاريخ النسخ فى آخر النسخة .

حـــرف الـــزاى

١٢٦٧ - زاد المسافرين :

نظم حسين بن عالم بن أبى الحسين على الشهير بأمير حسينى الغـورى الدهلوى المتوفى سنة ٧١٨ هـ.(١)

أوله : اى برتر از آن همه كه گفتند آنان كه پديد يانهفتند ... الخ :

— نسـخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بخط بايزيد ابن ابراهيم التبريزى ، تمت كتابة سنة ٨٥١هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٥٥ — ٦٩١ ، مسطرتها ٣٥ ، ٣٦ سطراً ، فى ٢٦×١٧سم :

مكتوب على هامش گلشن راز وكنز الرموز :

[٢٣ـم تصوف فارسى]

١٢٦٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد نفيس مضغوط بالذهب ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحـلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيـد ، بخط نعيم الدين الكاتب ، تمت كتابة سنة (٨٩٤ هـ) ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة أوراقها ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٢ سم :

[١٥٠ — م أدب فارسى]

زاد المسافرين للحسينى :

= ستة سيد حسينى :

١٢٦٩ - زاد المسافرين فى الطب :

لم يعلم مؤلفه :

وهو كتاب فى الطب العلاجى والأدوية :

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها :::: ودفع وضرر آب مخالطه هركه ميكند ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقـلم تعليق ، بخط على محمد ، تمت كتابة فى ١٧ جمادى الآخرة سنة ١٢٣٨ هـ ، بهمدان ، فى ٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم

[١٥ طب فارسى]

---

(١) هكذاً فى هدية العارفين للبغدادى جـ ١ ص ٢٨٤ ، وكذا فى قاموس الأعلام جـ ٣ ص ١٩٦٠ باختلاف بسيط « حسينى — حسين بن عالم بن حسن المعروف بحسينى سادات المتوفى سنة ٧١٧ .

وأما فى كشف الظنون لحاجى خليفة جـ ١ ص٩٤٧ تحت مادة زاد المسافرين « فخر السادات حسين بن (غانم بن) الحسن (ابن الحسين) ، المعروف بأمير حسينى » ، المتوفى سنة ٧٧٠ هـ .

هذا — مع أن حاجى خليفة ذكر كتاباً آخر للمؤلف نفسه وهو كنز الرموز قائلا : « فارسى منظوم للأمير حسين ابن حسن الحسينى « للأمير حسن بن عالم الحسينى » ، المتوفى سنة ٧١٧ هـ » ، بيد أنه عندما أورد ذكر كتاب « نزهة الأرواح » لنفس المؤلف يذكره كالآتى : « لفخر السادات حسين بن عالم (ابن محمد) المعـروف بالأمير الحسينى الغورى الهروى — ألفه سنة ٧١١ هـ » ، فلينظر . « ن الطرازى » .

١٢٧٠ - زاد المعاد :

تأليف محمد باقر بن محمد تقى الشهير بالمجلسى — شيخ الإسلام بأصفهان — المتوفى سنة ١١١٠ ، ١١١١ هـ :

ألفه للسلطان حسين الصفوى (١١٠٦ — ١١٣٥ هـ) :

أوله : الحمد لله الذى جعل العبادة وسيلة لنيل السعادة ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد والذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم :

[٥ تصوف فارسى طلعت]

١٢٧١ — نسخة أخرى ، ناقصة من الأول والآخر وأول الموجود منها :

« ... با سانيد صحيحة ومعتبره وارد شده است درين رساله ايراد نمايم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم ثلث جيد ، بدون تاريخ ، فى ١١٦ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢ × ١٣ سم :

[٣٣ تصوف فارسى طلعت]

١٢٧٢ - زبدة الإلهام :

وهى شرح تركى على قصائد عرفى ، وهو جمال الدين محمد بن بدر الدين ، الشهير بعرفى الشيرازى ، المتوفى سنة ٩٩٩ هـ

أوله : حمد بيحد وثناى لايعد ، أول ناظم أمور قصيدهٔ ايجاد ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية جميلة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ جيد ، بدون تاريخ ، فى ٣٦١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣ سم :

[٨٦ أدب تركى طلعت]

١٢٧٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم تعليق عادى ، يؤخذ من تاريخ التمليك المدون عليها أنها مكتوبة قبل سنة ١٢٨٣ هـ ، فى ٣٠٢ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠,٥ × ١٣,٥ سم :

[١٣٦ أدب تركى طلعت]

١٢٧٤ - زبدة الحقائق :

وهى خلاصة لرسالة المبدأ والمعاد ، كلاهما تأليف عبد العزيز بن محمد النسفى — عزيز النسفى — عزيز الدين المتوفى ٦٨٦ هـ (١)

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد چنين گويد أضعف ضعفا وخادم الفقرا عزيز بن محمد النسفى ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٢٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[٣٧ تصوف فارسى طلعت]

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٨٠

١٢٧٥ ـ زبده الحقائق فى كشف الدقائق:

تأليف أبى الفضل عبد الله بن محمد ابن على بن الحسن الميانجى — الشهير بعين القضاة الهمدانى — السهروردى المتوفى مصلوباً سنة ٥٢٥ هـ وقيل سنة ٥٣٣ هـ.(١)

أولها : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله أجمعين .... أما بعد بدانكه در حق صورت بينسان وظاهر جويان ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٧٨ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً، فى ١٥ × ١٠ سم .

[٦ — م تصوف فارسى]

١٢٧٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة فى شهر صفر سنة ٩٥٧ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٨٢، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢١ × ١٢ سم.

بهامشه كتاب گلشن راز ورسالة مونس لأحمد غريب .

[٢٢ تصوف فارسى طلعت]

١٢٧٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ١٣٨ ، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ١٤,٥ × ١٠ سم .

[٣٦ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٧٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى معتاد، بدون تاريخ ، فى ١٣١ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .

[٣٩ تصوف فارسى طلعت]

١٢٧٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ معتاد ، تمت كتابة يوم الأربعاء الثامن عشر من جمادى الأولى سنة ٩٦٥ هـ ، فى ١٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٥ × ١٠ سم .

[٦٨ تصوف فارسى طلعت]

١٢٨٠ — نسخة أخرى(٢) أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بخط مظفر بن سليمان ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٢ — ١٣٥ ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[٤٨٢ مجاميع طلعت]

زبدة الحقائق فى كشف الدقائق :

= أسرار التمهيد :

زبدة الحقائق فى كشف الدقائق :

= ترجمة زبدة الحقائق فى كشف الدقائق :

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٤٥٥ ، وأما فى كشف الظنون جـ ٢ ص ٩٥١ عين القضاة... الهمدانى، المتوفى سنة ٥٢٥ هـ .

(٢) بالنسخة ورد اسم الكتاب « عنقاى مغرب » .

١٢٨١ - زبدهٔ رمل :

نظم معين .

فرغ من تأليفه سنة ٧٠٦ هـ ، كما أشار إليه فى مقدمة المنظومة .

أولها : بنام ايزد بخشاينده وبخشايش ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٩—٥٤ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩٫٥ × ١١ سم .

على هامشها تقييدات بالتركية والفارسية .

[١٢٩٨ شعر تيمور]

١٢٨٢ - زبدة الطريق إلى الله :

تأليف درويش على بن يوسف كركرى .

وهى رسالة فى معرفة سلوك السالكين ألفها سنة ٨٠٥ هـ ورتبها على ١٦ بابا .

أولها : شكر وسپاس آن خدايرا است كه هستى هرهستى از اوست... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى فى الأول وبقلم نسخ من الورقة ١٠ إلى آخر الكتاب ، بقلم درويش محمد ، تمت كتابة سنة ٨٨٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٧ — ٤٧ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠٫٥×١٣ سم .

[٦ مجاميع فارسى طلعت]

١٢٨٣ - زبدهٔ كلام - شرح گلستان :

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، ولم يعلم شارحه باللغة التركية .

أولها : زبدهٔ كلام — منت ايتمك عزيز وعظيم أولان حق تعالى حضرتلرينه مخصوصدر ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم رقعة عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣١١ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم .

[٤٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٢٨٤ - زبدة الهيئة- (الزبدة فى الهيئة)[1] :

تأليف موفق القيصرى .

مرتبة على ثلاثين باباً .

أوله : بعد از سپاس وستايش آفريدگار جل جلاله و درود بر خاتم أنبياء ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٧٤٠ هـ ، فى ٧٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٦ × ١٣ سم .

[١ — م هيئة فارسى]

١٢٨٥ - زهرة الأدب :

تأليف شكرالله بن شمس الدين أحمد ابن سيف الدين زكريا .

(١) هكذا فى كشف الظنون جـ ٢ ص ٩٥٣ .

وهى منظومة فارسية فى مفردات اللغة العربية ، مشروحة بالفارسية ، ومرتبة على الحروف الهجائية .

أولها : الحمد لواهب وجود العالمين ، ومنور قلوب العالمين ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى جميل ، بخط حسين رضا بن عصمت الوزير ، تمت كتابة سنة ١٣١٥ هـ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ — ٣٢ (ظهر) ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٩×١٢ سم .

[٢٩ مجاميع فارسى طلعت]

زيج :

= كتاب فى الميقات .

١٢٨٦ - زيج الوغ بك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمور كوركان (تيمورلنك) ، المعروف بألوغ بك ، المتوفى سنة ٨٥٣ هـ :

أوله : تبارك الذى جعل فى السماء بروجاً وجعل النهار سراجاً وقمراً منيراً ... وبعد چنين گويد أضعف عباد الله وأحوجهم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٩ × ٢٠ سم . بها جداول .

[٤٣٥٠ س]

١٢٨٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ١٠٩٦ هـ ، فى ١٧١ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٩ × ١٧٫٥ سم .

بها جداول كثيرة مجدولة بالمداد الأحمر

[٥٩٩٧ س]

١٢٨٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١١ — ٨٠ ، تليها إلى ورقة ١٧٢ جداول التعديلات للكواكب والقمر ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٦ سم .

مشروحة باللغة التركية . [٦٠١٠ س]

١٢٨٩ — نسخة أخرى أولها : شريف ترين كلاميكه از أفق عبارت طالع گردد ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٨٩ ورقة ، مسطرتها ٩ سطور ، فى ٢٤ × ١٧ سم .

[٤ ميقات فارسى]

١٢٩٠ — نسخة أخرى أولها : جدول تعديل الشمس يؤخذ بمركز الأصل ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٥٢ ورقة ، فى ٣٣ × ٢٢ سم .

كلها جداول بالمداد الأحمر ، على هامشها بعض تقاييد .

[٥ ميقات فارسى]

١٢٩١ — نسخة أخرى أولها : تبارك الذى جعل فى السماء بروجاً وجعل فيها سراجاً وقمراً منيراً ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٥٠ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٨ × ١٩ سم .

بها جداول وفى أولها جداول وجدول السنين : [٥ — م ميقات فارسى]

١٢٩٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد أثرى داخل غلاف ، بأولها حلية ملونة مذهبة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جد ، بدون تاريخ ، ويوجد بالصفحة الأولى من الورقة الأولى ما يفيد أن النسخة قد استنسخت بمعرفة موسى زاده محمد عبيد الله ، فى ٢٥١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

بها جداول كثيرة ، وطيارة بين ورقتى ٨ و ٩

[١٠ فلك ونجوم فارسى طلعت]

١٢٩٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٦ × ١٧ سم .

الورقة الأولى السابقة على الكتاب ، تشتمل على قواعد حسابية ومكتوب على ظهر الورقة الثانية التى هى بداية الكتاب ما نصه : « برسم الخزانة[1] السلطان الأعظم الأعلم مالك رقاب أعاظم السلاطين فى العالم مجدد علوم الأولين ، ناشر العدل فى أقطار الأرضين مغيب[2] السلطنة والدنيا والدين ألغ بك بن تيمور كوركانى خلد الله ملكه وسلطانه » .

والعبارة المذكورة مكتوبة أيضاً على وجه وريقة مفصولة ، بخط حديث العهد وكتب فى ظهرها بالقلم الأحمر ما نصه : « من خزانة عبد الحميد الثانى (السلطان) قدمت من يده هدية إلى ابنه عبد الرحيم ، ومنه إلى معلم الفنون العسكرية السيد محى الدين أسعد الحسينى البغدادى » .

[١٨ فلك ونجوم فارسى طلعت]

١٢٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٩٦ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

على هوامشها تقاييد ، بها جداول بالمداد الأحمر .

[٤ ميقات فارسى طلعت]

(١) هكذا فى النسخة ، وصحتها خزانة .

(٢) هكذا فى النسخة ، وصحتها مغيث .

١٢٩٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بقلم نسخ، تمت كتابة سنة ١١٢٥ هـ، في ١٩٨ ورقة، مسطرتها مختلفة، في ٢٩,٥ × ٢٠,٥ سم.

[٦ ميقات فارسي طلعت]

١٢٩٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم فارسي معتاد، بدون تاريخ، في ١٩٢ ورقة، مسطرتها مختلفة، في ٢٥ × ١٧ سم.

على هوامشها تقاييد، وبها أثر عرق.

[٨ ميقات فارسي طلعت]

١٢٩٧ — نسخة تحتوي على الجداول فقط أولها « جدول حركة شمس در سالهاى ... الخ.

— مخطوطة في مجلد، مجدولة بمداد أحمر، بقلم عادي، في ٢٧ ورقة، مسطرتها مختلفة، في ٢٣ × ١٦,٥ سم.

[٥ ميقات فارسي طلعت]

زيج الوغ بك (ترجمته بالتركية)

= ترجمة زيج ألوغ بك.

= شرح زيج ألوغ بك.

= نهج البلوغ.

١٢٩٨ — زيج إيلخاني :

تأليف أبي جعفر نصير الدين — محمد ابن محمد بن حسن[1] الطوسي، المتوفى سنة ٦٧٢ هـ.

وهو محصول الرصد الذي بناه هولاكوخان بمراغه، يقع في أربع مقالات.

أوله : خـداى تعالى چنگيز خان راقوت داد ... الخ.

— نسخة مخطوطة، بقلم نسخ عادي، بدون تاريخ، في ١٣٦ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، في ٢٤ × ١٦ سم.

بها بعض جداول.

[١ ميقات فارسي]

زيج إيلخاني :

= توضيح زيج ايلخاني.

زيج جديد كوركاني :

= خلاصة الخلاصة سلطاني در أعمال زيج جديد كوركاني.

١٢٩٩ — زيج خاقاني

تأليف جمشيد بن مسعود بن محمود ابن محمد الطبيب الكاشاني الملقب بغياث (غياث الدين)، من علماء القرن التاسع الهجري. أهداه إلى السلطان ألوغ بك.

أولها : حمد وسپاس بى قياس حضرت خالق را ... الخ.

(١) في بعض المراجع الحسين.

- نسـخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخـط سيدى أحمد بن زين العابدين بن سيدى أحمد المرشدى القدسى ، تمت كتابة فى يوم الثلاثاء الرابع من شهر ذى الحجة الحـرام سنة ٠٠٠٠ هـ (١) ، فى ٣٥٢ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

تليه جداول بالأحمر إلى ص ٣٦٨ .

[١٤٩ رياضيات تيمور]

زيج عمادى :

= تسهيلات زيج عمادى .

١٣٠٠ - زيج فارسى :

لم يعلم مؤلفه .

وهو ناقص من الأول ، وأول مافيه :

فصل هفتم در روز هاى مشهوره از هر تاريخى ... الخ .

- نسـخة مخطوطة ، فى مجـلد مفكوك ، مجدولة بالمداد الأسود ، بها جداول كثيرة مكتوبة بالمدادين الأحمر والأسود ، بقلم فارسى ، بخط ملا زين الدين بن ملارسول الوسطانى ، تمت كتابة سنة ١٠٦٩ هـ ، فى ٥٦ ورقـة ، مسطرتها مختلفـة ، فى ٣٠ × ٢٠ سم .

[١٢ ميقات فارسى طلعت]

١٣٠١ - زيج فارسى :

إستخراج ميرزا باقر ملاباشى مازندرانى إستخرجه من زيج جديد لمحمد شاه ، وزيج ألوغ بك ، وجدول الطالع لنصير الدين الطوسى .

أوله : هذا جداول طالع ... باليمن والسعادة والإقبال در آمدن سال مبارك فال عالم ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٢٠ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٣٥ × ٢١,٥ سم .

بها جداول وزيجات .

[٤٤٩٣ س]

١٣٠٢ - زينة المدائح :

جمع وتدوين محمد صادق مردزوى (٢) .

تشتمل على قصائد فارسية ، أنشدها الشعراء الفرس فى مدح فتحعلى شاه قاجار .

أولهـا :

اى ذكرتو گلفروش بازار سخن ... الخ .

- نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى شكست ، تمت كتابة سنة ١٢٢٨ هـ ، فى ١٨٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

[٤٤٦٥ س]

(١) هكذا فى النسخة .

(٢) هكذا فى النسخة .

حـــرف السين

١٣٠٣ - ساقى نامه :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ ه‍ .

أولها : إلهى چون سپهرم سينه بكشاى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤ سم .

يليها يوسف وزليخا للناظم نفسه .

[١٠٣ — م أدب فارسى]

١٣٠٤ ـ ساقى نامه :

نظم شمس الدين محمد الحافظ بن كمال الدين بن غياث الدين ، الشهير بحافظ الشيرازى ، المتوفى سنة ٧٩١ ه‍ .(١)

أولها :

ساقيا بر خيز و در ده جام را
خاك بر سركن غم أيام را ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٣٥ (ظهر) — ٣٨ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢ × ١٢ سم .

مفكوكة الأوراق وعليها أثر عرق :

[٤٠ أدب فارسى]

ساقى نامهٔ خواجه حسين ثنائى :

= كليات خواجه حسين ثنائى :

١٣٠٥ ـ ساقى نامهٔ ظهورى :

نظم ظهورى (مولانا —) المتوفى سنة ١٠٢٦ ه‍ .

أولها : ثنا ميكنم ايزد پاك را ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٢٫٥ × ١١٫٥ سم

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١٣٠٦ - ساقى نامه :

نظم مير رضى .

أولها : إلهى بمستان ميخانه ات ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[١٦١ — م أدب فارسى]

---

(١) البغدادى : هدية العارفين ج ٢ ص ١٧٣ . أما فى تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ترجمة م هنداوى طبع القاهرة ص ١٧٠ — ١٨٠ « شمس الدين محمد الحافظ ابن بهاء الدين الملقب بلسان الغيب » .

١٣٠٧ - ساقى نامه :

نظم آقا مير فتاح .

أولها :

سروش خواست دوش از محفل جان

... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٤٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[١٦١ـم أدب فارسى]

١٣٠٨ - سام وبهرام :

نظم عبد الرزاق .

أولها :

خداوندا دلى ده آشنا روى

كه تابد جزتو ازهر آشنا روى

... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١١,٥ سم

[١٦٤ـم أدب فارسى]

١٣٠٩ - السامى فى الأسامى :

تأليف أبى الفضل أحمد بن محمد الميدانى النيسابورى المتوفى سنة ٥١٨ هـ .

عربى فارسى مرتب على المعانى وأتم تأليفه سنة ٤٩٧ هـ .

أوله : الحمد لله الذى لايتم أمر دون حمده ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ص ١ — ١٤٦ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥ سم .

بها لوحات مذهبة بديعة النقش .

[٤ معاجم فارسية تيمور]

١٣١٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة نفيسة فى مجلد ، بقلم عادى قديم ، بدون تاريخ ، فى ٣٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٦ × ١٣,٥ سم .

بآخرها أوراق حديثة الخط .

[٢٤ معاجم فارسية تيمور]

١٣١١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ١٢٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم .

على هوامشها تقاييد .

[٢٥ معاجم فارسية تيمور]

١٣١٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، بخط يوسف بن عبد الله ، تمت كتابة سنة ١١٢١ هـ ، فى ٨٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٦,٥ سم .

[٨ لغة فارسى طلعت]

١٣١٣ - سبحة الأبرار :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى المثنوى الرابع من هفت أورنگ والثانى من خمسة جامى . جعلها باسم السلطان حسين بايقرا ، وتتضمن حكايات وأمثلة طريفة فى الأفكار الدينية والصوفية .

أول المقدمة :

المنة لله كه بخون گر خفتم
يكچند چوغنچه عاقبت بشگفتم

أول النظم :

ابتدئ بسم الله الرحمن
الرحيم متوالى الإحسان ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط سنان رومى ، بدون تاريخ ، فى ٢٣ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١١,٥ × ٧ سم .

بها تلويث .

[٣١ تصوف فارسى]

١٣١٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة فى غرة شهر جمادى الأولى سنة ١٠١١ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٣ — ١٣١ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .

[١٣٧ أدب فارسى]

١٣١٥ — نسخة أخرى ناقصة من الأول ، قديمة مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٩١ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٣ سم .

بها تقطيع وتلويث [٤٣٣١ س]

١٣١٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٢٩ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٥٠٤٧ س]

١٣١٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والألوان ، مكتوبة على أوراق ملونة ، بقلم فارسى ، بخط محمود بن اسحق الشهابى ، بدون تاريخ ، فى ١١٢ ورقة ، مسطرتها ١٤ سطراً ، فى ٢٨,٥ × ١٨ سم .

[٦٥ — م أدب فارسى]

١٣١٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، تمت كتابة فى رمضان سنة ٩٦٩ هـ ، فى ١٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٨ × ١٤ سم .

بها صور مرسومة بالألوان .

[١٠٥ — م أدب فارسى]

١٣١٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد مذهب ، بأولها حلية ملونة بالذهب والألوان ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) محليتان بالذهب والألوان تحت السطور ، وبقية الأوراق مجدولة بالذهب والمداد الأخضر ، كما أن الورقة الأخيرة مزدانة بالذهب ، بقلم فارسي جيد ، بدون تاريخ ، في ١٢١ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، في ٢٠ × ١٣,٥ سم .

[١٠٦ — م أدب فارسي]

١٣٢٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد مضغوط عليه بالذهب والنقوش بالألوان ، الورقة الأولى (وجه) والورقة الثانية (ظهر) منها مكللتان ومحليتان بالذهب والألوان ، ومجدولتان بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسي جيد ، تمت كتابة سنة ٩٨٩ هـ ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٦٥ (ظهر) — ١٧٣ ، مسطرتها ١٤ سطراً ، في ٢٥ × ١٤,٥ سم .

[١٣٣ — م أدب فارسي]

١٣٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع من هفت أورنگ ، والثاني من خمسة جامي ، ضمن مجموعة ، أوراقها ٣٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٥ × ١٧ سم .

[١٦٥ — م أدب فارسي]

١٣٢٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، بقلم فارسي ، بخط عمر ، تمت كتابة في ٥ جمادى الآخرة سنة ١٠٧٠ هـ ، في ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، في ١٧,٥ × ١١,٥ سم .

[٢٩ أدب فارسي طلعت]

١٣٢٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسي ، تمت كتابة في القرن العاشر الهجري كما يفهم من المواد التاريخية المدونة في آخر النسخة ، في ١١٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٦,٥ × ١٠,٥ سم .

[١١٥ أدب فارسي طلعت]

سبحة الأبرار :

= خمسة جامي .

= سلسلة الذهب .

= هفت أورنگ .

سبحة الأبرار ـ شرحه بالتركية :

= شرح سبحة الأبرار .

السبعة السيارة :

= رسالة في معرفة السبعة السيارة .

السبعة الكاشفية في النجوم (اختيارات كاشفي)

= لباب الاختيارات في تعيين الأوقات .

١٣٢٤ ـ السبعيات فى مواعظ البريات :

تأليف أبى نصر محمد بن عبد الرحمن الهمدانى .

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، تمت كتابة (سنة ١٢٣١ هـ) ، الكتاب الثانى ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٣ — ٨٨ ، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[٩ كلام فارسى]

١٣٢٥ ـ ستة سيد حسينى :

تأليف ونظم حسين بن عالم بن أبى الحسين على الشهير بأمير حسين الغورى الدهلوى المتوفى سنة ٧١٨ هـ (١) :

يشتمل على طرب المجالس ، ونزهة الأرواح ، وزاد المسافرين ، وكنز الرموز وپنج گنج ، وسى نامه ، بين منثور ومنظوم

أولها : حمد وثنا مر خداى را جل جلاله وعم نواله وآن صانعى كه ذرة خاك كثيف را ... الخ .

ـ نسخة مخطوطة فى مجلد ، مضغوط عليه بالذهب والألوان من الخارج والداخل ، الورقة الأولى والثانية محليتان بالذهب واللازورد والألوان ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسى جيد ، بخط نعيم الدين الكاتب ، تمت كتابة بين سنتى ٨٩٣ و٨٩٤ هـ ، فى ٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٣ سم .

[١٥٠ — م أدب فارسى]

١٣٢٦ ـ سراج القلوب :

تأليف نصر بن سعيد بن القاسم :

فى غرائب أحوال القدماء وفى صفة الخلق والسماء والأرض :

أوله : الحمد لله العلى العظيم ، الجواد الكريم ، المدبر القديم ... الخ :

ـ نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط أحمد بن محمد الأسكوبى ، تمت كتابة سنة ٩٦٨ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٠٠ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٥ سم :

[١٨ — م تاريخ فارسى]

١٣٢٧ ـ سراج المنير :

تأليف محمد شريف بن شمس الدين محمد (٢) .

أتم تأليفه فى يوم الجمعة أواخر شهر ربيع الأول سنة ١٠٣٢ هـ :

وهو كتاب فى الفلسفة العملية وعلم الأخلاق ، يشتمل على عشرين لمعة ، وفى آخر كل لمعة حكاية مناسبة :

(١) انظر حاشيتنا على زاد المسافرين للمؤلف نفسه . « ن . الطرازى » .

(٢) مكتوب على ظهر الورقة الأولى وبخط مخالف : « علامة أبى مطهر » .

أوله : ستايش كريمى را كه حلة
حليش زيوريست زيبنده وسبحة محبتش
گو هر يست ارزنده ... الخ :
— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، بقلم فارسى
شكست ، تمت كتابة فى ١٩ ذى الحجة
سنة ١٢٩٦ هـ بطهران ، فى ٧٦ ورقة ،
مسطرتها ١٢ سطراً، فى ١٧ × ١١ سم .
[١ — اجتماع فارسى طلعت]

١٣٢٨ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ومجدولة ومحلاة
بالذهب والمـدادين الأزرق والأحمـر ،
بقلم فارسى شكست ، بخط ربيع بن ميرزا ،
تمت كتابة سنة ١٢٣٨ هـ ، فى ٨٣ ورقة ،
مسطرتها ١٠ سطور ، فى ١٥ × ١٠ سم .
[٤ — أخلاق فارسى طلعت]

١٣٢٩ —نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة
فى مجلد ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، فى ٨٦ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ،
فى ١٩ × ١١,٥ سم :
بآخرها نقص :
[٣٦ تصوف فارسى طلعت]

١٣٣٠ — سربال البال لذوى الحال :
تأليف أحمـد بن محمد بن أحمـد
البيابانكى ، المعروف بعلاء الدولة السمنانى
المتوفى سنة ٧٣٦ هـ :

أولها : الحمد لله الذى شهدت الكائنات
على وجوب وجوده ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط
المؤلف سنة ٧١٤ هـ ، الرسالة الثامنة عشر
ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٧ — ٢٤٣ ،
مسطرتها ١٩ سطراً .
[١١ — م مجاميع فارسى]

١٣٣١ — سرخاب ورستم :
نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين
أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ :
أولـه :
بنام خداوند جان وخرد
كزين برتر انديشه برنگذرد ... الخ
— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة
ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون
تاريخ ، ضمن مجمـوعة ، من ورقة
٧٦ — ١١٨ ، مسطرتها ١٦ سـطراً ،
فى ٢١ × ١٣ سم :
[١٢٤ — م أدب فارسى]

سر سماع
= رسالة سر سماع :

١٣٣٢ — سر غيب :
تأليف محمد صالح الكركوكى الشافعى
الأشعرى :
ألفه سنة ١٢٧٢ هـ ، كما يدل عليـه
اسم الكتاب بحساب الجمل :
وهو فى عقائد الفرقة الناجية :

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حليــة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٤,٥ سم .

[٥٤ تصوف فارسى]

١٣٣٣ — سرمايۀ إيمان[1] :

تأليف عبد الرزاق بن على بن حسين اللاهجى :

أوله : الحمد لله رب العالمين ... أما بعد چنين گويد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٦٦ ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٢٣ مجاميع فارسى]

١٣٣٤ — سرنامۀ مكتوب فارسى :

لم يذكر اسم منشئها .

أوله : ماداميكه عذراى بيضا عذار مهر وسلماى ماه روى قمر ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة فى ورقة ١٦٩ (ظهر) ، مسطرتها ١٠ سطور ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٣٩ — م مجاميع تركى]

١٣٣٥ — سرنه هاى[2] مكاتيب فارسية :

لم يذكر اسم منشئها .

أولهــا : چندانكه در چرخ دوار كواكب ثوابت وسيار مدار ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجمــوعة من ورقة ٤٠ (ظهر) — ٤١ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٢×١٦سم [٣٩—م مجاميع تركى]

١٣٣٦ — سرور الأرواح :

تأليف أحمد عارف الحسينى :

وهو فى تفسير سورة الفاتحة وسورة البقرة وسورة يوسف .

أوله : الحمد لله الواحد الأحد السامع الصمد ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجــدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، فى ٧٦ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٤ × ١٣ سم .

[٣ — م تفسير فارسى]

١٣٣٧ — سعادتنامه :

وهو ترجمة تركية مع زيادات لكتاب روضة الشهداء ، لحسين بن على الواعظ الكاشفى المتوفى سنة ٩١٠ هـ :

---

(١) هــكذا بالنسخة ، وهناك نسخة مطبوعة أيضاً بهذا الاسم ، ولعلها « جوهر المراد » ، وهو كتاب فى العلوم والفلسفة ، ألفه فى عهد الشاه عباس الثانى ، فلينظر . « ن . الطرازى »

(٢) هكذا فى النســخة ولعله سرنامه هاى مكاتيب فارسيه أى عناوين الرسائل الفارسية —

ترجمه جامى المصرى من رجال القرن العاشر الهجرى .

أولها : حمد بيحد أول صبور بى ملال وشكر لايعد أول شكور بى زوال ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالمدادين الأزرق والأحمر ، بقلم نسخ عادى ، لعلها كتبت سنة ٩٩٧هـ ، فى ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٧,٥ × ١٨ سم .
[٩٨ تاريخ تركى طلعت]

١٣٣٨ - سعاد تنامه (شرح پند عطار):

شرح شمعى (شمع الله) البرزرينى ، المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : شكر وسپاس بى قياس ... الخ

- نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط محمد بن أحمد بن محمد ، تمت كتابة فى أول ربيع الأول سنة ١٠٩٠هـ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٤٦ — ١٤٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٦سم .
[٨ لغة تركى قوله]

سعاد تنامه :

= شرح پند عطار لشمعى .

١٣٣٩ - سفر آدم [رسالة فى الجفر والعناصر الأربعة] :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٥٨ — ٦٥ ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤ سم . ناقصة بالآخر . [١ مجاميع فارسى]

سفر السعاده

= شرح سفر السعادة .

١٣٤٠ - سلامان وابسال :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهو المثنوى الثانى من هفت أورنگ فى بحر الرمل المسدس ألفه باسم السلطان يعقوب التركمانى بين سنتى ٨٨٤ و٨٨٦هـ .

أوله : اى بيادت تازه جان عاشقان ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢١,٥×١٥سم . [١٠٧م أدب فارسى]

سلامان وابسال

= هفت أورنگ .

١٣٤١ - سلسلة الذهب :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الجامى ، المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهى فى المسائل الدينية والفلسفية والأخلاق ، يوردها فى حكايات وأمثال رتبها على ثلاثة دفاتر .

أولها :

بعد الحمد قبل كل كلام
بصفات الجلال والإكرام ... الخ

ـ نسـخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول من هفت أورنگ ، ضمن مجموعة أوراقهـا ٣٢٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم :

[١٦٥ ـ م أدب فارسى]

١٣٤٢ ـ نسخة أخرى أولهـا : بسم الله الرحمن الرحيم ، حمـد للرب الجليل من عبد الذليل ، وسلام من محب صادق على حبيب فايق وآله المهتدين بنور جماله... الخ

در توحيد گويد

لله الحمد قبل كل كلام

بصفات الجلال والإكرام ... الخ.

ـ مخطـوطة فى مجـلد مضغوط عليـه بالذهب من الخـارج والداخل ، الورقة الأولى (وجه) والثانية (ظهر) ، محليتان بالذهب والألوان ، وبقية الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٧٧ ورقـة ، مسطرتهـا ١٤ سـطراً ، فى ٢٥ × ١٤ سم :

مكتوبة على أوراق حمراء اللون ، بها تقديم وتأخير :

[١٦٦ ـ م أدب فارسى]

١٣٤٣ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الصحيفتان الأولى والثانيـة مجدولتان بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً .

[٣٠ ـ أدب فارسى قوله]

١٣٤٤ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمدادين الأحمر والأزرق ، بقلم فارسى جيـد ، بأولهـا ورقتان غير مجدولتان مكتوبتان بخط فارسى يخالف خـط النسخة تكملان النقص فى أول الكتاب ، فى ٢٧٤ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .

[٢٣ أدب فارسى طلعت]

١٣٤٥ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من الورقة ١ ـ ١٠٩ (وجه) ، مسطرتهـا ١٤ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٤ سم .

مكتوب على الهامش أيضا :

[٣٩ مجاميع فارسى طلعت]

سلسلة الذهب للجامى :

= هفت أورنگ .

سلسلة الذهب (ترجمتها بالتركية) :

= ترجمة سلسلة الذهب .

١٣٤٦ ـ سلسلة طريقت نعمة الله :

تأليف نعمة الله بن عبد الله بن محمد ابن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى :

أولها : الحمد لله على نواله والصلاه والسلام على محمد وآله ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثلاثون ضمن مجموعة من ورقة ١٥٥ (وجه) — ١٥٦ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٣٤٧ - سلسلة طريقة نقشبندية :

تأليف ضياء الدين خالد بن حسين الشهرزورى — أبى البهاء المعروف بالشيخ خالد ومولانا خالد المجددى ، المتوفى سنة ١٢٤٢ هـ .

أولها : خداوندابحق اسم أعظم ...الخ

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد مذهب ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بخط عبد الرحمن ناجم المعروف بمحمد بك زاده ، تمت كتابة فى ٢٧ ذى الحجة سنة ١٢٧٦ هـ ، فى ٣٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

بأولها وبداخلها شطبات كثيرة .

[٤١—م تصوف تركى]

١٣٤٨ - سلسلة المشايخ النقشبندية والقادرية والجشتية :

تأليف فضل أحمد بن الشيخ نياز أحمد.

أولها : الحمد لله الذى نور قلوب المؤمنين بنور الإيمان ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٤ (وجه) — ١٤٦ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٣٤٩ - سلسله نامهٔ خواجگان نقشبند :

تأليف محمد بن حسين بن عبد الله ابن پير حسين بن شمس الدين القزوينى :

أتم تأليفها يوم الخميس آخر ربيع الأول سنة ٩٧٨ هـ .

أولها : الحمد لله الذى رفع للأولياء والأصفياء فى الدارين مقاما ... أما بعد بر خاطر خطير (١) أرباب درايت ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ١٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٤,٥ × ١٨ سم .

ينتهى الكتاب فى الورقة ١٥ :

[٤٧ تصوف فارسى طلعت]

١٣٥٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، يسبقها فهرس مجدول بالذهب والمداد الأحمر ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، الأوراق كلها مجدولة بالذهب والمداد الأزرق ، بقلم فارسى ، تمت كتابة فى دمشق فى أوائل

(١) هكذا بالنسخة ولعل صحيحه « منير » .

شهر رجب سنة ١٠١٠ هـ ، بخط الشيخ سعدى من أولاد الشيخ روح الله الغجدوانى نقلا عن نسخة المؤلف ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٩ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٣,٥ × ١٥ سم :

[٤٨ تصوف فارسى طلعت]

١٣٥١ ـ سلك السلوك :

تأليف ضياء الدين البدايونى الهندى النخشبى الدهلوى المتوفى سنة ٧٥١ هـ .

أوله : حمدى كه از عطر روائح وأرواح أولياء معطر گردد ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط إبراهيم خليل بن مصطفى صوفى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٦٦ ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٥ سم :

[١٠ مجاميع فارسى طلعت]

السلوك وآدابه :

= رسالة فى آداب السلوك :

= رسالة فى أحوال السلوك .

= رسالة فى السلوك :

= رسالة فى السلوك والطريقة .

= رسالهٔ سلوكيه .

= سلك السلوك .

١٣٥٢ ـ سنبلستان رومى :

تأليف السيد محمد شوكت الرومى ، من علماء القرن الثالث عشر الهجرى.

أولـه :

در خبر فرمود جناب رسالت مآب
بسمله را مفتاح كل كتاب ..الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٤٢ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم :

تليها بعض تقاريظ من العلماء :

[١٠٨ـم أدب فارسى]

١٣٥٣ ـ سؤال من الإمام أبى حنيفة :

أوله : سؤال از إمام أعظم أبى حنيفة رحمه الله ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط محمد المعروف بقاضى زاده ، ضمن مجموعة فى الورقة ١٦٧ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠×١٤ سم. [٨٠٩ مجاميع طلعت]

١٣٥٤ ـ سؤالات مير شريف :

نظم مير شريف الشيرازى :

وهى قصيدة فارسية فى الحكمة والتصوف

أولها : زاهل مدرسه وخانقاه جمله ديار ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٣١ — ٣٤ ، مجموع القصيدة ٩٢ بيتا .

[٦٥٠ مجاميع طلعت]

١٣٥٥ - سـؤالات ناصـر خسرو وجوابات سيد عزت ازخلفاى شاه نعمة الله ولى :

تأليف سيد عزت .

أولهـا :

خرد پيمانهٔ انصـاف اگريكبار بردارد
به پيمانه هرآن چيزى كه دهقان زيرسردارد
... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتـاد ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، الكتاب الثالث والثلاثين ضمن مجمـوعة من ورقة ٩٥ (ظهر) — ٩٧ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ١٩ × ١٣ سم .

[١٨ مجاميع فارسى طلعت]

١٣٥٦ - سـورة الكهف مع ترجمتها الفارسية :

ترجمة أبى عبد العزيز أحمد شاه ولى الله ابن عبد الرحيم العمرى الدهلوى المتوفى سنة ١١٧٦ هـ :

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب والألوان واللازورد ، الأصل مكتوب بقلم نسخ جيد ، والترجمة الفارسية مكتوبة بقلم تعليق ، بخط عبد الله شـاه المعروف بالصحاف ، تمت كتابة فى ١١ رجب سنة ١٢٩٣ هـ ، كتبها للسيد يعقوب خانصاحب ، فى ٢٩ ورقـة ، مسطرتها ٧ سطور ، فى ٢٣ × ١٢ سم :

الترجمة الفارسية على الهامش :

[٣١٤ مصاحف طلعت]

١٣٥٧ - سوز وگداز :

نظم نوعى خوشانى (خبوشانى) :

أولها : إلهى خنده ام را نالگى ده ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، بقلم تعليـق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً، فى ٢٢،٥ × ١١،٥ سم

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١٣٥٨ - سير الطالبين :

جمع برهان بن عبد الصمد :

مجمـوعة من ملفوظات ومكتوبات الشيخ على بن شهاب الهمدانى .

أولها : حمدى كه برون أحداق بصائر أولوا الأبصار ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، مجـدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ : الكتاب التاسع ضمن مجمـوعة من ورقة ٩١ — ١٠٩ ، مسطرتها ١٩ سـطراً ، فى ١٧×٢٥ سم . [٨—م مجاميع فارسى]

١٣٥٩ - سير كازرونى (المنتقى فى السير - فى مولد النبى -) :

تأليف سعيد محمد بن مسعود بن محمد ابن مسعود الكازرونى المتوفى[1] سنة ٧٨٥ هـ :

(١) وفى كشف الظنون « لسعيد الدين — سعد بن مسعود — محمد بن مسعود الكازرونى » .

أوله : حمد وسپاس بيقياس خدايرا كه
نور محمد رايپشتر ازهمه چيزآفريد .. الخ.
— نسخة مخطوطة ، فى مجلد ، الصفحة الأولى
والثانية مجدولتان ومحليتان بالذهب ، والباقى
بالمداد الأزرق ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ،
فى ٢٣٥ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ،
فى ٢٤ × ١٦ سم :

[١ — السيرة المحمدية فارسى طلعت]

١٣٦٠ - سير الملوك :

لم يعلم مؤلفه :

وبهذا الاسم كتاب لنظام الملك حسن
الوزير المتوفى سنة ٤٨٥ هـ . ألفه سنة
٤٦٩ هـ للكشاه السلجوقى ، وجعله
على تسع وثلاثين فصلا ، ثم جعله اليمنى
إحدى وخمسين ، ووضع كل فصل موضعه
ليكون على خلاف وضع المؤلف؛ ولمير
عليشر نوائى الوزير المتوفى سنة ٩٠٦ أيضا
مؤلف بهذا الاسم (١) .

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة
والسلام على سيدنا محمد وآله أجمعين — در
خبر آمده است از پيغامبر ... الخ .
— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ،
بقلم تعليق ، بخط عبد الله محتاج المعروف
بالحصارى ، تمت كتابة سنة ٩٧٧ هـ ،
ضمن مجموعة من ورقة ١٠٠ — ١٤٩ ،
مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٥ سم :

[١٨ — م تاريخ فارسى]

سى فصل :

= رسالة سى فصل :

١٣٦١ - سى نامه [نامهاى حسينى = عشق نامه]

نظم حسين بن عالم بن أبى الحسين على
الحسينى المعروف بأمير حسين المتوفى
سنة ٧١٨ هـ :

أولها :

سرنامه كنم نام خداى
كه نتوان گفتنش چون وچراى ... الخ

— نسخة مخطوطة ، فى مجلد نفيس ،
مضغوط بالذهب ، بأولها حلية ملونة ،
مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأخضر ،
بقلم فارسى جيد ، بخط نعيم الدين الكاتب ،
تمت كتابة (سنة ٨٩٤ هـ) ، الكتاب السادس
ضمن مجموعة مسماة بكتاب سته ، أوراقها
٣٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ،
فى ٢٣ × ١٢ سم .

[١٥٠ — م أدب فارسى]

سى نامه للحسينى :

= ستة سيد حسينى :

---

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١٠١٤

حـــرف الشين

الشاطبية :

= ترجمة شاطبي :

١٣٦٢ - شافي شرح كافي كليني[1] :

تأليف أبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق بن جعفر الكليني المتوفى سنة ٣٢٩هـ ، شرح خليل بن الغازي القزويني . شرحه بالفارسية سنة ١٠٦٤ هـ برسم الشاه عباس الثاني الصفوي :

أوله : فتح گنجينة شافى شرح أحاديث را ... الخ .

– نسخة مخطوطة في مجلد، بقلم نسخ عادي، بخط عبد الله بن رستم علي ، تمت كتابة في شهر جمادى الثاني سنة ١٠٨٠هـ ، في ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ٢٠ سطراً ، في ٢٨ × ١٩ سم .

[١ – حديث فارسي]

١٣٦٣ - شامل :

لم يعلم مؤلفه ولعله الدرويش محي .

وهـو رسالة في ذكر أنواع الشعر وأوزانه باللغة الفارسية .

أولها : حمد بيحد وثناى بى عد .. الخ

– نسخة مخطوطة، بقلم نسخ عادي ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٩–١١٢ ، مسطرتها ٢٥ سطراً، في ٢٥ × ١٢,٥ سم :

[٢٤ – م مجاميع تركي]

١٣٦٤ - شامل اللغة :

تأليف عماد الدين حسن بن حسين القره حصاري الرومي .

في اللغة الفارسية ، مشروحة بالتركية فرغ منه سنة ٩٤٧ هـ[2] .

أوله : حمد بيحد وثناى بى عد مرآن عالمى را ... الخ .

– نسـخة مخطوطة ، محلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط الحاج بالى بن قاسم ، تمت كتابة في شهر رمضان سنة ٩٤٧ هـ ، في ١٩٣ ورقة ، مسطرتها ٧ سطور ، في ٢٤,٥ × ١٣ سم .

[٨ – م لغة فارسي]

١٣٦٥ - شاهنامه :

نظم أبي القـاسم الحسن بن إسحـق[3] ابن شرفشاه الفردوسي الطوسي المتـوفى سـنة ٤١٦ هـ[4] .

---

(١) وفي نسخة مطبوعة بلكهنو « الصافي شرح أصول الكافي » . (٢) البغدادي : إيضاح المكنون جـ ٢ ص ٣٩

(٣) في كشف الظنون لحاجي خليفة جـ ٢ ص ١٠٢٥ . أبو القاسم حسن بن محمد الطوسي المتوفى سنة ... المتخلص بفردوسي .

(٤) البغدادي : هدية العارفين جـ ١ ص ٢٧٤ ، أما في تاريخ الأدب الفارسي لرضا زاده شفق ترجمة م هنداوي طبع القاهرة ص ٥٧ « توفى سنة ٤١١ ، أو ٤١٦ هـ على رواية » .

وهى أعظم ملحمة أدبية تاريخية فارسية تشتمل على ستين ألف بيت . بدأ الشاعر فى نظمها سنة ٣٧٠ هـ ، وأتمها سنة ٤٠٠ هـ (١) ، وقدمها للسلطان محمود الغزنوى .

أولها بعد المقدمة :

بنام خداوند جان وخرد

كزين برتر انديشه برنگذرد

... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد تحتوى على الأجزاء الأربعة للكتاب ، الورقة الأولى والثانية وبداية كل جزء من الأجزاء محلاة بحلية بالألوان واللازورد عليها رسوم نباتية ، الأوراق كلها مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأزرق والأحمر ، بقلم فارسى جلى ، تمت كتابة سنة ٧٧٣ هـ ، فى ٤٩٤ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٥٢ × ٢٨ سم .

تتخللها صور مرسومة بالألوان على الطريقة الهندية .

[١٨ تاريخ فارسى]

١٣٦٦ — نسخة أخرى :

أول المقدمة : سپاس وآفرين خداى را عز وجل ... الخ .

وأول المنظوم :

بنام خداوند جان وخرد ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ٧٠٥ هـ ، فى ٣٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٥ × ٢٢ سم .

[٤٩ تاريخ فارسى]

١٣٦٧ — نسخة أخرى أولها :

الاى برآورده چرخ بلند

چه دارى به پيرى مرامستمند

... الخ .

— مخطوطة فى مجلد مزدان برسوم الزهور من الداخل والخارج ، بأولها حلية ملونة مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جيد ، بخط صفى قلى بن فرهاد غلام ، تمت كتابة فى يوم الأحد من أيام شهر شعبان سنة ١٠٦٦ هـ ، فى ٢١٤ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٣٥ × ٢٢ سم .

بها اثنتا عشرة صورة مرسومة بالألوان . [٥٣ تاريخ فارسى]

(١) هكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ٥٣ . وهناك اختلاف فيما ورد عن تاريخ انتهاء الفردوسى من نظم شاهنامه مع العلم بأنه قضى فى نظمها مدة ثلاثين عاما (أو خمسة وثلاثين عاما على قول) . فقد ذكر الفردوسى فى آخر بعض النسخ الخطية [نسخة ٧٣ تاريخ فارسى بدار الكتب والنسخة المعربة الكتاب الجزء الثانى ص ٢٧٦] أنه فرغ من نظم كتابه سنة ٣٨٤ تذكرة للملك العالم (السلطان محمود الغزنوى) وقد أشار إليها حاجى خليفة أيضا ، وأرخ الفردوسى فى مقدمته لمديح أمير خالنجان أنه فرغ من كتابه سنة ٣٨٩ هـ كما أرخ فى خاتمة إحدى النسخ بمحرم عام ٤٠٠ هـ . فقد أشار الدكتور أمين عبد المجيد بدوى فى كتابه « القصة فى الأدب الفارسى » طبع دار المعارف بالقاهرة سنة ١٩٦٤ ؛ ص ١٦٣ — ١٦٤ إلى تعليل معقول يوفق فيه بين هذه الأقوال توفيقا يزيل ما بها من اضطراب ظاهرى دون مساس بسلامة التحقيق العلمى » . « ن . الطرازى »

١٣٦٨ — نسـخة أخرى تبتدئ بالمقدمة أولها سپاس وآفرين خدايرا جل جلاله ... الـخ .

ثم يأتى النظم بالورقة السابعة (ظهر) وأوله :

بنـام خداوند جان آفـرين

حـكيم سخن برزبان آفرين

— مخطوطة فى مجلد بالورقة الأولى حلية دائرية الشكل وعلى ظهر هذه الورقـة والورقة الثانية (وجه) حلية أخرى على شـكل مستطيلات بها كتابات عربية وبالورقة السادسة والسابعة (وجه) دائرتان محليتان بالزهـور والألوان مكتوب بداخلهـا بالذهب اسم الكتاب وألقاب من كتبت النسخة برسم خزانته وهو الأمير شمس الدولة پير محمد بن غياث المملكة والدنيا والدين يوسف خواجه بهـادر بن الأمير الأعظم مظفر الدولة شيخ على بهادر ، بقلم تعليـق ، بخط محمد السمرقندى المشتهر بمعينى ، فـرغ من كتابتها لعشر خلون من ذى القعدة الحرام سـنة ٨٤٤ هـ ، فى ٥٧١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٣٣ × ٢٥ سم .

تتخللها صـور مرسومة بالألوان من المدرسـة التيمورية ، تصـور ما جاء بالكتاب من حكايات وحوادث ومعارك تاريخية .

[٥٩ تاريخ فارسى]

١٣٦٩ — نسـخة أخرى أول المقدمة :

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين والحمد لله رب العالمين — حمد وسپاس بيقياس مر خداوندى را كه جهـان وجهـانيا نرا ... الـخ .

أول النظم :

بنام خداوند جان وخرد

كزين برتر انديشه برنگذرد

... الـخ .

— مخطـوطة فى مجلد أثرى ، مضـغوط عليه بأشـكال هندسية بالذهب ، بالورقة الأولى (ظهـر) ، والورقة الثانيـة (وجه) صورتان ملونتان ، الأولى تمثـل ملكا من ملوك الفرس ورعاياه ، والثانية تصور معركة حربية بين بطلين من أبطال الملحمة ، أما الورقة الثانية (ظهر) والورقة الثالثة (وجه) مكللتان ومحليتان ومجدولتان بالألوان والنقوش والذهب ، وباقى الأوراق مجدولة بالذهب والمداد البنفسجى ، بقلم فارسى جيد ، تمت كتابة فى شهر شوال سنة ٩٠٥ هـ ، فى ٦٣٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩ × ٣١ سم .

وبالنسخة صور ملونة كثيرة تصور ما جاء بالكتاب من حوادث :

[٦٠ تاريخ فارسى]

١٣٧٠ — نسخة أخرى ناقصة من المقدمة ، وأول الموجود منها :

« ... خواجه لمعى بران داشت تا از زبان تازى بزبان فارسى گردانيد تا اين نامه بدست مردمان اندر افتاد » .

وأول النظم من الورقة ٤ (ظهر) :

بنام خداوند جان وخرد

كزين برتر انديشه برنكذرد

خداوند نام وخداوند جاى

خداوند روزى ده رهناى

... الـخ .

— مخطوطة فى مجلد أثرى ، بأول المقدمة وبأول المنظومة وبآخر النسخة حلية ملونة مذهبة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم عادى دقيق ، بخط لطف الله بن يحيى ابن محمد ، تمت كتابة سنة ٧٩٦ ﻫ بشيراز ، فى ٣٢١ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٥,٥ × ٢٣ سم .

بها تقطيع وترقيع وتلويث وخرم[١] ، تتخللها ٦٧ صورة مرسومة بالألوان .

[٧٣ تاريخ فارسى]

١٣٧١ — نسخة أخرى ، أول المقدمة :

سپاس وافر مرخدايرا كه اين جهان

وآن جهان آفريد وما بندگان را اندر جهان

پديدكرد ... الخ .

وأول النظم :

بنـام خداوند جان وخـرد

كزين برتر انديشه برنگذرد..الخ

— نسـخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، مجدولة بالمداد الأزرق والأحمر ، بقلم نسخ معتاد ، بخط محمد بن محمد ابن محمد الكيشى ، كتبها لأرغون الشمسى الكريمى الكازرونى ، تمت كتابة فى صحوة يوم الخميس من عشر الأخير من شوال سنة ٧٤١ ﻫ ، فى ٣٨٩ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٤٠ × ٢٨ سم .

[٦٠٠٦ س]

شاهنامه :

= منتخبات شاهنامهٔ فردوسى :

= ترجمهٔ شهنامه (بالتركية) .

١٣٧٢ - شاه ودرويش [گوى وچوگان]

نظم محمد بن عبد الله الاسترابادى الخراسانى المتخلص بهلالى المتوفى مقتولا بهراة سنة ٩٣٦ ﻫ[٢] .

أوله : اى وجود تو اصل هر موجود

... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٤٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٥ سم .

[٦٠ — م أدب فارسى]

١٣٧٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ملونة ومذهبة ، مجدولة بالمداد الأزرق ، بقلم تعليق جميل ، بدون

(١) تنتهى هذه النسخة بأبيات يقـول الفردوسى فيها أنه فرغ من نظم كتابه الذى يحوى ستين ألف بيت تذكرة للملك العالم سنة ٣٨٤ ﻫ . « ن . الطرازى »

(٢) البغدادى — إيضاح المكنون جـ ١ ص ٥٣٨ ، هدية العارفين جـ ٢ ص ٢٣٣ ، أما فى كشف الظنون سنة ٩٣٩ ﻫ .

تاريخ، فى ٥٠ ورقة، مسطرتها ١٢ سطراً، فى ٢٣ × ١٤ سم .

تليه الورقة ٥١ وبها مختارات شعرية بالتركية . [٥٤ أدب فارسى طلعت]

١٣٧٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسى، بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٤٥، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠ × ١٢,٥ سم .

[٩٢ أدب فارسى طلعت]

١٣٧٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بأولها حلية، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، الكتاب الأول ضمن مجموعة مكتوبة على الهامش من ورقة ١ — ٤٨ ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم.

[١٥ مجاميع فارسى طلعت]

شبستان خيال :

= شبستان نكات وگلستان لغات :

شبستان خيال ـ تلخيصه بالفارسية :

= أسرار خارى :

١٣٧٦ ـ شبستان نكات وگلستان لغات المعروف بشبستان خيال :

تأليف ملا يحيى النيسابورى المعروف بفتاحى المتوفى سنة ٨٥٢ هـ .

أوله : حمد خداى را كه چشمۀ ميم حمدش دريائيست در حد كمال كرم... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، فى ٧٥ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم .

[١٢٩ أدب فارسى طلعت]

١٣٧٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق ، بخط إبراهيم بن خليل، تمت كتابة سنة ١١٢٩ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ٣٧ — ١٣٦ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣,٥ سم .

[٣٧ — م مجاميع تركى]

شبستان نكات وگلستان لغات [شبستان خيال]

= كليات فتاحى .

شبستان نكات وگلستان لغات (شرحه بالتركية) :

= شرح شبستان نكات وگلستان لغات .

١٣٧٨ ـ شرح آية الكرسى :

تأليف علايى بن محبى الشريف الشيرازى (بالقرن العاشر البحرى) .

أوله : فاتحه ثنايى بعبير تعبير أرباب بلاغت وأصحاب عبارت ... الخ .

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى ، بخط المؤلف وكاتب المجموعة، تمت كتابة فى شهر جمادى الآخرة سنة ٩٤٩ هـ، ضمن مجموعة

من ورقة ٢٠ — ٣٩، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ١٩,٥ × ١٢ سم .
فى ترقيم أوراق المجموعة تقدم وتأخير .
[٣ — م مجاميع فارسى]

شرح أبيات فارسية :
= رسالة فى شرح أبيات فارسية .
= رسالة فى شرح بيت فارسى .
= رسالة فى شرح بيت حافظ الشيرازى .
= شرح بيت فارسى .
= شرح بيت حافظ .
= شرح البيتين .

١٣٧٩ — شرح أبيات فارسية لمحمد ابن بهاء الدين محمد بن الحسين — جلال الدين الرومى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

وهو شرح لأبيات :

دوش وقت صبحدم درچرخ پايان يافتم،
درميان دانۀخشخاش سندان يافتم... الخ».

شرحها بالعربية الشيخ بالى أفندى ابن الشيخ نور الدين ، (كما هو مكتوب على النسخة ، لعله الشيخ بالى أفندى الصوفيه وى من مشايخ الطرق المتوفى سنة ٩٦٠ هـ) .

أوله : دوش — وهو اختفاء الحق بموجودات الأشياء ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٧٢ (ظهر) — ٧٥ (وجه)، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٢,٥ سم .
[٦٣ مجاميع تركى طلعت]

١٣٨٠ - شرح أبيات مختارة من مثنوى :

لجلال الدين محمد بن بهاء الدين محمد بن الحسين الرومى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

شرح اسماعيل بن أحمد المولوى المتخلص برسوخى الانقروى المتوفى سنة ١٠٤١ هـ .

أول الأبيات :

راز خاص اى خاص درچه هم مگو
گرنه نى در ناله آيد اى عمو... الخ .

أول الشرح : راز خاصى اى خاص أولان كمسه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم رقعة معتاد ، بخط الدرويش محمد مصطفى بأدرنه ، تمت كتابة فى ٥ من المحرم سنة ١٢٢٨ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٤٩ — ٧١ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم .
[٧٧ تصوف تركى طلعت]

شرح أربعين حديث للواعظ الكاشفى
= الرسالة العلية .

١٣٨١ - شرح أسماء الله الحسنى :

لم يعلم مؤلفه .

أوله : حمد وثناء لايعد ولا يحصى... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة فى ١١ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١×١٥ سم.

[٩ مجاميع تركى]

١٣٨٢ - شرح أشعار فارسية :

لم يعلم الشارح .

ناقصة من الأول ، وأول الموجود منها : بيت

أول بدل گرفتى ودريدى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٥٠ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ سم .

بها تقطيع وتلويث [٤٤٧٤ س]

١٣٨٣ - شرح الباسط از بحر الغرائب :

وهو فى شرح اسم من أسماء الله تعالى « الباسط » وخواصه باللغة الفارسية .

أوله : هركه خواهد كه اصغاى اين اسم كند ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، بدون تاريخ ، الكتاب العاشر ضمن مجموعة من ورقة ١٥٢ — ١٥٥ ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١ × ١٥ سم .

تليه فوائد بالتركية فى الروحانيات .

[٣٥ مجاميع تركى طلعت]

١٣٨٤ - شرح بهارستان :

تأليف عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد — نور الدين الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

شرحه بالتركية شمعى (شمع الله البرزرينى) ، المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .[1]

أوله : حمد وسپاس خداى را كه ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط موسى بن عبد الله ، تمت كتابة سنة ١٠٣١ هـ ، فى ١١٨ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم .

[٢٣ — م تصوف تركى]

١٣٨٥ - شرح بوستان لسرورى :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى المتوفى بين ٦٩١—٦٩٤ هـ :[2]

شرحه بالفارسية مصطفى بن شعبان الكليبولى المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ هـ[3] ، وقيل سنة ٩٦٩ هـ[4] .

بناء على طلب السلطان مصطفى بن السلطان سليمان العثمانى .

أوله : حمد محسوب بعدد أوراق رياض ، وشكر مكسوب بشمار قطرات حياض آن خالق ألوان بهارستان عالم را ... الخ .

(١) محمد طاهر بروسه وى : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٥٨ ، وفى هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٨ ورد اسمه هكذا : « شمعى الرومى .. مصطفى چلبى بن محمد القسطنطينى الرومى الأديب الحنفى المدرس المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ » .

(٢) د . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة . م هنداوى ص ١٤٣ .

(٣) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤ . (٤) محمد طاهر بروسه وى : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٢٦ .

– نسـخة مخطوطة فى مجـلد ، الأوراق الأولى والثانية والثالثة (وجه) مجـدولة بالذهب ، والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠×١٢ سم : [٢٣ أدب فارسى]

١٣٨٦ - شرح بوستان لسودى :

نظم مشرف الدين بن مصـلح الدين سعدى الشيرازى .

شرحه بالتركيـة سودى البوسنوى المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ (١) .

أول النظم : بنام خداوند جان آفرين :

أول الشرح – محصول بيت : بوكتابك تصنيفنه وتدوينه جان ويريجى ... الخ :

– نسـخة مخطوطة ، فى مجـلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم ديوانى ، تمت كتابة فى ١٦ ذى القعدة سنة ١٠٧٤ هـ ، فى ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم [٦ أدب تركى طلعت]

١٣٨٧ – نسخة أخرى أولها : الحمد لله الذى خلق الإنسان من حمأ مسنون ...الخ . مخطوطة فى مجـلد ، مجدولة بمداد أحمر ، بقلم تعليق معتاد ، تمت كتابة ليلة الاثنين ١٩ جمـادى الأولى سـنة ١١٧٩ هـ ، بخط ولى بن الحاج مراد ، فى ٣٤٦ ورقة مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٦,٥×١٦,٥ سم بالأوراق الأولى تلويث وأثر رطوبة .
[١٧٤ أدب تركى طلعت]

١٣٨٨ – نسخة أخرى :

أول النظم : بنام خداوند جان آفرين ... الخ :

أول الشرح : محصول بيت بوكتابك تصنيفنه وتدوينه جان ويريجى ... الخ :

– مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط سليمان بن أحمـد ، تمت كتابة فى رمضان سنة ١٠٢٠ هـ ، فى ٤٢٣ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطر ، فى ٢٩ × ٢١ سم :
[١ – الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٣٨٩ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، محذوفة منها الخطبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، تمت كتابة فى ١٦ ذى القعدة سنة ١٠٧٤ هـ ، فى ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠×١٤ سم :
[٦ أدب تركى طلعت]

١٣٩٠ - شرح بوستان :

نظم مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى المتوفى بين سـنة ٦٩٠ و ٦٩٤ هـ .

(١) محمد طاهر بروسه وى : عثمانلى مؤلفلرى ص ٣٢٣ – ٣٢٤ .

شرحه بالتركية — شمعى (شمع الله) البرزرينى ، المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : حمد بى حد وثناى بى عد . . . الخ .

— نسـخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٣٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[٢٣ تصوف تركى]

١٣٩١ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٣٣٠ ورقة ، مسـطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

[٢٤ تصوف تركى]

١٣٩٢ — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٣٠٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطرا فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

[٢٥ تصوف تركى]

١٣[illegible] — نسخة أخرى ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط نصوح بن طور على ، تمت كتابة سنة ٩٧٤ هـ ، فى ٤٣٨ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

[٢٦ تصوف تركى]

١٣٩٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بإكليل ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمدادين الأزرق والأسـود ، والباقى بالأحمر ، بقـلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

بهوامش النسخة تقييدات .

[٢٩ أدب تركى طلعت]

١٣٩٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط على ابن خضر ، تمت كتابة فى ١٥ جمادى الأولى سنة ٩٩٥ هـ ، فى ٤٢١ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١١ × ١٦ سم .

بهوامشها تقييدات .

[٢٩ — الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٣٩٦ — شرح بيت :

منم معلول بى علت كه علت گشت پيوندم

از ل فرزندمن آمد أبد فرزند فرزندم . . . الخ

لم يعلم شارحه ، ولو أنه نسب لمولانا جلال الدين الرومى .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب السادس عشر ضمن مجموعة ، من ورقة ٢٢٣ (ظهر) — ٢٢٥ (ظهر) تسبقها فى الورقة ٢٢٣ (وجه) دعاء الاستخارة بالعربى ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٣٩٧ — شرح بيت :

پير ما گفت خطا بر قلم صنع نوشت

آفرين بر نظر پاك خطاپوشش باد... الخ

نظم شمس الدين محمد الحافظ الشيرازى.

شرحه بالفارسية جلال الدين محمد ابن أسعد الصديقى الدوانى المتوفى سنة ٩٠٨ هـ .

أوله : لك الحمد ملهم الصواب ... وبعد كلمه چند در تبيين معنى يك بيت از أشعار لسان الوقت حافظ شيرازى ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب السابع ضمن مجموعة من الورقة ٥٨ — ٦١ ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٣٩٨ — نسخة أخرى كالسابقة، مخطوطة بقلم عادى، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢١٩—٢٢٢ (ظهر) ، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٢٠٠ مجاميع تيمور]

١٣٩٩ — شرح بيت :

ز درياى شهادت چون نهنك لا بر آرد سر

تيمم فرض گردد نوح را در روز طوفانش

أوله : يا من لا رب غيره ولا إله سواه ... أما بعد اين كلمهٔ چنداست كه نوشته مى شود در شرح معنى بيتى كه .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١٢ (ظهر) — ١٤ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠ × ١٤,٥ سم :

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٠٠ — شرح بيت من أبيات گلشن راز :

لسعد الدين محمود بن عبد الكريم الشبستري المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .

لعله شرح نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

وهو شرح بيت .

تفكر رفتن از باطل سوى حق

بجز واندر بديدن كل مطلق ... الخ

أوله : بعد الحمد لله بما يستحقه ، والصلاة على نبيه كما هو حقه ، نموده مى شود كه از ديوان وزارت كه مركز رايت اقبال ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى معتاد ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من الورقة ٤ (ظهر) — ٧ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ١٠,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت

شرح بيت من أبيات گلشن راز :

= شرح يك دو بيت از گلشن راز

١٤٠١ ـ شرح پند عطار :

نظم فريد الدين محمد بن إبراهيم ابن مصطفى بن شعبان العطار الهمدانى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ :

شرحه بالتركية اسماعيل حقى بن مصطفى البروسوى المتوفى سنة ١١٣٧ هـ .

فرغ من الشرح سنة ١١٣٦ هـ .

أوله : حمد بى حد آن خداى پاك را ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر بقلم نسخ ، بخط الحافظ محمد أمين ، تمت كتابة فى ٢٥ ذى القعدة سنة ١٢٤١ هـ فى ٣٠٠ ورقة ، مسطرتها ٢٦ سطراً ، فى ٣٠×١٩ سم. [٣٢ـم تصوف تركى]

١٤٠٢ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية ذهبية ملونة بديعة ، مجدولة بالذهب والمدادين الأسود والأحمر ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، فى ٣٠٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم :

[٣ أخلاق تركى طلعت]

١٤٠٣ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، مجدولة بالذهب ، والمداد الأسود ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢١٫٥ × ١٥٫٥ سم :

[٢٢ أخلاق تركى طلعت]

١٤٠٤ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بأولها حلية ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمدادين الأسود والأحمر ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٦٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٦٫٥ سم :

[٢٩ أخلاق تركى طلعت]

١٤٠٥ ـ شرح پند عطار (مفيد) :

شرحه بالتركية عبد الرحمن عبدى باشا المتوفى سنة ١١٠٣ هـ :

أوله : تثنيةُ تعظيم آرا ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط محمد أمين بن على ، تمت كتابة سنة ١١٨٥ هـ ، فى ١٥١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً .

[٢٢ تصوف تركى]

١٤٠٦ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد داخل مظروف ، بقلم نسخ ، بخط سعد الله وجدى بن محمد بن حسن ، تمت كتابة سنة ١١٥٢ هـ ، فى ٦٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١٫٥×١٣٫٥ سم :

[٢٨ـم تصوف تركى]

١٤٠٧ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، تمت كتابة سنة ١١٨٠ هـ ، فى ٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم :

[١٨٢ تصوف تركى]

ناقصة من آخرها ، وبها أكل أرضة.

[٥ لغات تيمورية]

١٤١٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة في مجلد ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة في ربيع الأول سنة ١٢٤٠ هـ ، في ٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، في ١٩ × ١١ سم :

[١٢٢ لغات تيمورية]

١٤١٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، في ٥٥ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، في ٢٠,٥ × ١٣,٥ سم :

[٤٩ لغة تركى طلعت]

١٤١٦ - شرح تحفة شاهدى :

شرح أحمد بن عثمان الشهير بآق أووه لى زاده المتخلص بخاتم المتوفى سنة ١١٦٨ هـ .

أوله : سپاس هزار موزون ... الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط مصطفى نهاد ابن عبدالرحمن ، تمت كتابة سنة ١٢١٢ هـ ، في ١٦٣ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، في ١٨ × ١١,٥ سم :

[٣٧ لغة تركى]

١٤١٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ص ٤٨—١٨٠ ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ٢٢ × ١٥,٥ سم :

[٢٧٦ مجاميع تيمور]

١٤١٨ - شرح تحفة شاهدى :

شرح ملا على الكرجى البكتاشى :

أوله : هر كه نه گويا بتوخاموش به

— نسخة مخطوطة ، مكللة ومجدولة بالذهب ، بقلم عادى ، بخط محمد بن شيخ خليل ، تمت كتابة سنة ١١١٤ هـ ، في ٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً .

[٤٤٣٣ س]

١٤١٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم نسخ عادى ، بخط سليمان الاسماعيلى ، تمت كتابة سنة ١١٨٢ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٠—١٩٩ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، في ٢١ × ١٧ سم .

[٢٠ مجاميع فارسى]

١٤٢٠ - شرح تحفة شاهدى :

شرحها بالتركية مصطفى بن ميرزا (إمام جامع إبراهيم باشا) :

أوله : حمد بى قياس وشكر باسپاس آن مالك بيهمتايرا كه ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجــلد ، الورقتان الأولى والثانية مجدولتان ومحليتان بالذهب ، وباقى الأوراق مجدولة بالمداد الأزرق ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٩٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٣,٥×١٤ سم .

[٣٩ لغة تركى قوله]

١٤٢١ - شرح التحفة الشاهدية :

شرح أبى الفوز إبراهيم بن سليمان البلبيسى الأزهرى الأنصارى (تلميــذ الشيخ عبدالقادر بن عمر البغدادى شارح التحفة المذكورة المتوفى سنة ١٠٩٣ هـ)

شرحها شرحاً مفصلا باللغة العربية ثم اختصره ، ثم اختصر المختصر فى هذا الشرح ، وهو الشرح الثالث له .

أولها بعد البسملة : « رب أوزعنى أن أشكر نعمتك ، الحمد لله مكون الكائنات وخالقها ... الخ » .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٤٠ ص ، مسطرتها مختلفة ، فى ٣١×٢٢ سم .

[٦ اللغات — التيمورية]

١٤٢٢ - شرح تحفة شاهدى :

لم يعلم شارحها .

أولهـا : حمدنا محدود ، وسپاس نا معدود ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ وتعليق ، بدون تاريخ ، فى ٣٧٠ ص ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٨ سم .

[٣ لغات تيمورية]

١٤٢٣ - شرح تحفة شاهدى :

أولها : بنام خالق حى وتوانا ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١١٢ ورقة ، مســطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

يليه شرح ألفاظ المثنوى .

[١٠٩ لغة تركى]

شرح تحفة شاهدى :

= تحفة الملوك .

شرح تحفة شاهدى باللغة العربية :

= الجداول المسجدية على الصحائف الشاهدية

شرح تحفة شاهدى - بالعربية والتركية -

= تحفة لامعى .

= تحفة مير .

= شرح تحفة شاهدى .

= شرح التحفة الشاهدية .

= مزيل الخفاء .

١٤٢٤ - شرح حديث :

عن أبى رزين العقيلى أنه قال : قلت يا رسول الله : أين كان ربنا قبل أن يخلق

خلقه ؟ قال : كان فى عماء ما تحته هواء ، وما فوقه هواء .

شرح نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى دقيق ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٤ (ظهر) — ١٥ (وجه) ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٠×١٤,٥ سم .

[١٤ مجاميع فارسى طلعت]

شرح الحديث نفسه :

= رسالة فى وحدة الوجود وتفسير حديث أبى زرين العقيلى .

١٤٢٥ — شرح حديث :

« إن أرواح المؤمنين طير خضر تعلق فى شجر الجنة .. » الوارد فى كتاب مشارق الأنوار لرضى الدين حسن بن محمد ، (الصغانى المتوفى سنة ٦٥٠ هـ) .[1]

ترجمه أحمد بن محمد بن أحمد البيابانكى المعروف بعلاء الدولة السمنانى ، فرغ منه سنة ٧١٣ هـ وترجمه حسب طلب ابنه أبو المواهب محسن .

أوله : سپاس بسيار وستايش بيشمار آفريده گار مفردات وپروردگار مركبات ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط المؤلف ، تمت كتابة وتأليفاً سنة ٧١٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٠ — ١٣٦ :

[١١ — م مجاميع فارسى]

شرح حل المشكلات :

= لغت وصاف .

١٤٢٦ — شرح خلاصة الهيئة :

تأليف على بن محمد (علاء الدين) السمرقندى الشهير بالقوشجى المتوفى سنة ٨٧٩ هـ .

شرح محمد المدعو بمصلح الدين اللارى الأنصارى المتوفى سنة ٩٧٩ هـ :

أوله : أما بعد اين كتاب يعنى حاضر در ذهن وبعض توهم كرده اند كه اين كتاب اشارت است ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بخط محمد قارى ، تمت كتابة سنة ١٠٨٥ هـ ، فى ١٣٤ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم .

على الهامش حاشية وبعض شروح لحسين (ولعله حسين بن معين الدين الميبدى الحسينى الشهير بقاضى مير المتوفى سنة ٩١٠ هـ .)

[١٥ فلك ونجوم فارسى طلعت]

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١٦٨٨ .

١٤٢٧ — — نسخة أخرى أولها :

همايون نامهٔ كه مزين بنـــام واجب الإعظام پادشاهى بود ..... قوله اين كتاب يعنى حاضر در ذهن ... الخ .

— مخطوطة ، بقلم فارسى ، بخط أيوب بن صديق ابن على بن سيد محمد الأمورى ، تمت كتابة سنة ١٠٤٣ ﻫ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٢٢ — ١٧١ ، مسطرتها ٢٥ سطراً فى ٢٠,٥ × ١٢ سم .

بهامشها تقاييد :

[٢٦ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٢٨ - شرح ديباچهٔ گلستان :

شرحها بالتركية محمود بن عثمان بن على البروسوى الشهير بلامعى المتـــوفى سنة ٩٣٨ ﻫ[١] .

أوله : يا من تعالى عن ثناء الخلائق جناب قدسك لا أحصى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ١٥ × ٩ سم [٤٣٣٧ س]

١٤٢٩ - شرح ديوان بيدل :

نظم ميرزا عبد القادر بن ميرزا عبد الله المتخلص ببيدل المتوفى سنة ١١٣٣ ﻫ[٢] .

شرحه بالفارسية صبغة الله خيـــالى سليمانى الشهير بملا زاده من علمـــاء القرن الثالث عشر الهجرى .

قدمه للسلطان عبد المجيد خان العثمانى الذى جلس على العرش سنة ١٢٥٥ ﻫ وتوفى سنة ١٢٧٧ ﻫ .

أول الشرح : حمد وسپاس خداوند يرا سزا است كه ألفـــاظ از حيرت اداى معانى شكرش سرزبان گزيده ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى جيد ، بخط محمد بن ملا محمد ميرزا السنندجى ، تمت كتابة فى النصف الثانى من القرن الثالث عشر الهجرى ، فى ٣٤٥ ورقة ، مسطرتها ١٢ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣,٥ سم[٣]

[٩٨ — أدب فارسى طلعت]

١٤٣٠ - شرح ديوان حافظ لسرورى :

نظم شمس الدين محمـــد الحافظ بن (بهاء الدين) الشيرازى المتوفى سنة ٧٩١ ﻫ[٤] .

---

(١) البغدادى ، هدية العارفين جـ ٢ ص ٤١٢ (٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٦٠٣

(٣) كتب فى آخر الكتاب بيتان بالفارسية قصد بهما الكاتب (أو المؤلف) بيان تاريخ الكتابه (أو التأليف) إذ أثبت التاريخ بمادة تاريخية وهى « تصنيف خيالى » التى تعادل ١٢٨١ بحساب الجمل ، إلا أن الكاتب كتب تحت هذه المادة (١٢٧٤) ولعل ١٢٧٤ هذا يكون تاريخ التأليف ، مع العلم أن النسخة كتبت بتكليف من المؤلف خيالى .

هذا — وتسبق الكتاب تقاريظ من علماء العصر باللغة العربية والفارسية والتركية بخطهم ، ومنهم الحافظ محمد شعبان الكامى الذى ختم بختمه المؤرخ فى سـنة ١٢٧٤ ﻫ ، والشيخ محيى الدين الذى أرخ تقريظه فى ١٠ محرم سـنة ١٢٧٥ ﻫ .

« ن . الطرازى »

(٤) تاريخ الأدب الفارسى لرضا زاده شفق ، ترجمة م . هنداوى ص ١٧٠ — ١٨٠ .

شرح مصلح الدين مصطفى بن شعبان الكليبولى المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ هـ وقيل سنة ٩٦٩ هـ[1] .

فرغ من الشرح فى ليلة الأربعاء الرابع من ذى الحجة سنة ٩٦٦ هـ وكان فى سن السبعين حين التأليف .

أوله : الحمد لله الذى حفظ الذكر عن تحريف ريب المنون .... بوسرورى شكسته دل ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٨٧ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً .

الجزء الأول . [٤٤٩٦ س]

١٤٣١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، جزءان فى مجلد مذهب داخل مظروف ، بقلم عادى ، بخط پيرى بن سليمان ، تمت كتابة سنة ٩٦٦ هـ ، فى ٤٦٩ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١٧ سم .

[١٠١ أدب تركى]

١٤٣٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، جزءان فى مجلد ، محلاة بالذهب ، بقلم عادى ، بخط حسن بن مصطفى البروسوى ، بدون تاريخ ، فى ٤٩٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٧ × ١٦ سم .

[١٠٢ أدب تركى]

١٤٣٣ — نسخة أخرى (الجزء الثانى) أولها :

الحمد لله الذى عين أعيان الدين ... عينى بالاى بدنده ايلمش خلاق خلق — بنسده حرف عينى قلدم أول جلد دوم ... الخ .

— مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بدون جدول ، بقلم نسخ عادى ، بخط رضوان بن عبد الديان ، تمت كتابة فى ١٧ رجب سنة ٩٧٨ هـ ، فى ٢٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٦ × ١٧ سم .

فى ظهر الورقة الأولى دعاء آخر شهر رمضان للشيخ ظهور الدين ، وفى الورقة ٢٦٧ منظومة فارسية فى بيان طريقة الفال من القرآن الكريم ، وبالأوراق الأولى أكل أرضة . [١٤٤ أدب تركى طلعت]

١٤٣٤ — نسخة أخرى من الجزء الأول ، أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بالأحمر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٨٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

وعلى الهوامش تقييدات .

[١٩٣ أدب تركى طلعت]

(١) هكذا فى عثمانلى مؤلفلرى ، جـ ٢ ص ٢٢٥ ، أما فى هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤ المتوفى سنة ٩٦٢ هـ .

١٤٣٥ — نسخة أخرى من الجزء الثانى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق معتاد ، تمت كتابة يوم الخميس السادس والعشرين من ذى الحجة سنة ٩٦٦ هـ ، فى ٢٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٤,٣ سم :

لعلها بخط الشارح ، فان المدة بين الفراغ من التأليف والفراغ من النسخ ٢٢ يوما :

بهوامش النسخة تقييدات وفى بعض الأوراق أثر رطوبة :

[١٧١ أدب تركى طلعت]

١٤٣٦ — نسخة أخرى من الجزء الثانى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمداد الأسود ، والباقى بدون جداول ، بقلم نسخ عادى ، بخط رضوان بن عبد الديان ، تمت كتابة فى اليوم السابع عشر من رجب سنة ٩٧٨هـ ، فى ٢٦٧ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٦ × ١٧ سم :

فى ظهر الورقة الأولى دعاء آخر شهر رمضان للشيخ ظهور الدين ، وفى الورقة ٢٦٧ منظومة فارسية فى بيان طريقة الفال من القرآن الكريم ، وبهوامش النسخة تقييدات منقولة من الشارح ، وبالأوراق الأولى أكل أرضة .

[٩٣ أدب تركى طلعت]

١٤٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٤١٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

[٧ أدب تركى قوله]

١٤٣٨ — شرح ديوان حافظ لسودى :

شرحه بالتركية سودى البوسنوى المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ ، إجابة لالتماس صديقه بشر بن عمر أفندى شيخ الحرم :

أوله : الحمد لله الذى وفقنى لبيان علوم ومعارف لسان العرب المهذب ، والعجم المؤدب ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، فى ٤٠٢ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٩,٥ × ١٨,٥ سم :

الورقة الأولى بها ترقيع ، وفى آخر النسخة وقفة الكاتب .

[١٠٧ أدب تركى طلعت]

١٤٣٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى عادى ، بخط درويش مصطفى ، تمت كتابة سنة ١٢٤٣ هـ ، فى ٣٦٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٧ سم :

[٢٦١ أدب تركى طلعت]

١٤٤٠ – نسخة أخرى أولها :

ألا يا أيها الساقى أدر كأساً وناولها
– بو مصرع يزيد بن معاوية نك بحر
هزجدن ... الخ .

مخطوطة بأولها حلية مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٤٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٤,٥ سم .

بآخرها نقص .

[٢٠٦ أدب تركى طلعت]

١٤٤١ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٠٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٢,٥ سم .

بآخرها وقفة الكاتب .

[٢١٧ أدب تركى طلعت]

١٤٤٢ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً .

[٨٩ – م أدب تركى]

١٤٤٣ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١١٤١ هـ ، فى ٣٤٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً .

[١٩١ أدب تركى]

١٤٤٤ – نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٣٧ ورقة ، مسطرتها ٢٨ سطراً .

ناقصة الخطبة .

[١٠٣ أدب تركى]

١٤٤٥ – نسخة أخرى أولها : الحمد لله الذى وفقنى ... الخ . مخطوطة بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٤٠٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً .

[١٠٤ أدب تركى]

١٤٤٦ – نسخة أخرى من المجلد الأول منه ، مخطوطة فى مجلد بأولها حلية مجدولة بالذهب ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٣٤٨ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٣٦٠ أدب تركى]

١٤٤٧ – شرح ديوان حافظ لشمعى :

نظم شمس الدين محمد الحافظ الشيرازى

شرحه بالتركية شمع الله البرزرينى المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .(١)

أولها : حمد بى پايان صانعى را ... الخ

– نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٨١ هـ ، فى ٢٧٩ ورقة ، مسطرتها ١١ سطراً .

الشرح على الهامش .

[٣ أدب فارسى]

---

(١) هكذا فى عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٠٨ — وفى هدية العارفين للبغدادى جـ ٢ ص ٤٣٨ ورد اسمه هكذا : « شمعى الرومى – مصطفى چلبى بن محمد القسطنطيني الرومى الأديب الحنفي المدرس المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٥ هـ » .

١٤٤٨ — نسخة أخرى أولهـا كالسابقة مخطوطة فى مجلد داخل غلاف ، الأوراق الأولى والثانية والثالثة مجدولة ومحـلاة بالذهب ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٦٣٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٥ سم .

[٦١ أدب تركى قوله]

١٤٤٩ ـ شرح ديوان حافظ لوهبي :

شرحه بالتركية محمد وهبي القونوى المتوفى سنة ١٢٤٤ هـ .

الموجود منه القسم الثانى .

أوله : ألا يا أيهـا الساقى أدر كأساً وناولها ... الخ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٥٦٨ ورقة ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم .

[١٨٧ أدب تركى]

١٤٥٠ ـ شرح ديوان حافظ :

لم يعلم شارحه باللغة التركية .

أوله : ألا اى طوطى گوياى أسرار ... الخ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة بالذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً .

[٤٤٧٨ س]

١٤٥١ — نسخة أخرى أولهـا كالسابقة مخطوطة فى مجـلد نفيس مضغوط ، متوجة باكليـل بديع جداً ، مجدولة ومحـلاة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، المتن بمداد أحمر والشرح بمداد أسود ، تمت كتابة سنة ١١٣٣ هـ ، فى ٢٧٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سـطراً ، فى ٢٦ × ١٥ سم .

بهوامش النسخة تقييدات من الشارح

[٨٨ أدب تركى طلعت]

١٤٥٢ ـ شرح ديوان شاهى :

نظم آقا ملك بن جمال الدين فيروز كوهى السبزوارى المتخلص بشاهى ، المتوفى سنة ٨٥٧ هـ .

شرحه بالتركيـة شمع الله البرزرينى المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٢٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[٩٣ أدب تركى طلعت]

١٤٥٣ ـ شرح ديوان شوكت بخارى :

نظم محمـد إسحاق الشهير بشوكت البخارى المتوفى سنة ١١٠٧ هـ .

شرحه بالتركية محمد حاكم بن خليل (السيد) المتوفى سنة ١١٨٤ أو ١١٨٥ هـ

أوله : شكر شكر شيدا شعار شيرين ... الخ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، مجـدولة بالذهب ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٥٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

على أوراقها تقاييد .

[٧ — م أدب تركى]

١٤٥٤ ـ شرح ديوان صائب :

نظم محمد بن على الملقب بمستعد خان التبريزى المتخلص بصائب المتوفى سنة ١٠٨٧ هـ .(١)

شرحه بالتركية أبو بكر نصرت بن عبد الله الحربوطى المشهر بنصرت أفندى المتوفى سنة ١٢٠٨ هـ(٢)

أوله : الحمد لله الذى سخر نظام عالم الألفاظ ... الخ .

— نسـخة مخطوطة ، مكللة ومجـدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط محمـد عبد اللطيف ، تمت كتابة يوم الجمعـة من شعبان سنة ١١٩٠ هـ ، فى ٣٦٩ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٨ — م أدب تركى]

١٤٥٥ ـ شرح ديوان صائب :

شرح نهالى (لعله إبراهيم بن سليمان خليفة المتوفى سنة ١١٨٦هـ)(٣) .

وهو شرح عربى للديوان .

أوله : الحمد لله الذى شرح دواوين الوجود ، بمعـانى أسرار معـالم السمع والشهود ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٤,٥ سم .

ناقصة من الآخر .

[٦٩ أدب فارسى]

١٤٥٦ ـ شرح ديوان على المرتضى(٤) :

نظم الإمام على بن أبى طالب ، كرم الله وجهه .

شرحه بالفارسية حسين بن معين الدين الميبدى — القاضى مير الحسينى المتخلص بمنطقى المتوفى سنة ٩١٠ هـ(٥) .

أوله : سپاس سعادت أساس وشكر عبادت لباس ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى ، تمت كتابة فى ٢٠ شـوال سنة ٩٢٤ هـ ، فى ١٩٤ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[١١٥ — أدب فارسى]

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٢٩٥
(٢) المرجع السابق جـ ٢ ص ٤٩٤
(٣) بروسه لى محمد طاهر : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٣ ص ١٥٥
(٤) مصابيح المهتدى فى شرح ديوان على المرتضى ، كما فى النسخة .
(٥) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٣١٦

١٤٥٧ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم نسخ جميل، بدون تاريخ، في ٣١٧ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، في ٢٤ × ١٤ سم.

[١٠٩ ـ م أدب فارسى]

١٤٥٨ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية مذهبة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق عادى، بخط إبراهيم بن سليمان تمت كتابة سنة ٩٦٩ هـ، في ٢١٥ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً، في ١٧,٥ × ١٢ سم.

على هوامشها تقاييد، وبالنسخة أثر رطوبة.

[٨٢ أدب فارسى طلعت]

١٤٥٩ ـ شرح ذخيرة الملوك :

تأليف على بن شهاب الدين الهمدانى.

ترجمها إلى التركية وشرحها مصطفى ابن شعبان المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٩ هـ.(1)

أوله : حمد سپاس بسيار حضرت ملك كريم كه ... الخ.

ـ نسخة مخطوطة، مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم تعليق، بخط محمد بن سنان الموستارى، تمت كتابة في ١٠ ربيع الآخر سنة ١٠٠٣ هـ، في ١٨٢ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، في ٧,٥ × ١٧,٥ سم.

[١ ـ م مواعظ ترك]

١٤٦٠ ـ شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير (رسالة حورائية) :

حورا بنظارهٔ نگارم صف زد
رضوان ز تعجب كف خود بركف زد
آن خال سيه بران رخان مصرف زد
ابدال ز بيم چنگ در مصحف زد

وهو أبو سعيد فضل الله بن أبى الخير المولود سنة ٣٥٧ هـ.(2)

شرح خواجه عبيد الله بن محمود الشاشى المعروف بعبيد الله أحرار المتوفى سنة ٨٩٦ هـ.

أوله : الحمد به فياض الحكم والمواهب وموصل الطالبين ... الخ.

ـ نسخة مخطوطة، بقلم عادى، بدون تاريخ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة، من الورقة ١٨٧ (ظهر) ـ ١٨٩ (وجه)، مسطرتها ١٧ سطراً، في ١٨ × ١١ سم.

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦١ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بخط حافظ البلخى، تمت كتابة سنة

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤، بروسه لى محمد طاهر : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٢٥ (مصلح الدين)

(٢) ر. زاده شفق : تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م. هنداوى طبع القاهرة ص ٧٢

١٠٠٣ هـ بدمشق ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٢ ، مسطرتها ٧ سطور ، فى ٢٨ × ١٧ سم .

[١٠ — م مجاميع فارسى]

١٤٦٢ — شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

حوار به نظارهٔ نگارم صف زد ... الخ .

لعله شرح نعمة الله بن عبد الله بن محمد بن عبد الله الحسينى الشهير بشاه نعمة الله ولى .

أوله : أحمده على إنعامه العميم وإحسانه الجسيم ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ١٥٨ (ظهر) — ١٦١ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٣ — شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير

حورا به نظارهٔ نگارم صف زد ... الخ .

لم يعلم اسم الشارح .

أوله : حمد وثنا متناهى از لسان تفصيل أبدى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس والثلاثين ضمن مجموعة من ورقة ٢٥٩ — ٢٦١ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم .

[١١ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٤ — شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

حورا به نظارهٔ نگارم صف زد ... الخ .

وهو شرح منثور ومنظوم .

لم يعلم شارحه .

أوله : حمد بيغايت وثناى بينهايت ، حضرت كبرياى واجب الوجودى را .. الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة من ورقة ١٥٩ (ظهر) — ١٩٠ (وجه) ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٥ — شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير

حورا به نظارهٔ نگارم صف زد ... الخ :

لم يعلم الشارح .

أوله : باسمك اللهم يا من لايليق الإبتداء إلا باسمه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة فى ١٧١ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٦ سم .

[٤٣ — م مجاميع تركى]

١٤٦٦ - شرح رباعى أبى سعيد بن أبى الخير:

لم يعلم الشارح .

أوله : حورا بنظارهٔ نگارم صف زد ... الخ . شيخ الإسلام قدوة الأنام ... بو رباعى قد سيلرنده ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة سنة (١٢٣٥ هـ) ، ضمن مجموعة من ورقة ١٧٣ (ظهر) — ١٧٤ (وجه) مسطرتها ٢٢ سطراً ، فى ٢٢,٥ × ١٥ سم .

[٢٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٧ - شرح الرباعيات :

نظم وتأليف نور الدين عبد الرحمن ابن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

أوله : حمداً لإله هو بالحمد حقيق .. پاكا يگانه كه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث والعشرين ضمن مجموعة من الورقة ٢٠٦ — ٢٤٥ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٦٨ - نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، بخط أحمد المتطبب الشروانى ، تمت كتابة فى أواخر شهر شوال سنة ٩٤٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٦٤ — ٩٨ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١٣ سم .

[٥ مجاميع فارسى]

١٤٦٩ - شرح رباعيات ملا جلال[1] :

نظم ملا جلال — من علماء وشعراء القرن الثامن الهجرى

قدمه للسلطان ييلدرم بايزيد خان العثمانى (٧٦١ — ٧٩١ هـ) .

أوله : حمداً لإله غمر الخلق آلاه ... حمد سزاوار سرادق كبريا تقدس وتعالى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من الورقة ٨ (ظهر) — ٤١ (ظهر) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٦ × ١٠,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٧٠ - شرح رسالة آداب البحث لعضد الدين الايجى :

شرح عصام الدين إبراهيم بن محمد ابن عربشاه الاسفراينى السمرقندى المتوفى سنة ٩٥١ هـ[2] .

أولها : نحمدك يا من لاناقص لما أعطيت ... الخ .

(١) هكذا بالنسخة .

(٢) ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية ص ١٤٣٠

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١–٧، مسطرتها ٢٥ سطراً، وبهامشها تعليقات.

[٨٢٥ مجاميع طلعت]

١٤٧١ – شرح رسالة بيست باب نام در معرفت تقويم تام :

تأليف نظام الدين عبد العلي بن محمد ابن حسين البرجندي المتوفى سنة ٩٣٢ هـ.(١)

شرح مظفر بن محمد قاسم الجنابدي الإصفهاني المتوفى في حدود سنة ١٠٤٠ هـ.(٢)

شرحها لشاه عباس الصفوي.

أوله: حمد وثنا بي ريب وريا قديريرا سزا است ... الخ.

— نسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق، بخط عين علي، تمت كتابة سنة ١٠٦٧ هـ، في ١٥٥ ورقة مسطرتها ١٦ سطراً، في ٢٤,٥ × ١٤ سم.

[٣ – م ميقات فارسي]

١٤٧٢ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة في مجلد، بأولها حلية ذهبية ملونة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم فارسي جميل، بدون تاريخ، في ١٨٩ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، في ٢١ × ١٢ سم.

بأول النسخة جدول.

[١ ميقات فارسي طلعت]

١٤٧٣ – شرح رسالة بيست باب در معرفت اسطرلاب [التذكرة النصيرية] :

تأليف محمد بن محمد بن الحسن — نصير الدين الطوسي المتوفى سنة ٦٧٢ هـ.

شرح عبد العلي بن محمد حسين — نظام الدين البرجندي المتوفى سنة ٩٣٢ هـ.

أوله : فاتحةُ كتاب درهرباب وخاتمةُ مقال در همه حال ... الخ.

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسي شبيه بشكست، بخط حسين بن اسماعيل النظامي، تمت كتابة سنة ١٢٢٣ هـ، في ٨٨ ورقة، في ٢٠ × ١٤ سم. [٤٤٣٥ س]

١٤٧٤ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم فارسي عادي، بخط محمد شريف ابن محمد صالح، تمت كتابة سنة ١١٢٠ هـ، الكتاب الثاني ضمن مجموعة من ورقة ٢٧ – ١٣٧، مسطرتها ١٧ سطراً، في ١٨ × ١٢ سم.

[٢ ميقات فارسي طلعت]

١٤٧٥ – نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم تعليق، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١ – ٥٥، مسطرتها ٢٧ سطراً.

بآخرها نقص طفيف، وبهامشها تعليقات وأشكال هندسية.

[٣٩٨ مجاميع طلعت]

---

(١) البغدادي : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٨٦.

(٢) المرجع السابق جـ ٢ ص ٤٦٤

١٤٧٦ - شرح رسالة الجبر والمقابلة :

لعلاءالدين على بن محمد السمرقندى الشهير بقوشجى المتوفى سنة ٨٧٩ هـ .

شرحه بالفارسية ملك محمد بن سلطان حسين الأصفهانى .

أوله : الحمد لله الملك العلام... أما بعد برأرباب دانش وأصحاب بينش مخفى نيست كه رسالهٔ فارسى جبر علامهٔ مولانا على قوشجى ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٤٤ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٠ × ١٧ سم .

[٩١— الزكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

١٤٧٧ - شرح رسالهٔ سى فصل :

لنصير الدين محمد بن محمد بن الحسين الطوسى المتوفى ٦٧٢ هـ

لم يعلم شارحها بالتركية .

أوله : الحمد لله الذى جعل الشمس ضياء والقمر نوراً ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ١١٣٤ هـ ، فى ٤٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٧ سم .

[٤٤٨٥ س]

شرح رسالهٔ سى فصل للطوسى :

= موضح الرسوم فى علم النجوم .

١٤٧٨ - شرح رسالة عربية فى الطريقة والسلوك :

تأليف أبى الجناب أحمد بن عمر الحيوق ، المعروف بنجم الدين الكبرى المتوفى سنة ٦١٨ هـ (1)

شرح عبد الغفور اللارى الأنصارى المتوفى سنة ٩١٢ هـ

أوله : الحمد لله الذى هدانا لهذا ، وما كنا لنهتدى لولا أن هدانا الله ... أما بعد گويد فقير قليل البضاعة ... الخ .

وأول الرساله بالعربية : الطرق إلى الله بعدد أنفاس الخلايق ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثامن عشر ضمن مجموعة من ورقة ٢٢٨ (ظهر) — ٢٤٩ ، مسطرتها ١١٧ سطراً ، فى ١٨ × ١١ سم .

[٢٥ مجاميع فارسى طلعت]

١٤٧٩ - شرح الرسالة الكبرى والصغرى « فى المنطق » :

تأليف على بن السيد محمد بن على الجرجانى — أبو الحسن الشهير بالسيد الشريف المتوفى سنة ٨١٦ هـ .

شرح إبراهيم بن محمد بن عربشاه الاسفراينى السمرقندى المعروف بعصام الدين المتوفى سنة ٩٥١ هـ .

أوله : حمد مصور صور مقدور قدر ملك وبشر نيست ... الخ .

(1) البغدادى : هدية العارفين ج ١ ص ٩٠

— نسـخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخـط محمود بن عبد الوهاب ، تمت كتابة ليلة الجمعة أواسط شهر ربيع الثانى سنة ١٠٢٨ هـ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٦ — ٨٣ ، مسطرتها ١٩ سـطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٣ سم .

[١ فلسفة ومنطق فارسى طلعت]

١٤٨٠ ـ شرح رسالة المعمى (معميات مير حسين) :

تأليف مير حسين بن مير محمد الشيرازى الحسينى الشهير بمعمائى المتوفى سنة ٩٠٤ هـ شرحها باللغة التركية مصطفى شعبان الكليبولى المتخلص بسرورى المتـوفى سنة ٩٦٢ أو ٩٦٩ هـ .(١)

أتم شرحهـا فى أول ذى الحجة سنة ٩٤١ هـ .

أوله : خـدا قلدى جهانى چون معما
كم اتدى نامى گيتى ذا تن إخفا ...
أما بعد پوبندۀ بر تقصير ... الخ .

— نسـخة مخطـوطة فى مجلد ، حليتهـا مقصوصة ، الصفحة الأولى والثانية مجدولة ومحلاة بالذهب وباقى الصفحات مجدولة بالمداد الأخضر ، بقلم فارسى ، تمت كتابة سنة ٩٦٩ هـ ، فى ١٦٥ ورقة ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢١ × ١٣ سم .

تتقدمه فى ٧ ورقات معميات فارسية لعلها لمير حسين المذكور ، كما تليها أيضاً فى صفحة ونصف صفحة معميات أخرى

[٤٠ـ أدب تركى طلعت]

١٤٨١ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ٩٥١ هـ ، فى ١٥٤ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ١٩,٧ × ١١ سم .

[١٩٥ أدب تركى طلعت]

شرح رسالة المعمى :

= شرح معميات أمير حسين نيسابورى :

١٤٨٢ ـ شرح رشف النصائح الإيمانية وكشف الفضائح اليونانية :

تأليف شهاب الدين عمر بن محمـد السهروردى المتوفى سـنة ٦٣٢ هـ(٢) ، ولم يذكر اسم الشارح ولعـله معين الدين اليزدى .

وهو فى العقائد الإسلامية والتصوف يشتمل على خمسة عشر بابا وخاتمتين :

أوله : الحمد لله رب العالمين أكمل الحمد على كل حال ... الخ .

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤ ، بروسه لى محمد طاهر : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٢٥ (مصلح الدين) .
(٢) انظر كشف الظنون مادة رشف النصائح جـ ١ ص ٩٠٥

ـ نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٣١ ورقة ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم :

بها تقديم وتأخير :

[١ فنون متنوعة فارسى]

١٤٨٣ ـ شرح زيج الوغ بيك :

تأليف محمد بن شاهرخ بن تيمور كوركان المعـــروف بألوغ بيك المتوفى سنة ٨٥٣ هـ .

لم يعلم شارحه باللغة التركية .

أوله : بحمد الله الواحد الأحد القديم بسم الله ذى المن العظيم ..... أما بعـــد بو ضعيف زيج ألوغ بيك طالبلره آسان أولسون ديو ... الخ :

نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجـــدولة بالمداد الأحمـــر ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٣٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ ســـطراً ، فى ٢٥ × ١٦ سم .

[٤ ميقات تركى طلعت]

١٤٨٤ ـ نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة بقلم تعليق عادى ، تمت كتابة فى ٢٩ صفر سنة ١٢٠٠ هـ ، الكتاب الأول ضـــمن مجموعة من الورقة ١ ـــ ٦٦ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠,٧ × ١٥سم

[٣٥ مجاميع تركى طلعت]

شرح زيج الوغ بيك :

= نهج البلوغ .

١٤٨٥ ـ شرح سبحة الأبرار :

نظم نور الدين عبد الرحمن بن أحمـــد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

شرحها بالتركية شمعى (شمع الله) البرزرينى المتخلص بشمعى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ

أوله : سپاس بى نهـــايه وثناى بى غايه ... الخ .

ـ نســـخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٢٦ هـ ، فى ١٥٩ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠,٥ × ١٤ سم .

[١٢ تصوف تركى]

١٤٨٦ ـ شرح سفر السعادة المسمى أيضا بالصراط المستقيم :

تأليف محمد بن يعقوب بن محمـــد ابن يعقـــوب بن إبراهيم ـــ مجـــد الدين الفيروزآبادى المتوفى سنة ٨١٧ هـ (١) .

شرحه وحققه بالفارسية عبد الحـــق ابن سيف الدين بن ســـعد الله أبو محمـــد الدهلوى البخارى المتخلص بحقى المتـــوفى سنة ١٠٥٢ هـ (٢) :

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ١٨٠

(٢) المرجع السابق جـ ١ ص ٥٠٣

أوله : سبحانك لاعلم لنا إلا ماعلمتنا، إنك أنت العليم الحكيم ... هم چنانكه حمد وسپاس صـــانع پروردگار تمت كلمته ... الخ .

— نســخة مخطوطة ، بقلم نســخ ، بخط شهاب الدين بن ســيد حبيب الله، تمت كتابة ســنة ١١٣٥ هـ ، فى ٤٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٥,٢×١٥سم .

[٣ حديث فارسى طلعت]

شرح سودى على بوستان :

= شرح بوستان لسودى .

شرح سورة الفاتحة وفضائلها وفوائدها :

= رسالة شرح سورة الفاتحة وفضائلها .

١٤٨٧ - شرح شبستان نكات وگلستان لغات المعروف بشبستان خيال :

تأليف ملا يحيى النيسابورى المعروف بفتاحى المتوفى سنة ٨٥٢ هـ .

شرحه بالتركيــة — مصلح الدين مصطفى بن شــعبان الكليبولى المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ (١) ، ٩٦٩هـ (٢) ، بأمر الأمير مصطفى بن السلطان سليمان القانونى .

أوله : حمد اول احده كه ... الخ .

— نســخة مخطــوطة فى مجلد ، مجـــدولة بالمداد الأحمر ، بأولها حلية ، بقلم عادى ، تمت كتابة سنة ٩٥٨ هـ ، فى ٢٥٦ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢٠ × ١٢ سم :

[٢١٧ أدب تركى]

١٤٨٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بخطوط مختلفة ، بدون تاريخ ، فى ٢٥٨ ورقة، مسطرتها مختلفة، فى ٢٠,٥×١٥ سم بها نقص من الوسط والآخر :

[٤٤٨٤ س]

١٤٨٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة بعضها بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق، بدون تاريخ ، فى ١٩٦ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم :

بالنسخة أثر عرق وعلى هوامشها تقييدات من الشارح .

[١٦٨ أدب تركى طلعت]

شرح شروط أربعين :

= رسالة شرح شروط أربعين :

١٤٩٠ - شرح الشمسية فى المنطق :

تأليف نجم الدين عمر بن على القزوينى المعروف بالكاتبى المتوفى سنة ٦٩٣ هـ ، « ٦٧٥ هـ » .

(١) بروسه لى محمد طاهر : عثمانلى مؤلفلرى جـ ٢ ص ٢٢٥

(٢) البغدادى هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤

وهو تلميذ نصير الدين الطوسى ، ألفــه لخواجه شمس الدين محمد وسماه منسوباً إليه .

شرحه بالفارسية علاء الدين على بن محمد المعروف بمصنفك المتوفى سنة ٨٧١ ه (١)

أتم شرحه يوم الخميس ١٠ ربيع الأول سنة ٨٦٣ ه بأدرنه .

أولها : الحمد لله الذى أبدع نظام الوجود — طريقةٌ عالمــان كامل ووتيرةٌ نامداران فاضل آنست ... الخ .

— نســخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط الشارح ، تمت كتابة وتأليفاً فى ١٠ ربيع الأول سنة ٨٦٣ ه ، فى ٢٢٦ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢٧ × ١٨,٥ سم .

بها إضافات وتصحيحات بقلم الشارح

[٢ فلسفة ومنطق فارسى طلعت]

١٤٩١ - شرح غزل فارسى :

نظم السلطان مراد الثالث بن سليم الثانى العثمانى المتوفى سنة ١٠٠٣ ه .

شرحه بالتركية أحد أدباء عصره ، لعله يحيى بن پير على بن نصوح المتخلص بنوعى ، المتوفى سنة ١٠٠٧ ه .

أولها : دربيان من وآن گرچه بگفتند خبر ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، وهو الكتاب الثالث عشر ضمن مجموعة من الورقة ٢٤٧ (ظهــر) — ٢٤٨ (ظهــر) ، مسطرتها ١٩ ســطراً ، فى ٢١ × ١٥,٥ سم .

[٩٤ المجاميع التيمورية]

١٤٩٢ - شرح غزل لحافظ الشيرازى :

شرحه بالفارسية محمــد بن أســعد الصديقى — جــلال الدين الدوانى المتوفى سنة ٩٠٨ ه .

وهو فى شرح غزل الحافظ مطلعه :
درهمه ديرمغان نيست چومن شيدايى ...... الخ .

أوله : الحمــد لله رب العالمين ... ديريست تا بحكم وجوب اداى حق اخوت ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم فارسى عادى ، تمت كتابة سنة ٩٢١ ه ، الكتاب الثامن ضمن مجمــوعة من الورقة ٦٢ (ظهــر) — ٧٣ (ظهــر) ، مسطرتها ١٩ ســطراً ، فى ١٦ × ٧,٥ سم .

[٣٧ مجاميع فارسى طلعت]

(١) هكذا فى كشف الظنون — أما بالنسخة شيخ على بن مجد الدين الشاهرودى ثم البسطامى ، وفى هدية العارفين ج ١ علاء الدين على بن محمد بن مسعود بن محمود بن عمر الشاهرودى البسطامى الرومى ، المتوفى سنة ٨٧٥ ه .

١٤٩٣ — شرح غزليات من قافية التاء لصائب :

نظم محمد بن علي الملقب بمستعد خان التبريزى المتخلص بصائب المتوفى سنة ١٠٨٧ هـ.[1]

شرحها أبو بكر نصرت بن عبد الله الخربوطى المعروف بنصرت افندى المتوفى سنة ١٢٠٨ هـ.[2]

إختار الشارح كثيراً من غزليات صائب من قافية التاء فشرحها بالتركية وذلك بعد ماشاهد رواج شرح غزلياته من قافية الألف.

أوله : الحمد لله الذى سخر نظام عالم الألفاظ للطبايع الموزونة ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط نور الدين فوزى ، تمت كتابة (فى ١٤ سنة ١١١٧هـ)[3]، فى ٢٠٠ ورقة، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣,٥ سم.

[١٨٣ أدب تركى طلعت]

١٤٩٤ — شرح فاتحة (آداب تأليف الكتاب) :

لم يعلم مؤلفه.

أولها : الحمد لله الذى نور قلوب أوليائه بأنوار العرفان ... الخ.

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط الدرويش حسين الكوثرى ، تمت كتابة سنة ١١٥٣ هـ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٤١ — ٢٤٢ ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٢ سم.

[٧٦٠ مجاميع طلعت]

شرح فاتحة الكتاب

= مفتاح الأبواب فى شرح فاتحة الكتاب.

١٤٩٥ — شرح فصوص الحكم :

تأليف محيي الدين أبى عبد الله محمد ابن علي المعروف بابن عربى الطائى الحاتمى الأندلسى المتوفى سنة ٦٣٨ هـ.

لم يعلم إسم الشارح ، وهو متأخر عن شرح القيصرى المتوفى سنة ٧٥١ هـ ، فقد نقل عنه.

أوله : شيخ إمام محقق وعالم راسخ مدقق مظهر حكم إلهى ... الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، بخط روزبهان بن همام الهندى النوربخشى ، تمت كتابة فى يوم الثلاثاء ٧ جمادى الأولى

---

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ٢ ص ٢٩٥

أما فى تاريخ الأدب الفارسى ترجمة م. هنداوى ص ٢١٢ «وتذهب بعض الآراء إلى أن وفاة صائب كانت سنة ١٠٨٨هـ».

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٩٤ ، وأما فى عثمانلى مؤلفلرى جـ٣ ص ٢٤٠ « المتوفى سنة ١٢١٠ هـ ».

(٣) هكذا فى النسخة — لم يذكر الناسخ الشهر وأما السنة فتنافى والتاريخ الذى مات فيه الشارح (١٢١٠ هـ) ولعل صحتها ١٢١٧ هـ - « ن. الطرازى »

سنة ٩٠٠ هـ ، فى ٣٤٧ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٤ × ١٣ سم .
بها تلويث وأثر عرق .

[٢٠ تصوف فارسى طلعت]

شرح فصوص الحكم :
= نقد النصوص فى شرح نقش الفصوص :
= نصوص الخصوص شرح فصوص الحكم .

١٤٩٦ - شرح قصائد عرفى :

مطلعها :

اى متاع درد در بازارجان انداخته .

نظم جمال الدين محمد بن بدر الدين الشهير بعرفى الشيرازى المتوفى سنة ٩٩٩ هـ

شرحها بالتركية : رجب المولوى السيروزى المتخلص بعدنى دده المتوفى سنة ١١٠٠ هـ :

أول الشرح :

اى كلك نواسازنه دن سويلمز اولدك ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٥ (ظهر) — ٣١ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤,٥ × ١٥ سم .

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

١٤٩٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٥٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٨٨ — م أدب تركى]

١٤٩٨ - شرح قصائد عرفى :

شرحها بالتركية عبد الله بن همت المتخلص بعبدى الشهير بهمت زاده وآخرون .

مطلع القصيدة :

اى متاع درد در بازار جان انداخته

أول الشرح : اى حرف ندا درمقام قرينه سى : الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأقلام مختلفة ، بدون تاريخ ، فى ٨٩ ورقة ، مسطرتها مختلفة ، فى ٢١×١٥,٥ سم .

[١٠٥ أدب تركى طلعت]

١٤٩٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الخامس ضمن مجموعة من ورقة ٧٩ (ظهر) — ٨٢ ، فى ١٩,٥ × ١٢,٥ سم .

القصيدة مكتوبة بالمداد الأحمر والشرح بالأسود ، تليها من ورقة ٨٢ (ظهر) — ٩١ (وجه) فوائد أدبية .

[٦٣ مجاميع تركى طلعت]

١٥٠٠ ـ شرح قصائد عرفى :

شرحها بالتركية أحمد نيلى بن ميرزا محمد بن حبيب المتوفى سنة ١١٦١ هـ :

أولـــه :

اى متاع درد دربازارجان انداخته ::: الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجـدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٧٤ ورقة ، مسطرتها مختلفـة .

[٨٧ — م أدب تركى]

١٥٠١ ـ شرح قصائد عرفى :

وهى أربع قصائد :

شرحها بالتركية محمـــد بن عبد الله (أو محمد) الشهير برودسى زاده المتـــوفى سنة ١١١٣ هـ :

أول الشرح : هر سنبل دستهٔ عنبر بوى ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجـدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٤ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤٫٥ × ١٥ سم :

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

١٥٠٢ ـ شرح قصائد عرفى :

شرحها بالتركية نور الله الخوارزمى :

أول الشرح : هو المعز — بعد ازحمد وثناء خداوند حكيم وقدير ::: الخ :

— نسخة مخطوطة ، مجـدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٣٢ (ظهر) — ٩٠ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤٫٥ × ١٥ سم :

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

شرح قصائد عرفى ـ بالتركية ـ

= شرح مختارات من قصائد عرفى

= زبدة الإلهام

١٥٠٣ ـ شرح قصيدة لعرفى :

مطلعها :

إقبال كرم ميگزد أرباب همم را :

شرحها بالتركية أحمـــد الأدرنوى المتخلص بنشاطى المولوى المتـــوفى سنة ١٠٨٥ هـ

— نسخة مخطوطة ، مجـدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل ، بدون تاريخ ، الكتاب الرابع ضمن مجموعة من ورقة ٩١ (ظهر) — ٩٤ ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٤٫٥ × ١١ سم .

[٢٦ مجاميع تركى طلعت]

١٥٠٤ — شرح قصيدة البردة المسماة بالكواكب الدرية فى مدح خير البرية :

نظم شرف الدين أبى عبد الله محمد ابن حماد بن محسن الصنهاجى الدلاصى المعروف بالبوصيرى ، المتوفى سنة ٦٩٤ (١) أو ٦٩٥ (٢) أو ٦٩٦ (٣) هـ .

شرحها بالفارسية ، وترجمها نظماً بالفارسية والتركية محمد شيخى ولم نتمكن من تحقيق شخصيته ولعله محمد شيخى بن حسن فيضى المتوفى ١١٤٥ هـ .

أولها : بدانكه اين قصيده را برده غالب از جهت آن گويند ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، بقلم فارسى جميل ، بخط الشيخ محمد بن محمد البردعى ، تمت كتابة يوم السبت ١٩ محرم سنة ٨٧٧ هـ ، فى ١٥٣ ورقة ، تليها الورقة ١٥٤ بها فوائد وأدعية فى منع الطاعون .

بالورقة الأولى أبيات شعر فارسى للشارح ليس لها علاقة بالكتاب .

[٨٠ أدب فارسى طلعت]

١٥٠٥ — شرح قصيدة جلاء الروح :

وهى قصيدة شينية فارسية فى ١٣٠ بيتاً لنور الدين عبد الرحمن بن أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

شرحها بالتركية أحمد حمدى بن صالح الطاوسكارى من رجال القرن الثانى عشر الهجرى .

أوله : حمد بى نهاية ، وشكر بى غاية ، أول ملك قديم بى زواله ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٢١ — ٣٤٤ ، مسطرتها ٢١ سطراً .

[٦٤٦ مجاميع طلعت]

١٥٠٦ — شرح قصيدة الحميرى :

نظم السيد اسماعيل الحميرى .

ولم يعلم شارحها بالفارسية .

أوله : الحمد لله الذى لا يطيق الحامدون ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، تمت كتابة فى سلخ شهر ذوالحجة سنة ١٢٢٤هـ ، ضمن مجموعة من الورقة ١٠٢ (ظهر) — ١١١ ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩ × ١٥ سم .

[١٣ مجاميع النحل]

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١٣٣١

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ١٣٨

(٣) ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية ص ٦٠٣

١٥٠٧ - شرح قصيدة خمرية [اللوامع] :

وهو شرح فارسى على كلمات القصيدة الخمرية لعمر بن أبى الحسن على بن المرشد ابن على — شرف الدين ابى حفص الحموى المصرى المعروف بابن الفارض المتوفى سنة ٦٣٢ هـ (١).

شرح عبد الرحمن بن نظام الدين أحمد الغلامى — نور الدين الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ.

أتم شرحة سنة ٨٧٥ هـ، كما تدل عليه « شهر صفر » بحساب الجمل :

أولها : سبحان من جميل ليس له لوجهه من نقاب إلا النور ... أما بعد اين ورقى چند استدرشرح ألفاظ .. الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم فارسى، تمت كتابة (سنة ١١١٢ هـ) الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ورقة ٢٠ (ظهر) — ٥٨، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٠ × ١١,٥ سم.

[٥٠ تصوف فارسى طلعت]

١٥٠٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق، بخط إبراهيم، بدون تاريخ، فى ٥٠ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٨ × ١١ سم.

[٥٢ تصوف فارسى طلعت]

١٥٠٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بقلم عادى، بخط عثمان العمرى، تمت كتابة سنة ١١٥٩ هـ، الكتاب الثامن ضمن مجموعة من ورقة ٥٢ — ٨١، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ٢٥ × ١٦,٥ سم.

[١ مجاميع فارسى طلعت]

١٥١٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة مجدولة بالمداد الأحمر، بقلم عادى، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ٧٥—١٠٦، مسطرتها ٢١ سطراً، فى ١٩,٥ × ١١ سم.

[١٢٩٨ شعر تيمور]

١٥١١ — نسخة أخرى، ناقصة من الأول وأول الموجود منها :

رب أنعمت فزد ... الخ.

مخطوطة، بقلم نسخ، بدون تاريخ، الكتاب الثانى ضمن مجموعة من ص ٤٦—٧٦، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٦ × ١٠ سم.

[٣٩٤ شعر تيمور]

شرح القصيدة الخمرية :

= مشارق الأذواق.

(١) هكذا فى كشف الظنون جـ ٢ ص ١٣٣٨ ومعجم المطبوعات العربية والمعربة ص ٢٠٠، أما فى هدية العارفين للبغدادى فقد ورد اسمه وتاريخ وفاته على النحو التالى : «ابن الفارض — عمر بن الحسن بن على بن المرشد بن على، شرف الدين أبو حفص الحموى الأصل المصرى الدار المعروف بابن الفارض الصوفى، ولد سنة ٥٧٦ وتوفى بمصر سنة ٦٣٦».

١٥١٢ — شرح قصيدة غوث الأعظم :

وهو عبد القادر بن أبي صالح موسى جنگى دوست بن أبي عبدالله محيي الدين أبي محمد الجيلي الجيلاني المتوفى سنة ٥٦١ هـ .(١)

أوله : سقاني الحب — يعني نوشانيد مرا محبت كاسهاى وصال ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ١٣٦ (ظهر) — ١٣٧ (وجه) ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠×١١ سم :

[٩١٠ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

شرح كافى كلينى :

= شافى (الصافى) .

١٥١٣ — شرح الكافية فى النحو :

تأليف جمال الدين أبي عمرو عثمان بن عمر بن أبي بكر المعروف بابن الحاجب المالكى النحوى المتوفى سنة ٦٤٦ هـ .(٢)

شرحه باللغة الفارسية السيد الشريف على بن محمد ابن على السيد الزين ، أبو الحسن الجرجانى المتوفى سنة سنة ٨١٦ هـ .(٣)

أوله : الكلمة لفظ وضع لمعنى مفرد — معنى كلمه در أصل لغت يك سخن است ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط ابن همايونشاه بيرام على الطالقانى الملقب بسجاعى ، تمت كتابة سنة ١٠١٩ هـ ، مسطرتها ١٥ سطراً ، فى ١٧ × ١١ سم :

[٤٧٥٩ س]

١٥١٤ — شرح كتاب من لا يحضره الفقيه :

شرح الشيخ صاحب قرانى :

أوله : الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خير خلقه وآله أجمعين ... أما بعد بدانكه فرض الصلاة بابى است .. الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٥٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً . الجزء الثانى منه . الصفحة الأولى بخط مخالف .

[١ النحل الإسلامية فارسى]

١٥١٥ — شرح كلام على بن أبي طالب :

تأليف على بن أبي طالب كرم الله وجهه ، ولم يعلم شارحها بالفارسية نظما :

أوله : بسم الله الرحمن الرحيم
هست حديثى ز حوادث سليم ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، المتن بقلم جلى والشرح بقلم تعليق ، تمت كتابة يوم

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٩٦ .

(٢) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١٣٧٠ ، ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية ص ٧١ .

(٣) ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية ص ٦٧٨ .

الأربعاء ٢٦ من شهر جمادى الأولى سنة ٩٦٨ هـ ، فى ٢٤ ورقة ، مسطرتها مختلفة .

[٣٨ أدب فارسى]

١٥١٦ - شرح كلمات إمام على (صد كلمة إمام على) :

لم يعلم ناظمها وشارحها بالفارسية والتركية .

أولها : حضرت على رضى الله عنه

• مى فرمايد — بسم الله الرحمن الرحيم لوكشف الغطاء ما ازددت يقيناً — اگر بر دارند پرده هارا زياد نشوم من از روى يقين .... سكز أچاق ديدى طامونك أحوالى يقين... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بخط نجاتى حسين ، بدون تاريخ ، كتبت العبارات العربية بالمداد الأحمر والشروح بالمداد الأسود ، وترجم أيضاً النظم الفارسى إلى التركية وكتبت الترجمة تحت السطر فضلا عن شرح منظوم بالتركية ، الكتاب الأول ضمن مجموعة من ورقة ١ — ٢٩ ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٠ × ١٣ سم .

بالنسخة أثر عرق .

[١٦ أدب فارسى طلعت]

شرح الكلمات الصوفية لديوان حافظ :

= رسالة فى شرح الكلمات الصوفية لديوان حافظ .

= رسالة فى شرح الكلمات الصوفية الواردة ضمن أشعار فارسية .

١٥١٧ - شرح كلمات فارسية :

لم يعلم الشارح بالتركية .

أوله : دركرفتن—تأثيرايتملك ... الخ

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الحادى عشر ضمن مجموعة فى الورقة ٨٢ (ظهر) رقم أصلى ، مسطرتها ١١ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .

[٤٩ مجاميع تركى طلعت]

شرح كيمياى سعادت - باللغة التركية :

= تدبير أكسير .

= ترجمة كيمياى سعادت .

١٥١٨ - شرح گلستان :

تأليف مشرف الدين بن مصلح الدين سعدى الشيرازى المتوفى سنة ٦٩١ هـ ، شرح مصلح الدين مصطفى بن شعبان المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ أو ٩٦٩ هـ .

فرغ من شرحه سنة ٩٥٧ هـ ، وقدمه للسلطان مصطفى خان بن سليمان القانونى العثمانى ، وهو شرح عربى للكتاب .

أوله : الحمد لله الذى جعلنى من علماء البيان ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مجدولة بالمداد الأحمر ، بخط الشارح ، تمت كتابة سنة ٩٦١ هـ ، فى ٢٣٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[١٥ تصوف تركى]

١٥١٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط مصطفى ابن محمد ، تمت كتابة سنة ١٠٠٧ هـ ، فى ١٧٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٠×١٢ سم . [١٦ تصوف تركى]

١٥٢٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٢٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

فيها بعض تقاييد على الهامش :

[٨١ أدب فارسى]

١٥٢١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط حسين بن على بن حسن ، تمت كتابة فى ٢٠ شوال سنة ١٠٠٢ هـ ، فى ٣٣٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢١×١٤,٥ سم . [٢٦٦ أدب تيمور]

١٥٢٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بأقلام مختلفة ، وبخط الشارح سرورى المذكور ، تمت كتابة فى أواخر ذى القعدة سنة ٩٦١هـ ، فى ١٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٤,٥سم .

وقد نبه سرورى على مواضع خطأ الشارح الأول للكتاب وهو ابن سيدى على ، وذلك بحبر أحمر وعلى هامش الكتاب

[٣٢٢ أدب تيمور]

١٥٢٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ٥١٧ص ، مسطرتها ١٨ سطراً ، فى ٢١ × ١٤سم :

[٣٨٩ أدب تيمور]

١٥٢٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بخط محمد ابن على ، تمت كتابة فى ليلة الجمعة ٢٠ محرم سنة ١٠٩٣ هـ ، فى ١٧٩ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٣٠ × ٢١ سم :

[٩٦٩ أدب تيمور]

١٥٢٥ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ٢٤٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢١ × ١٢,٥ سم :

بالورقتين الأولى والثانية ترقيع وأكل أرضه

[٥٥ أدب تركى قولة]

١٥٢٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق جميل ، بخط الشارح سرورى ، تمت كتابة فى آخر ذى القعدة سنة ٩٦١ ، فى ٢٣٢ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٨,٥ × ١١,٥ سم

[١٠١ أدب فارسى طلعت]

١٥٢٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم فارسى ، تمت كتابة

سنة ٩٨٣ هـ ، فى ٢٥٣ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢١ × ١٣,٥ سم :
[١٠٧ أدب فارسى طلعت]

١٥٢٨ - شرح گلستان سعدى :

شرحه بالتركية سودى البوسنوى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ .

أوله : حضرت شيخ بسملة ذكرندنصكره حديث شريفه اقتدا ايدوب حمد خدابى معناً ذكر ايلدى وبيوردى منت خداى را ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم نسخ عادى إلى ورقة ٧ وبعدها بقلم فارسى عادى ، بدون تاريخ ، فى ١٢٨ ورقة، مسطرتها ٢٢ سطراً، فى ٢٠×٢٨ سم :
ناقصة الخطبة و بآخرها خرم :
[٨٢ أدب فارسى]

١٥٢٩ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة ، بقلم تعليق ، بخط مصطفى بن حسن ، تمت كتابة سنة ١٢٢٠ هـ ، فى ٢١٢ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ،
ناقصة الخطبة :
[١٤١ أدب تركى]

١٥٣٠ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم عادى، بدون تاريخ، فى ٤٧٠ ورقة، مسطرتها ٢٣ سطراً، فى ٢٥ × ١٥ سطراً .
ناقصة الخطبة :
[١٧ تصوف تركى]

١٥٣١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٤٧٢ ص ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٥ × ١٢ سم :
ناقصة الخطبة والآخر :
[٣٨٨ أدب تيمور]

١٥٣٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم تعليق، بخط الشريف محمود الفقير ، تمت كتابة يوم الاثنين من شوال المكرم سنة ١٠٥٠هـ ، فى ٤٨٨ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ٢٣,٥ × ١٤,٥ سم :
ناقصة الخطبة وبالورقة الأولى ترقيع :
[٦٠ أدب تركى قولة]

١٥٣٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب والمدادين الأحمر والأسود ، والباقى بالأحمر ، بقلم رقعة عادى ، بخط عبد الرحيم ، بدون تاريخ ، فى ٣٤٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ٢٣,٥ × ١٧ سم :
[١٥٦ أدب تركى طلعت]

١٥٣٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة بأولها حلية ذهبية بديعة ، مجدولة بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق جميل، بدون

تاريخ، فى ٣٣١ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٦ × ١٥ سم :
ناقصة الخطبة :
[١٦٩ أدب تركى طلعت]

١٥٣٥ — نسخة أخرى أولها: الحمدلله وسلام على عباده الذين اصطفى خصوصا على رسوله المصطفى وبعد معلوم أوله كه بو صحيا يفك منقيسى وبواوراقك مرقمى احقر العباد سودى نامراد . . . حضرت شيخ بسمله ذكرندن صكره ... الخ :
— نسخة مخطوطة ، فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، تمت كتابة فى ٢٠ ذى القعدة سنة ١٠٥٢ هـ ، فى ٦٨٨ ص ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٢٨ × ١٧ سم .
بالصفحة الأولى والثانية تعليق على خطبة گلستان لحسين الكوفى .
[٣٢١ أدب تيمور]

١٥٣٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة بأولها حلية مذهبة، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بالذهب، والباقى غير مجدولة، بقلم عادى ، بخط محمود بن مصطفى ، تمت كتابة فى أواسط ربيع الأول يوم الاثنين بعد صلاة الفجر سنة ١١٦٨ هـ، فى ٣٦٠ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٣٠×١٩ سم : [٢١١ أدب تركى طلعت]

١٥٣٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٣٩٦ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩,٥ × ١٤ سم .
[٢٥٦ أدب تركى طلعت]

١٥٣٨ — نسخة أخرى أولها: استفتاح أبواب كمالات .. الخ ، مخطوطة فى مجلد، مجدولة بالمداد الأحمر ، وبأولها حلية بالذهب ، بقلم عادى، بدون تاريخ، فى ١٦٧ ورقة، مسطرتها ٢٥ سطراً، فى ٢١ × ١٤ سم :
[١٤٢ أدب تركى]

١٥٣٩ — نسخة أخرى أولها: نتوكل يا كريم الحليم ... الخ ، مخطوطة فى مجلد، بقلم عادى، بخط أحمد بن أحمد، تمت كتابة سنة ١٠٨١ هـ، فى ١٠٠ ورقة ، مسطرتها ٣٠ سطراً .
[٤٤٢٥ س]

١٥٤٠ — شرح گلستان سعدى :
شرحه بالتركية شمعى (شمع الله) البرزرينى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ ، برسم السلطان محمد العثمانى .
أوله : سپاس بى پايان أول صالح بى نظيره كه گلستان جهان ... الخ :
— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية، بقلم تعليق ، بخط محمود الجندى ، تمت كتابة سنة ٩٩٩ هـ ، فى ٢٢٧ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٠ × ١٢ سم .
[١٣ تصوف تركى]

١٥٤١ — نسخة أخرى أولها كالسابقة مخطوطة ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٤ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم :

بها خرم :

[١٤ تصوف تركى]

١٥٤٢ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بدون تاريخ ، فى ٢٩٧ ورقة ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٩ × ١٢ سم : [٤٤١١ س]

١٥٤٣ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، والأولى متوجة بحلية ملونة ، وباقى الصفحات مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ عادى ، تمت كتابة فى شوال سنة ١٠٤٨ هـ ، بخط مسعود بن إبراهيم ، فى ١٧٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٣ × ١٤,٥ سم :

بهوامش النسخة تقييدات :

[٨ أدب تركى طلعت]

١٥٤٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية ، الورقة الأولى (ظهر) والثانية (وجه) ، مجدولتان ومحليتان بالذهب ، وبقية الأوراق بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٢٨ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ١٩ × ١٣ سم :

بها ورقة مستجدة ، وعلى هامشها تقاييد . [٢٣٢ أدب تركى طلعت]

١٥٤٥ — شرح گلستان سعدى [بوستان افروز جنان]

شرحه بالتركية حسين بن رستم الكفوى الحنفى المتوفى سنة ١٠١٠ هـ [1]

أوله : منت خداى را — تعداد منت وإظهار منت أيتمك رب العزة ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، متوجة بحلية ، الصفحتان الأولى والثانية مجدولتان ومحليتان بالذهب والمداد الأسود ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، بأسفل الورقة ٢٩٤ (ظهر) وقفة الكاتب كلها فرّخ إلى آخر النسخة ، بقلم تعليق ، فى ٣—٣١٣ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطرا ، فى ٢٨ × ١٣,٥ سم :

بأولها فهرس ، والنسخة مجردة من المقدمة . [٦٦ أدب تركى طلعت]

١٥٤٦ — نسخة أخرى أولها : حكايت از حكيمى پرسيد ندكه از شجاعت وسخاوت كدام بهتر است ... الخ .

مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط السيد مصطفى ابن السيد صالح المتوفى سنة ١١٩٧ هـ ، بدون تاريخ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٠ سم .

الجزء الأخير منه : [٤٤٠٥ س]

(١) بروسه لى محمد طاهر : عثمانلى مؤلفلرى جـ ١ ص ٢٧٦ ، البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٣٢١

١٥٤٧ ـ شرح گلستان سعدى (الجزء الثانى منه)

لم يعلم الشارح باللغة التركية .

أوله : باب سوم در فضيلت قناعت — قناعت مصدر در ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بأولها حلية مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى، بخط إسماعيل القريمى الكورلوى الأصل ، تمت كتابة فى شهر ربيع الأول سنة ١١٦٠ هـ ، فى ٤٦٢ ورقة، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢١ × ١٤ سم .

[٥٨ الزكية (مخطوطات تركية وفارسية)]

١٥٤٨ — نسخة أخرى مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم عادى ، بخط أحمد الشهير بحافظ القرآن ، تمت كتابة سنة ١٢٣٨ هـ ، فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم .

[١٨ تصوف تركى]

١٥٤٩ ـ شرح گلستان سعدى :

وهو شرح عربى للكتاب لمحمد بن أحمد الخطيب السوادى .

أوله : الحمد لله الذى خلق اللوح والقلم ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٥٤ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم .

ناقصة الآخر .

[٩٢ أدب فارسى]

شرح گلستان سعدى :

= خارستان خيال .

= زبدة كلام .

١٥٥٠ ـ شرح گلشن راز :

تأليف سعدالدين محمود بن عبد الكريم الشبسترى المتوفى سنة ٧٢٠ هـ [1] .

شرح حافظ محمد بن صفر الشروانى

أوله : رب تمم بالخير — شكر سپاس حضرت احديت را كه محبوسان ظلمت آباد وجود ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، تمت كتابة يوم الجمعة من شهر صفر سنة ١١٦٢ هـ ، فى ٨٣ ورقة ، مسطرتها ١٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤٫٥ سم .

[٨٨ الزكية (مخطوطات فارسية وتركية)]

١٥٥١ ـ شرح گلشن راز – للشبسترى :

لم يعلم اسم شارحه بالفارسية .

أوله :

بنام آنكه جان رافكرت آموخت ... الخ .

---

(١) تاريخ الأدب الفارسى ص ١٤٣ — ١٤٥

- نسخة مخطوطة بقلم تعليق معتاد ، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١٤٥ - ١٥٨ ، تليها فوائد فى ورقة ١٥٩ ، مسطرتها ٢٠ سطراً . [١٥٩٤ تصوف طلعت]

شرح گلشن راز :

= مفاتيح الإعجاز فى شرح گلشن راز :

١٥٥٢ - شرح لغز فارسى :

شرحه بالفارسية أحمد بن خير الدين الكوزلحصارى ، الشهير بخواجة إسحق (إسحق خوجه سى) المتوفى سنة ١١٢٠هـ.

أوله : اين همايون عدد كه مراد صد است ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، والمدادين الأحمر والأسود ، بقلم تعليق ، تمت كتابة من نسخة الشارح ، بخط السيد حسيب الحسينى ، تمت كتابة سنة ١١٧٩هـ ، الكتاب الثانى عشر ضمن مجموعة من ورقة ١١٧ (ظهر) - ١٢٠ (ظهر) ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ١٩,٥×١٣,٥ سم .

[٦٣ مجاميع تركى طلعت]

١٥٥٣ - شرح لمختارات من قصائد عرفى :

وهى ثمان قصائد بالفارسية ، القصيدة الأولى فى مدح كشمير مطلعها :

هر سوخته جانى كه بكشمير در آيد :

شرحها بالتركية محمد بن عبد الله (أو محمد) الشهير برودسى زاده المتوفى سنة ١١١٣ هـ .

أول الشرح : چون سنبل دسته عنبر بوى ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق عادى ، بدون تاريخ ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ١٢(ظهر)-٨٤ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٠ × ١٦ سم .

[١١ مجاميع تركى طلعت]

١٥٥٤ - شرح لمعات :

تأليف فخر الدين إبراهيم بن شهريار العراقى [1] ، المتوفى سنة ٦٨٨ هـ ، ولم يعلم الشارح ، وهو غير أشعة اللمعات للجامى .

أوله : سپاس وستايش پرور دگارى راكه پرتوى از لمعات ... الخ .

- نسخة مخطوطة ، مجدولة بالذهب ، والمداد الأخضر ، بقلم فارسى جميل ، تمت كتابة سنة ٨٤٤ هـ بهراة ، الكتاب الثالث ضمن مجموعة من الورقة ١٢٨ (ظهر) - ١٤٣ ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ١٨ × ١٢ سم .

[٣٣ مجاميع فارسى طلعت]

شرح لمعات عراقى :

= أشعة اللمعات .

(١) ر . شفق : تاريخ الأدب الفارسى ص ١٨٨ ، وهكذا فى كشف الظنون أيضا .

١٥٥٥ - شرح لمعان بحر المعنوى شرح جزيرة المثنوى :

من وضع واقتباس يوسف المولوى المعروف بسبنه چاك المتوفى سنة ٩٥٣ هـ ، والمثنوى لجلال الدين الرومى :

شرحها بالتركية علمى البغدادى الدرويش المولوى الشاعر المتوفى سنة ١٠٢٠هـ

أوله : حمدنا معدود وثناءنا محدود ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادى ، بخط محمدجوهرى ، تمت كتابة سنة ١٠٠١هـ ، فى ٩٠ ورقة ، مسطرتها ١٧ سطراً ، فى ٢٠ × ١٤ سم . [٤٦٣٢ س]

١٥٥٦ - شرح المثنوى لسرورى :

نظم محمد بن بهاء الدين سلطان العلماء محمد بن الحسين بن أحمد البكرى البلخى ثم القونوى ، جلال الدين الرومى المتوفى سنة ٦٧٢ هـ (١) :

شرحه بالفارسية مصطفى بن شعبان الكليبولى المتخلص بسرورى المتوفى سنة ٩٦٢ هـ (٢) :

فرغ من شرحه سنة ٩٤٩ هـ :

أوله : حمد بيغايت وثناى بينهايت ، آن خداى را كه ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بدون تاريخ ، فى ٤٨٥ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٦×١٤,٥ سم :

[٦٧ تصوف فارسى طلعت]

١٥٥٧ — نسخة من المجلد الأول منه :

أوله : حمد بيحد خداى راكه بحكم لايشبهه شىء هيچ مر أورا نظير وثانى نيست ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، الورقة الأولى والثانية مجدولتان بمداد أحمر ، بقلم معتاد ، بدون تاريخ ، فى ٢٩٠ ورقة ، مسطرتها ٣٤ سطراً فى ٢٧ × ١٥,٥ سم :

[٢٩ تصوف فارسى طلعت]

١٥٥٨ - شرح المثنوى - لشمعى :

شرح شمعى (شمع الله) البرزرينى المتوفى سنة ١٠٠٠ هـ

— نسخة مخطوطة ، بقلم عادى ، بخط أحمد ابن مصطفى ، تمت كتابة فى ٤ جمادى الأولى سنة ١٠٨٣ هـ ، فى ٣٢٩ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً ، فى ٢٥ × ١٣ سم :

الجزء الأول منه :

[١ — م تصوف تركى]

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ١٣٠ وهكذا فى تاريخ الأدب الفارسى ص ١٤٥ — ١٥٤

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٤٣٤

١٥٥٩ – نسخة من الجزء الثانى منه ، مخطوطة بقلم عادى ، بدون تاريخ ، فى ٢٢٥ ورقة ، مسطرتها ٤١ سطراً ، فى ٢٩ × ٢٠ سم :

على بعض أوراقها تقاييد :

[٢ – م تصوف تركى]

١٥٦٠ – نسخة أخرى ، (الأجزاء الثالث والرابع والخامس والسادس منه) ، مخطوطة بقلم تعليق ، الجزء الثالث بدون تاريخ ، والرابع تمت كتابته بخط على خليفة فى ٥ محـرم سنة ١٠٠٣ هـ ، والخامس تمت كتابته فى أوائل جمادى الأولى سنة ١٠٠١ هـ ، والسادس تمت كتابته فى غرة ذى الحجة سنة ١٠٢٤ هـ ، فى ٤٢٠ ، ٤١٤ ، ٤١٩ ، ٣٢٢ ورقة ، فى ٢٨ × ١٨ سم :

[٣ – م تصوف تركى]

١٥٦١ – نسخة أخرى أولها : هزاران جواهر حمد وثنا ... الخ . مخطوطة فى مجلدين ، (الأول والرابع) ، بقلم عادى ، الجزء الرابع بخط الشارح ، تمت كتابة سنة ٩٩٠ هـ ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٠ × ٢٠ سم :

[٢٩ تصوف تركى]

١٥٦٢ – شرح المثنوى – المسمى بجواهر بواهر مثنوى :

شرحه بالتركية عبد الله بن السيد محمد ابن عبد الله رئيس الكتاب العثمانى ، الشهير بصارى عبد الله ، وبشارح المثنوى المتوفى سنة ١٠٧١ هـ (١) :

فرغ من شرحه سنة ١٠٤١ هـ :

أوله : هر در يكتاى حمد وثنا ... الخ

– نسخة مخطوطة ، جزءان فى مجلدين ، بأولها حليـة جميلة ، الورقتان الأولى والثانية مجدولتان بالذهب ، والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم نسخ ، بخط محمــد بن على ، بدون تاريخ ، الجزء الأول فى ٤٧٩ ورقة ، والثانى فى ٥٨٨ ورقة ، مسطرتهما ٤١ ســطراً ، فى ٣١ × ١٧ سم :

[٤ – م تصوف تركى]

١٥٦٣ – نسخة أخرى ، الجزء الأول منه ، أولهـا كالسابقة ، مخطوطة ، مجـدولة بالذهب والمداد الأحمر ، بأولها حلية ذهبية ، بقلم نسخ جميل ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٨ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً فى ٣١×١٧ سم :

وبآخره خرم :

[٥ – م تصوف تركى]

١٥٦٤ – شرح المثنوى (روح المثنوى) :

شرحه بالتركية : إسماعيل حقى بن مصطفى الاستانبولى اصلا والايدوسى مولداً المعـروف بحقى الرومى المتـوفى سنة ١١٣٧ هـ (٢) :

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٤٧٧ ، وعثمانلى مؤلفلرى لبروسه لى محمد طاهر جـ ١ ص ١٠٠

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٢١٩

أولها : الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى ... وبعد ، فيقول العبد الفقير ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، مكتوبة على ورق حرير، بخط محمد شريف البخارى، تمت كتابة فى شهر ربيع الأول سنة ١٢٥٠هـ ، فى ٣٩٣ ورقة ، مسطرتها ٣١ سطراً ، فى ٣٢ × ٢٠ سم :

الموجود منه الجزء الأول

[١٧ أدب تركى خليل أغا]

١٥٦٥ - شرح المثنوى :

شرح حسين الخوارزمى :

الدفتر الثانى منه :

أوله : الحمد لله الذى جعل قلوب العارفين خزائن جواهر أسراره ... الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، الصفحة الأولى والثانيـــة مجدولتان بماء الذهب والباقى بالمداد الأحمر ، بقلم تعليق ،بدون تاريخ ، فى ٢٠١ ورقة ، مسطرتها ٢٩ سطراً ، فى ٢٥ × ١٥ سم .

[٨ — م تصوف فارسى]

شرح المثنوى (بالتركية) :

= مجموعة اللطائف ومطمورة المعارف .

= فاتح الأبيات .

١٥٦٦ - شرح المثنوى المعنوى :

نظم إبراهيم بن محمد بن إبراهيم بن شهـــاب الدين آيطوغمش الآمدى المعروف بگلشنى المتوفى سنة ٩٤٠ هـ (١) :

شرح عمر ضياء الدين الآيدينى المشتهر بروشنى المتوفى سنة ٩٠٧ (٢)

أول النظم :

باء بسم الله الرحمن الرحيم
گشت چون مفتاح از وحى عليم

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ ، بخط محمد صالح بن بدر الدين النشترى ، تمت كتابة سنة ٩٧٩هـ ، فى ٣٥٨ ورقة ، مسطرتها ٢٧ سطراً، فى ٣٠ × ٢١ سم .

تسبقه مقدمتان باللغة العربية .

[١٠ — م تصوف فارسى]

١٥٦٧ - شرح مشكاة المصابيح :

تأليف ولى الدين أبى عبد الله محمد ابن عبد الله الخطيب العمرى التبريزى : فرغ منه آخر يوم الجمعة من رمضان سنة ٧٣٧هـ (٣) .

شرحه بالفارسية أبو محمد عبد الحق ابن سيف الدين بن ســـعد الله الدهلوى المحـــدث الحنفى المتخلص بحقى المتـــوفى سنة ١٠٥٢ هـ (٤) .

---

(١) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٢٦ (٢) المرجع السابق جـ ١ ص ٧٩٤

(٣) حاجى خليفة : كشف الظنون جـ ٢ ص ١٦٩٩ « مادة مصابيح السنة » ، ى . سركيس : معجم المطبوعات العربية ص ٦٢٧ . (٤) البغدادى : هدية العارفين جـ ١ ص ٥٠٣ .

وسماه أشعة اللمعات في شرح المشكاة .

— نسخة مخطوطة ، من المجلد الأول منه في مجلد ، بأولها حلية مذهبة ، مجدولة ومحلاة بالذهب وبالمداد الأحمر ، تمت كتابة عن نسخة محفوظة بالمكتبة العثمانية ، بخط محمد تقي ، بدون تاريخ ، في ٣٧٤ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٣٠ × ١٨ سم .

[٤ حديث فارسي طلعت]

١٥٦٨ — المجلد الثالث ، من كتاب البيوع إلى باب الجلوس والنوم والمشي .

أوله : كتاب البيوع . بيوع گاهي بمعنى عقد آيد ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ذهبية ملونة ، الصفحة الأولى مجدولة بالذهب وبالمدادين الأصفر والأحمر ، وباقي الصفحات مجدولة بالمدادين الأزرق والأحمر ، بقلم فارسي معتاد ، بدون تاريخ ، في ٥٢٧ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٦,٥×١٦,٥ سم : بآخرها وقفة الكاتب .

[٢ حديث فارسي طلعت]

١٥٦٩ — المجلد الرابع منه :

أوله : وعن أبي أسيد الأنصاري ، بضم همزة وفتح سين ، ودر تقريب كه صحيح بفتح همزة وكسر سين است ..الخ

— نسخة مخطوطة في مجلد ، بأولها حلية ذهبية ملونة بديعة ، مجدولة ومحلاة بالذهب والمداد الأحمر والأزرق ، بقلم فارسي معتاد ، تمت كتابة في يوم الاثنين من شهر ربيع الآخر سنة ١١١٤ هـ ، في ٥٢٣ ورقة ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، في ٢٧ × ١٦,٥ سم .

[١ حديث فارسي طلعت]

شرح مشكاة المصابيح (بالفارسية) :

= أشعة اللمعات في شرح المشكاة .

١٥٧٠ — شرح معميات مير حسين نيشابوري :

نظم مير حسين بن محمد الحسيني النيسابوري ، الشهير بالمعائي المتوفى سنة ٩٠٤ هـ .

شرح محمد بن علي النونداكي .

أوله : بعد از تنصيص تهميه ، وتخصيص إثليه بمالك الملكي كه ذات ... الخ .

— نسخة مخطوطة في مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، بقلم فارسي عادي ، بدون تاريخ ، في ١٢٠ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، في ١٨ × ١٣ سم .

[١٨٣ — م أدب فارسي]

شرح معميات مير حسين :

= شرح رسالة العمي .

١٥٧١ - شرح المفاتيح الدرية فى بيان[1] القوانين الدرية :

تأليف مصطفى بن أبى بكر السيواسى المتخلص بجيرت المتوفى سنة ١٢٤٠ هـ[2] .

وهو فى قواعد اللغة الفارسية .

شرحه بالتركية مصطفى عصام الدين النقشبندى :

أوله : حمــد وثنا أول مبدع أرباب سخن ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجــدولة ومكللة بالذهب ، بقلم نسخ ، بخط أحمد ابن مصطفى المعــروف بغورى ، تمت كتابة سنة ١١٨٣ هـ ، فى ٤٢ ورقة ، مسطرتها ٢٣ سطراً ، فى ٢٠ × ١٢ سم :

[١٦١ لغة تركى]

١٥٧٢ - شرح المفاتيح الدرية فى اثبات القوانين الدرية :

شرح عبد الله (النجيب) بن محمد ابن شعبان :

أولها بعد البسملة : سبحان الذى أسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم نسخ عادى ، بدون تاريخ ، فى ٦ ، ١٣٣ ص ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ١٨,٥×٢٥,٥ سم :

[١١٧ اللغات التيمورية]

شرح المفاتيح الدرية :

= الفوائد الحصارية :

١٥٧٣ - شرح مفتاح الفلاح :

تأليف بهاء الدين محمد الجبلى العاملى ، المتوفى سنة ١٠٤٠ هـ :

شرحه بالفارسية جمال الدين محمــد ابن الحسين بن محمد الخوانسارى المتوفى سنة ١١٢٥ هـ :

أوله : مفتاح فلاح دنيا وعقبى مقدمهٔ نجاح آخرة وأولى حمد وثناى بارگاه كبرياى كريمى است ... الخ :

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بأولها حلية مذهبة ملونة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم فارسى جميل ، بدون تاريخ ، فى ١٣٠ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، من ورقة ١٢٢ (ظهر) إلى آخر الكتاب أدعية مروية عن النبى عليه السلام باللغة العربية ، مكتوبة بخط نسخ :

بالنسخة أثر عرق ، وعلى هامشها شروح : [٣١ تصوف فارسى طلعت]

١٥٧٤ — نسخة أخرى أولها كالسابقة ، مخطــوطة فى مجلد ، مجدولة ومحــلاة بالذهب ، بأولها حلية ملونة مذهبة بديعة ، الورقة الأولى (ظهر) والورقة الثانيــة (وجه) محليتان بماء الذهب تحت الأسطر ،

---

(١) فى بعض النسخ فى إثبات .

(٢) البغدادى : هدية العارفين جـ ٢ ص ٥٠٥ .

بقلم فارسى جيد، بدون تاريخ، فى ١٦١ ورقة، مسطرتها مختلفة، فى ٢٤×١٢,٥ سم.

[٤٥ تصوف فارسى طلعت]

١٥٧٥ — لسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم لسخ، بدون تاريخ، فى ٢٩٩ ورقة، مسطرتها ١٥ سطراً، فى ١٩ × ١٢ سم.

ناقصة من الآخر.

[١ — م فنون متنوعة فارسى]

شرح مقالات وخطب الإمام على :

= افتتاح خطبة البيان.

١٥٧٦ — شرح مقطعات ديوان انورى :

نظم أوحد الدين محمد الأنورى الخاورى الأبيوردى المتوفى بين سنة ٥٨٥ — ٥٨٧ هـ (١).

شرح أبى الحسن الحسينى.

أوله : اى نام توقالب عبارت را روح ... الخ.

— نسخة مخطوطة فى مجلد، بقلم تعليق، بدون تاريخ، فى ٩٨ ورقة، مسطرتها ١٤ سطراً، فى ١٧ × ١٣ سم.

بها تلويث وترقيع وآثار عرق ونقص فى الآخر. [١٥٠ أدب فارسى]

١٥٧٧ — شرح منظومة ابن عباس :

نظم ابن عباس، شرحها بالفارسية نظما، زبورى :

أولها :

سپاس بيقياس آن پادشاه را
كه پيدا كرد از نابود مارا ... الخ

— لسخة مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق، بخط محمد نصير، تمت كتابة سنة ١٠٥٢ هـ، ضمن مجموعة أوراقها ٢٢٣ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٢,٥ × ١١,٥ سم.

المنظومة باللغة العربية.

[١٦٤ — م أدب فارسى]

١٥٧٨ — شرح النقاية مختصر الوقاية :

تأليف صدر الشريعة الأصغر (الثانى) عبيدالله بن مسعود بن تاج الشريعة محمود المحبوبى الحنفى المتوفى سنة ٧٤٧ هـ (٢).

شرح ملا سرور.

ناقصة الأول، وأول الموجود منها : ... ولى التوفيق الهداية، بدرستى كه حضرت حق است ... الخ.

(١) ر. شفق : تاريخ الأدب الفارسى. ترجمة م هنداوى ص ٩١ — ٩٤

(٢) هكذا فى معجم المطبوعات العربية والمعربة، لسركيس ص ١١٩٩ وهدية العارفين جـ ١ ص ٦٤٩ مع اختلاف فى اسم تاج الشريعة وثبته عمر بدل محمود، وأما فى كشف الظنون جـ ٢ ص ١٩٧١ «المتوفى سنة ٧٤٥ هـ»

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم عادي ، بدون تاريخ ، فى ٢٨٩ ورقة ، مسطرتها ١٧ — ١٨ سطراً ، فى ٢٣ × ١٣ سم .

[٧ فقة حنفى فارسى]

١٥٧٩ — شرح يك دوبيت از گلشن راز :

تأليف سعد الدين محمود بن عبد الكريم التبريزى الشبسترى المتوفى سنة ٧٢٠ هـ .

شرح نصير اى همدانى .

وهى رسالة فى شرح بيت :

تفكر رفتن از باطل سوى حق

بجزو اندر بديدن كل مطلق .. الخ

أولها : سپاس بيقياس مالك الملكى راكه ... الخ .

— نسخة مخطوطة ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بقلم نسخ ، (تمت كتابة ١٢٣٣هـ) الكتاب الثالث ضمن مجموعة من ورقة ٢٨٣ — ٢٨٥ (ظهر) ، مسطرتها ٢٥ سطراً ، فى ٢٢ × ١٥ سم .

[٤٢ تصوف فارسى طلعت]

شرفنامهٔ اسكندرى

= خمسهٔ نظامى .

١٥٨٠ — شرفنامهٔ منيرى :

تأليف أبى البركات عبد المجيد الملتانى الهندى المنيرى (أحمد المنيرى) المتوفى سنة ١٠٥٤ هـ (١) .

وهو معجم فارسى مرتب .

أوله : بنام خداوند هستى نه است الخ

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، بقلم تعليق ، تمت كتابة سنة ١٠٠٥هـ (أى سنة تأليف الكتاب) ، بخط فريد بن چاون بن كمال ابن اسماعيل ، فى ٥٩٤ ورقة ، مسطرتها ١٧سطراً ، فى ٢٧ × ١٦ سم .

[٦ — م لغة فارسى]

١٥٨١ — نسخة أخرى ، أولها : ساكن بمعنى ملازمه آيد .. الخ

مخطوطة فى مجلد ، مجدولة بالمداد الأحمر ، وبأولها حلية بالذهب بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، فى ١٧٣ ورقة ، مسطرتها ٢١ سطراً ، فى ٢٢ × ١٣ سم .

ناقصة الخطبة والآيات المستشهدة بها والبحور .

[٧ — م لغة فارسى]

١٥٨٢ — نسخة أخرى مخطوطة فى مجلد ناقصة الأول والآخر وأول الموجود : باب حروف المعانى والفوايد ، فصل الألف ساكن بمعنى ملازمه آيد ... الخ .

(١) حاجى خليفة : كشف الظنون ج ٢ ص ١٠٤٥ .

مخطوطة ، بقلم معتاد ، تمت كتابة فى شوال المكرم سنة ١١١٥ هـ ، بخط أحمد الواثق ، فى ٥٧٩ ص ، مسطرتها ١٩ سطراً ، فى ٢٢×١٥ سم . [١٦ معاجم فارسية تيمور]

١٥٨٣ — نسخة أخرى (١) مخطوطة ، بقلم عادى ، فى ٥٨٢ ص ، مسطرتها ١٧ سطراً فى ٢٩ × ١٨ سم .

[١٧ معاجم فارسية تيمور]

شرفنامه :

= اسكندر نامهٔ (نظامى) .

شروط أربعين فى الإعتكاف :

= رسالهٔ شرح شروط أربعين .

شش أبتداء (الكليات الست) :

= جاودان كبير .

شق القمر :

= رسالهٔ شق القمر .

الشمسية فى المنطق :

= شرح الشمسية فى المنطق .

شناختن سال وروز :

= رساله درشناختن سال وروز .

١٥٨٤ — شهرى وگلى :

وهى فى شرح بعض أبيات شعراء الفرس باللغة التركية .

شرح ميرك الطاشكندى النقشبندى ؛

أوله : بنام پاك خداى هشده هزار عالم ... الخ :

— نسخة مخطوطة ، بقلم تعليق ، بدون تاريخ ، ضمن مجموعة من ورقة ٢٧—٤٤ ، مسطرتها ٣٠ سطراً ، فى ٢١,٥ × ١٦ سم :

[٩ مجاميع فارسى]

شهنامه = شاهنامه :

١٥٨٥ — شواهد النبوة لتقوية يقين أهل الفتوة :

تأليف نور الدين عبد الرحمن ابن نظام الدين أحمد الجامى المتوفى سنة ٨٩٨ هـ .

ألفه سنة ٨٨٥ هـ ، وهو فى شرح مقامات الرسول عليه الصلاة والسلام ووصف أصحابه رضى الله عنهم .

أوله : الحمد لله الذى أرسل رسلا مبشرين ومنذرين لئلا يكون للناس على الله حجة ... الخ .

— نسخة مخطوطة فى مجلد ، مجدولة ومحلاة بالذهب ، بخط محمد أمين بن سيد محمد التاشكندى ، تمت كتابة سنة ٩٩٣ هـ ، فى ٢٢٧ ورقة ، مسطرتها ١٦ سطراً ، فى ٢٤ × ١٥ سم .

[١٩ — م تاريخ فارسى]

(١) مقيد فى السجل تحت اسم « مجموعة اللغات » .

١٥٨٦ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة، مجدولة ومحلاة بالذهب، بقلم تعليق جميل، بخط ملك محمد بن درويش محمد الكاتب، تمت كتابة فى ١٥ صفر سنة ٩٨٥ هـ، ضمن مجموعة من ورقة ١ — ١٦٨، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٨,٥ × ١٧ سم.

[٣٣ — م تاريخ فارسى]

١٥٨٧ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم عادى فارسى، بخط محمد يوسف بن محمد صالح البخارى، تمت كتابة سنة ١١٧٤ هـ، فى ٢٥٥ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً، فى ٢٧ × ١٦ سم:

[٥٩٥٥ س]

١٥٨٨ — نسخة أخرى أولها كالسابقة، مخطوطة فى مجلد، بقلم فارسى، بخط حسين قزوينى، تمت كتابة سنة ٩٦٠ هـ، فى ١٩٧ ورقة، مسطرتها ١٧ سطراً؛ بها أثر عرق وأكل أرضة:

[١ حديث فارسى قوله]

شواهد النبوة (ترجمته بالتركية) :
= ترجمة شواهد النبوة:
= الرسالة الشوقية:
= الشوقية:

١٥٨٩ — شير وشكر :

تأليف رضى الدين محمد القزوينى:

أوله : الحمد لله رب العالمين — كه بمفتاح دلكشاى اين تسميه وتحميد ... الخ

— نسخة مخطوطة، بقلم تعليق جميل، بدون تاريخ، ضمن مجموعة من ورقة ١—٥، مسطرتها ١٩ سطراً، فى ١٩×١٠ سم.

[٢٦ مجاميع فارسى]

* * *

تم بعون الله وتوفيقه المجلد الأول من فهرس المخطوطات الفارسية ويليه باذن الله المجلد الثانى ابتداء من حرف الصاد إلى الياء ومعه الكشافات اللازمة :

نصر الله مبشر الطرازى

(مطبعة دار الكتب والوثائق القومية ١٠١/١٩٦١/٢٠٠٠)